



RNA

NÚMERO DOBLE - 176-177
AGOSTO - SEPTIEMBRE, 1956

LUNAS SECURIT

en

**protección
de escaleras**

Por su extraordinaria resistencia y fácil limpieza, la aplicación de Luna Securit está especialmente indicada como protección en huecos de escaleras, cajas de ascensor, balaustradas, etcétera, lográndose efectos muy decorativos y de moderna línea.

★
*De venta en
los principales almacenes
de cristal plano*
★



SPUMCEM

CEMENTO ESPUMOSO

*Aisla del calor,
frío y sonido*

DESPAC, S.L.

BARCELONA: Ausias March, 49

Tel. 22 23 67



Productos

HIDRÓFUGOS E IMPERMEABILIZANTES

MEF

FUNDADA EN 1920

BARCELONA: MALLORCA, 406 - TELS. 25 55 07 - 25 56 90
MADRID: MARQUÉS DE CUBAS, 3 - TEL. 21 20 30
VALENCIA: AVENIDA JOSÉ ANTONIO, 8 - TEL. 76 423
ZARAGOZA: SANTA ISABEL, 14 Y 16 - TEL. 23 712

FABRICA: Emilio Ferrari, 23
(Ciudad Lineal)

OFICINAS:

Fernando el Católico, 12

Teléfono 243407 MADRID

Propiedades del BETON:

Impermeabilidad, Adherencia, Solidez, Duración, Inalterabilidad, Economía, Toda gama de colores

PROTEJA SUS MUROS
CON PINTURA



Infinidad de Referencias

General de Impermeabilizantes, S. L.
Auxiliar de la Construcción.
Director Gerente: Juan Muñoz Pruneda

Comprobada su perfecta impermeabilización e inalterabilidad a las diferencias térmicas por la dirección General de Arquitectura (Cert.75-55)

Patente n.º 226.578

CALIZA BLANCA MONTREY

La mejor piedra de construcción para
escultura revestimiento de fachadas,
decoración de interiores

MARMOLES DE TODO EL MUNDO
para muebles y gran decoración

DISTRIBUIDORES:

S. A. NICASIO PEREZ

MADRID

Apartado 3098 Teléfonos
33 28 06 y 33 28 07

BARCELONA

Avda. del Generalísimo,
593 al 597 Teléf. 39 36 27

ZARAGOZA

Apartado 159 Teléfonos
27 05 2 y 28 83 4

Rufino Martinicorena

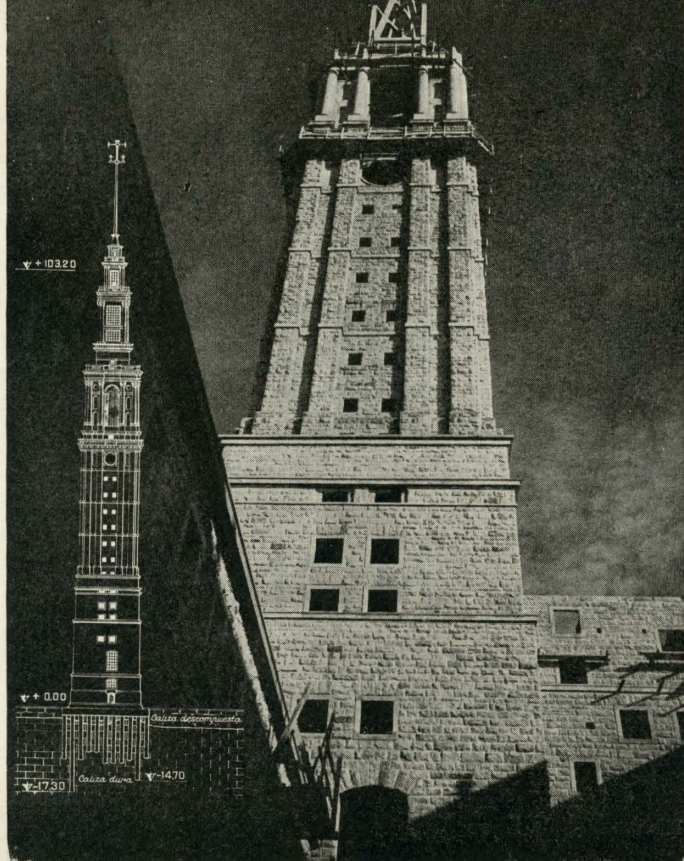
CONSTRUCCIONES EN GENERAL

Fábrica de mosaicos hidráulicos en

Pamplona y Miranda de Ebro (Burgos)

Oficinas en OVIEDO: Santa Susana, 3 - Teléf. 1905

Oficinas en PAMPLONA: Leire, 12 - Teléf. 1196



Torre principal de la Universidad Laboral de Gijón

PILOTES RODIO

**SONDEOS
INYECCIONES
CONSOLIDACION DE CI-
MIENTOS
GUNITA
POZOS FILTRANTES
ESTUDIOS GEOTECNICOS**

*Cimentaciones Especiales S.A.
Procedimientos Rodio*

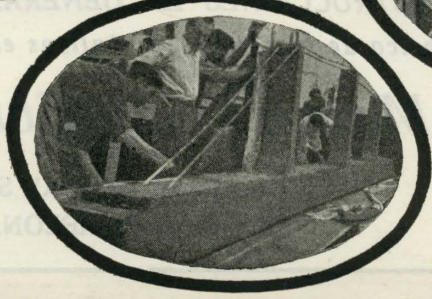
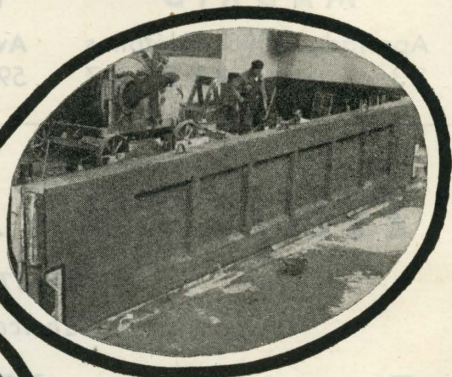
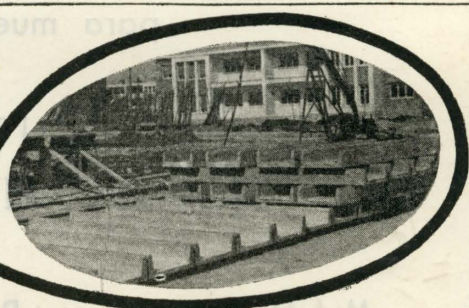
BILBAO
GRAN VIA, 70
TELEF. 19515

MADRID
AV. JOSE ANTONIO, 31
TELEF. 22 29 70

BARCELONA
ROSELLON, 118
TELEF. 30 33 23

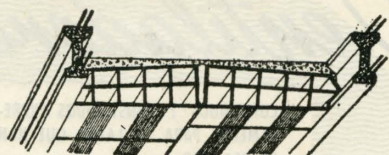
363463

CONSULTENOS



VACO S.A.

CASTELLO 55
MADRID



VIGUETAS MADRID

ARMADAS Y PRETENSADAS

BOVEDILLAS CERÁMICAS ESPECIALES
PARA FORJADO DE PISOS

JAVIER SILVELA

INGENIERO INDUSTRIAL

Oficinas: SAGASTA, 13 - TELEFONO 24-98-62

Fábricas:

MIGUEL YUSTE (Canillejas)
TELEFONO 35-58-90

CAMINO DE PERALES, 2
TELEFONO 27-31-15

CityLux



Aparatos racionales de alumbrado urbano

La vida nocturna y el agradable aspecto de las ciudades durante la noche dependen de la calidad de los aparatos que reparten la energía luminosa.

La amplia gama **CITYLUX** se suministra para equipos fluorescentes, para lámparas de filamento, o luz mezcla.

FABRICADOS POR:

INDUSTRIA Y MONTAJES ELECTRICOS S. A.

COSTA, 11

ZARAGOZA

TEL. 23724



VALON

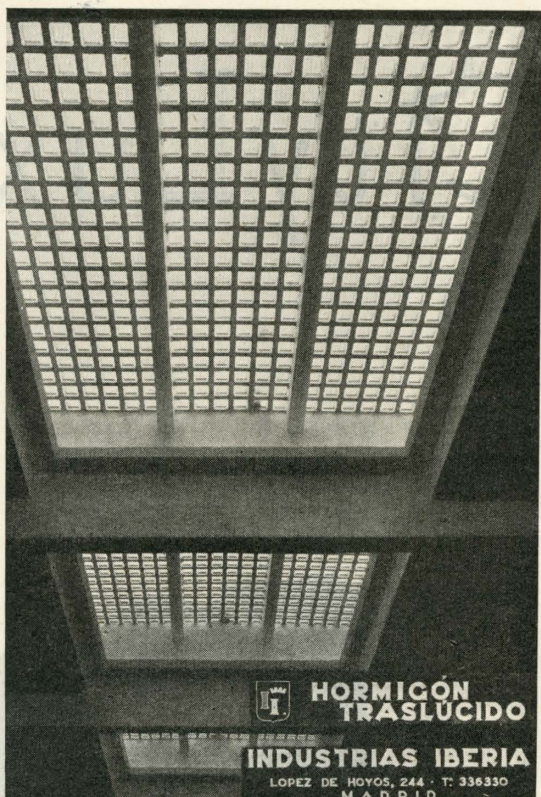
PINTURA PLASTICA SATINADA PARA DECORACION

**SECADO INSTANTANEO
Y ADEMAS SIN OLOR**

es un producto **VALENTINE**

Fábrica en Moncada (Barcelona) - Teléfono 26 28 93 - Madrid





**HORMIGÓN
TRASLÚCIDO**

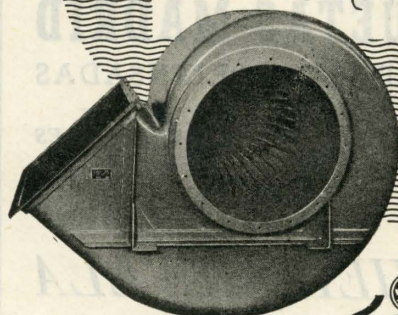
INDUSTRIAS IBERIA

LOPEZ DE HOYOS, 244 - T: 336330
MADRID

Ventiladores

CONCEBIDOS Y CONSTRUIDOS EXPRESAMENTE PARA LA LABOR QUE HAN DE REALIZAR

Consúltenos



CENTRIFUGOS - HELICOIDALES - SOPLANTES
TODOS LOS CAUDALES Y PRESIONES

BALTOGAR S. A.

TELEFONO 13454 - APARTADO 1131 - BILBAO
DELEGACION: MORETO, 7 - MADRID



MasGoberna y Mosso

PAMPLONA, 99
TELÉFONO 204130
BARCELONA

SUCURSAL EN MADRID

BANCO HISPANO AMERICANO MADRID

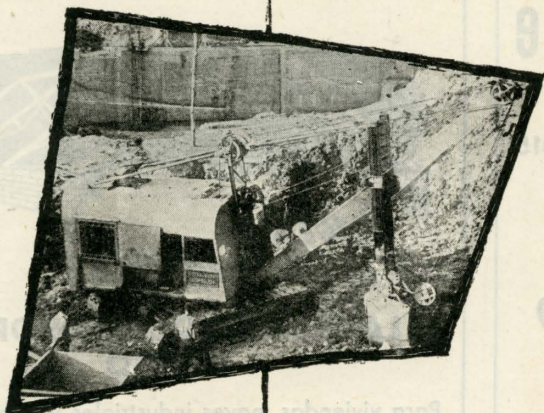
Capital desembolsado 500.000.000 Ptas.
Reservas 730.000.000 »
Total Capital y reservas..... 1.230.000.000 »

CASA CENTRAL Y DEPARTAMENTO EXTRANJERO

Plaza de Canalejas, núm. 1
SUCURSALES URBANAS:

Alcalá, núm. 68	Lagasca, núm. 40
Atocha, núm. 55	Legazpi (Gta. Beata M.ª Ana de Jesús, 12)
Ayd. José Antonio n.º 10	Mantuano, núm. 4
Ayd. José Antonio n.º 50	Mayor, núm. 30
Bravo Murillo, n.º 300	P.ª Emperador Carlos V, 5
Conde de Peñalver, n.º 49	Pte. Vallecas (Avenida Albufera, 26)
Duque de Alba, n.º 15	Rodríguez San Pedro, 66
Eloy Gonzalo n.º 19	Sagasta, núm. 30
Fuencarral, n.º 76	San Bernardo núm. 35
J. García Morato, 158 y 160	Serrano, número 64

Aprobado por la Dirección General de Banca y Bolsa con el número 1.885



¡CONTRATISTA!

REALIZAMOS

Trabajos completos a
destajo de arranque, car-
ga y transporte de tie-
rras.

ALQUILAMOS

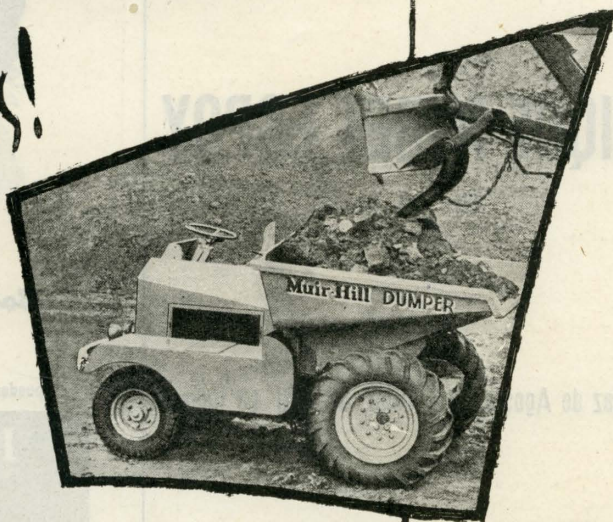
unidades sueltas de ex-
cavación o de transpor-
te.

MIP

EXCAVACION MECANICA y
TRANSPORTE DE TIERRAS

¡CONSULTENOS!

MIGUEL MOYA 6
TELEF 222901
MADRID

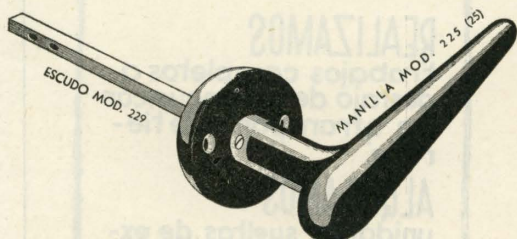


E. ALVAREZ

INDUSTRIAS Francisco Lizarralde

Labayru, 27/29 :: Teléfono 31015

BILBAO



Moldeados de plásticos - Artículos "Lizar" de alta calidad - Fabricación de herrajes para obras y muebles - **Trabajos sobre encargos, bajo plano o muestra, en resinas sintéticas fenólicas y de urea-formol**

*AISLAMIENTO DE CALOR, FRIO
Y SONIDO IMPERMEABILIZANTES
PAVIMENTOS Y ZOCALOS DE COR-
CHO Y GOMA*

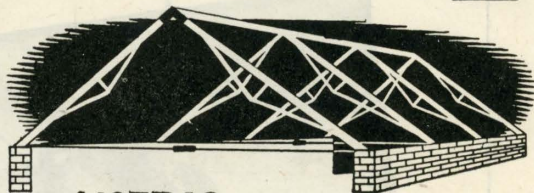
ENRIQUE MIRET ESPOY

S. A.

Héroes Díez de Agosto, 12 Teléf. 362110 (3 líneas)

MADRID

CUBIERTAS Z



**LIGERAS
INDESTRUCTIBLES**

**ES LA CUBIERTA QUE LE AHORRARA
DINERO**

Para viviendas, naves industriales y agrícolas, salas de espectáculos, siempre hay una cubierta Z

VIGUETAS - JACENAS - CARGADEROS
POSTES DE CERCA - BOVEDILLAS - CUBIERTAS

VIGAS y CUBIERTAS Z
ELEMENTOS PREFABRICADOS. PATENTES PROPIAS
ALEJANDRO RODRIGUEZ. 24
TELEFONO 33 65 56-MADRID



Una indicación de nuestra parte, que es la experiencia de más de 40 años instalando:

*Hospitales - Clinicas - Dispensarios
Centros de Higiene y
Desinfección, etc., etc.*

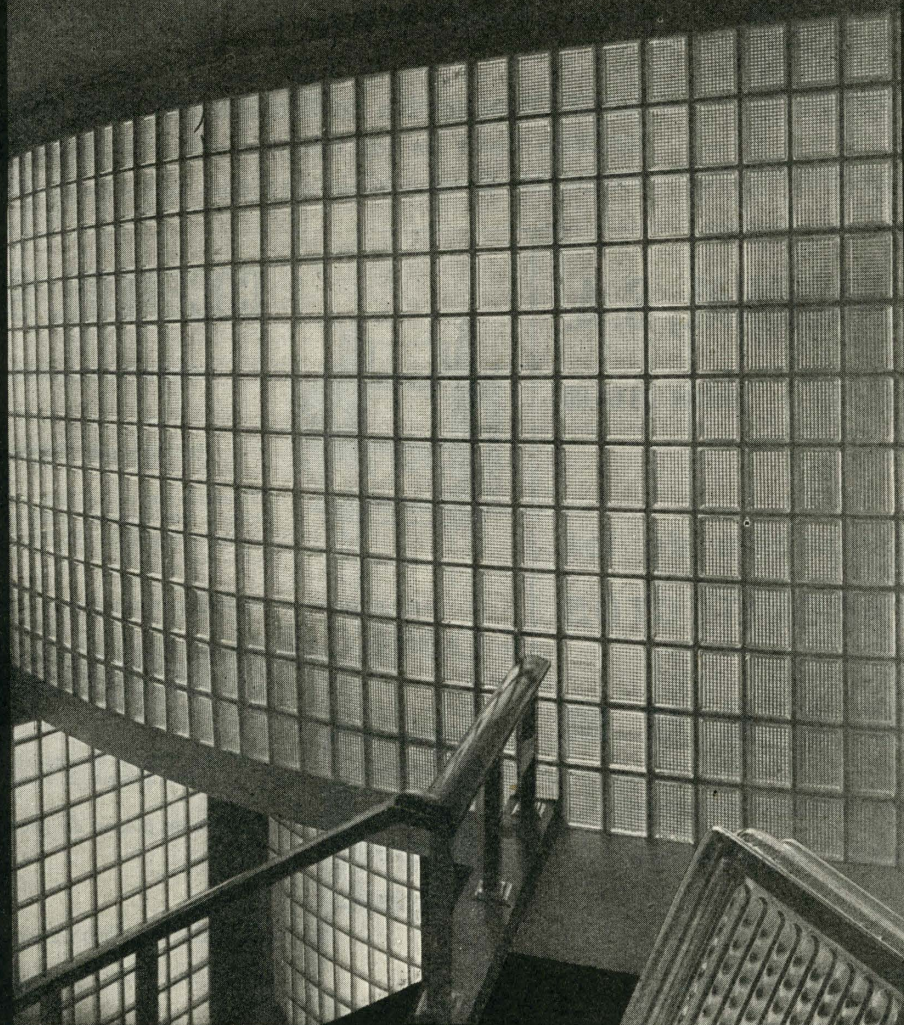
pueden reportarle una mejora y una economía en sus proyectos

INDUSTRIAS SANITARIAS

SOCIEDAD  ANONIMA

"HARTMANN"

BARCELONA	MADRID	SEVILLA	VALENCIA	BILBAO
Av. J. Antonio, 843-857	Fuencarral, 43	Rioja, 18	Embojador Vich, 7	Aguirre, 16

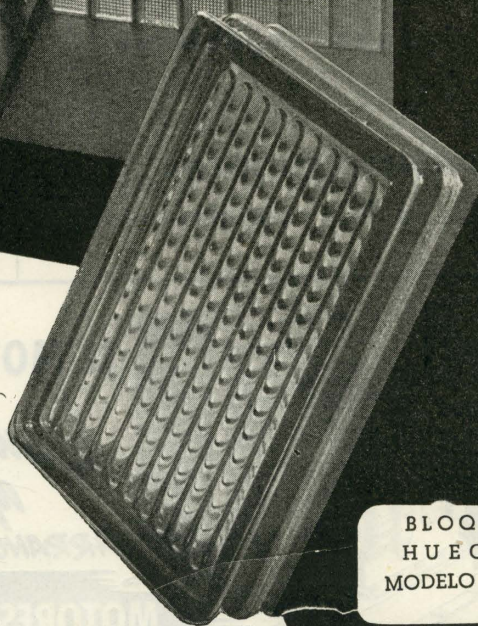


Vierma

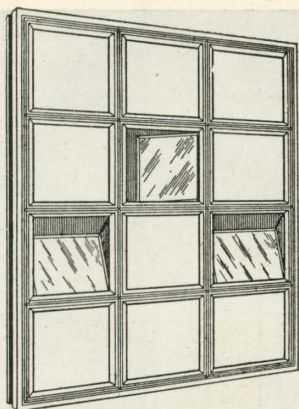
**MOLDEADOS DE VIDRIO PARA
CONSTRUCCION Y DECORACION**

**BLOQUES HUECOS
BALDOSAS Y PISABLES**

Ferraz, 5 - Teléf. 48 39 33 y 48 23 36 - MADRID
Balmes, 258 - Teléf. 28 97 95 - BARCELONA



BLOQUE
HUECO
MODELO 17-3



Butsems y Cía.

Ventanales industriales - Cerchas - Vigas - Tubos
Faroles y Postes P. H. A. V., de hormigón armado vibrado

BARCELONA: Rambla de Cataluña, 35 - Teléf. 21 64 42

MADRID: Calle de las Infantas, 42 - Teléf. 21 20 26

VALENCIA: Camino Viejo de Grao, 126 - Teléf. 30 811

LINOLEUM NACIONAL, S.A.

Alicante, 4 - MADRID - Teléfono 39 84 00

PONE a disposición de los
Señores **ARQUITECTOS**

L I N O L E U M

en colores seleccionados
y gruesos especiales

PAVIMENTO IDEAL
para todas las construcciones

COCERECO, S. L.

VENTA Y ALQUILER

Montacargas "Norias"

Montacargas portátiles. Grúas de uno y dos brazos. Cabrestantes. Hormigoneras. Bombo limpiasacos, etc., etc.

Aparejos de cable para andamios.

Talleres propios dedicados exclusivamente a la reparación de maquinaria y utensilios para la construcción.

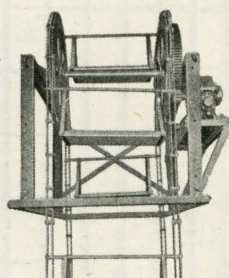
Servicio rápido de reparación de maquinaria en obra.

Stock de piezas de recambio.

Andrés Borrego, 6

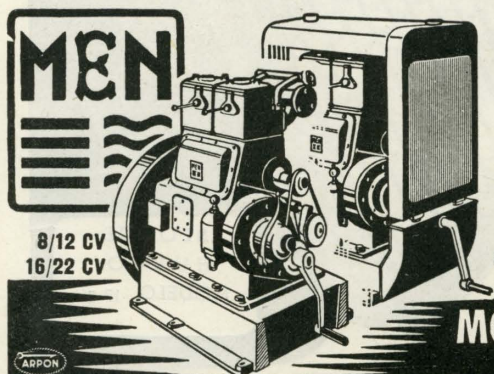
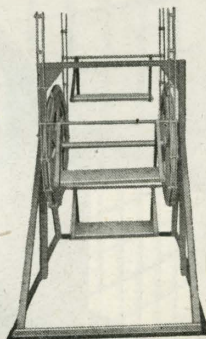
Teléfonos 31 87 41 y 22 15 79

M A D R I D



Montacargas

FOMECA



8/12 CV
16/22 CV

EL MOTOR DIESEL
de múltiples aplicaciones

ARRANCA A MANO EN FRÍO en menos de 10 seg.

MOTORES MEN S. A.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

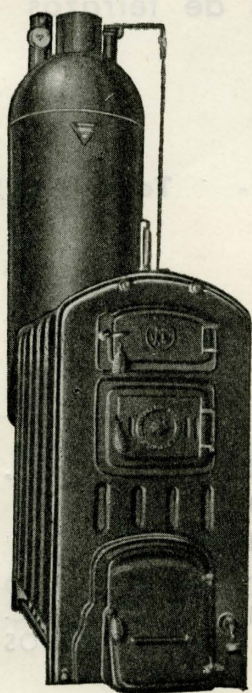
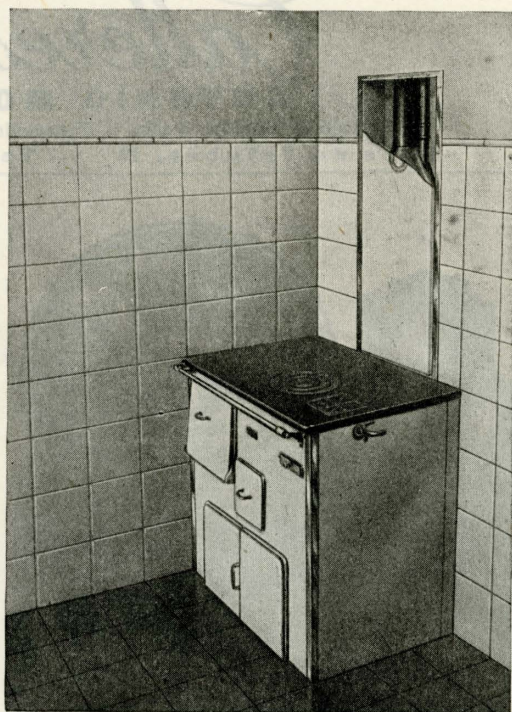
E. y J. PUJOL XICOY - Vía Layetana, 167
BARCELONA

Delegación en Madrid: Lagasca, 126

Massán, S. L.

INSTALACIONES DE CALEFACCION DE TODOS LOS SISTEMAS
QUEMADORES DE ACEITES PESADOS - COCINAS

*¡Calefacción individual sin
consumo de combustible,
adaptada a cualquier cocina!
(Sistema patentado)*

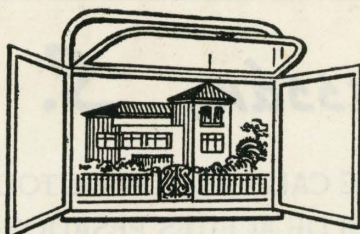


*¡50% de reducción en el
consumo de combustible de las
instalaciones centrales
de calefacción!*

(Sistema patentado)

Exposición y venta:

Glorieta de J. Ruiz de Alda, 5 - Teléfono 34 99 64 - MADRID



Talleres Moreno

ANTONIO MORENO VIÑERTA

Cerrajería de todas clases - Especialidad en construcción de carpintería metálica
Doce de Octubre, 18 - Teléfono 297445 - ZARAGOZA



25 44 06

BEIN
ARQUITECTURA EN CEMENTO

MALLORCA, 405
BARCELONA

PAVIMENTOS O R O

Primera Casa especializada
en pavimentos de terrazas

Consolación, 7 - Teléf. 3822

GIJON (Asturias)

MUNAR Y GUITART, S. en C.
CASA FUNDADA EN 1878

Ascensores, Montacargas Calefacciones, Refrigeración, Acondicionamiento de
aire, Conservación de ascensores de todos los sistemas, Material sanitario

Casa Central: Conde de Vilches, 19 - Tel. 357200 - MADRID
SUCURSALES: VALENCIA, Luis Santangel, 8 - VALLADOLID, Duque de la
Victoria 19 - BARCELONA, Diputación 355 - CARTAGENA, Mayor, 19-3.º

JAIME FINO
ESCULTOR - DECORADOR

LOS VASCOS, 8 - Teléfono 33 07 97
(Avenida Reina Victoria) - MADRID

SUCESORES DE CASTAÑON Y COMPAÑIA, S. A.
INGENIEROS

Casa fundada en 1902



TOPOGRAFIA - DIBUJO
ESCRITORIO - REPRODUCCION
MECANICA PLANOS

Avenida de José Antonio, 20,
y Reina, 8

Teléfonos 21 60 46 y 22 21 60

M A D R I D

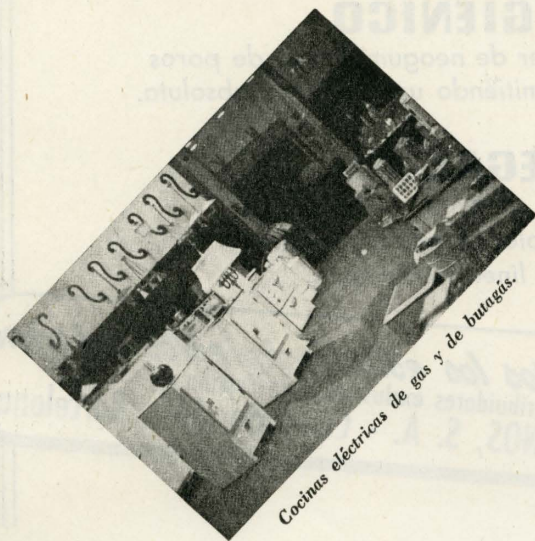


CEHASA

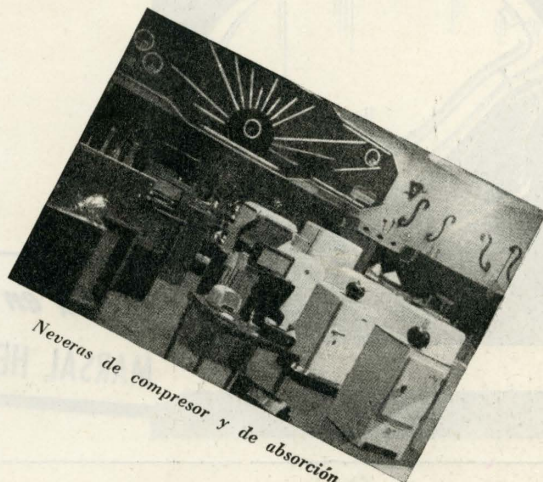


Compañía Electrónica Hispano Americana, S. A.

ofrece el mayor surtido en



Cocinas eléctricas de gas y de butano.



Neveras de compresor y de absorción.

además de las más variadas existencias en



*Televisión y fluorescencia
SILVANIA
(En distribución exclusiva.)*

Fotocine

Radio

Tocadiscos de verdadera alta fidelidad

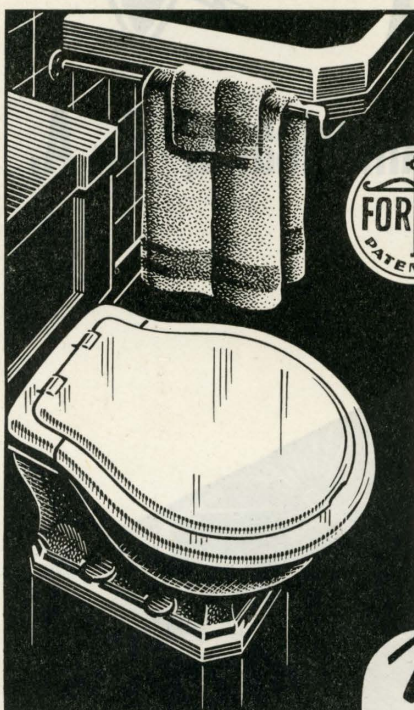
Discos

Termos de gas y eléctricos

Lavadoras

y todo cuanto precisa el confort del hogar moderno.

Villanueva, 3 - Sucursal: Narváez, 44 - MADRID



Asiento blanco **DEFINITIVO** *para inodoro*

IRROMPIBLE

por estar fabricado de una sola pieza.

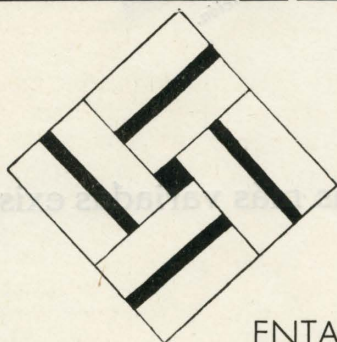
HIGIENICO

al ser de neogum carece de poros
permitiendo una limpieza absoluta.

ELEGANTE

por su brillo permanente
su color blanco inalterable
y su línea moderna.

Venta en todos los establecimientos del ramo
Distribuidores exclusivos para España
MARSAL HERMANOS, S. A. - Comercio, 66 - Barcelona



PARCOL

(Marca Registrada)

ENTARIMADOS y PARQUETS de madera colocados en obra, pegados con RESINAS SINTETICAS sobre pavimentos de cemento, baldosas, etc. - Toda clase de dibujos con o sin color, fajas, entredós, etc. Perfecta asepsia contra insectos, duración indefinida, gran resistencia, aislantes, magnífica presentación, insonoros, garantizados.

SOLICITE REFERENCIAS, CONDICIONES Y PRESUPUESTOS A:

HIJOS DE LANTERO, S. A.

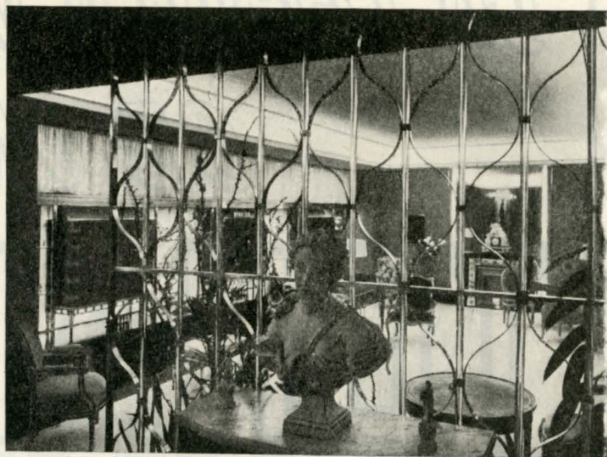
MADRID: Serrano, 134 - Teléfono 33 16 06
GIJON: Carretera de la Braña - Teléfono 3603

OVIEDO: Almacenes industriales, 22 - Teléfono 1888
SANTANDER: Marqués de la Ensenada - Teléfono 3972

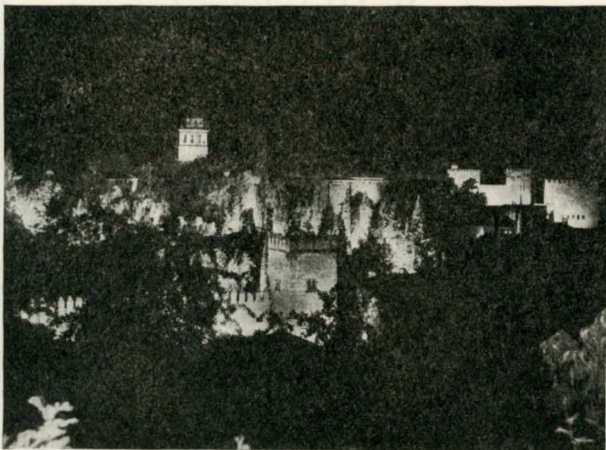
LA LUZ DOMADA

Solo un espíritu retrógrado, anquilosado, negaría auténtica calidad «artística» a cualquiera de estos efectos que la iluminación logra sobre el perfil archiconocido de edificios y monumentos. Si la fotografía aplicada - de la que es rama principalísima la iluminación decorativa— es, perceptivamente, ciencia, no cabe duda de que de sus fundamentos se eleva, con caracteres perfectamente definidos, un nuevo y sensacional «procedimiento artístico», un arte, si se quiere, de colaboración.

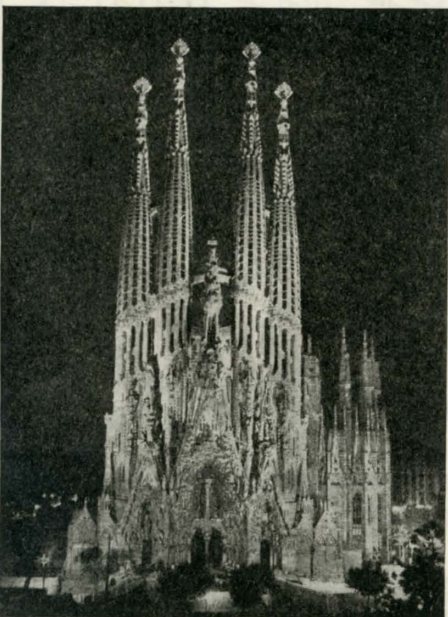
Pero un «arte». Que llega cuando las inquietudes del mundo presente desbordan los



Interior de la Joyería Sanz (Madrid). Lámparas PHILIPS, TL e incandescentes (Arlita)



Granada: Vista del Generalife iluminado con lámparas PHILIPS de sodio y mercurio



La Sagrada Familia (Barcelona). Iluminación con lámparas PHILIPS de proyección

límites clásicos; cuando aparecen la «música sintética», la «pintura abstracta», y, en escultura, los «móviles». Paralelo a estas revoluciones estéticas, el moderno sistema de iluminación decorativa —en el fondo, tan viejo como la preocupación del hombre por la luz no sólo como vital necesidad, sino, también, como expresión jubilosa, como señal de su alegría— plantea novísimas e interesantes perspectivas. Y sobre su dimensión científica campea una ambición superior, claramente artística.

En cualquiera de las fotografías que ilustran esta página, hallaremos plena confirmación a este aserto; cualquiera nos demostrará esa doma prodigiosa de la luz que los modernos sistemas de iluminación permiten. La ciencia suministró, sí, el material, pero el resultado es plenamente valorable como expresión artística. Entre las artes decorativas del presente, hay que incluir la iluminación. Ya sus propios rútilos científicos, «luz de fondo», «luz dirigida», desbordan de la perceptiva científica para señalar conquistas artísticas. La luz, domada por la ciencia, puede medirse con medida superior a la fría valoración de su potencia.

Si en cine se puede afirmar que el ingeniero de sonido ha de ser, sobre un consumado técnico, un hombre de sensibilidad finamente poética, porque sólo así logrará la columna sonora una calidad artísticamente fiel a la realidad, tampoco puede existir duda sobre el sentido artístico que debe presidir este nuevo arte de la iluminación decorativa; como en la mezcla de los sonidos, en la de la luz ha de regir un criterio también artístico, que administre y dosifique la potencia luminica, subraye —y cree— los contrastes, y, en fin, logre ese mágico efecto de relieve que los sistemas modernos de iluminación permiten, de por sí y con sus combinaciones.

LA TECNICA y LA BELLEZA
SE UNEN con

TONALUMIN

*Para las modernas
construcciones*

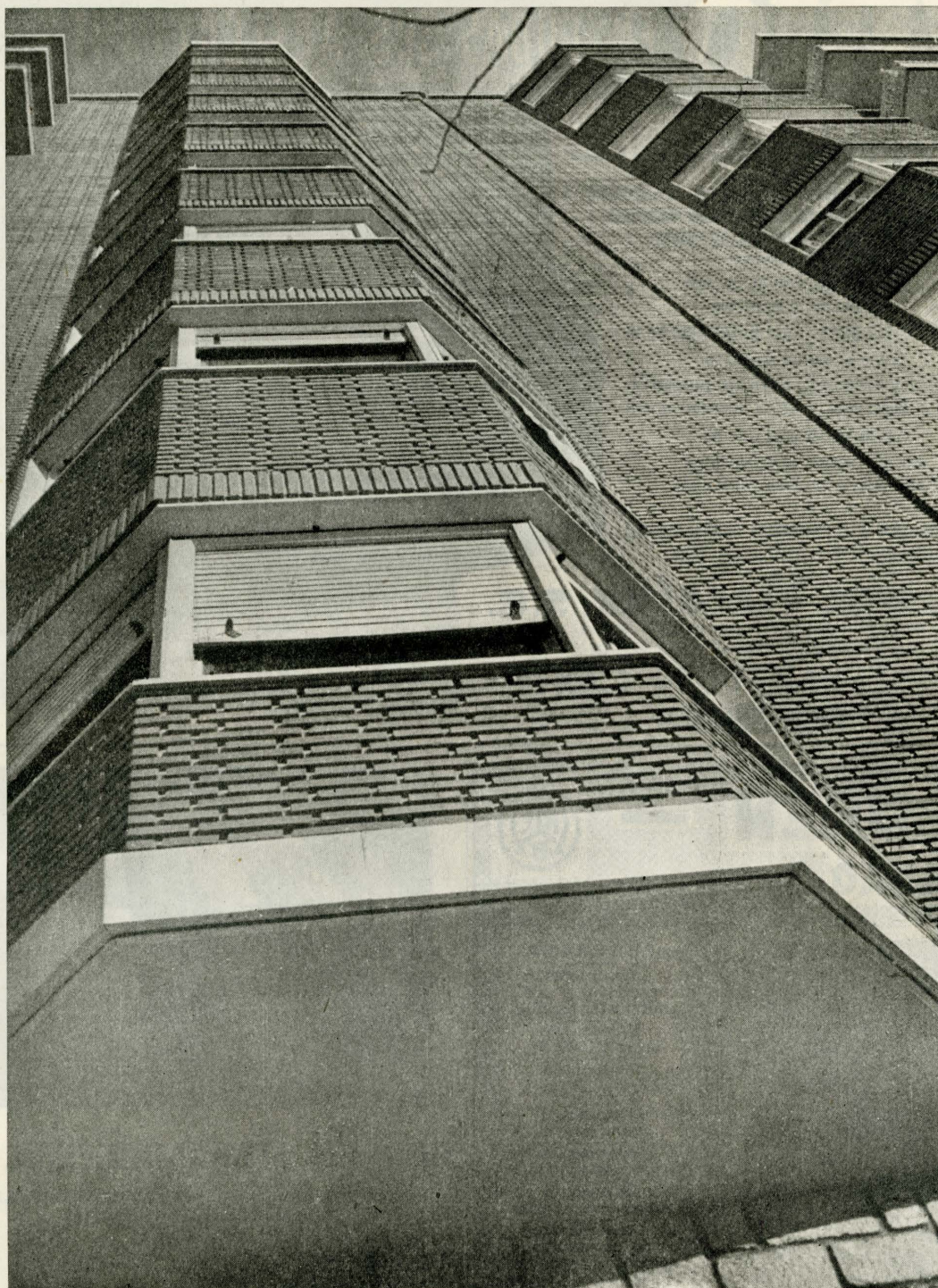
ALGUNAS DE NUESTRAS REFERENCIAS EN ALUMINIO ANODIZADO

- EMPRESA NACIONAL SIDERURGICA de (AVILES)
- BANCO H. AMERICANO en Martínez Campos esquina a Zurbano
- GALERIAS PRECIADOS
- EL CORTE INGLES
- ALMACENES CAPITOL
- BANCO IBERICO en la plaza de Salamanca
- BANCO DE SANTANDER en la plaza de España
- LA MALLORQUINA puerta del Sol
- SURGE en Palencia
- Edificio en Cervantes, 12 (OVIEDO)

MANUFACTURAS TONALUMIN
ALUMINIO
ANODIZADO

- CARPINTERIA METALICA
- DECORACION
- MOLDURAS
- REVESTIMIENTOS DE COLUMNAS
- INSTALACIONES COMERCIALES
- REVESTIMIENTOS INTERIORES
- PANTALLAS PARA ESCAPARATES
- TECHO Y PARED
- ARMARIOS ESPECIALES

NICOLAS SANCHEZ, nº 11 - TELEF. 27-86-32
MADRID



Casas residenciales en la Avda. del Generalísimo, Madrid

Arquitecto: D. Ricardo Magdalena - Aparejador: D. Antonio Pérez Casas
Constructor: Construcciones Alcalde

Ladrillos de fachada

Cerámica Puig S. A.

Alcala, 155

Teléfono 35 52 04 (2 líneas)

M A D R I D

FRIO, EN TODAS SUS APLICACIONES ...

COMPRESORES **WORTHINGTON** DE AMONIACO Y FREON

REFRIGERACIÓN - CONGELACIÓN RÁPIDA - CÁMARAS
PARA CONSERVACIÓN DE PRODUCTOS FRESCOS
Y CONGELADOS - FÁBRICAS DE HIELO

PISTAS DE PATINAJE

ACONDICIONAMIENTO DE AIRE
SECADO DE EMBUTIDOS

TRATAMIENTO DE ZUMOS - CENTRALES LECHERAS
INSTALACIONES MARINAS

ELEMENTOS ESPECIALES PARA LA INDUSTRIA
QUIMICA, ELÉCTRICA Y DE LA ALIMENTACIÓN

CAMBIADORES DE CALOR

INSTALACIONES AUTOMÁTICAS
HASTA LAS MAYORES POTENCIAS

MAQUINARIA Y ELEMENTOS TOTALMENTE
FABRICADOS E INSTALADOS POR

Ramón Vizcaino, s.a.

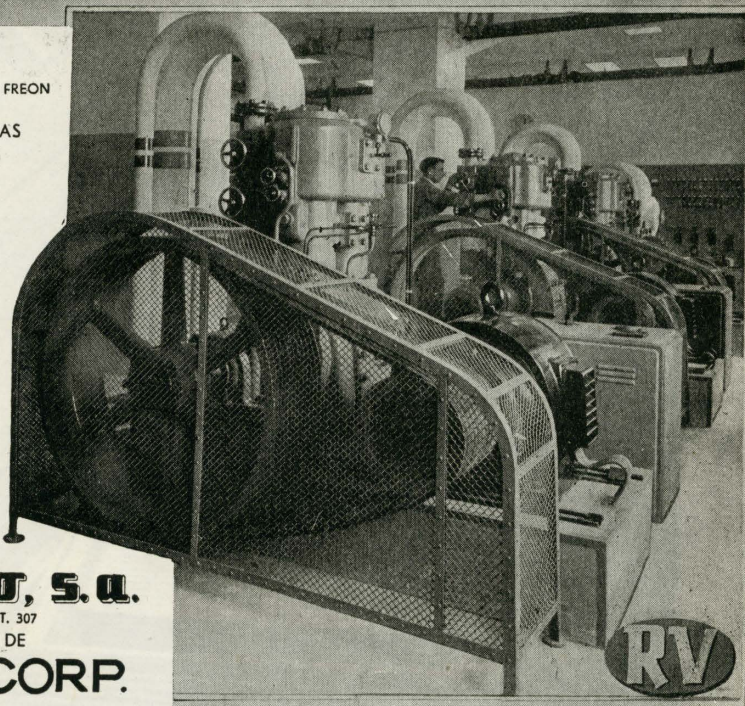
INDUSTRIAS FRIGORÍFICAS - SAN SEBASTIÁN - APT. 307

BAJO DISEÑOS, LICENCIAS Y PATENTES DE

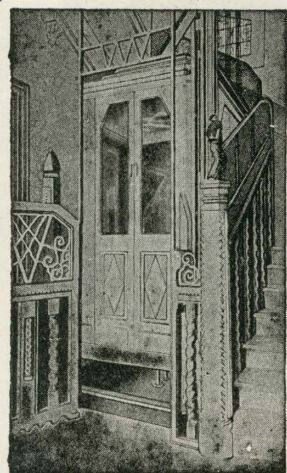
WORTHINGTON CORP.



2AR455



**EGUREN
BILBAO**



PROGRAMA
Ascensores
corrientes y con
micro a las paradas

Montacargas
hasta 10.000 Kg.

Montaplatos

Montapapeles

Montacoches

para garajes

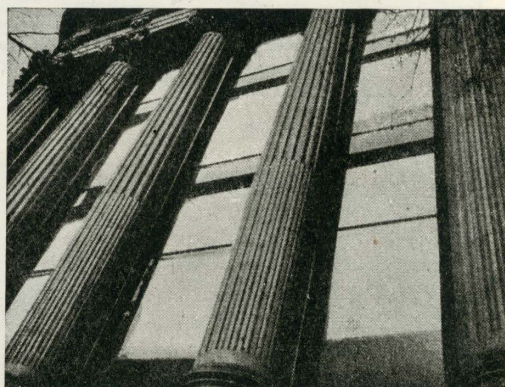
Montacamillas
para Hospitales

Reforma de
ascensores antiguos

Conservación
de ascensores

**FABRICA
DE
ASCENSORES**

MADRID VALENCIA SEVILLA LA CORUÑA
Barquillo, 19 Felix Pizcueta, 12 Calle Sierpes, 8 Riego de Agua, 3 y 11



HIJOS DE FERNANDEZ, S. R. C.

ALMACENISTA DE LUNA PULIDA CRISTAÑOLA
ACRISTALAMIENTO EN GENERAL

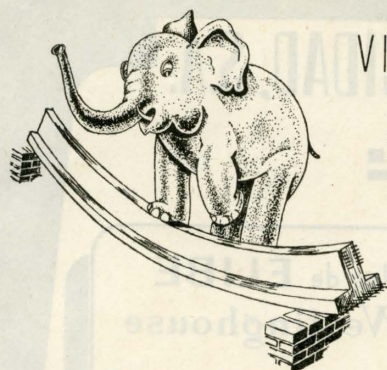
- FACHADAS
- DECORACION
- INSTALACIONES COMERCIALES
- HORMIGON TRANSLUCIDO

Mejía Lequerica, 10

Teléfonos **24 86 23**
24 86 24
24 86 25

MADRID





VIGUETAS

Freyssi

De "Precomprex"

Existencias de viguetas
de 5 en 5 centímetros

ENTREGA INMEDIATA

Cargas hasta 3.000 kgs. m.² - Luces hasta 12 metros

La Auxiliar de la Construcción, S. A.

P.º Gracia, 51 pral. - Teléfs. 27 31 65 y 27 30 38

BARCELONA

LUZ NATURAL 92%

EN EL INTERIOR DE LAS CUBIERTAS DE FIBRO-
CEMENTO MONTANDO **CLARABOYAS**
ONDULADAS

DE CRISTAL ORGANICO **"DIAPHAN"**

Material plástico inastillable, prácticamente inaltera-
ble a la acción de la luz solar, agentes atmosféricos, etc.



SE
AMORTIZAN
RAPIDAMENTE

SE
COLOCAN
MUY
FACILMENTE

UNIPLEX, Sdad. Ltda.

Industria, 12

VALENCIA

*Con mucho gusto le
aprecemos nuestra cola-
boración, avalada por
la calidad de nuestras
instalaciones.*



TALLERES Iluma S.A.
INSTALACIONES ELÉCTRICAS
ALUMBRADO FLUORESCENTE
PÉREZ AYUSO, 22
SERRANO, 28 **MADRID**



FLUORESCENTE Y ELECTRICIDAD, S.A. **F.E.S.A.**



**Super-56
LAUNDROMAT**

Distribuidores oficiales de **ELIBE**
Licencias **Westinghouse**

Distribuidores oficiales de **FRIMOTOR, S.A.E.**
Licencias **Westinghouse**

*Lámparas fluorescentes,
accesorios, pantallas y toda clase
de material para iluminación*

Reina, 37
Apdo. 1137

MADRID

Tels. 21-06-27
31-37-17

**¡MODERNOS.
SEGUROS, SILENCIOSOS!**



Ascensores

Giesse

**INSTALACIONES DE GRAN
VELOCIDAD, MICROPARADAS,
CABINAS SIN PUERTA,
PUERTAS SEMIAUTOMÁTICAS**

GUITAL INDUSTRIAS ELECTRICAS, S.A.

S. ANDRÉS, 17 - TEL. 26728 - APART. N° 218 - ZARAGOZA

MADRID
Conde del Valle de Sábila, 4
Teléfono 837623
Caja

BARCELONA
Latorre, 77
Teléfono 109079
Caja

VALENCIA
Angel Guzmán, 54
Teléfono 18908
Caja

SEVILLA
Arroyo, 18
Teléfono 12470
Caja

BILBAO
Colón de Larreategui, 3
Teléfono 1104
Caja

GUJÓN
Marqués de San Esteban
Teléfono 435-
Caja



Friso de una cafetería

AISLAMIENTOS SUBERINA

CORCHO

AMIANTO

FIBRAVID

MAGNESIA, 85 %

LANA MINERAL

O'Donnell, 44 - Teléf. 35 19 41 - MADRID



NI CALOR, NI FRIO, NI RUIDOS

aislamiento **TERMICO-ACUSTICO** ideal con

fibrayid



La fibra extrafina
de espesor 10 ve-
ces menor que el
cabello humano.

Una casa puede ser espléndi-
da y hermosa, pero solamente
estará bien acondicionada si
está protegida contra los
cambios de temperatura, rui-
dos, humedad y vibraciones,
por medio de un moderno
aislamiento con fibra de
vidrio

fibrayid

Fabricamos con los más
modernos procedimientos
y en gran escala

Exija

fibra de vidrio



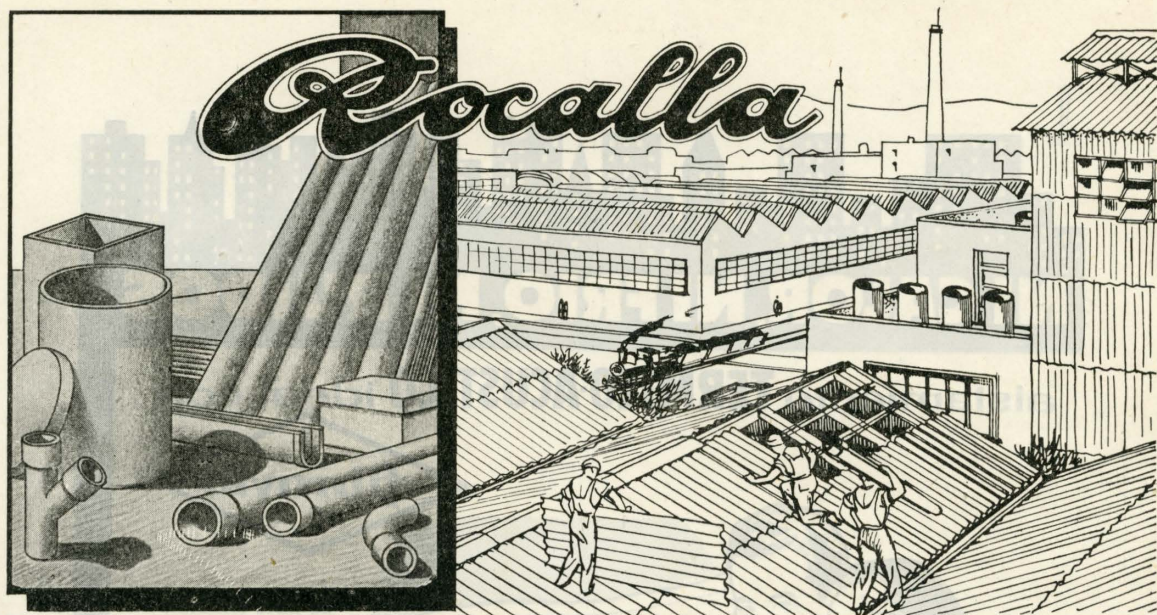
fibrayid

Es un producto

FIBRAS DE

VIDRIO, S.A.

Distribuidor: A.T.E.A. - Desengaño, 12 - Madrid - Teléfono 318478



Oficina Central:

Via Layetana, 54 Teléf. 22 07 68

ROCALLA, S. A.

Materiales de fibrocemento para la construcción

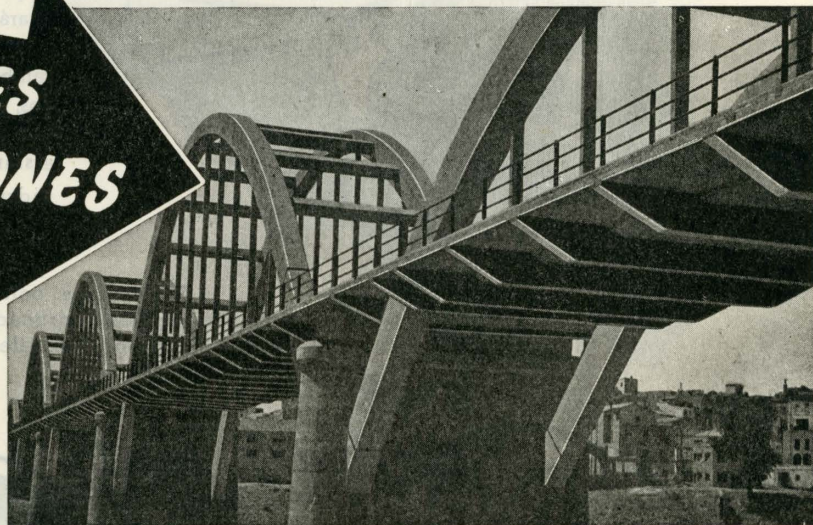
Fábrica en Castelfelers (Barcelona)

Sucursales en MADRID y VALENCIA

Agencias y Depósitos en cada capital de provincia y plazas de importancia, a quienes pueden dirigirse para cualquier información sobre calidad y precios de nuestros prefabricados marca **"ROCALLA"**

LAS GRANDES CONSTRUCCIONES

El puente sobre el río Ebro en Mora la Nueva ha sido construido con el Cemento "TITAN" garantía de SOLIDEZ, SEGURIDAD y DURACION



CEMENTOS FRADERA S.A.

OFICINAS: BARCELONA · Ronda Universidad, 31 - Teléfono: 21 30 67

FABRICA en VALLCARCA (Sitges) BARCELONA

BARCELONA
MADRID

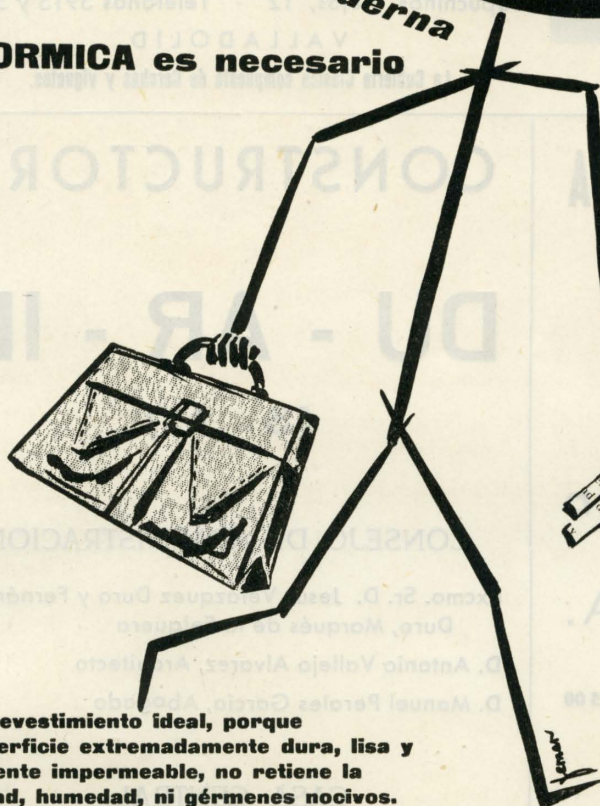


en decoración moderna

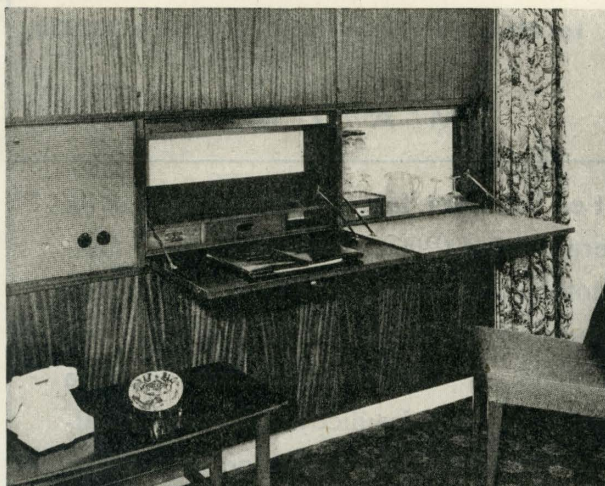
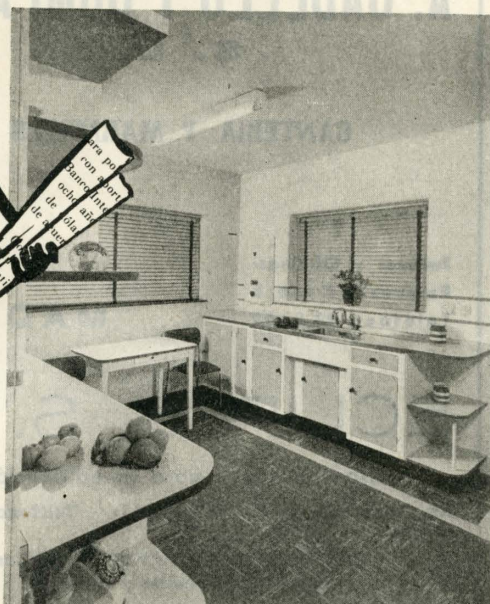
FORMICA es necesario



Su gama de colores y variedad de dibujos hacen de FORMICA un material esencialmente estético.



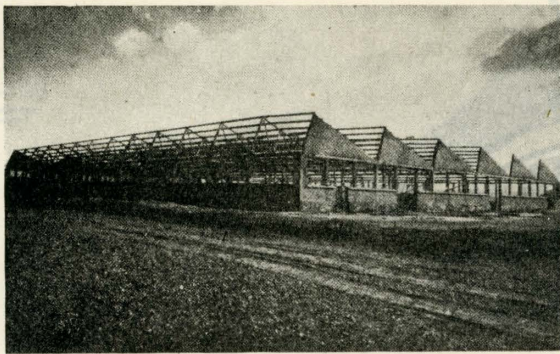
Es el revestimiento ideal, porque su superficie extremadamente dura, lisa y totalmente impermeable, no retiene la suciedad, humedad, ni gérmenes nocivos.



De fácil y rápida colocación, FORMICA, le hará ganar tiempo en sus obras.



CEPLASTICA - GALDACANO • APARTADO 1013 • BILBAO



FABRICA EN DIENTE DE SIERRA

Cubiertas Pre-
fabricadas de
hormigón arma-
do y vibrado

CUPRE

PATENTADAS

Fabricamos desde 5 a 25 m. de luz.
Aprobadas por la D. G. de Arquitectura.

IGOA Y MARTINEZ

Capuchinos Viejos, 12 - Teléfonos 3915 y 5834

VALLADOLID

La Cubierta Clásica compuesta de Cerchas y viguetas.

A. CABELLO Y COMPAÑIA

S. L.

CANTERIA Y MARMOLES

Talleres y Oficinas:
Ramírez de Prado, 8
Teléfono 27 53 02

MADRID

ECLIPSE, S. A.

Especialidades para la edificación

Av. Calvo Sotelo, 37 - MADRID - Teléfono 31 85 00

CARPINTERIA METALICA con perfiles
especiales en puertas y ventanas

PISOS BOVEDAS de baldosas de cristal
y hormigón armado patente «ECLIPSE»

CUBIERTAS DE CRISTAL sobre barras de acero
emplomadas patente «ECLIPSE»

ESTUDIOS Y PROYECTOS GRATUITOS

CONSTRUCTORA

DU - AR - IN

(S. A.)

CONSEJO DE ADMINISTRACION

Excmo. Sr. D. Jesús Velázquez Duro y Fernández
Duro, Marqués de la Felguera

D. Antonio Vallejo Alvarez, Arquitecto

D. Manuel Perales García, Abogado

CASA CENTRAL:

Los Madrazo, 16 - Teléfs. 210956 y 223938

M A D R I D

BALDOPARK

PAVIMENTO TRIPLE
PATENTADO

FABRICA EN SEGOVIA:

Teléfono 1521

DELEGACION EN MADRID

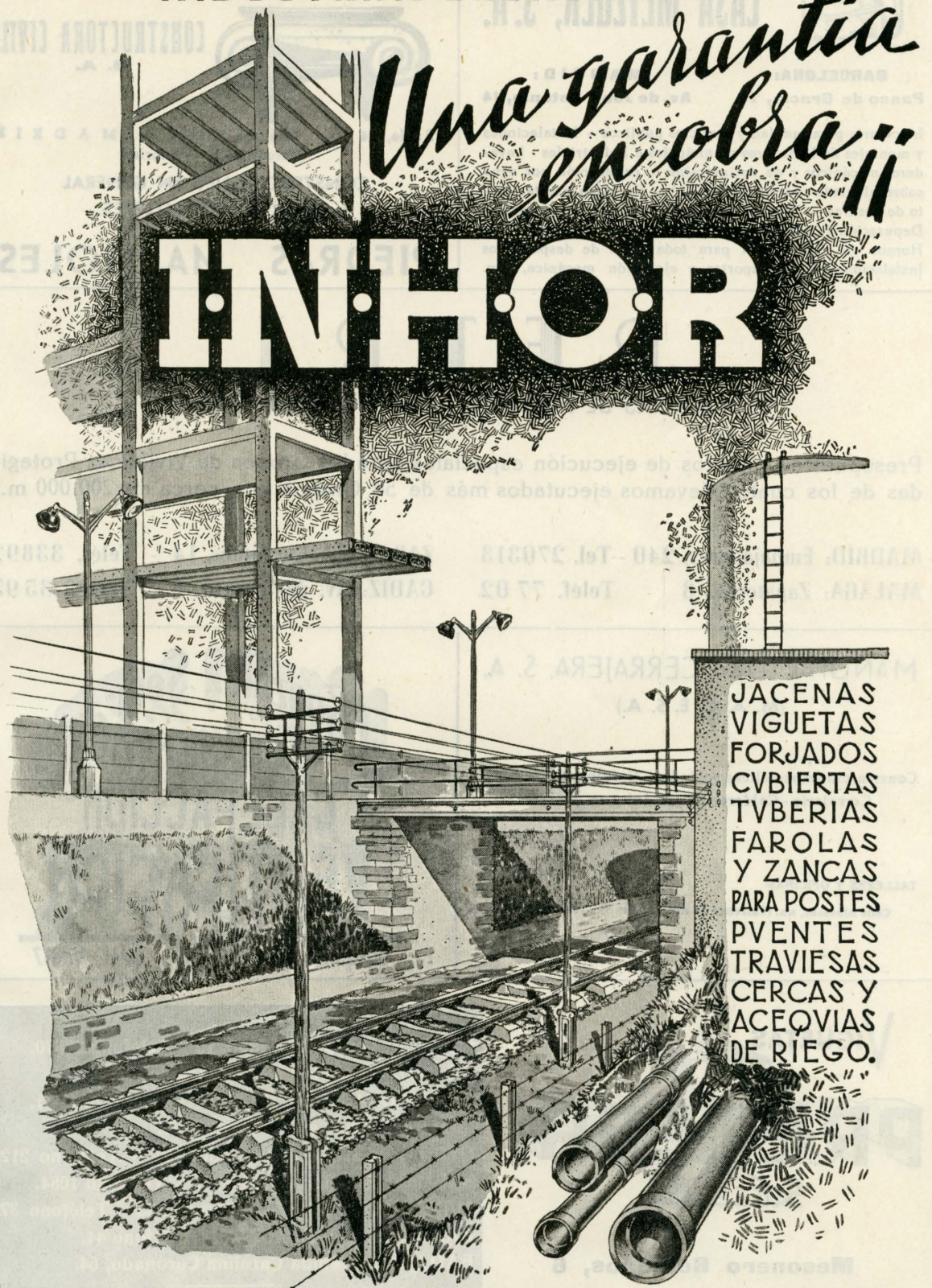
Teléfono 360587

Parquet en baldosas, fabricado con maderas de primera calidad (Pino, Castaño, Roble y Guinea) totalmente secas, ideal para la moderna construcción, en la que se ha impuesto, por su facilidad y rapidez de colocación (idéntica a la del baldosín hidráulico), economía en altura, produciendo pavimentos de gran belleza, higiénicos, insonoros y de fácil encerado y barnizado.- Infinidad de referencias.

INDUSTRIAS DEL HORMIGÓN

*Una garantía
en obra*

INHOR



JACENAS
VIGUETAS
FORJADOS
CVBIERTAS
TVBERIAS
FAROLAS
Y ZANCAS
PARA POSTES
PVENTES
TRAVIESAS
CERCAS Y
ACEQVIAS
DE RIEGO.

APLICACIONES INDVSTRIALES DEL HORMIGÓN PRETENSADO • MADRID • EMBAJADORES 240-248 • T² 28-46-89 •



CASA METZGER, S.A.

BARCELONA:

Paseo de Gracia, 76

MADRID:

Av. de José Antonio, 14

Ingeniería para sanidad y servicios públicos - Instalaciones y montajes de Mataderos municipales e industriales - Lavaderos mecánicos y de desinfección - calefacción por agua sobrecalentada sistema «CALIQUA» - Recogida y tratamiento de basuras - Limpieza pública - Fusión de sebos y grasas - Depuración de aguas residuales - Corrección de aguas blancas - Hornos de incineración para toda clase de desperdicios - Instalaciones de transportes y elevación mecánica, etc.



Roble, 24 - Teléfono 33 25 19 - MADRID
(Tetuán de las Victorias)

CONSTRUCCIONES EN GENERAL
ALMACENES Y TALLERES

PIEDRAS MARMOLES

P E T R I

ESTRUCTURAS DE HORMIGON ARMADO PARA CUBIERTAS

Presupuestos y plazos de ejecución especiales para los Grupos de Viviendas Protegidas de los cuales llevamos ejecutados más de 50 Grupos con cerca de 200.000 m.²

MADRID: Embajadores, 240 - Tel. 270313

MALAGA: Zapateros, 3 - Teléf. 77 02

ZARAGOZA: Cervantes, 14 - Teléf. 33892

CADIZ: Av. del Puerto, 1 - Teléf. 35 95

MANUFACTURA CERRAJERA, S. A.

(M. A. C. E. S. A.)

Construcciones metálicas soldadas - Carpintería metálica
Cerrajería - Calderería - Mecánica en general

TALLERES Y OFICINAS:

Calle Albasanz, s/n. (Carretera de Aragón, Km. 7) - Teléf. 35 1981

MADRID



Barquillo, 10 - MADRID - Teléf. 211817



Mesonero Romanos, 6

Teléfono 31 85 59 - MADRID

SEVILLA: Queipo de Llano, 13 - Teléfono 28870.

BILBAO: Barrio Beurco (Baracaldo).

BARCELONA: Pedro IV, 368 - Teléfono 26 19 71.

LAS PALMAS: León y Castillo, 43.

GERONA: Carretera Barcelona, 23 - Teléfono 2120.

SALAMANCA: Gómez Arias, 12 - Teléfono 1084.

MIRANDA DE EBRO: California, 33 - Teléfono 375.

BAÑOLAS: Alfonso XII. 109 - Teléfono 44.

BADAJOS: Avenida Carolina Coronado, 64.

La más moderna técnica del hormigón al servicio de la Construcción

Acristalamientos en general ultramodernos



ALMACENISTA
DE
LUNA PULIDA
CRISTAÑOLA



CRISTALERIAS TEJEIRO

Sebastian Elcano, 8 - Tel. 39 73 07 (tres líneas)

Ha realizado el acristalamien-
to de los siguientes edificios:

Avenida del Generalísimo, 22 y 24

Arquitecto: D. Ricardo Magdalena
Constructor: Construcciones Alcalde

Maldonado, 23

Arquitecto: D. Luis Blanco Soler
Constructor: Construcción y Arquitec-
tura, S. A.

C. A. S. A.

Avenida del General Perón

Arquitecto: D. Jesús Valverde
Constructor: Construcciones Valverde

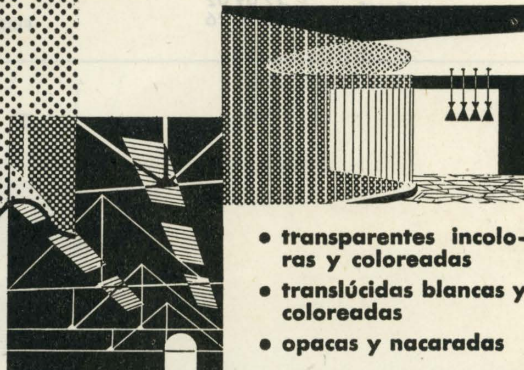
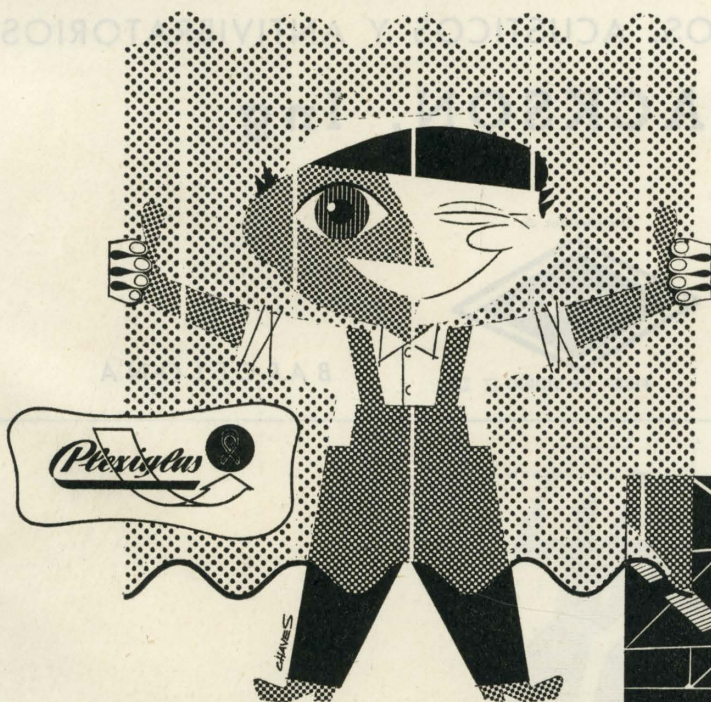
Bloque de casa de vecindad en la
manzana situada entre las calles
de O'Donnell, Fernán González,
Duque de Sexto y Máiquez

Arquitecto: D. José M.^a Garma
Constructor: D. Ezequiel de Pablo

que publica en este número la

"REVISTA NACIONAL DE ARQUITECTURA"

**planchas onduladas
y lisas para lucer-
narios de cubiertas,
decoración e
iluminación**



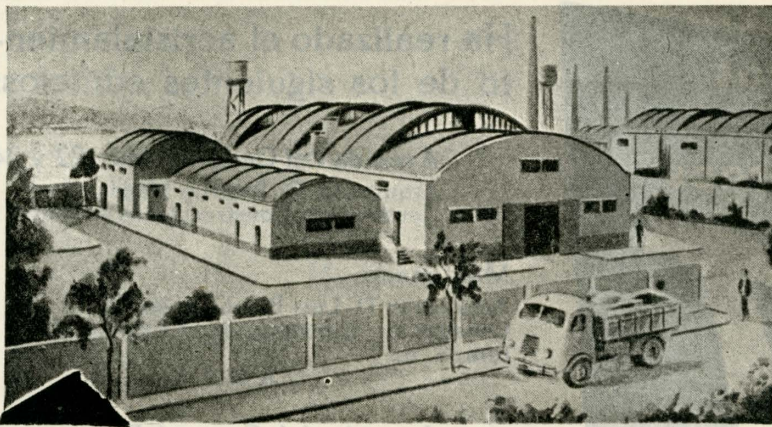
- transparentes incolo-
ras y coloreadas
- translúcidas blancas y
coloreadas
- opacas y nacaradas

PLEXI, S.A.

Fábrica de Resinas Acrílicas y otras materias plásticas en El Saler (Valencia)

CON LICENCIAS Y PROCEDIMIENTOS ROHM & HAAS, G. m. b. H. DARMSTADT (ALEMANIA)

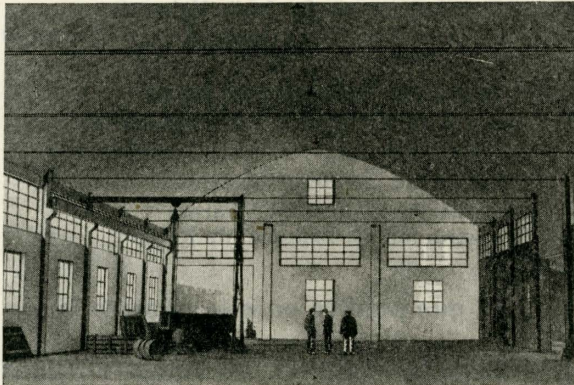
OFICINAS CENTRALES: GARCIA DE PAREDES 82 - TELEFONO 24-00-70 (3 LINEAS) APARTADO 14074 - MADRID



CONSTRUCCIONES
ABOVEDADAS
RIERA
PATENTADAS

Para cubiertas en general a grandes
luces - Isotérmicas - Incombustibles
Económicas - Duración ilimitada

Ausias March, 21 pral. 2.º - Teléf. 313967
BARCELONA



JOSÉ LUIS ORÓS

APAREJADOR - CONSTRUCTOR
OBRAS EN GENERAL

Especialidad en hormigón armado

Concesionario exclusivo para Aragón,
Navarra y Rioja de los **Forjados Forma**
para pisos y cubiertas

CORONA DE ARAGON, 10
Teléfono 31208 - **ZARAGOZA**

AISLAMIENTOS TERMICOS, ACUSTICOS Y ANTIVIBRATORIOS

L. E. JACKSON, Ing.

Distribuidor de

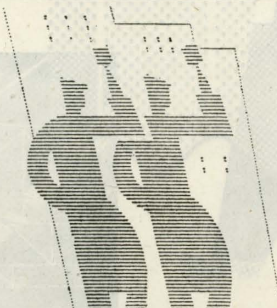


FIBRA DE VIDRIO

Plaza Cataluña, 21, 3.º

Teléfonos } 22 09 02
22 90 26

BARCELONA



A. GIMENO

SUCESOR DE
PINTOR

A. GASCÓN

CALLE LAURIA, 93 . TELÉFONO 27 28 61 . **BARCELONA**

Pequeñas viviendas

**SENCILLAS
COMODAS
ECONOMICAS**

**PLACAS
ONDULADAS**

**TUBERIA
DRENA**

CHAPA "B"

DEPOSITOS

CHIMENEAS

FIBROMARMOL

DEKOR

Al construir pequeñas viviendas recuerde que con los materiales de amianto-cemento URALITA, se consiguen magníficos efectos decorativos y excelentes soluciones constructivas.

Son ligeros, resistentes, impermeables, inoxidables, imputrescibles e inalterables y la facilidad de su transporte y colocación reducen el coste de las edificaciones.

MATERIALES DE AMIANTO-CEMENTO

URALITA





*El tablero
de superficie
inigualable*

NOVOPAN

Vilarrasa, S.A.

Jesús, 83-87

NOVOPAN Y SUS VENTAJAS

VALENCIA

- AISLANTE TÉRMICO
- AISLANTE ACÚSTICO
- PESA MENOS QUE LA MADERA
- NO SE APOLILLA NI PUDRE
- NO SE DEFORMA NI ALABEA
- RESISTENTE AL FUEGO
- AISLANTE ELÉCTRICO
- RAPIDEZ DE EJECUCIÓN
- REDUCIDO COSTE
- NO SE AGRIETA

SUCURSALES:

BARCELONA: Marqués del Duero, 85 y Pavia, 50
Teléfonos 23 69 24 y 24 61 64

SAN SEBASTIAN: Usandizaga, 11 - Teléfono 16475

BILBAO: General Concha, 14 y 16 - Teléfono 19195

SANTANDER: San Celedonio, 49 - Teléfono 1965

PALMA DE MALLORCA: Blanquerno, 83 al 93
Teléfono 53 43

SEVILLA: Castilla, 151 - Teléfono 14215

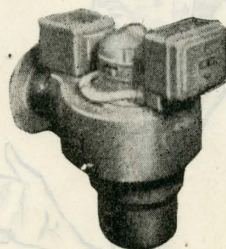
EL UNICO TABLERO PERFECTAMENTE PLANO - SOLICITE INFORMACION TECNICA

A black and white photograph of a tall industrial chimney with a crest on top, situated in a factory complex with hills in the background. The image is framed within an oval border.

A stylized logo featuring a gear and a sailboat. The gear is positioned on the left, and the sailboat is on the right, with the sail partially overlapping the gear. The entire logo is rendered in a high-contrast, black and white style.

★

F. Gurrea
Nozaleda S.A.

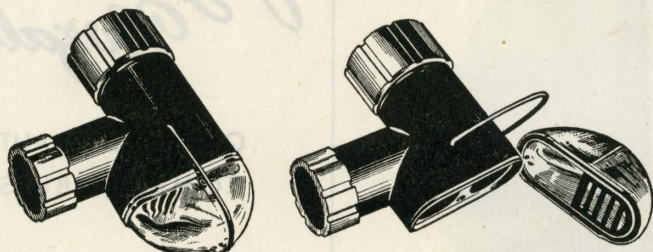


SIFON DE PLASTICO SOLDIA

Sifón desagüe lavabo, etc., etc., construido con material plástico transparente.

La rejilla que posee impide la pérdida de objetos valiosos, así como la obstrucción de las conducciones.

No precisa soldarse, se adapta muy fácilmente a todos los servicios ya existentes.



Simplemente presionando hacia un lado la pinza, queda en su mano la cazoleta recolectora en segundos desmontada, limpia y vuelta a montar.

PATENTADO

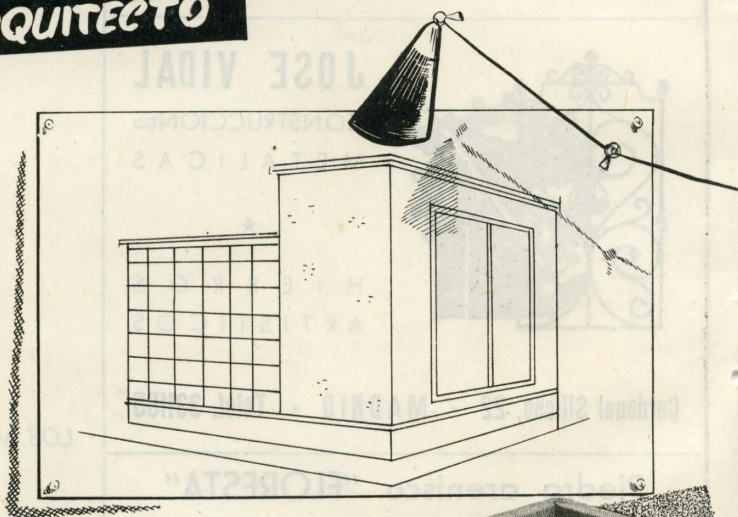
Solicite Catálogo en

ABADIA

Despacho: Magdalenas, 21
Fábrica en CORNELLA DE LLOBREGAT

Teléfono 21 96 52
BARCELONA

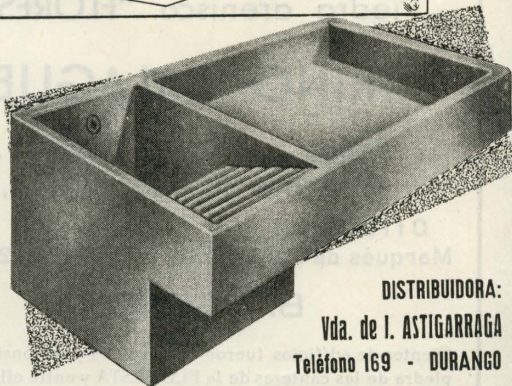
SR. ARQUITECTO



al proyectar...

GOGOR

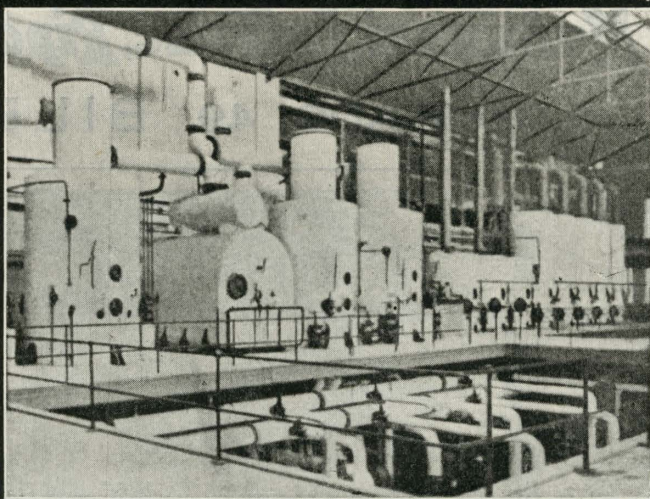
NO OLVIDE EL LUGAR
RESERVADO EN LA COCINA
PARA LA LAVADORA
ELECTRICA DE MARMOL
G O G O R



DISTRIBUIDORA:
Vda. de I. ASTIGARRAGA
Teléfono 169 - DURANGO

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AISLANTES

Ha realizado las instalaciones de aislamiento térmico de los centros fabriles mas importantes de España



INSTALACIONES Y
SUMINISTROS DE
TODA CLASE DE AIS-
LAMIENTOS DE CALOR
FRIO Y SONIDO.

- CORCHO
- FIBRA DE VIDRIO
- LANA MINERAL
- MAGUEÑA 85%
- AMIANTOS
- ASFALTOS



SERRANO, nº 46
TELEF. 260056

MADRID

OFICINAS Y ALMACENES
LOPEZ DE HOYOS, 178

RIPOLIN

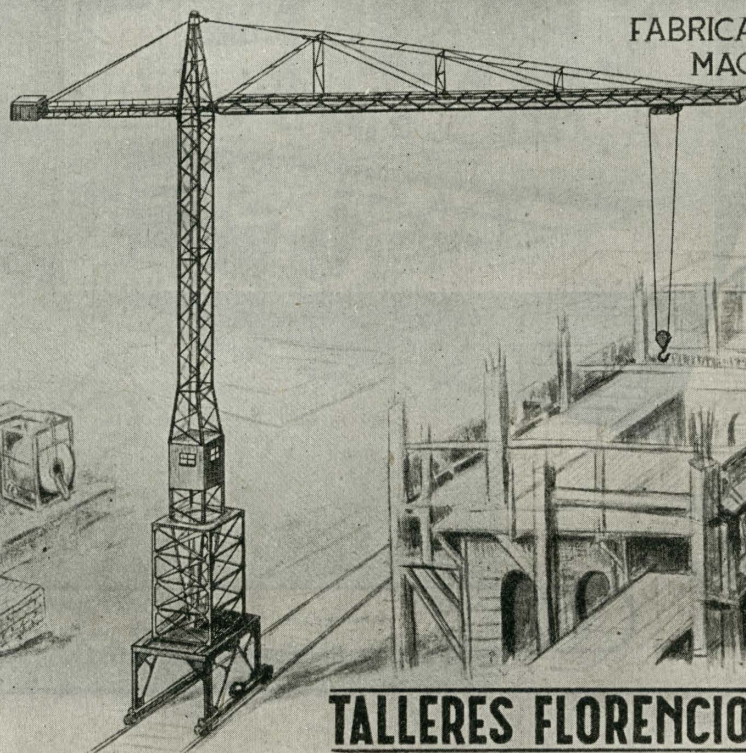
EXPRESS



*Esmalte sintético de secado rápido.
Aplicación fácil - Gran rendimiento.
Brillo y dureza extraordinarios.
Empleado en el mundo entero.*

Muñuzuri, Lefranc, Ripolin. S.A.

APARTADO, 49 BILBAO

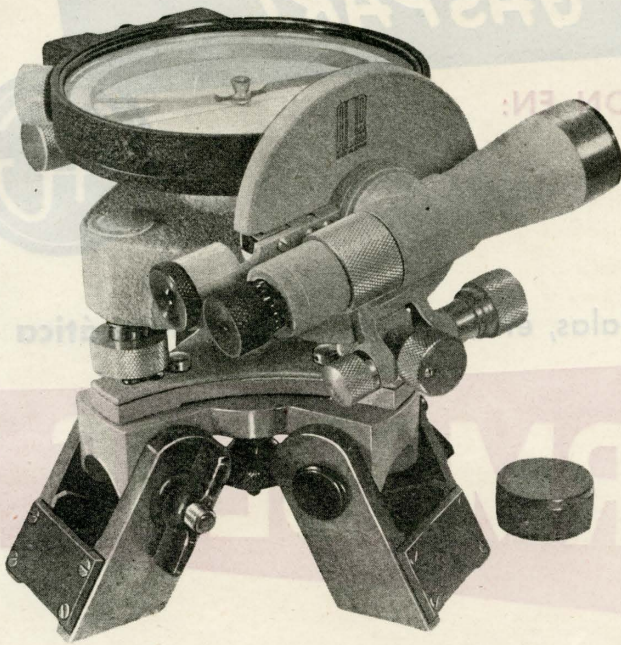


**FABRICA ESPAÑOLA DE
MAQUINARIA PARA
OBRAS, ELEVACION
Y TRANSPORTE .**



TALLERES FLORENCIO GOMEZ, S.A.

ZARAGOZA Unceta 23



Amado Laguna de Rins, S. A.

Doctor Cerrada, 26

Teléfs. 24950 - 22173

Apartado 239

ZARAGOZA

FABRICA DE APARATOS PARA LAS CIENCIAS

BRUJULA-NIVELANTE,
MODELO TB-50-1

PROGRAMA DE FABRICACION:

Taquímetros.
Teodolitos.
Brújulas de anteojo.
Nivel, con limbo de cristal.
Niveles de anteojo.
Pantómetra sencilla.
Planímetro Polar.
Escuadra de agrimensor.

Nivel de agua,
Estuche para minas.
Barómetro altímetro
Podómetro.
Bastón de forestal.
Brújulas de bolsillo.
Cadena de agrimensor.

Niveletas.
Miras y jalones.
Alidada y Plancheta topográfica.
Transportadores.
Curvímtero.
Ecuadras universal dibujo.
Mesa de dibujo.



ESPECIALIDADES: Mosaico hidráulico - Terrazo en losas vibro-prensadas ("Vibraso") y Continuo armado ("Terconar") - Magnesianos ("Unitas") - Pavimentos para exteriores ("Vibrasoide") - Pavimentos industriales - Plaquetas

HIJOS DE E. F. ESCOFET, S. EN C.
PAVIMENTOS

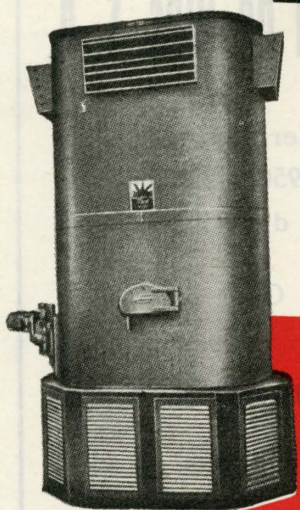
MADRID.— Exposición: Barquillo, 45 - Teléf. 31 85 25 - Fábrica: Avda. Generalísimo, 115 (Puente de Vallecas) - Teléf. 28 18 39
Casa central: BARCELONA, Ronda de Universidad, 20 - Teléfono 31 72 07

A. DE GASPARI



CALEFACCION EN:

- Fábricas
- Cines
- Iglesias
- Escuelas
- Garajes
- Grandes Salas, etc. **Totalmente Automática**



THERMOBLOC

2

Generadores Imprescindibles
- Patentados en 28 países -

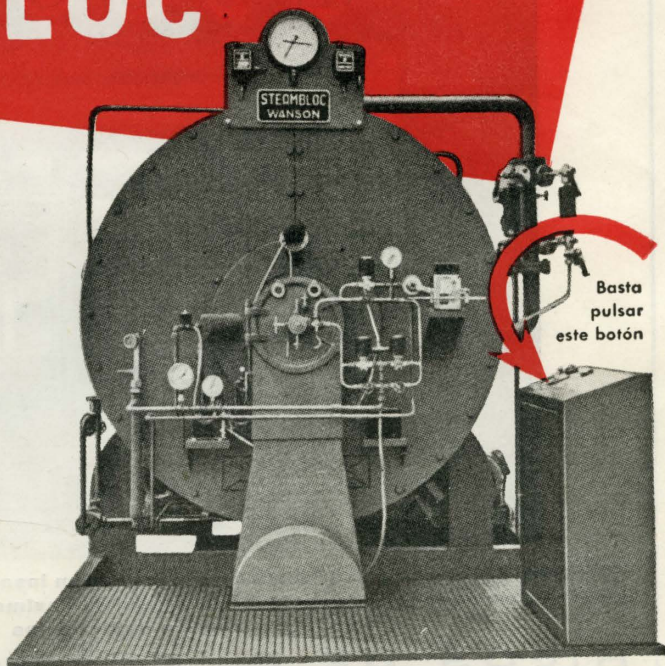
STEAMBLOC

CALDERA DE VAPOR
Totalmente Automática

- 24 Tipos diferentes
- Potencia desde 100 a 7.000 Kgs./hora.

PROCEDIMIENTOS TERMICOS:

Wanson



Francisco Rojas, 9 • MADRID



CRITICAS DE FUERA

Tenía que suceder.

Cualquier arquitecto y cualquier propietario está en su derecho, siempre que cumplan con las Ordenanzas municipales, de edificar lo que a su exclusiva conveniencia convenga.

Pero si se trata de un edificio que, por su volumen, desmesurado con todo lo que le rodea, y por su situación destacadísima en la ciudad, y muy principalmente en su única fachada, ha de constituir obligado punto de atención de propios y extraños, parece oportuno que se tome en consideración algo más que las obligadas Ordenanzas vigentes.

En una Sesión de Críticas de Arquitectura, a la que se invitó especialmente a los autores del edificio España, se trató del tema general de los rascacielos. Y allí, sobre este edificio, se dieron estas opiniones, que, publicadas en el número 158, correspondiente al mes de febrero de 1955, aquí se reproducen ahora:

LUIS GUTIERREZ SOTO. *Concretándonos al edificio España, a mi juicio no está mal como emplazamiento; realmente está mal como proyecto. El poner otro al lado ya será un disparate, que, por todos los medios, se debiera evitar.*

RAMON ANIBAL ALVAREZ. *Creo que lo hecho y lo que se pretende hacer en la plaza de España es un error lamentable.*

JOSE LUIS PICARDO. *Parecido ha sido el resultado del que perturbaba la bella vista de Madrid desde el otro lado del río.*

MARIANO GARRIGUES. *Pero también estamos, al parecer, de acuerdo en que no nos gusta y nos duele "ese"—y señalamos con el dedo—primer rascacielos de España.*

ANTONIO VALLEJO. *El edificio de la plaza de España, al que ya otros os habéis referido, lo considero ejemplo de lo que urbanística y arquitectónicamente no debe hacerse.*

MANUEL MUÑOZ MONASTERIO. *El rascacielos construido en la plaza de España, mal resuelto desde el punto de vista estético.*

FRANCISCO CARVAJAL. *De aquí que el edificio España sea, a mi juicio, un error lamentable.*

No extraña, por tanto, este comentario que ha publicado en su último número la revista *L'Architecture d'Aujourd'hui*, acompañando la foto-

grafía del edificio español de otros dos de mala arquitectura francesa.

Pero, realmente, nos duele que un esfuerzo tan grande como se ha llevado a cabo para erigir este edificio, coronado, por otra parte, con éxito económico, se haya visto malogrado en calidad arquitectónica.

El reciente Concurso sobre el nuevo edificio para Ministerio de Industria y Comercio—podemos considerarlo con ecuanimidad porque no nos hemos presentado a él—demuestra las grandes posibilidades que existen en España para realizar obras que merezcan mejores juicios de los profesionales de dentro y de fuera de nuestra patria.

Hasta aquí lo nuestro. Es lamentable que cuando se trate de algo que no está bien, el extranjero esté tan alerta para destacarlo, y, por el contrario, tenga tan deficiente información para otras obras españolas que son buenas aquí y fuera de aquí. Lo que ha ocurrido, por ejemplo, con el libro que en otra página de este número se comenta.

C. M.



(*L'Architecture d'Aujourd'hui*, número 65, mayo 1956.)

PARALLELES.

Cet imposant édifice récemment terminé ne s'élève pas au-delà du rideau de fer, mais au-delà des Pyrénées. Il se trouve sur la place d'Espagne à Madrid et abrite, sur 26 étages, hôtel et bureaux.

DELEGACIONES

ANDALUCIA

D. Luis Martín Alborch
Plaza del Duque, 15 - Teléfono 21 7 31
SEVILLA

ASTURIAS

D. Julián Rayón Gómez
Caveda, 9 - Teléfono 58 20
OVIEDO

BURGOS Y PALENCIA

D. Jesús Hernández Barrueco
Camino de Cortes, 20 - Teléfono 49 39
BURGOS

CATALUÑA

Unión de Ingenieros Industriales
Subteniente Navarro, 17 - Teléfono 22 61 20
BARCELONA

CENTRO

D. Elías Busca Alberdi
Francisco Rojas, 9 - Teléfono 23 18 61
MADRID

GALICIA

D. Fernando Menéndez Aguirre
Riego de Agua, 2
LA CORUÑA

GUIPUZCOA

D. José Ramón Larrañaga
Berrio Ochoa, 9
ELORRIO (Guipúzcoa)

LEVANTE

Tecnival, S. L.
Poeta Quintana, 8 - Pl. Picadero
VALENCIA

LOGROÑO Y VITORIA

Instalaciones Eléctricas Sáenz
Vara del Rey, 17 - Teléfono 27 38
LOGROÑO

MURCIA

Exclusivas Josan
Bloque, 13 - escalera 2.^a
VISTABELLA

SANTANDER

D. J. Antonio Cortiguera
Alfonso VIII, 2
SANTANDER

VALLADOLID

D. Miguel Candela Munar
Duque de la Victoria, 11 - Teléfono 63 47
VALLADOLID

VIZCAYA

D. José Ramón Madariaga
Buenos Aires, 7
BILBAO

ZARAGOZA

Incrementación Industrial Supra
Coso, 34 - Teléfono 29196
ZARAGOZA

XXXVIII

A. DE-GASPARI

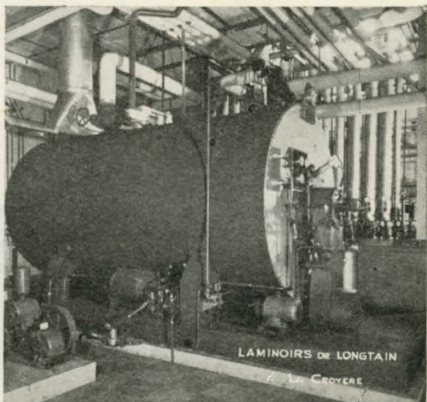
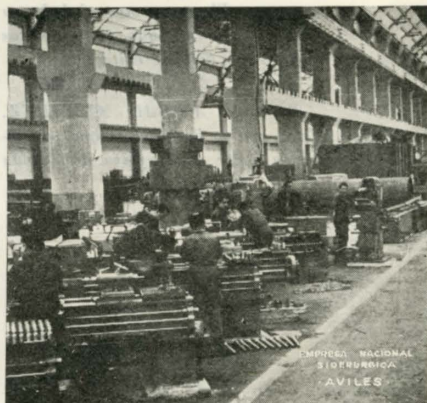


MADRID
Francisco Rojas, 9

- Thermobloc
- Steambloc
- Humectantes Ita

Patentados
en 28 países

- Ascensores
- Calefacción
- Acondicionamiento de aire
- Puertas automáticas





Carta del Director

Querido lector:

En tanto se estaba preparando este número, dedicado a viviendas, se me ocurría lo mismo que con feliz idea pedía Miguel Fisac de dar publicidad a la experiencia (mala y buena) de los materiales de la construcción, que deberíamos abrir aquí una sección con Experiencias de las Viviendas.

Los arquitectos hacemos las casas lo mejor que podemos; pero, una vez terminadas, no seguimos su proceso de vida. De modo que no sabemos qué ha ocurrido con aquella distribución y aquellas soluciones, en las que pusimos tanto afán, tanta buena voluntad y tantas horas de trabajo.

En una visita que hicimos a la

Unidad de Habitación, de Marsella, nos enseñaban un piso amueblado, sin inquilinos. Aquello no tenía mayor interés: lo apasionante hubiera sido ver cómo se las arregla una familia allí. Quizá bien, quizá mal. Y buscar el porqué de los fallos, y así aprender.

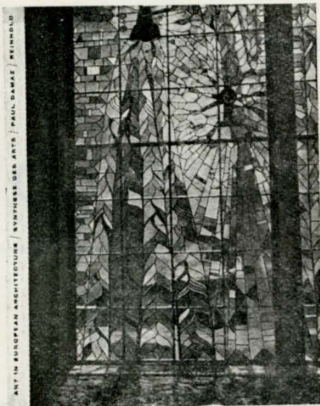
Darnos a conocer unos a otros las experiencias de lo que ha ocurrido con las viviendas que hemos proyectado, me parece sería de un gran interés.

Naturalmente, esta sección también queda abierta a los usuarios de las viviendas. Interesa mucho conocer las opiniones del hombre de la calle.

Un saludo muy cordial.

CARLOS DE MIGUEL

LIBROS



ART IN EUROPEAN ARCHITECTURE, por PAUL DAMAZ. Prefacio de LE CORBUSIER. 228 páginas, 430 ilustraciones en negro y color, 12,50 dólares. Editorial Reinhold Publishing Co., Nueva York.

Un interesantísimo tema plantea este libro. El de la síntesis de las Artes. Aunque, como dice en su prólogo Le Corbusier, no hemos llega-

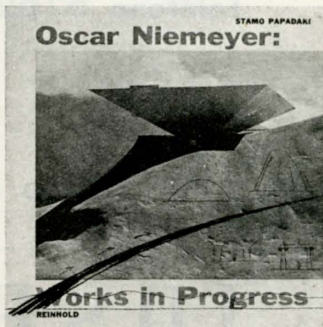
do en estos tiempos a la síntesis de las Artes, es importante que, iniciado como está el camino que se ha seguido en todos los tiempos de la cooperación de Pintura y Escultura en la Arquitectura, aparezcan publicaciones como ésta que comentamos, que reúne y presenta las más importantes realizaciones artísticas de estos tiempos.

El libro es de un auténtico interés.

Nosotros, españoles, tenemos que lamentar que, como siempre o casi siempre, no aparezcamos en publicaciones de este tipo. Aunque tengamos realizaciones tan dignas como muchas de las que en este libro se reproducen.

OSCAR NIEMEYER. WORKS IN PROGRESS, por STAMO PAPADAKI. 240 páginas, 480 ilustraciones, 10 dólares. Editorial Reinhold Publishing Corporation, Nueva York.

La personalidad más destacada y más interesante del movimiento ar-

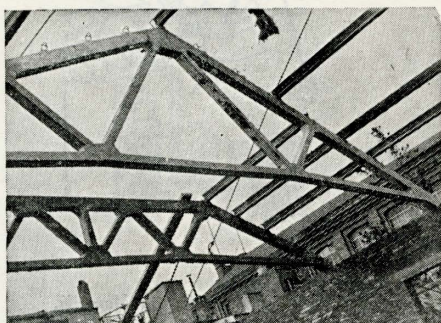


quitectónico brasileño actual es, sin género de dudas, la de Oscar Niemeyer. Sus creaciones están señaladas por el impacto del genio, y aunque es indudable que a veces tiene equivocaciones tremendas, es lo cierto que su arquitectura es una de las más apasionantemente interesantes de esta época.

En este libro, muy bien editado, se presentan distintos proyectos de Niemeyer, algunos desde sus croquis preliminares, incluyendo los tanteos desechados.

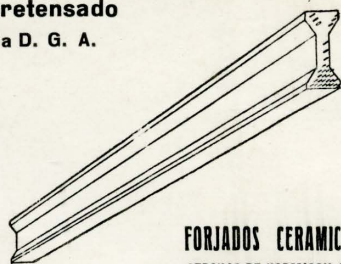
VIGUETAS "MARTINO"

De hormigón pretensado
Aprobadas por la D. G. A.



ESTRUCTURAS VIBRADAS EN OBRA
MOSAICO HIDRAULICO - PIEDRA ARTI-
FICIAL - GRANITO - POSTES - TUBOS
FAROLAS - BLOQUES - BOVEDILLAS

JOSE A. MARTINO
APAREJADOR



FORJADOS CERAMICOS
CERCHAS DE HORMIGON AR-
MADO
(ARMADURAS)

Pasaje Moñach, 20 y 26 (Por Pedro IV 344) - Teléfono 25 76 12 - BARCELONA

Jaime Cedeira García

CARPINTERIA

Instalaciones y muebles

Travesía Espronceda, 18

Teléfono 5762

LA DUFAYLITA

Material sintético ligero y resistente
de innumerables aplicaciones en la
Industria de la Construcción

LA DUFAYLITA ESPAÑOLA S. A.

Embajadores, 226

Teléfono 39 53 85

GIJON (Llano de abajo)

MADRID

JOSE UBANELL

Construye: Máquinas y moldes para fabricar BLOQUES, LADRILLOS, TUBOS y toda clase de
piezas de HORMIGON VIBRADO

Alquilo potentes equipos de máquinas para fabricar tubería vibrada a pie de obra

Milagrosa, 51

Teléfono 3637

PAMPLONA



**Nada se interpone
a su mirada !**

disfrute de la belleza, luz
y alegría del paisaje a
través de

**Amplios
ventanales
con**

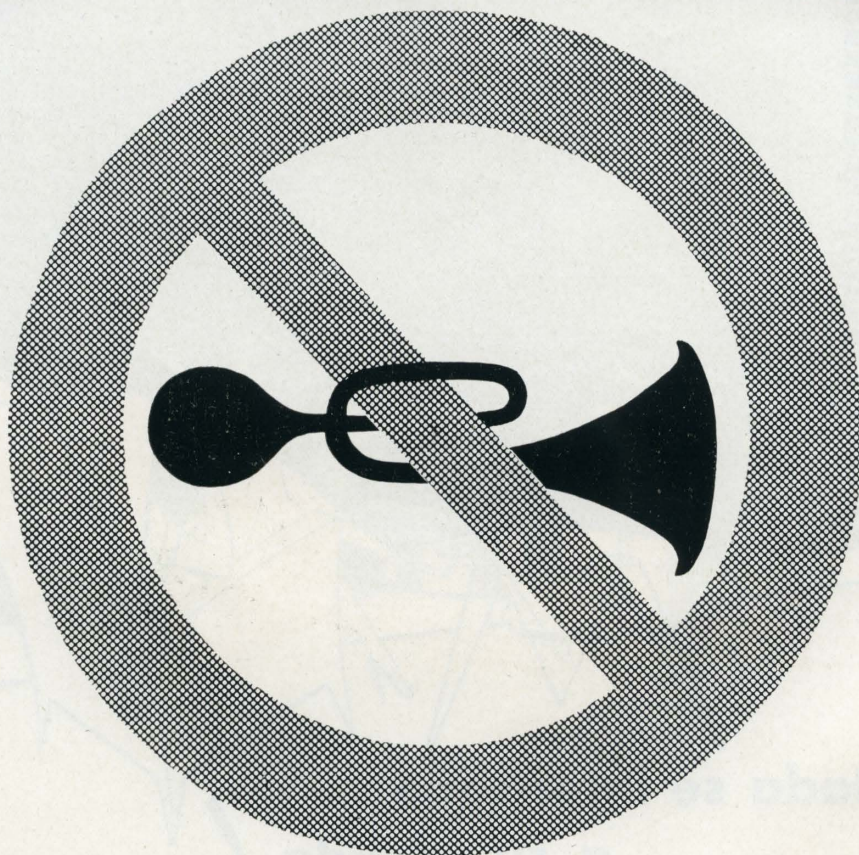


LUNA PULIDA CRISTAÑOLA

Es un producto de CRISTALERIA ESPAÑOLA, S. A.



Evite ruidos molestos



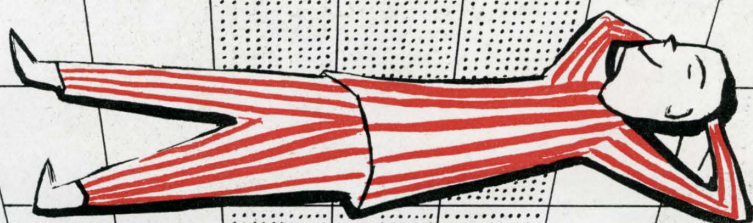
con *Vitrofib*
CALOR • FRIO • SONIDO

**aislamiento acústico
acondicionamiento del sonido**

¡¡FUERA RUIDOS!!

CON  **Echostop + Rapid**

LOS TECHOS FONDOABSORBENTES QUE TODO EL MUNDO EMPLEA



PA

ANELES
CUSTICOS. S.L.

PASEO DE LAS LENGUAS
VILLAVERDE ALTO
TELEFONO 251321
MADRID



*Edificio industrial.
Fábrica de penicilina,
en Aranjuez.*

Viviendas de clase modesta en el Parque de "La Quintana", Madrid.



Viviendas de lujo en la avenida del Generalísimo, Madrid.



SACONIA

EMPRESA CONSTRUCTORA

ALCALÁ, 1 — TELEF. 31 94 03 — MADRID

cocinas "AGSA"

ESMALTADAS EN BLANCO CON HERRAJES CROMADOS Y PLACA ENCIMERA PULIMENTADA



leña



carbón

TOTALMENTE EN HIERRO FUNDIDO
MODELO DE LUJO

COCINAS AGSA

Gran Vía de Carlos III, 45 - BARCELONA

**Un pavimento
de alto valor
decorativo
y vastas
posibilidades**



Muebles Casas, S. A.

Sala Gaspar

Biosca y Botey

El pavimento de corcho ARMSTRONG-Perfex dignifica por sí solo una habitación. Respira calidad y confort. Sus cálidos tonos tostados armonizan con todos los colores y dan sorprendente realce al mobiliario. Son innumerables las combinaciones que pueden hacerse a base de los tres tonos y los variados tamaños de las losetas. El arquitecto o decorador puede elegir en una extensa variedad de dibujos, clásicos y modernos, o crear el que requiera el carácter o estilo del aposento.

Baldosas de Corcho

Armstrong - Perfex

PAVIMENTOS Y DECORACION MURAL

Manufacturas de Corcho Armstrong, S. A. - PALAMOS (Gerona)



Sírvanse enviarme
información detallada

Nombre
Dirección
Población Prov.



gresite *Española*

Losetas esmaltadas, para pavimento,
revestimientos de interiores y fachadas

La «GRESITE» es el material cerámico esmaltado de clase superior, estudiado para su aplicación, con resultado insuperable, en todas partes

- **PARA REVESTIMIENTOS EXTERIORES, FACHADAS Y PISCINAS:** Es sumamente adherente y puede aplicarse incluso en los lugares en que el hielo no permite la adopción de otros materiales.
- **PARA REVESTIMIENTO DE INTERIORES:** Debido a sus variadísimas combinaciones de colores, se adapta a todas las aplicaciones: higiénicas, prácticas y decorativas.
- **PARA PAVIMENTOS:** Insuperable para terrazas y ambientes de lujo. No necesita entretenimiento.

La «GRESITE» es ligera, resistente, no se deforma, aísla de la humedad y es inalterable a la acción de los ácidos.

La «GRESITE», al mismo tiempo que reúne todas las condiciones de la facilidad de su empleo y de su eterna duración, es el material BELLO POR EXCELENCIA para la construcción.

Características de los materiales normales: 2 x 2, encolados sobre papel.

Medida de las hojas: 32 x 32 cm., aprox.

Peso: 7 Kgs. por m², aprox.

Se entrega en cajas conteniendo 32 hojas; lo que equivale a 3,20 m², aprox.

VICALVARO

Teléfono, 32

MADRID



FABRICACION DE APARATOS EMISORES DE RAYOS INFRARROJOS para Calefacción y Secado Industrial

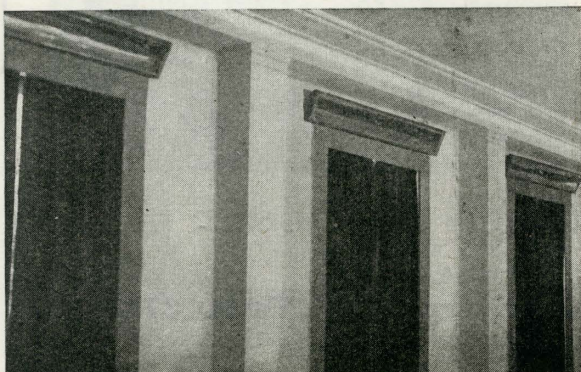
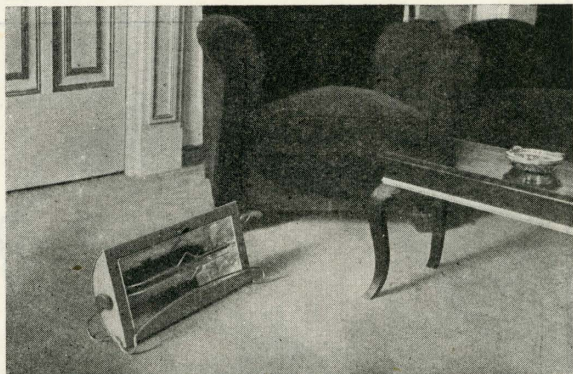
Aplicaciones de los aparatos IDERI:

Serie Hogar.—Estos aparatos, de tipo portátil, tienen gran aplicación en oficinas y viviendas particulares, bien como refuerzo a otros sistemas de calefacción, bien como caldeo de locales cerrados, hasta superficies de 24 m².

Serie Colgante.—Para locales comerciales, grandes oficinas, clínicas, colegios, etc., donde el espacio disponible no permite utilizar aparatos de otro tipo.

Serie Empotrados.—Para instalaciones permanentes en viviendas, oficinas, hoteles, etc. Su profundidad permite empotrarlos en tabiques sencillos.

Serie Intemperie.—Para instalaciones al aire libre y en grandes naves, iglesias, etc., de gran altura de



techos y ventilación permanente. De gran efectividad en campos de deportes, estaciones de ferrocarril, garajes, estaciones de servicio, hangares, piscinas, aeropuertos, terrazas de cafés, etc.

Serie Industrial.—Para naves industriales en general.

Garantía.—El perfecto funcionamiento de nuestros emisores está garantizado por DOS AÑOS contra todo posible defecto de fabricación o montaje. De esta garantía responderá IDERI, Sociedad Anónima, siempre que los tapones no hayan sido violentados.

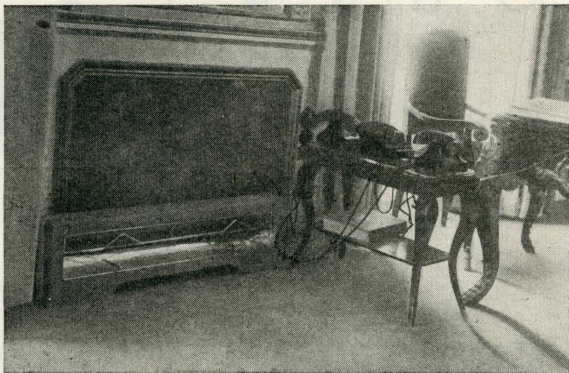
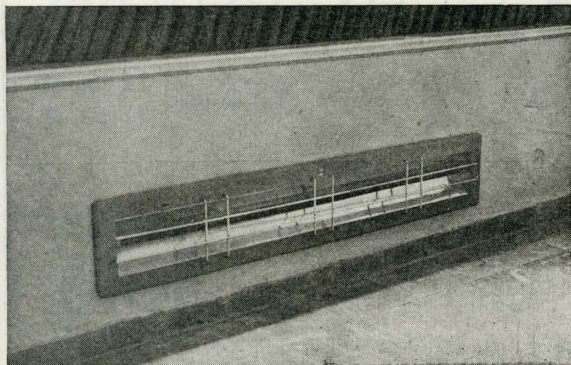
Nuestro Departamento Técnico está siempre a su disposición para cuantas consultas o estudios se le planteen.

Solicítenos referencias de instalaciones realizadas.

Fábrica: Lago Constanza, 72 (Ventas)

Teléfono 3174 55

M A D R I D





Mármol y Fortesa

S.A.



CAPITAL: 5.000.000 DE PESETAS
MADRID

Talleres, exposición y oficinas: Avenida Dr. Esquerdo, 180 - Teléfonos 27 14 11 y 27 14 12

Mármoles, piedras y granitos naturales en todas sus variedades.
Trabajos en mosaicos romanos y venecianos por especialistas italianos.

Mire por donde mire

Como DYNAL

NI MEJOR
NI IGUAL !!

FABRICANTES
MARINA Y C.^a
OFICINAS Y FABRICA, CASTAÑOS, 25
Teléfonos: 12045-16439-32226-BILBAO

Desde la clásica
PERSIANA
española ...

...a la
graduable
americana

"SALINAS"

Siempre tiene lo mejor

LINOLEUM - ALFOMBRAS - PERSIANAS

Carranza, 5 - Teléf. 37 09 03 *

MADRID

O B R A S

MONTERA 34



EN GENERAL

Teléfonos { 22 06 83
31 62 47

PAVIMENTOS Y REVESTIMIENTOS

Francisco Llopis y Sala

FABRICA: CALLE DE GRANADA, 31 y 33 • TELEFONO 27 39 36 • MADRID

R N A

ORGANO OFICIAL DEL CONSEJO SUPERIOR
DE COLEGIOS DE ARQUITECTOS DE ESPAÑA
Editado por el Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid. Calle del Barquillo, número 12.

Director: CARLOS DE MIGUEL,
arquitecto.
Redactor técnico: JAVIER LAHUERTA, arquitecto.
Corresponsales: En Viena, ROBERTO KRAMREI-
TER, Profesor arquitecto.
En París, PEDRO R. IRISARRI,
arquitecto.
En Roma, JOAQUIN VAQUERO
TURCIOS, estudiante de Arqui-
tectura.
En Milán, LETIZIA PONTI.
Dibujante: JOSÉ LUIS PICARDO, arquitecto.

S U M A R I O

NÚM. 176-177

AGOSTO-SEPTIEMBRE

AÑO 1956

El proyecto de viviendas. 1 *Luis Gutiérrez Soto, arquitecto.*

Casas de viviendas. 3 *Arquitectos: Jesús Valverde, José A. Domínguez Salazar, Miguel Artiñano, Luis Blanco Soler, Juan Gómez González, Ricardo Magdalena, Gio Ponti, Eugenio Aguinaga, Rafael de la Hoz, Manuel Jaén, Carlos G. San Miguel, Manuel Muñoz Monasterio, Manuel Cabanyes, Pedro Bidagor, Víctor L. Morales, Luis Durán, Ambrosio Arroyo, Juan Zavala y José M. Garma.*

Decoración interior. 36

Los poblados de absorción. 45 *Luis Valero, director del Instituto Nacional de la Vivienda.*

Sesión de crítica de Arquitectura. 71

SUSCRIPCIONES. — España: 295 pesetas los doce números del año. Países de habla española: 330 pesetas. Demás países: 355 pesetas. Ejemplar suelto: Número corriente: 28 pesetas, y atrasado, 35 pesetas.

Talleres: Gráficas Orbe, S. L. Padilla, número 82.—Madrid.

¡Lo que Vd. esperaba!

PARA IMPERMEABILIZAR Y DAR UN
PERFECTO ACABADO A LAS CUBIERTAS

LA NUEVA LÁMINA DE
ALUMINIO-ASFÁLTICA



COLOCADA Y GARANTIZADA POR

ASFALTEX



EXCLUSIVA DE VENTA
Y APLICACIÓN



ASFALTEX



S.A.

FABRICADO POR:

ASFALTEX-RUBEROID S.A.

Barcelona - Av. J. Antonio, 539 Tel. 23 31 21 (5 líneas)
Madrid - Delegación, Viriato, 57 - Tel. 23 32 75
Agentes de Venta en toda España

Dedica la REVISTA NACIONAL DE ARQUITECTURA este número doble al tema arquitectónico que ha alcanzado en nuestro tiempo la mayor importancia: la vivienda. Y lo hacemos con unos ejemplos, aunque de buen proyecto, ubicados en general en absurdos solares entre medianerías y respondiendo a unas condiciones sociales de vida que tienen su reflejo en unos programas fuera de uso ya en la mayoría de los países, y muy previsiblemente caducados en el mundo entero dentro de no demasiados años.

Los ejemplos presentados pertenecen en su mayoría a construcciones de Madrid, proyectadas por arquitectos nacidos en toda la geografía española, para clientes venidos a la capital, asimismo, de todos los lugares de España, y construídos, finalmente, por empresas de muy diversas provincias.

Quiere con esto decirse que si bien, y muy en contra de los deseos de la dirección de esta Revista, se publican casi exclusivamente edificios madrileños, sus autores y usuarios recogen todo el ámbito español del momento actual.

Con estas palabras de disculpa y excusa queremos expresar nuestro sentimiento por la imposibilidad material de extender este número a las viviendas que de este tipo han surgido en España, habida cuenta de la premura a que obliga la periódica y obligada aparición de una publicación mensual, sin la contrapartida de los medios materiales precisos.

Por otra parte, está el angustioso problema de la vivienda económica, que en unos ejemplos interesantes de poblados se ha llevado a cabo por la Comisaría de Ordenación Urbana de Madrid, el Instituto Nacional de la Vivienda y la Obra Sindical del Hogar.

Sobre estos poblados, llamados de absorción, proyectamos hacer algunas Sesiones de Crítica de Arquitectura, para deducir las enseñanzas que de ellos puedan seguirse.

Las fotografías que se publican en este número son de los fotógrafos A. F. B., F. Y. P. A., Gabino, Jiménez, Kindel, Molezún, Pando y Villagrana.

Proyecto de viviendas

Una de las Sesiones de Crítica de Arquitectura más interesantes fué la que dió Luis Gutiérrez Soto sobre "Proyecto de las viviendas". No se pudo publicar porque la fué improvisando sobre proyecciones. De las notas que pudimos tomar entonces, en el año 1951, extractamos esto que aquí se publica con ocasión de este número de Viviendas.

La vivienda en Madrid ha evolucionado y mejorado notablemente respecto al tipo normal de finales del siglo pasado y principios del presente, como consecuencia, entre otras razones, del más concienzudo estudio de los proyectos para conseguir un mejor aprovechamiento del espacio ante el aumento de coste de los elementos que intervienen en las viviendas: solares, materiales y mano de obra.

Es evidente que la manera de enfocar la vivienda en España es completamente distinta a como se hace en el extranjero, y, desde luego, con más dificultad por los problemas de toda índole que aquí se nos plantean.

En los viajes que he hecho por distintos países he podido comprobar que las únicas ciudades que en la actualidad tienen una pequeña relación con la vivienda española de tipo medio y lujo son Roma, Buenos Aires y Río de Janeiro, en donde, por sus costumbres y modo de vivir, existe una mayor semejanza con nosotros.

Considero que en España no conviene dejarse arrastrar por las brillantes ideas que nos llegan de fuera, y que, por el contrario, debemos resolver nuestros problemas con soluciones propias y de sentido común. Existe el peligro de dejarse influir por las revistas. Indudablemente, éstas aportan ideas nuevas, claras y frescas; pero es un poco absurdo dejarse arrastrar por las revistas. No debemos renunciar a que nosotros podamos también tener unas ideas propias, y si nos alucinamos con unas fotografías y unas plantas, creo que no haremos una arquitectura que resuelva, con nuestra psicología

y nuestros medios, el problema de la vivienda española.

Por ejemplo, en todo el mundo está ya en vigor el sistema de bloques de viviendas de dos crujías; pero en España considero que esta norma tiene grandes inconvenientes, ya que, dada la organización de nuestras amas de casa en lo que respecta al tendido de ropa, podemos darnos idea de lo que sería un bloque de dos crujías en nuestras ciudades cubierto con ropas tendidas.

Creo que el patio de manzana central es la solución más recomendable, teniendo en cuenta que ese patio central se puede organizar, dejándolo exclusivamente para servicio.

Es primordial, al proyectar las viviendas, plantearse *todos* sus problemas y determinar qué puntos son fundamentales para que la vivienda pueda ser perfecta. El primer aspecto que hay que considerar es el tipo de la vivienda que vamos a proyectar.

Después de tener determinado el tipo de vivienda y superficie aproximada que debe de ocupar ésta, viene lo que pudiéramos llamar la organización del terreno, es decir, organización de patios, de luces y orientación.

Al estudiar un bloque o una manzana es necesario conocer exactamente las diferentes posibilidades que existen para la vivienda, considerada como una unidad. Partiendo de esta unidad tendremos ya muchas más facilidades para organizar el solar en su conjunto.

Cuando existe un programa determinado, el arquitecto se encuentra en óptimas condiciones para poder proyectar; lo más difícil es dar solución a un proyecto del que no se

conoce exactamente el programa. Esto, que parece una perogrullada, no lo es, desgraciadamente, con mucha frecuencia, bien por falta del cliente o del arquitecto.

Son precisos unos conocimientos exactos de cómo viven todas las clases sociales; pero hay que llegar a más: hay que lograr una labor más importante, que es la de enseñar a la gente cómo debe vivir, es decir, cómo debe hacer uso de la vivienda que se le ha proyectado, para conseguir de ella el máximo beneficio.

Puede ocurrir que un proyecto tenga muy bien resuelta su organización general, pero, luego, el detalle de la distribución de las viviendas no esté con la perfección que debiera serlo. Otras veces, un arquitecto resuelve muy bien la distribución de la vivienda; pero el enfoque, en su conjunto, está mal visto. En uno y otro caso, el resultado es, evidentemente, defectuoso.

Quiero ahora señalar entre las mejoras que la arquitectura española ha conseguido en los últimos años una de ellas: ha sido la modificación de las ordenanzas municipales, que han eliminado una serie de preocupaciones enormes. Antes siempre ocurría que en un patio había la duda de si tenía o no suficiente luz, punto éste, naturalmente, importantísimo, pues en el momento en que el patio esté falto de luz, la casa tiene un gran defecto. Al marcarse unas normas amplias, esa preocupación se ha eliminado, y en estas condiciones, cumpliendo las ordenanzas actuales, rara vez nos equivocaremos.

Disposición de las escaleras principales, de servicio, ascensores y montacargas.—Este es un punto muy

variable. Existen muchos criterios, y yo he practicado varios: desde la supresión de la escalera de servicio a la escalera al exterior, supresión de la escalera principal, etc. Es decir, que al arquitecto se le plantea aquí una serie de soluciones, que constituyen puntos principales en la organización de la planta.

Después de determinar el número de viviendas, y acopladas, en líneas generales, de acuerdo con este dato, en el terreno, juntamente con los patios y las escaleras, viene en el proyecto el estudio de la propia vivienda. Hay que dividirla en tres partes fundamentales: recibo, dormitorios y servicios, y dentro de los dormitorios hay que establecer la diferencia entre los dormitorios de padres y los de los hijos, lo que implica una especial disposición de los baños.

El servicio debe ser un elemento aislado y en relación con la entrada y el comedor: un aspecto muy importante en el detalle de la vivienda es la proporción del servicio en relación con la superficie total de la vivienda; esto es: para que un proyecto podamos decir que está logrado es indudable que debe existir una proporción exacta, una misma y justa escala de toda la vivienda, que debe seguirse absolutamente en

todo. Yo creo que el acierto indudable del arquitecto es ver y llegar a sentir esa proporción, y que todas las partes de la vivienda estén dentro de ella. Hay que evitar las superficies muertas. Si un comedor de 4×5 m., por ejemplo, es muy suficiente, si a ese comedor le damos $4 \times 6,5$ m. le sobran 6 m^2 de superficie totalmente muerta.

Esto puede llevar a una planta de una vivienda en que, exactamente con el mismo programa de una que yo hice con 116 m^2 , habían llegado a 198 m^2 , o sea una diferencia de superficie de 72 m^2 , que no se acusaba en nada y que era perdida y, por tanto, no rentable.

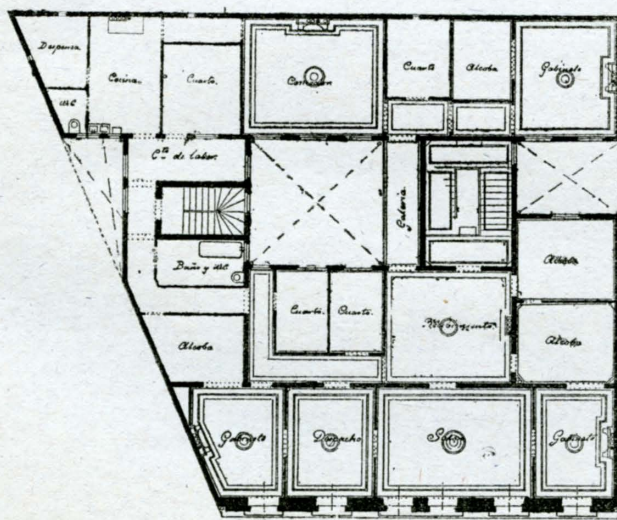
El servicio se suele proyectar siempre con tacañería, y ocurre que en la mayoría de las plantas es insuficiente y desproporcionado respecto a las otras zonas de la vivienda. Principalmente, esto se observa más en las casas de lujo.

Hay un tipo de escalera que yo he hecho mucho, aunque a los arquitectos municipales no les hace mucha gracia, y que consiste en una escalera principal que se ventila a través de una escalera de servicio completamente al aire. La experiencia me ha demostrado que son infinitamente mejores que las cerradas, más limpias y más ventiladas.

Las viviendas no bastan con que estén perfectamente distribuidas, sino que han de tener una cierta personalidad, una cierta gracia, una cierta belleza. Un piso de grandes dimensiones puede ser menos apetecible que uno más pequeño, en que el arquitecto "ha colocado sus muebles".

Es evidente que con la práctica se gana mucho; con la práctica y con la edad. Al arquitecto joven suele faltarle la claridad debida para enfocar un tema en toda su profundidad y dentro de su peculiar ambiente. Yo noto la diferencia entre mi trabajo y mi modo de enfocar las cosas ahora y lo que hacía cuando tenía treinta años. Es muy importante que el arquitecto esté siempre cara a la vida, es decir, ajustado exactamente a una realidad. Me he enfrentado siempre con los problemas, procurando no andar por las nubes, trabajando y estudiando mucho los proyectos.

El arquitecto debe tener en cuenta al proyectar una casa el hecho de que pueda producirse la competencia entre las viviendas desalquiladas, pues aunque ahora haya más demanda, llegará el momento en que sobren viviendas, en cuyo caso el futuro inquilino puede elegir, desechando las que no reúnan ciertas condiciones.



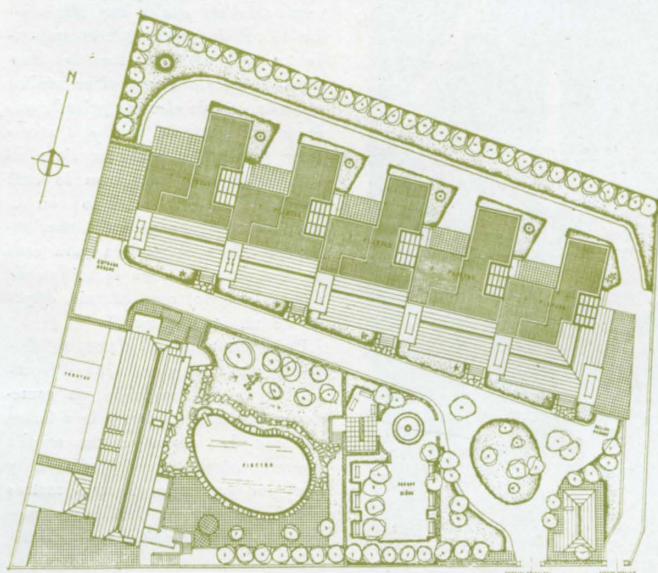
Una planta de una buena casa, con un buen emplazamiento. Año 1900. Su total falta de organización, sus luces de patio mal empleadas a galerías, en tanto existen muchas habitaciones sin luz ni ventilación, son claro índice del notable adelanto que se ha conseguido en la distribución de las viviendas.



Bloque de viviendas en Madrid

Arquitecto: Jesús Valverde

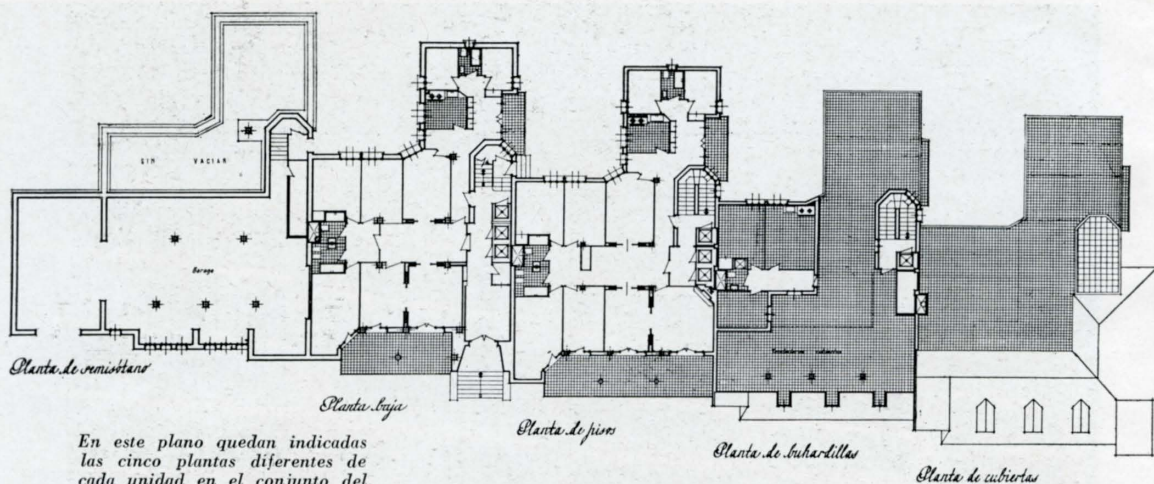
Planta de conjunto.



En terrenos situados en la prolongación de la Avenida del General Perón, en un solar de 80.000 pies cuadrados, se proyectó la construcción de viviendas para alquiler y venta.

El problema era determinar el tipo de viviendas que había de construirse, dado que la Ordenanza sólo admitía la ocupación del 40 por 100 de la superficie total del solar y una edificación en altura de tres plantas y media. Análogamente se habían resuelto las viviendas para funcionarios del Ministerio de Gobernación, en terrenos colindantes, y, por tanto, parecía obligado proyectar un tipo análogo.

Revisado este estudio, se vió la posibilidad de proyectar viviendas de primera categoría sobre la base de que fuese aprobado, por la Comisaría de Ordenación Urbana de Madrid, un proyecto que rectificase la Ordenanza para este solar, teniendo en cuenta para ello la misma autorización que dan las Ordenanzas municipales vigentes, de que en caso de que sea una manzana completa o, como en este caso, una



En este plano quedan indicadas las cinco plantas diferentes de cada unidad en el conjunto del bloque.



superficie de terreno que dominase sobre ella, podía solicitarse una variación en la Ordenanza correspondiente. Se tramitó en la Comisaría de Urbanismo un proyecto en el que la edificación se llevaba en fila y al fondo del solar, ganando en altura hasta siete plantas, y quedando muy por bajo en la edificación del total del volumen permitido por la antigua Ordenanza, con unos 50.000 pies cuadrados de terreno para parque, jardín y para la situación de instalaciones deportivas.

El proyecto aprobado definitivamente lo forman cinco casas de siete plantas, con una vivienda por planta de cerca de 300 m² de superficie, a los cuales hay que añadir 45 m² de garaje que corresponden a cada vivienda, más los trasteros. El acceso principal se realiza por una calzada circular privada que da a un vestíbulo, con dos ascensores principales para las siete viviendas de cada casa, con lo cual queda el servicio cubierto con la suficiente holgura para disponer solamente de una escalera para caso de emergencia y para la utilización por el servicio, que, además, dispone de un montacargas.

Cada vivienda en planta se desarrolla en tres zonas bien diferenciadas: la de recepción, un comedor y dos habitaciones más a fachada, que dan acceso a una amplia terraza orientada al Mediodía, y que por su vuelo de tres metros impide que el sol del verano moleste en estas habitaciones principales.



Al fondo del vestíbulo se da acceso a la zona de dormitorios, que la forman: dos a fachada principal y dos a la fachada posterior, con dos baños, todos ellos con entrada por un pequeño vestíbulo de distribución. De esta manera quedan los dormitorios completamente aislados de todo ruido, incluso del proveniente de la zona de servicio, que está situada en la parte posterior del edificio, y que la forman dos dormitorios de servicio, con un cuarto de baño, un cuarto de plancha, un lavadero, una despensa, el oficio y la cocina.

Cada uno de los 35 pisos posee *pro indiviso* la propiedad de las instalaciones de parque y jardín de niños, así como de las instalaciones deportivas; a saber: piscina, frontón, gimnasio cubierto, sala de ping-pong, vestuario y ducha, y también de las instalaciones de recreo o club, que las forman el bar, la pista de baile y la habitación para juego. Asimismo son de propiedad de las 35 viviendas la parte de garaje no correspondiente a la planta de cada edificio, y en donde se instala el servicio de lavado de coches y engrase.

Las viviendas disponen, además de lo reseñado anteriormente, de calefacción por agua caliente central para cada casa y un vertedero de

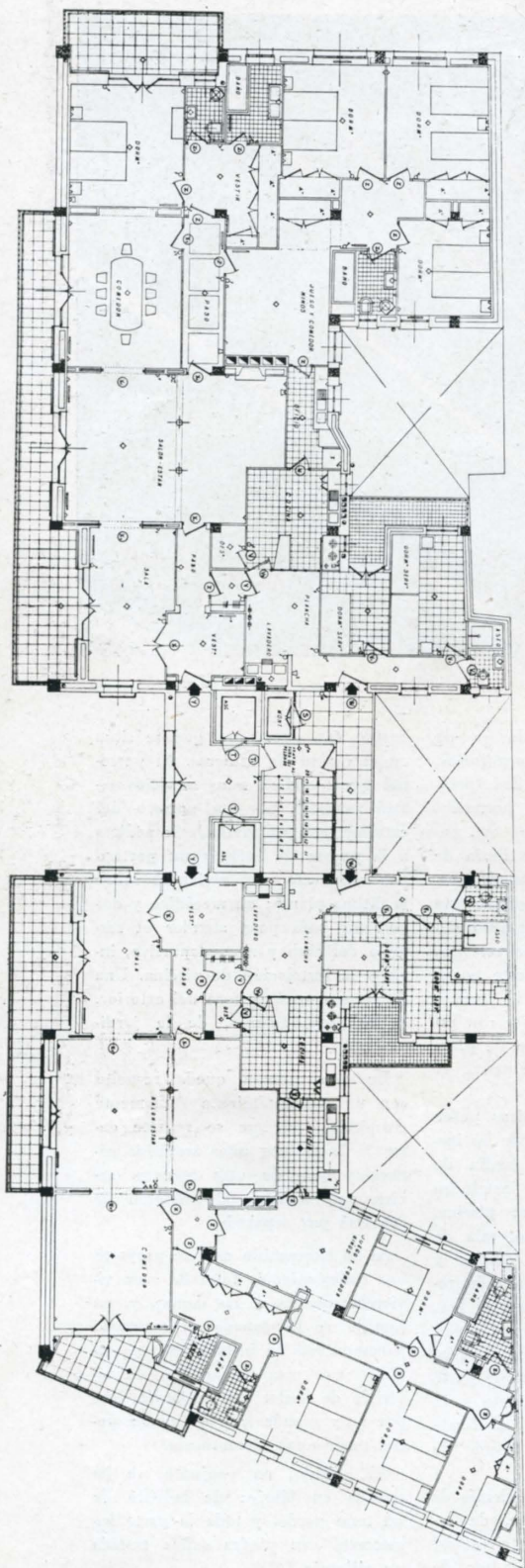
basura con quemador, que se sitúa en el cuarto de calderas. El personal que atenderá estos servicios estará formado por un portero del exterior, con su vivienda inmediata a la puerta de coches; un portero por cada casa, con viviendas sobre la última planta; un mecánico y dos personas más para atender el servicio del club y zona deportiva, incluso la instalación de piscina. Una de éstas, con el portero del exterior, se ocupará, además, de la jardinería.

De esta manera queda resuelto con un entretenimiento sumamente económico, ya que se reparte entre 35 inquilinos unos servicios generales que, de otra manera, serían muy costosos si hubieran de cubrirse por separado.

Se ha conseguido en este proyecto una independencia total de cada vivienda respecto a las demás, y, en cambio, se ha ganado en economía y comodidad de instalaciones y servicios con respecto al tipo de vivienda de chalet con su jardín, que por muy grande que sea nunca podrá tener estas dimensiones.

El edificio, en conjunto, se ha tratado en fábrica de ladrillo de un tono pardo, y toda la parte basamental con piedra caliza tratada en sillarejo.



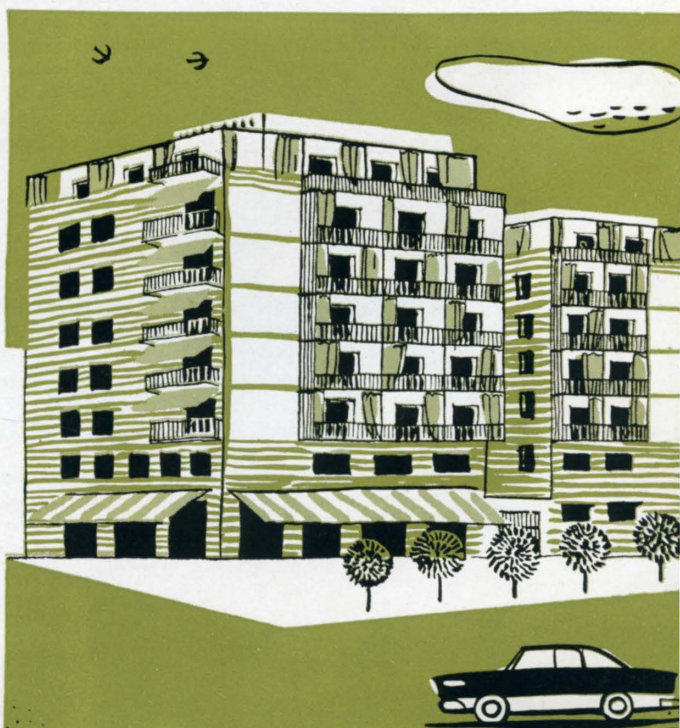


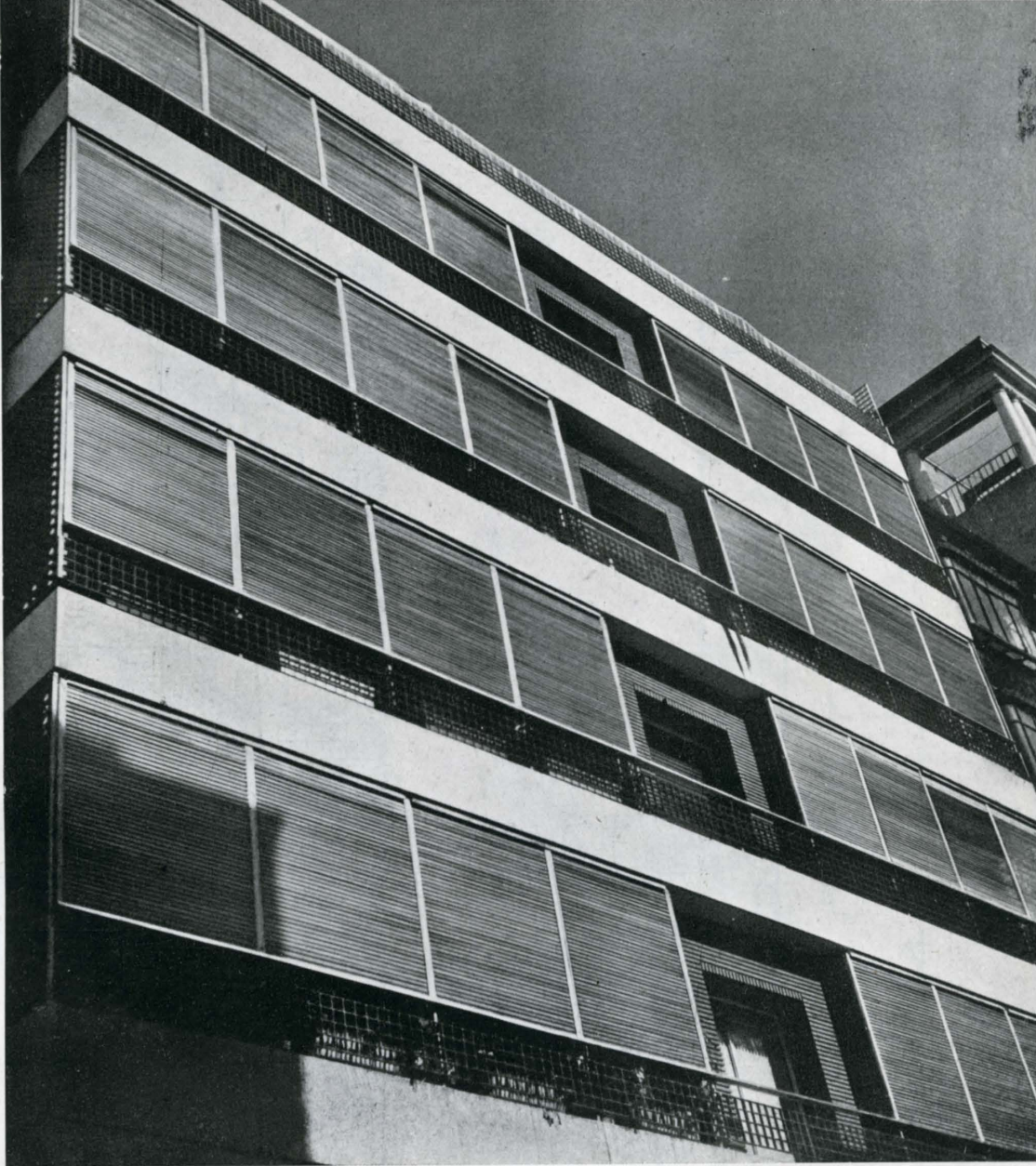
Casa de viviendas en Sevilla

Arquitecto: José A. Domínguez Salazar

En un solar con poco fondo y mucha fachada, solución contraria a la que comúnmente suele presentarse, se ha construido esta casa con

oficinas y locales comerciales en plantas baja y primera y dos viviendas por planta en el resto de los pisos.





Casa de viviendas en Madrid

Arquitecto: Miguel de Artiñan

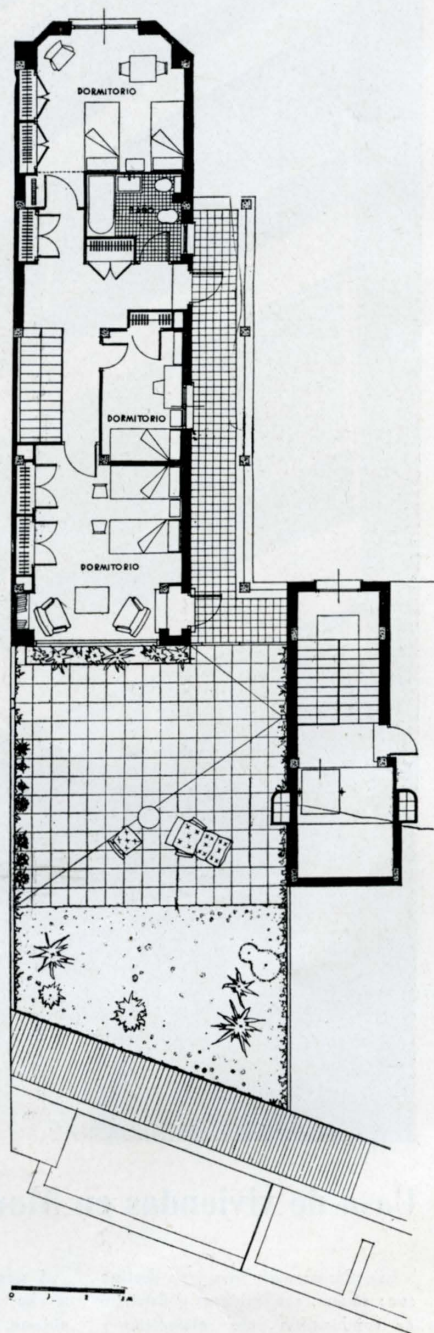
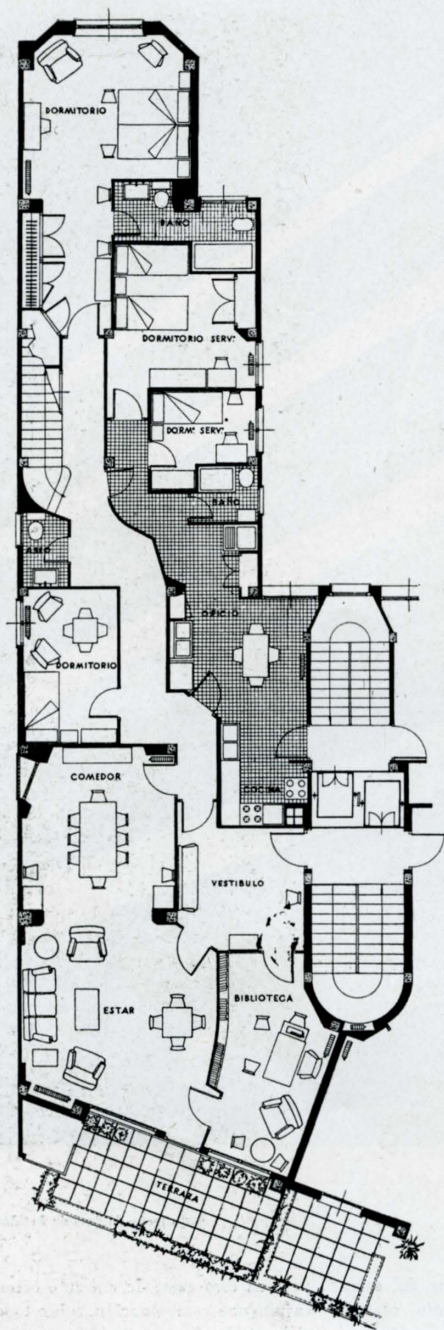
Las plantas edificadas y su destino son: sótano, con calderas y depósito de combustible para calefacción y agua caliente central, vivienda portero y un trastero para cada vivienda. Baja: portal de ingreso, dos locales comerciales y dos oficinas en la zona posterior. Cuatro pisos iguales, con dos viviendas en cada uno. Atico con dos viviendas, una de las cuales comunica interiormente con un segundo ático, que forma parte de esta vivienda.

A pesar de la estrechez del solar se ha adoptado un patio central abierto, para conseguir la mayor cantidad de luz y ventilación posibles.

La calle de Recoletos, en que está situada esta casa, es estrecha, y, por tanto, agravado el problema que se plantea en casi todas las calles, de que la vida en las habitaciones principales está demasiado a la vista de los habitantes de las casas de enfrente, sin que la contrapartida, es decir, la posibilidad de ver lo que

pasa en esas casas de enfrente ofrezca ninguna compensación, sobre todo si la visión de esas casas no es nada agradable, como ocurre en la mayor parte de los casos.

Para aliviar en lo posible este problema se ha proyectado la fachada a base de terraza corrida con un saliente en el centro, para separar las terrazas de cada una de las dos viviendas de cada planta. Estas terrazas permiten un primer término de visión desde el interior, que si



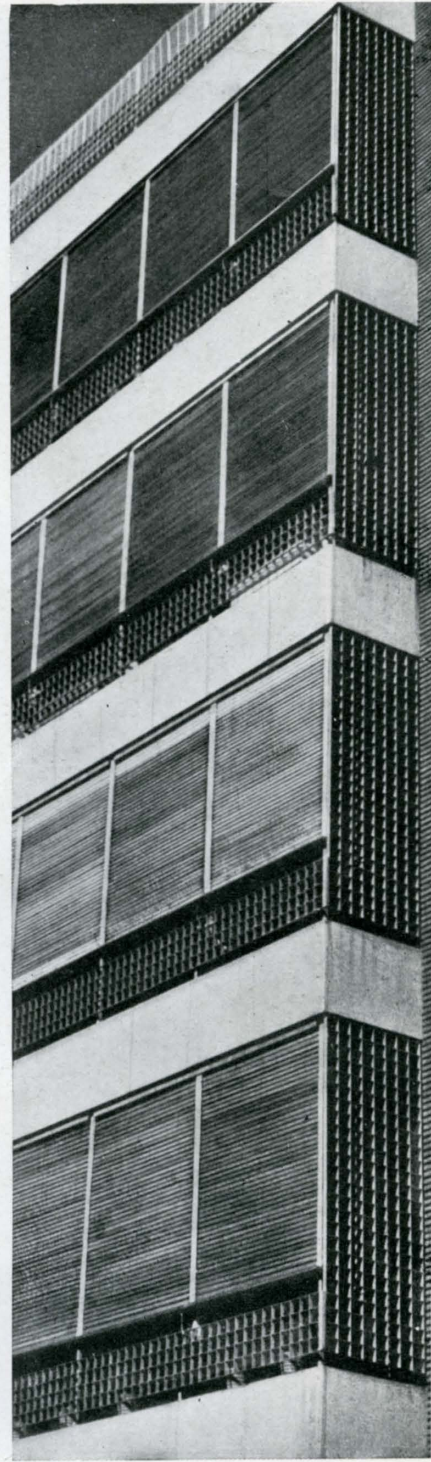
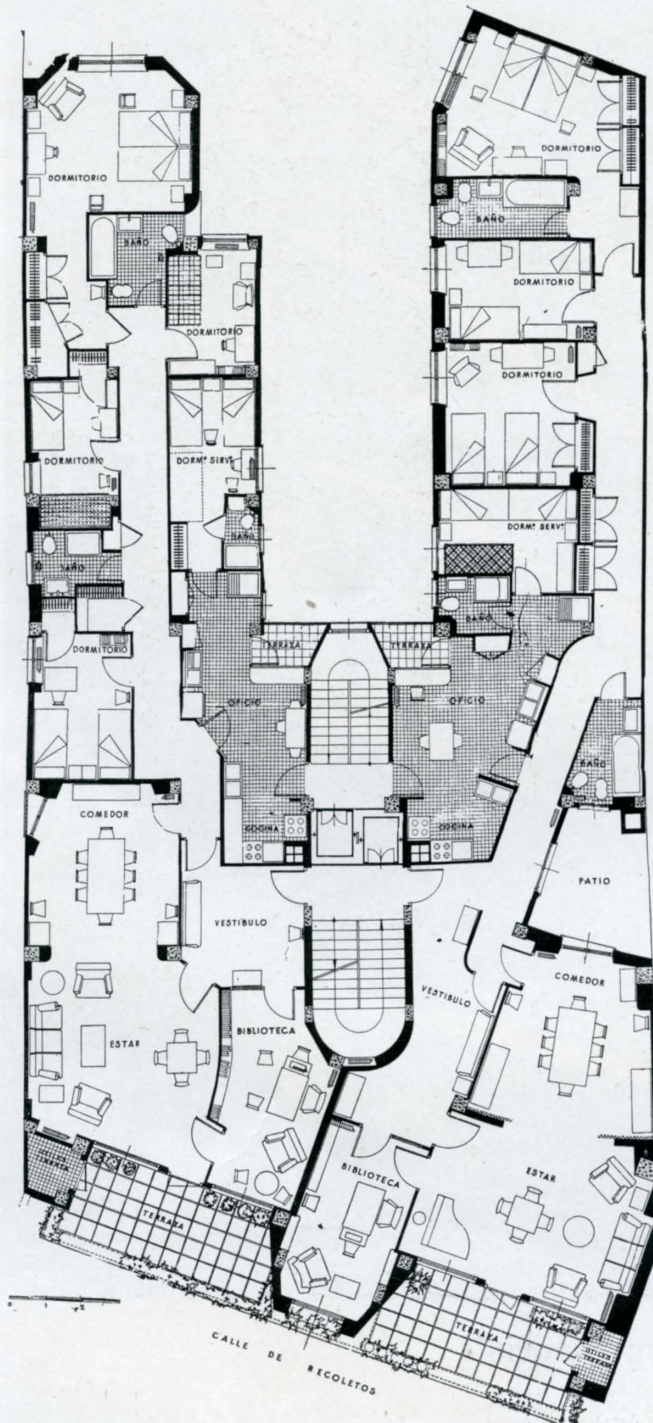
Semiplantas de ático y sobreático con una vivienda en dos alturas.

está bien cuidado con plantas resuelve la vista desde el interior de las habitaciones. Para evitar la vista desde el exterior se han proyectado unas persianas de lamas móviles, que cierran todo el frente desde el pasamanos de la barandilla hasta el te-

cho. Las lamas móviles permiten entre la luz y el sol, sin que se vea el interior de la terraza por los vecinos.

Persianas de este tipo se han puesto también en el patio con la misma finalidad.

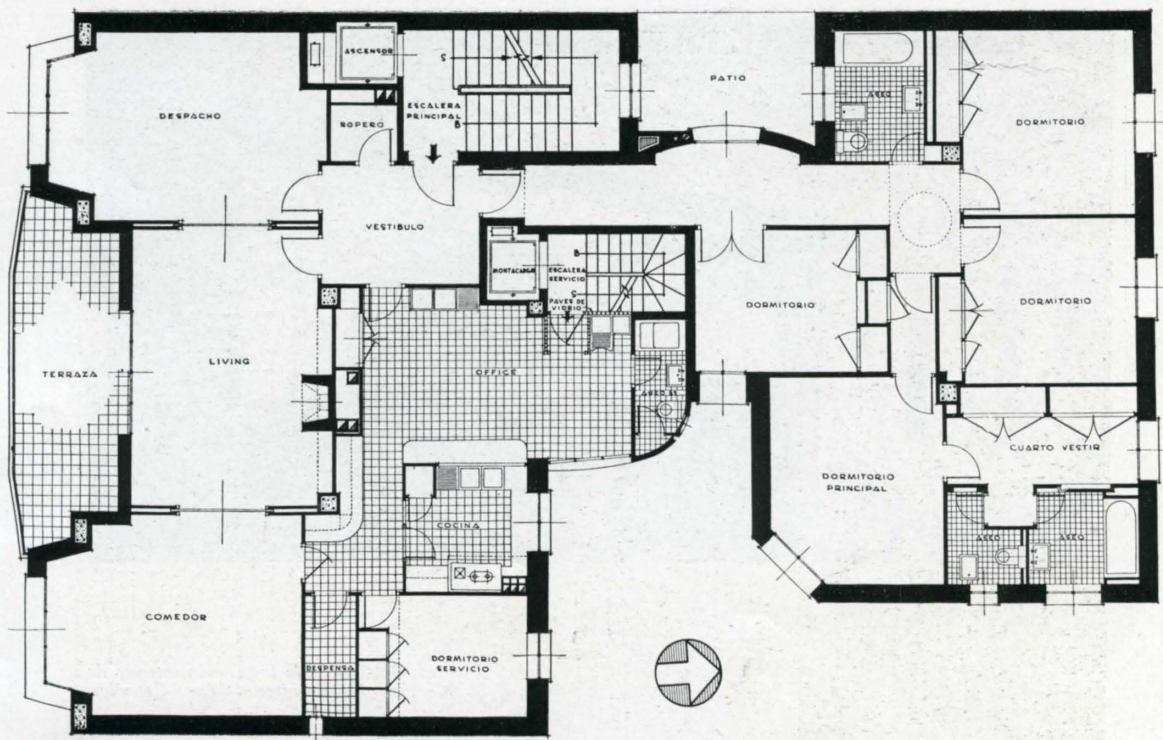
Planta de pisos y por-
menor de la fachada.



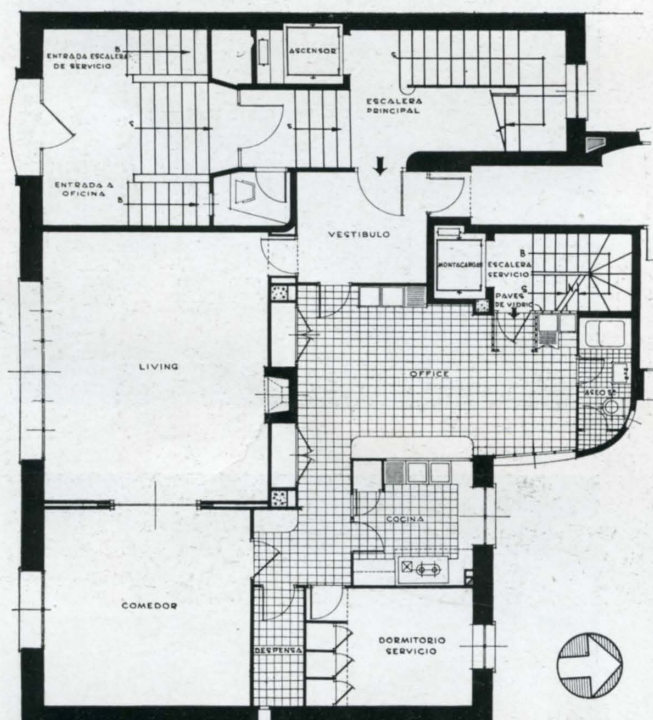


Edificio de viviendas en Madrid

Arquitectos: Luis Blanco Soler y
Juan Gómez González



*Planta de pisos y
planta del acceso.*

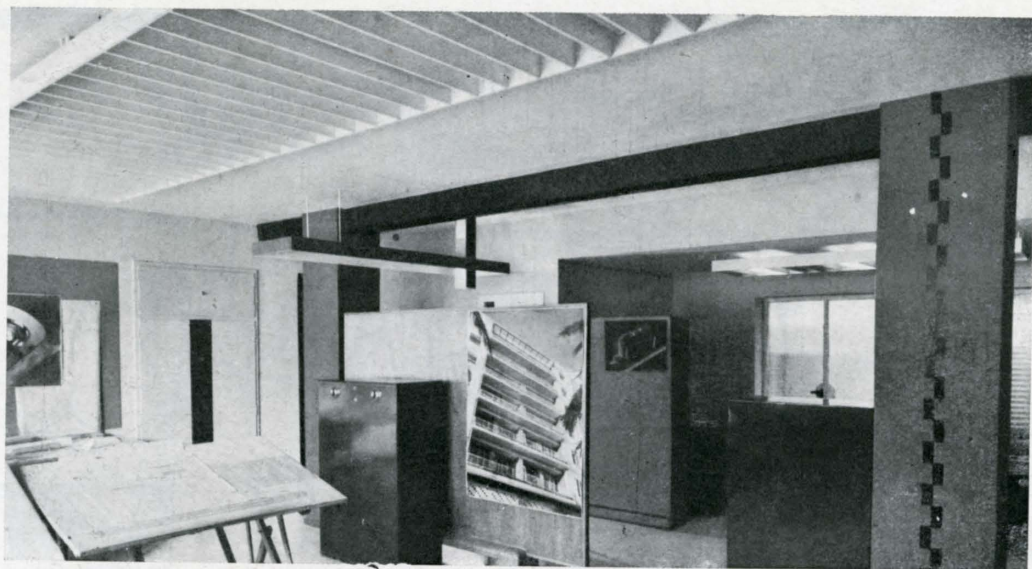


Hemos procurado al proyectar la casa formar tres núcleos o grupos de habitaciones independientes: las de relación con el exterior, las de servicio y el grupo de dormitorios. Estos tres grupos se comunican entre sí a través del vestibulo de entrada.

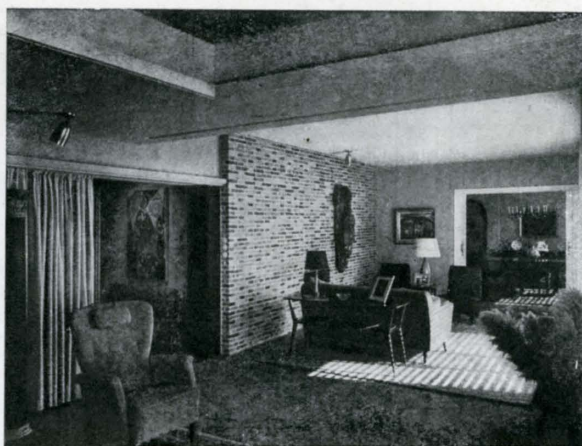
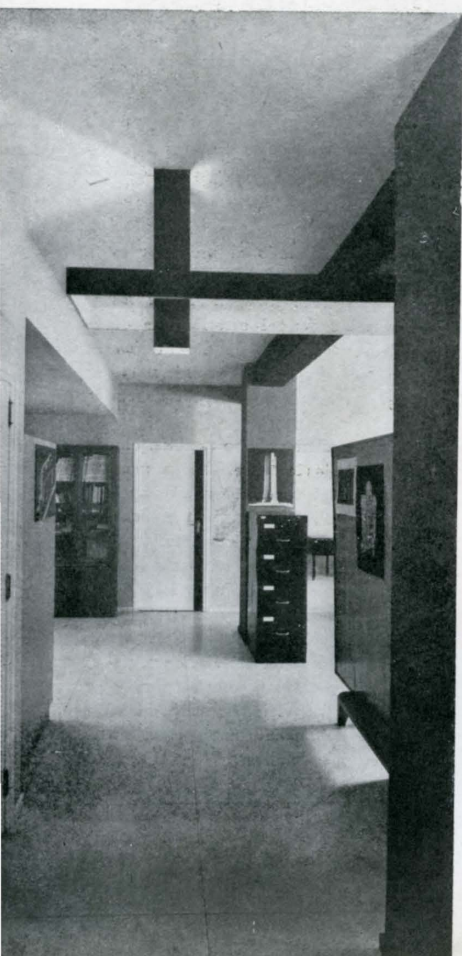
Fué propósito nuestro también eludir los patios cerrados. El de manzana, por el fondo, y una parcela inedificable colindante, por la derecha, facilitaron tal propósito.

La construcción se ha hecho con estructura de hormigón y forjados con piezas cerámicas y nervios del mismo material.

La calidad de las instalaciones, pavimentos y obras accesorias para el remate de las viviendas responde a un tipo de buena construcción, sin lujo en los detalles.



*Detalles de la instalación interior de
un piso. Arquitecto, Gómez González.*



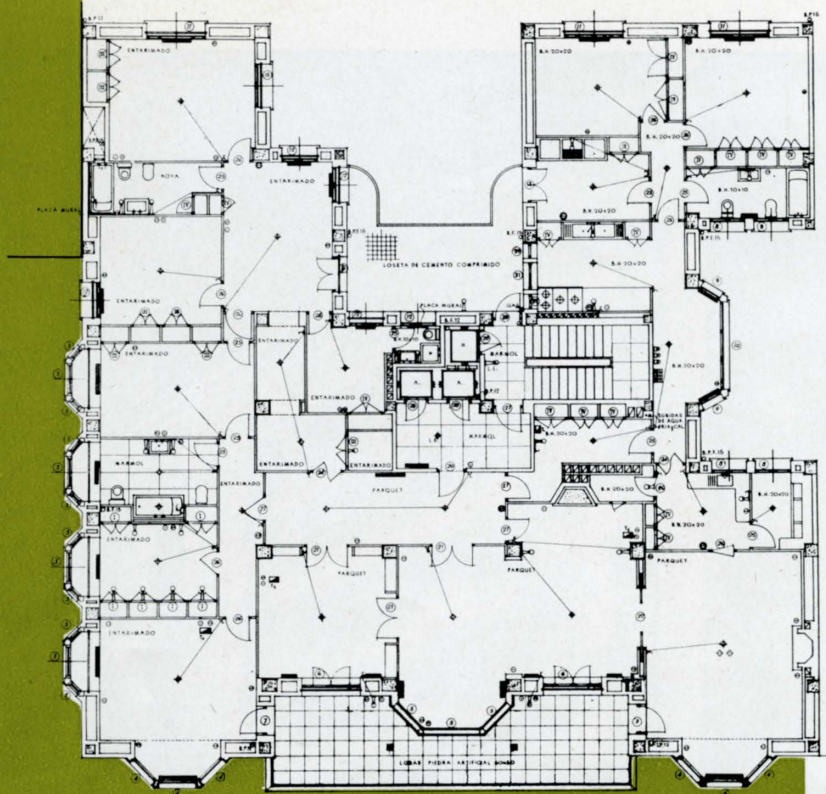


Edificio de viviendas en Madrid

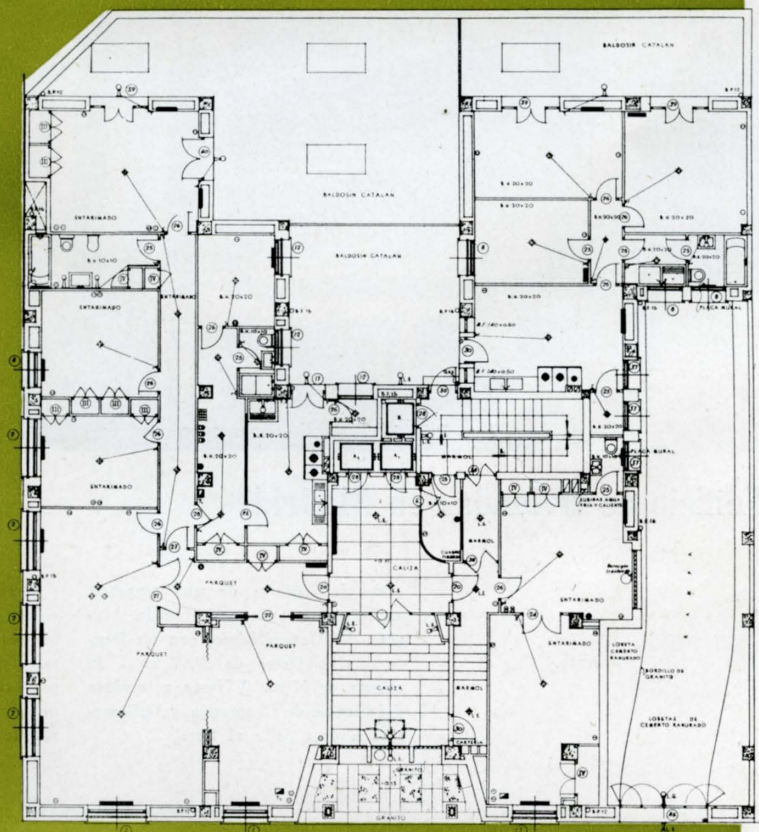
Arquitecto: Ricardo Magdalena

En dos solares de una manzana en la nueva ordenación de la Avenida del Generalísimo, con un frente total a Oeste de 50,67 m. a la misma, de 17 m. al Norte, a la plaza del Estadio de Chamartín, y 14,70 metros a otra calle al Sur.

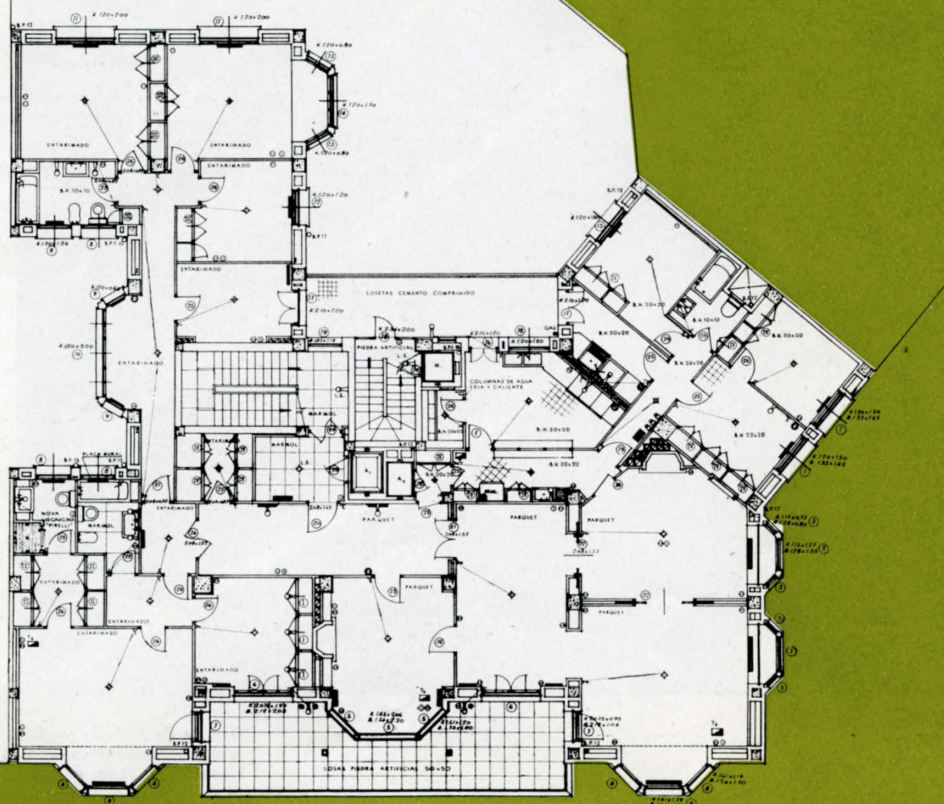
El bloque que componen estas dos casas constituye un conjunto con las restantes de la manzana, con sótano y once plantas. Las viviendas, por su programa e instalaciones, quedan comprendidas en la categoría de lujo.



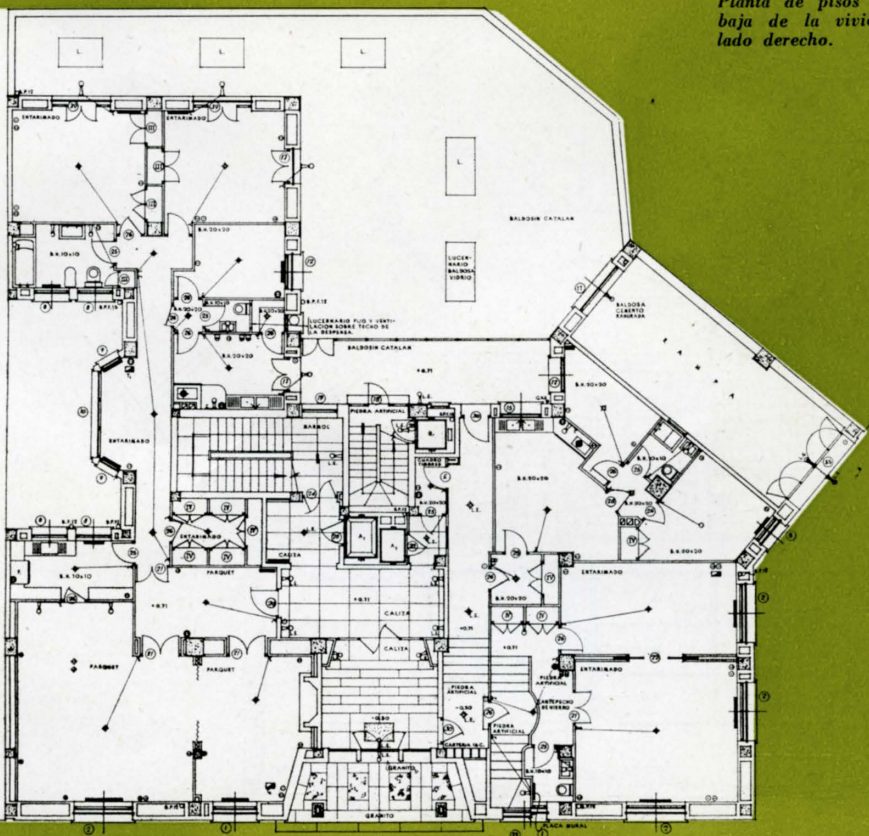
Plantas baja y general de
pisos en la vivienda del
lado izquierdo.



Sección n.º 3 - Escala 1:50

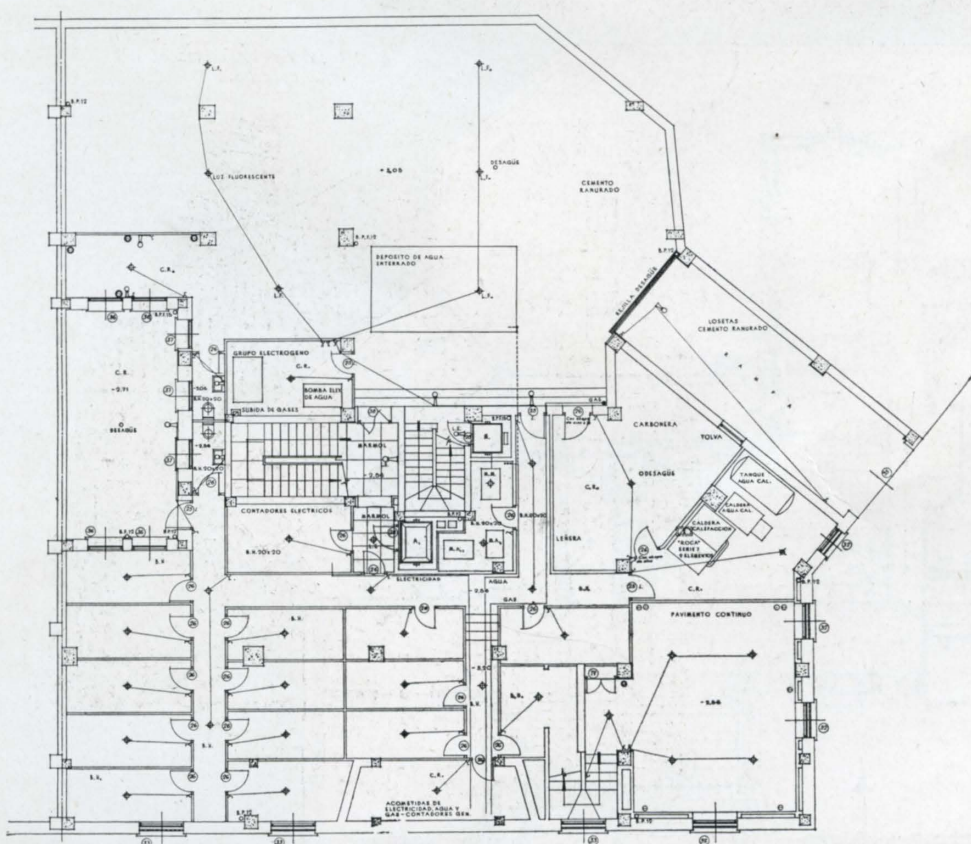


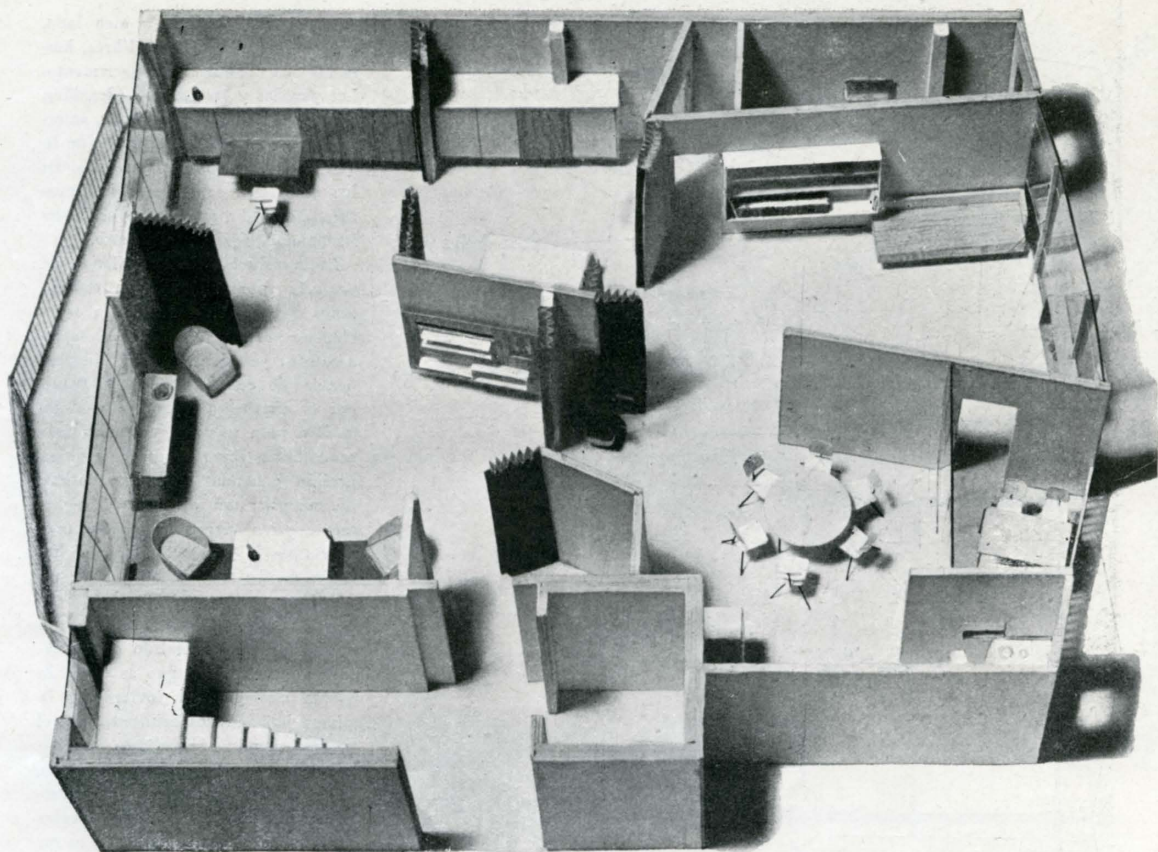
Planta de pisos y planta
baja de la vivienda del
lado derecho.





Detalle de fachada y planta de semisótano en la vivienda del lado derecho.





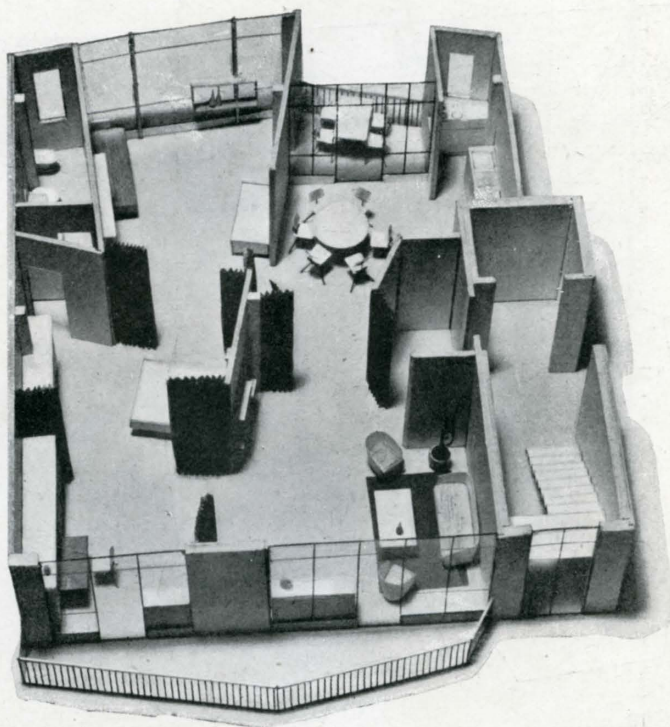
Departamento de ambiente único

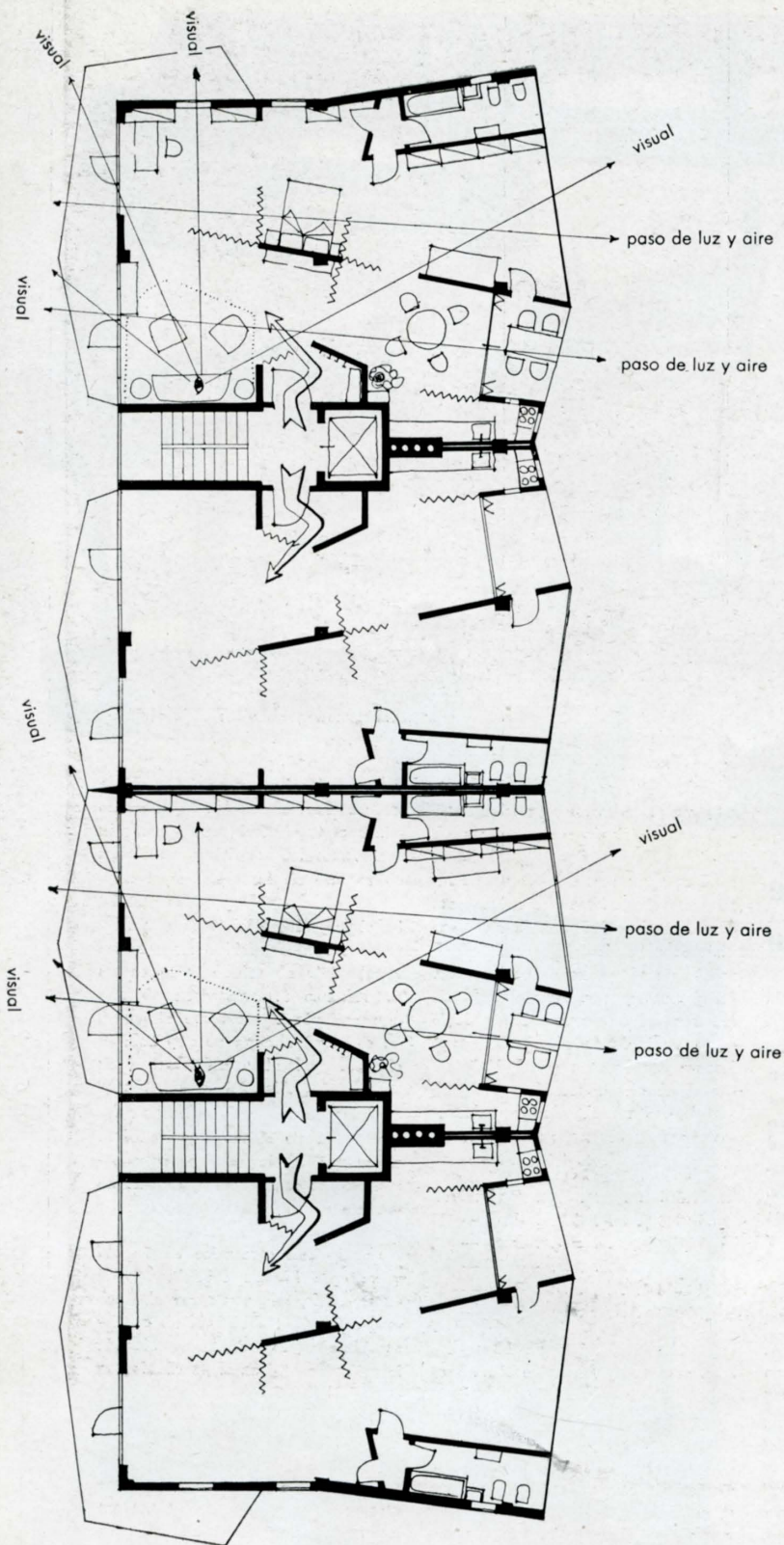
Gio Ponti, Arquitecto

Esta vivienda para tres o cuatro personas está constituida por un único ambiente, en el que se hace la distribución por puertas de armónica. El aislamiento o la unidad pueden graduarse a voluntad: la casa es completamente transformable.

No hay más que cuatro puertas; no hay espacios perdidos; la luz y

Dos vistas de la maqueta con el gran espacio único, que las paredes y las puertas de armónica pueden fraccionar en seis ambientes. Las paredes de armónica están pintadas, de un lado, de amarillo, y del otro, azul, de modo que la entonación general del color cambia de un punto de vista al otro.





el aire pasan de uno a otro lado, y las visuales se dirigen, libres, hasta los dos extremos del apartamento. Las paredes y las puertas, plegables, dispuestas en ángulos diversos, amortiguan los ruidos, al contrario de lo que ocurre con paredes paralelas. La luz es difusa: se dirige a los muebles, a los libros; pero no está, violentamente, fija en el centro.

Es la solución de la vivienda de pequeña superficie, con un espacio único grande enfrente de la solución de pocas y pequeñas habitaciones. Idea ya suscitada, con independencia de este proyecto de Ponti, por el arquitecto español Rafael de la Hoz para nuestras viviendas más económicas, como la única solución posible para unas viviendas que han de cumplir, tan decorosa y dignamente como cualquiera otra, el problema de la habitación de una familia dentro de los límites de un presupuesto muy exiguo.

Decía La Hoz que, así como la costumbre, o mejor el lujo de las casas antiguas, en las que se usaba la planta alta para el invierno y la planta baja, menos calurosa, para el verano, este lujo, repetimos, está totalmente prescrito, del mismo modo, la solución de una casa para económicamente débiles, con locales para noche y locales para día, es un lujo que no se puede pagar. Y que no se llegará a una solución verdadera de este problema en tanto en su planteamiento se parta de la falsa base de la multiplicidad de habitaciones con usos alternados. Es un lujo que los dormitorios sólo se usen ocho horas, y el resto del día sean locales muertos.

Casa con cuatro apartamentos por planta de ambiente único; luz, aire y vistas con paso libre; sin espacios perdidos; paredes inclinadas que amortiguan ruidos; las dos fachadas de cada apartamento son transparentes.



Edificio de viviendas en Madrid

Arquitecto:
Eugenio de Aguinaga

El solar disponible para la construcción de este edificio de viviendas reúne óptimas cualidades, ya que,

además de ser de esquina, con una fachada de 74,25 m., a la calle de Núñez de Balboa, y 28,08 m. a la de

Juan Bravo, estaba situado en una manzana regida por la Ordenanza número 8 de transformación, que



Fachada a la calle de penetración.

obliga a dejar unas calles de penetración de 7,50 m., con lo cual se obtenía una nueva fachada, que mejoraba las condiciones del solar.

La superficie total de éste es de 2.146,14 m².

El año 1947 decidió la propiedad levantar un edificio, compuesto por cuatro casas dobles de viviendas y una de departamentos amueblados, todo ello destinado al alquiler, modalidad que en aquella época se estimó preferible a la hoy llamada "propiedad horizontal".

La paralización de los negocios inmobiliarios, ocurrida en 1947, dejó en suspenso este primitivo plan de edificación, y, en 1952, se estudió una nueva solución, que ha sido ejecutada, reduciendo el programa a un bloque de solamente tres casas dobles, destinadas una al alquiler y dos a la venta por pisos. El Ayuntamiento de Madrid obligó a los propietarios a conservar el patio abierto proyectado en la antigua solución, si es que se quería continuar disfrutando de la compensación de alturas concedida. Este patio abierto, que se juzgaba imprescindible para el proyecto de las cinco casas dobles, no era tan adecuado para el realizado de solamente tres casas dobles; pero,

sin embargo, fué mantenido tras un estudio, que demostraba las ventajas de una mayor superficie total desarrollada.

El acceso a las tres casas se hace mediante tres portales, situados en ese patio abierto, habiéndose dotado de escalera principal y de servicio a las casas en venta, y de una única escalera, aunque con ascensor principal y montacargas, a la casa del fondo, destinada al alquiler.

Refiriéndonos a la planta general de pisos, y haciendo uso de la nomenclatura indicada en los planos, las superficies construidas por vivienda son las siguientes:

Vivienda A	323,45 m ²
— B	300,65
— C	246,37
— D	211,63
— E	300,01
— F	248,27

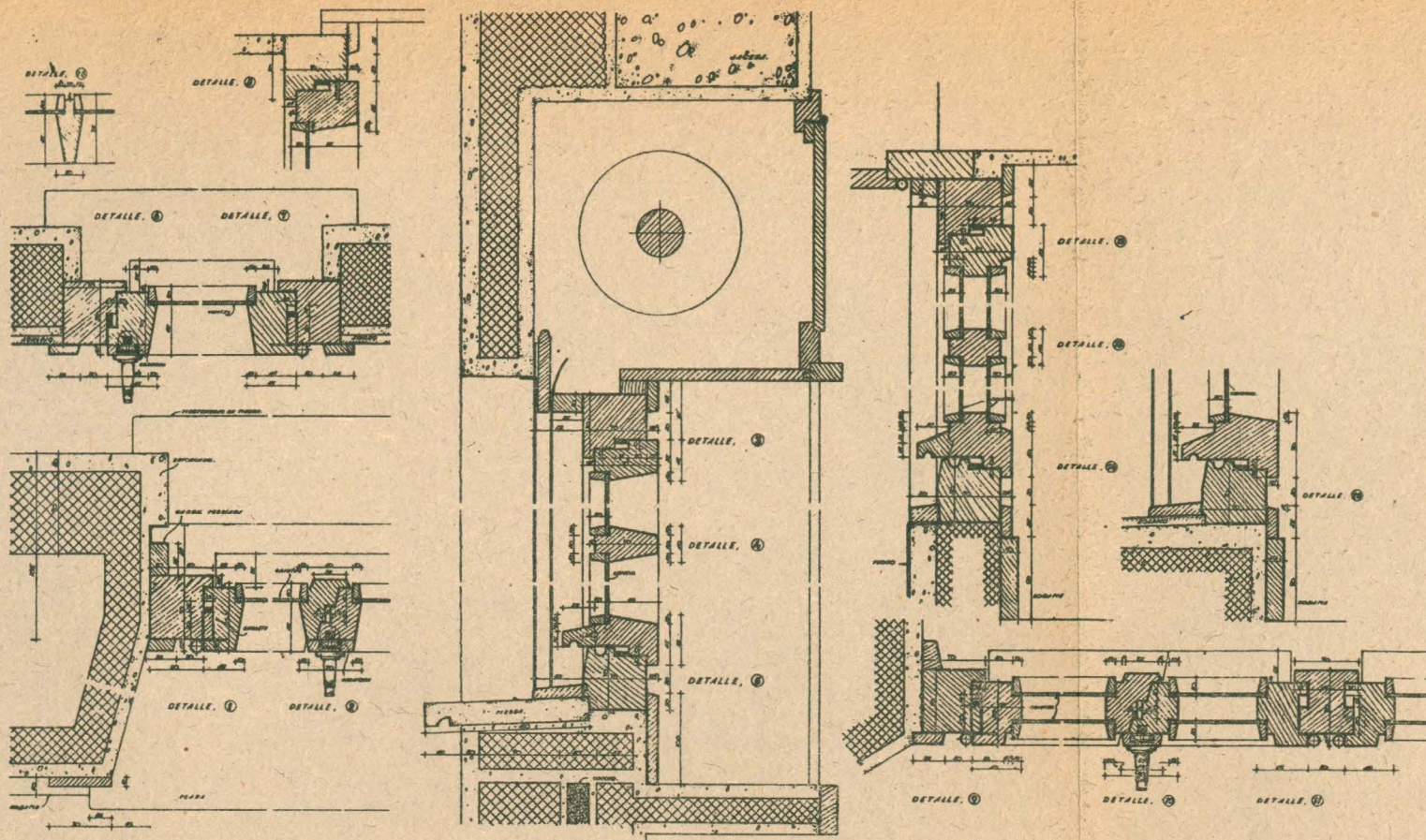
El total de viviendas del bloque es de 54, existiendo además varios locales de oficinas y un garaje en el sótano.

En un primitivo proyecto de la solución ejecutada, los bloques laterales eran prácticamente simétricos; pero durante el transcurso de las obras se introdujo una ligera trans-

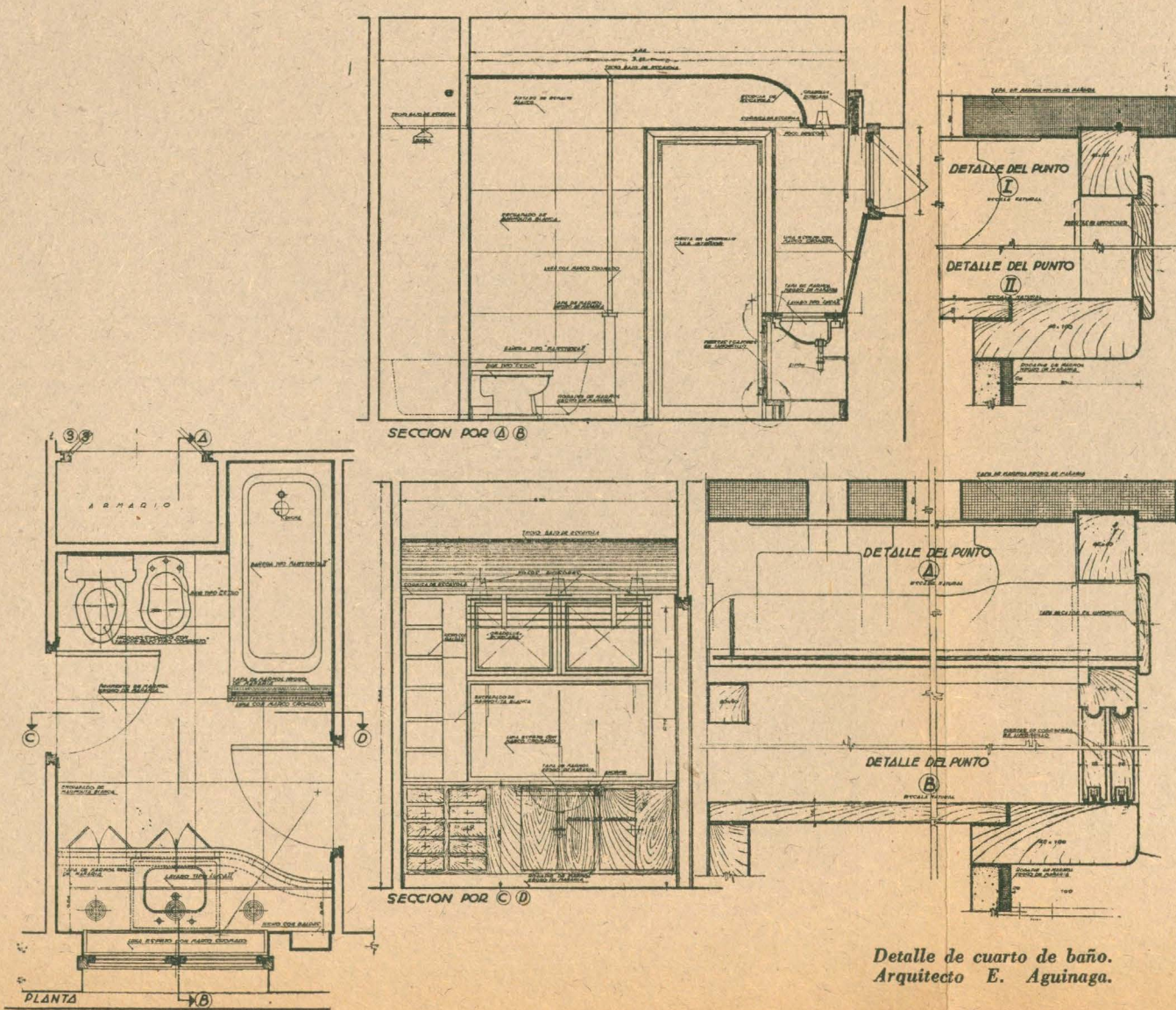
formación interior, conducente a establecer las siguientes diferencias:

- a) Las viviendas A y B tendrían una zona de recibo que serviría de paso para alcanzar los dormitorios, y, en cambio, en las viviendas E y F no se daría esta circunstancia, con lo cual se ganaba en independencia, aunque se perdía algo la amplitud de la zona de recibo.
- b) En las viviendas A y B se desglosaba de la zona de dormitorios uno o dos con su baño, que formaban un departamento independiente con acceso desde el vestuario, y en las viviendas E y F todos los dormitorios quedaban agrupados, sin establecer esta diferencia.

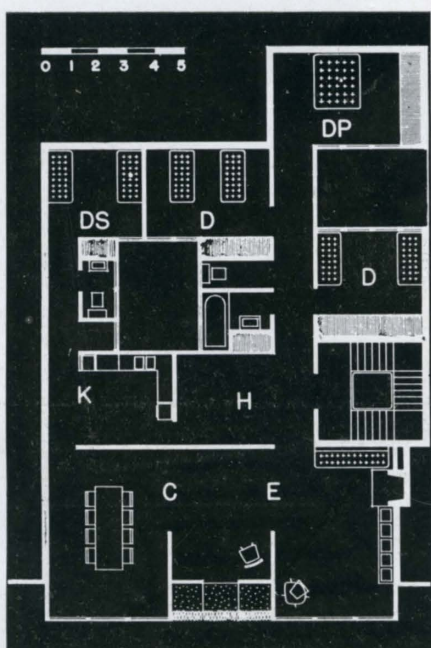
La realidad ha demostrado que es prudente establecer variantes, ya que aquellos que han adquirido pisos no se han manifestado francamente ni en uno ni en otro sentido, decidiéndose unos por un tipo de vivienda y otros por el opuesto. Se ha comprobado, sin embargo, en todo caso el atractivo ejercido por los cuartos de baño exteriores, y tratados con cierta amplitud de dimensiones y lujo de materiales.



Detalle de carpintería.
Arquitecto M. Artiñano.



Detalle de cuarto de baño.
Arquitecto E. Aguinaga.



Edificio de viviendas en Córdoba

Arquitecto: Rafael de La-Hoz

Aloja este edificio en sus plantas superiores viviendas de ocho camas y de seis, garaje y accesos en la inferior.

La amplitud del programa de la planta tipo forzó a realizar una distribución compacta, volando la construcción para ampliarla al máximo.

Definido dicho máximo por el Municipio, quedó establecida una familia de planos ortogonales, que, materializada, constituye la ordenación de fachada.

La solución adoptada de pórticos "caja de huevos" permitió volar las habitaciones con techos planos, sin solución de continuidad.

A la altura del prestigio de la capital, fué condición situar una línea



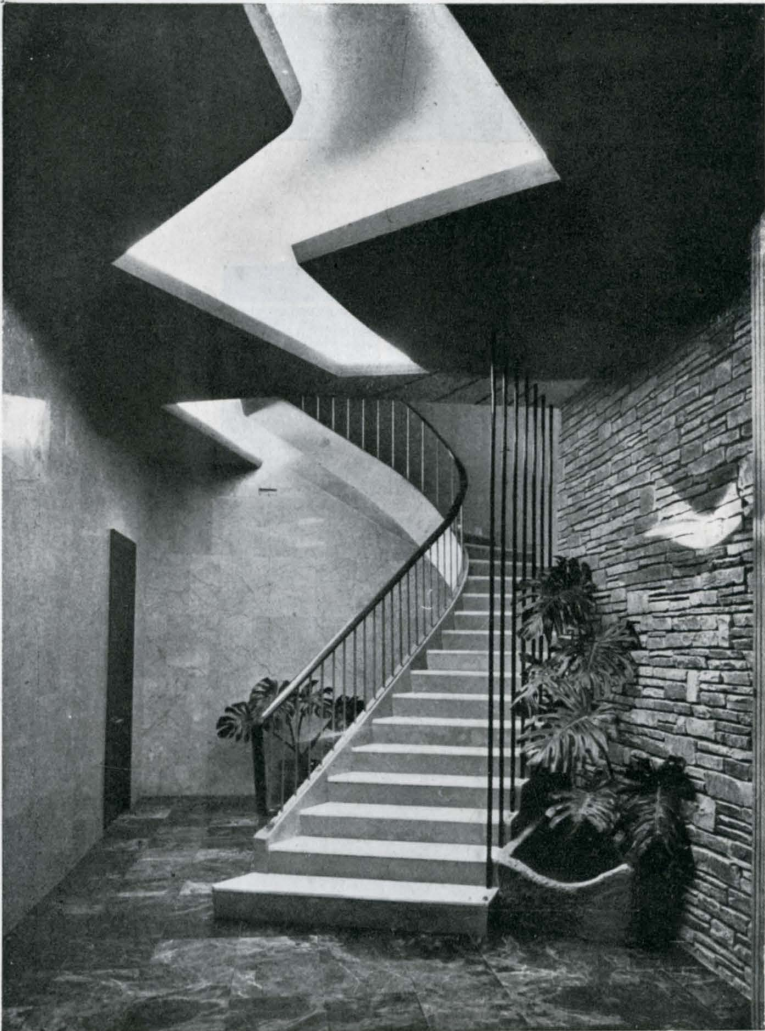
de remate, resuelta con una viga
balcón de 14 m. de desarrollo.

Buscándole una función práctica,
se dispuso de forma que su sombra
proteja una jardinera durante las
más cálidas horas de verano.

Ambas estructuras de hormigón
armado han sido tratadas con mo-
saico Nolla blanco de 0,5 a 4 cm.

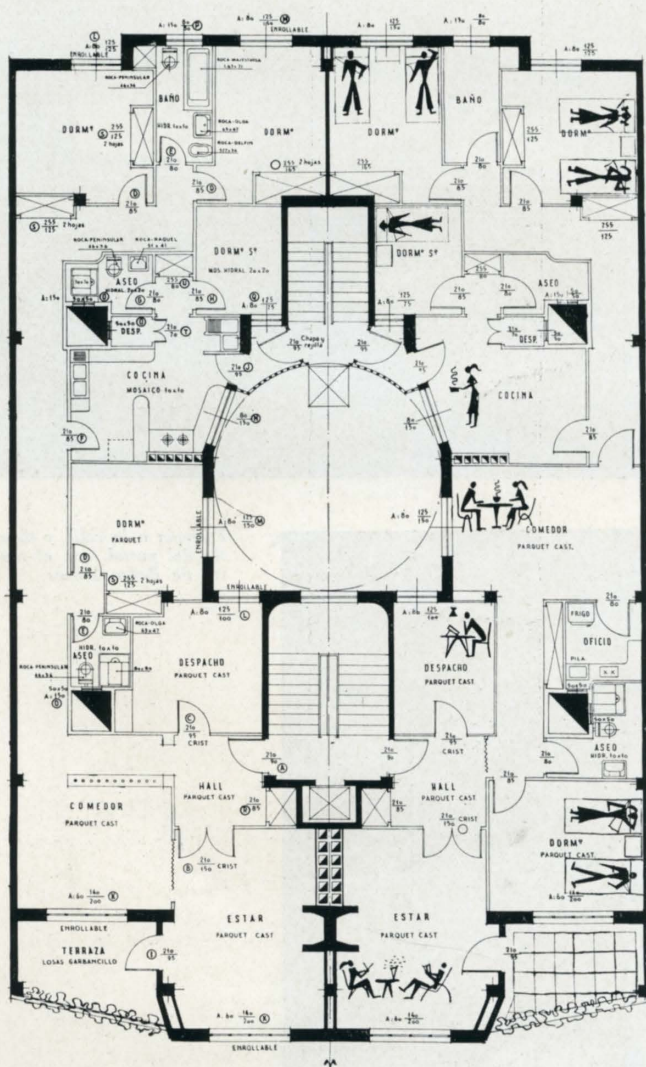
Los cerramientos se han realizado
con cristal y venecianas amarillas
en los planos destacados, y con ter-
razo lavado verde y arenisca en
los interiores.

El cristal como acumulador térmi-
co o, una vez practicado, el color
de las venecianas como reflector ca-
lorífico, junto a su fácil penetrabi-
lidad por los vientos refrigerantes
de la noche, constituyen excelentes
defensas estacionales, según ha de-
mostrado su primer año de exis-
tencia.





Detalle de la fachada, con las palomas de Cristino Mallo, y planta general de pisos.



Casa en la calle de Guzmán el Bueno

Arquitectos: Carlos García San Miguel y Manuel Jaén

Dos viviendas por planta en un solar de 16,80 m. de fachada por 35 m. de fondo.

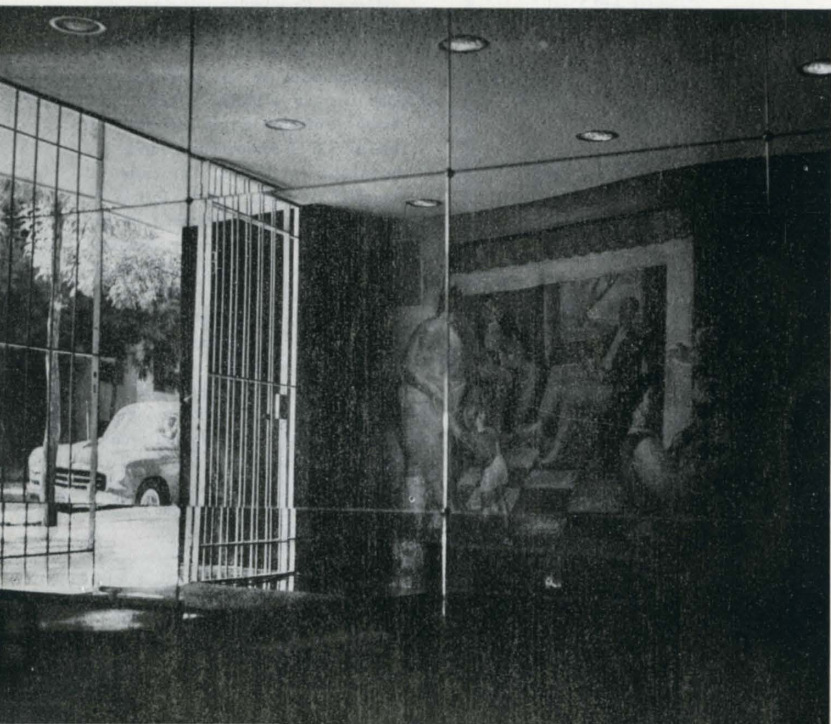
Programa clásico: Conseguir viviendas "vendibles".

Después de intentar soluciones originales se llegó a la única posible de un patio central, con todos los inconvenientes de las viviendas de poca fachada y mucho fondo. Y el eterno problema de la vivienda "a vender": si el comprador querría un dormitorio a fachada, haciendo el comedor de paso, o si preferiría el estar y comedor a fachada... Se estudiaron las dos soluciones, dando a elegir la que prefiriese cada inquilino...

La fachada, completamente lisa, se defiende con un aparejo correcto, una proporción de huecos estudiada y la colaboración de un artista de primera categoría: Cristino Mallo, con un grupo de palomas en piedra.

El portal fué decorado con un mural de Pedro Mozos, buscando otra vez la calidad artística.

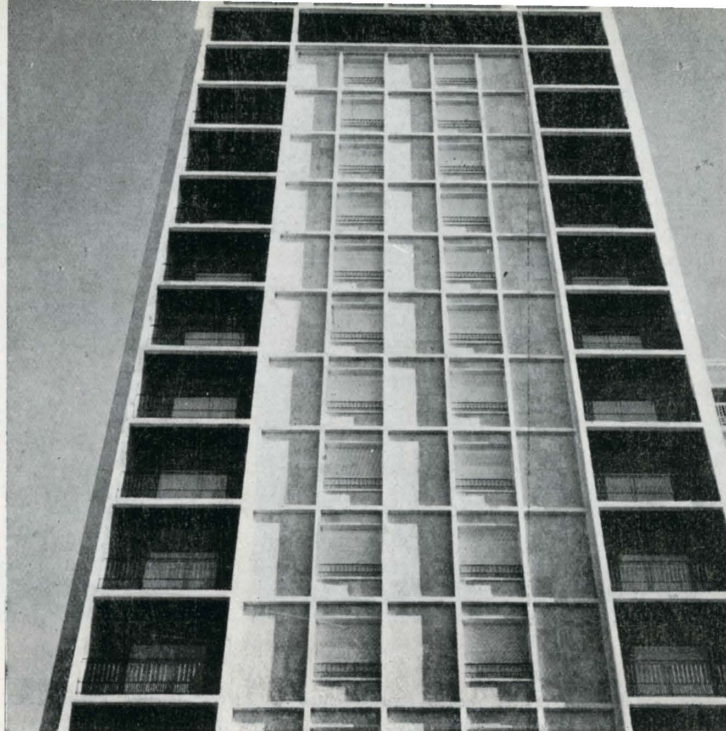
Y nada más.



Fachada a la calle y detalle del portal, con el mural de Pedro Mozos.

Edificio singular en el sector de la prolongación de la Castellana

Arquitecto: Manuel Muñoz Monasterio



En terrenos situados al sur del Estadio de Chamartín se han construido dos manzanas a base de edificaciones de triple crujía, en disposición de peine, alineadas a ambos lados de la calle que, en dirección Norte-Sur, enfila la fachada sur del Estadio del Real Madrid, con una anchura de 40 m.

La referida edificación se repite sistemáticamente a lo largo de la avenida, dando lugar a una ordenación de fachadas que se repiten, quedando rematadas ambas lineaciones con dos bloques de excepción, situados en la esquina de General Perón con la referida calle.

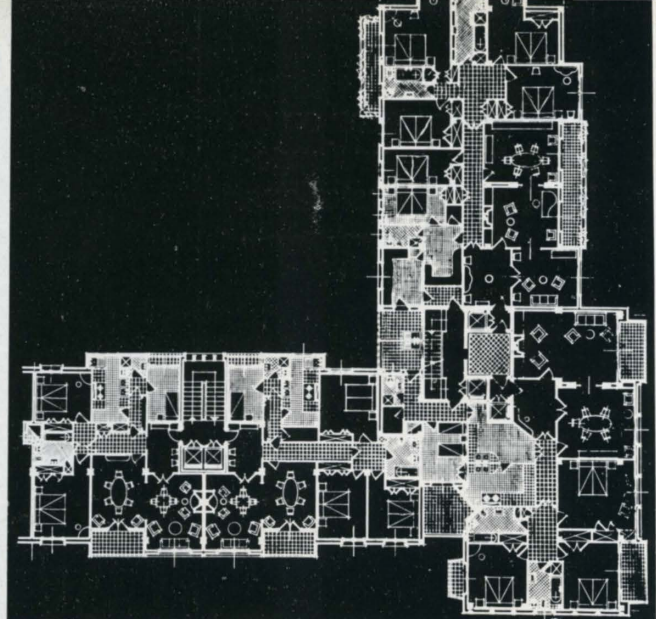
El primero de los referidos bloques está terminado. Sus características son las siguientes: Superficie en planta, 545 m², quedando en las dos primeras plantas reducida a 465, ya que por autorización especial de la Comisaría de Ordenación Urbana se han construido en soportal, avanzando sobre la acera de General Perón, solución perfectamente justificada, ya que estéticamente toda excepción de volúmenes debe permitir una excepción en planta, que no solamente no resta suficiencia a la acera, sino que, al cubrir la misma en una longitud de 20 m., preserva las plantas comerciales y permite una me-

jor solución estética. Lástima que esta solución no se prodigue con mayor frecuencia en tantos casos similares como se están produciendo.

El bloque forma parte integrante de una construcción aneja de triple crujía, en forma que en sus ocho primeras plantas consta de dos viviendas por planta, y en el resto, de un solo cuarto por planta.

El bloque, con su revestimiento de piedra, sirve de elemento de transición entre las fachadas a la avenida central, tratadas en revocos en color y la fachada a General Perón, que va de ladrillo visto, demostrando la perfecta armonía que





los materiales pueden guardar entre sí cuando se distribuyen racionalmente.

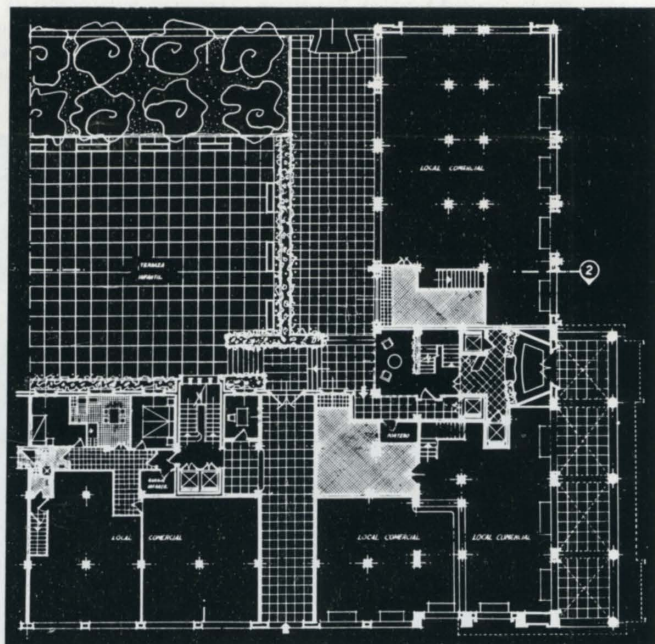
Las proporciones del bloque, dentro de su dimensión en planta y en relación con la altura, parecen resultar agradables, y para contrarrestar la monotonía de su revestimiento pétreo se han tratado en color los techos y paredes de las terrazas a la fachada General Perón. Complemento de esta decoración lo constituyen la cerrajería, tratada en forma muy sencilla, y el aditamiento de jardineras y toldos.

La ordenación, exceptuando las dos plantas bajas de carácter comercial, se repite indefinidamente en toda la altura hasta la terraza de coronación, que por su valor estratégico, desde un punto de vista de interés contemplativo, se ha acompañado de un pórtico abierto, con sus correspondientes antepechos, tratados en cerrajería.

No se ha pretendido con la composición de este bloque ninguna solución original, sino, sencillamente, tratarlo seria y racionalmente, como consecuencia de su distribución, sim-

plificando al máximo la poca decoración de que consta y únicamente acentuar su composición con las referidas notas de color, subordinando, sobre todo, su efecto estético a la proporción en volumen y a la acentuación de contrastes entre sus fachadas.

La estructura es totalmente elemental, con su disposición en triple cruja, toda ella de hormigón con forjado de tipo río-cerámico, y revistiendo los muros de fachada con fábrica de ladrillo, con cámara de aire y chapado de piedra.





Casa de viviendas en Madrid

Arquitecto: Manuel de Cabanyes

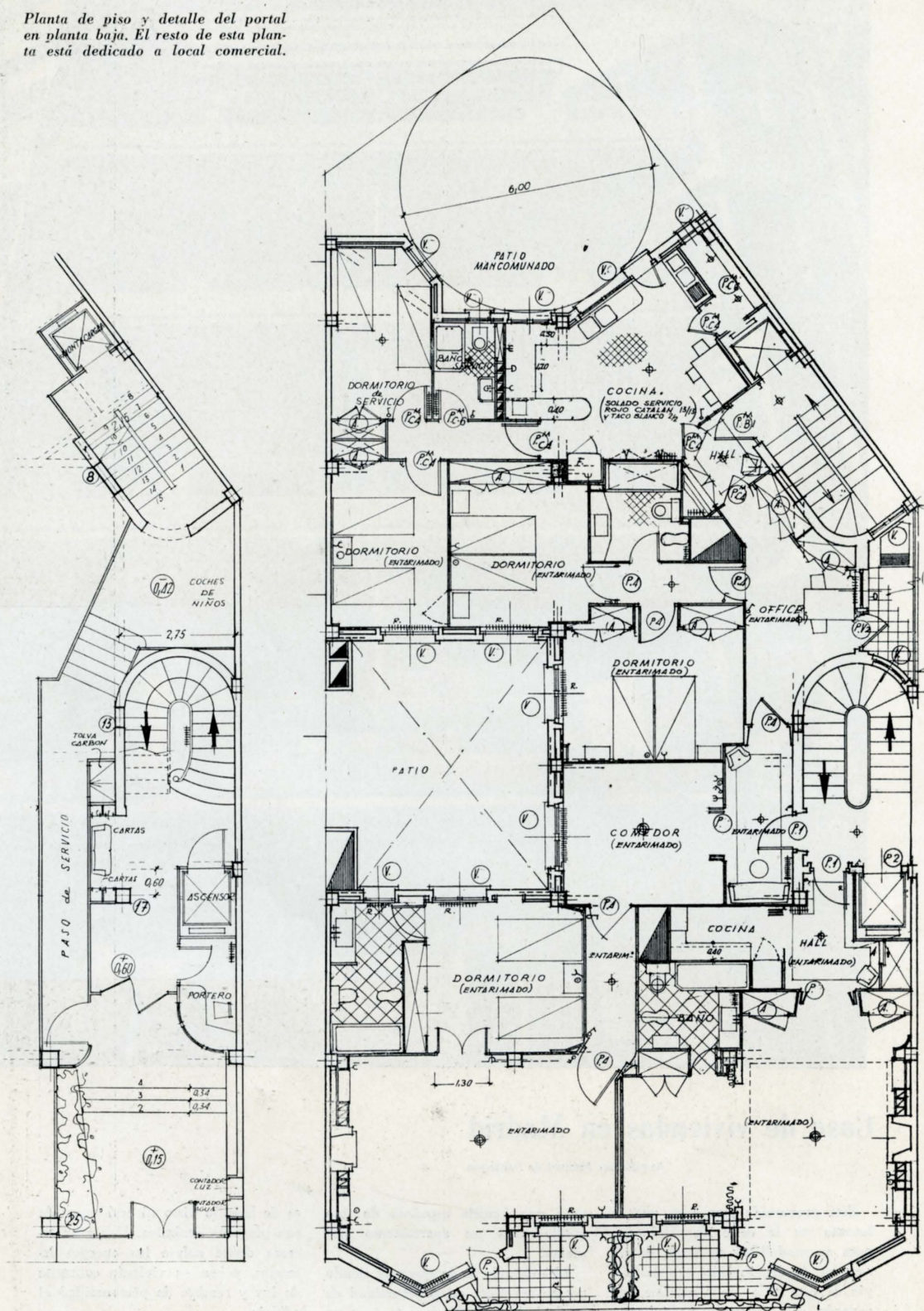
Está proyectada esta casa, que se levanta en la calle de Alcántara, para su modalidad en venta de pisos, con la distribución que es propia a este tipo de viviendas, de acuerdo con el programa inheren-

te a una familia española de tipo medio, más un apartamento por planta.

Al contrario de lo que está siendo norma corriente en la actualidad en Madrid, la fachada de esta casa no

es de ladrillo visto ni está revestida con plaqueta cerámica. Una gran terraza doble enlaza los cuerpos laterales, y con su violento contraste de luz y sombra da personalidad al edificio.

Planta de piso y detalle del portal
en planta baja. El resto de esta plan-
ta está dedicado a local comercial.





Casa de viviendas en Madrid

Arquitecto: Pedro Bidagor

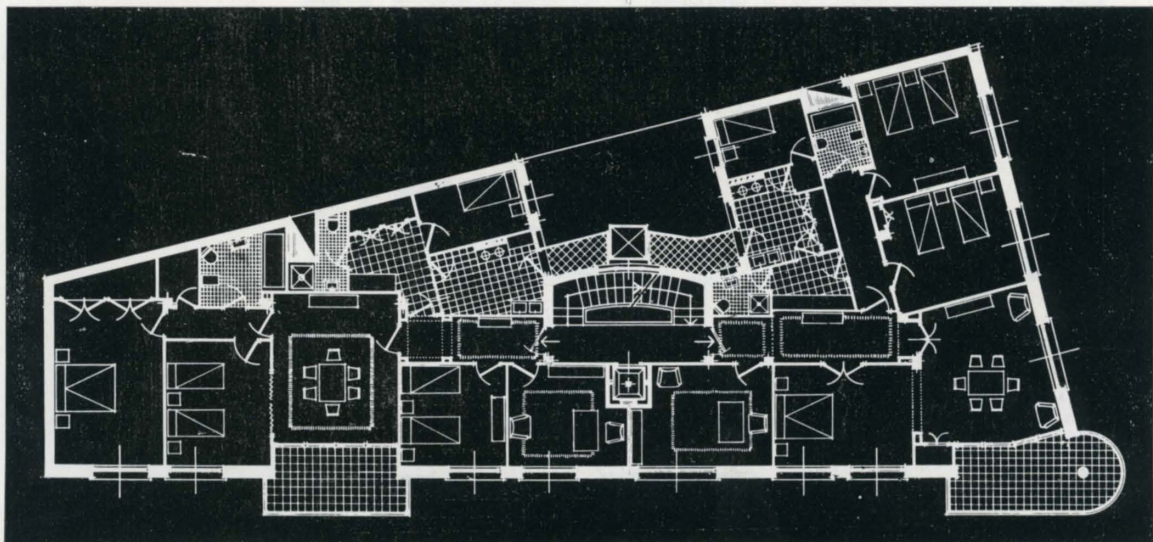
En la avenida de Barajas está situada esta casa con orientación mediodía saliente, con unas dimensiones y forma sumamente provechosas y análogas a las de otra vivienda,

en Sevilla, que se publica en este mismo número.

En este caso, la planta se resuelve en dos viviendas, con el programa que una familia de clase media requiere actualmente.

La absurda parcelación de nuestro suelo hace aparecer los solares de este tipo, en que no son precisos agotadores estudios para llegar a soluciones discretas, como auténtico regalo que cae en la oficina de un arquitecto una vez en la vida, si hay suerte.

Vista del edificio y planta general de pisos.





Bloque de dos edificios de viviendas en Madrid

Arquitectos: Luis Durán y
Victor López Morales

El solar de 1.240 m² de extensión superficial, situado en los números 1 y 3 de la Avenida del Doctor Esquerdo.

La superficie ocupada en el solar por las edificaciones destinadas a viviendas es de 662 m², o sea un 53 por 100 de la superficie total.

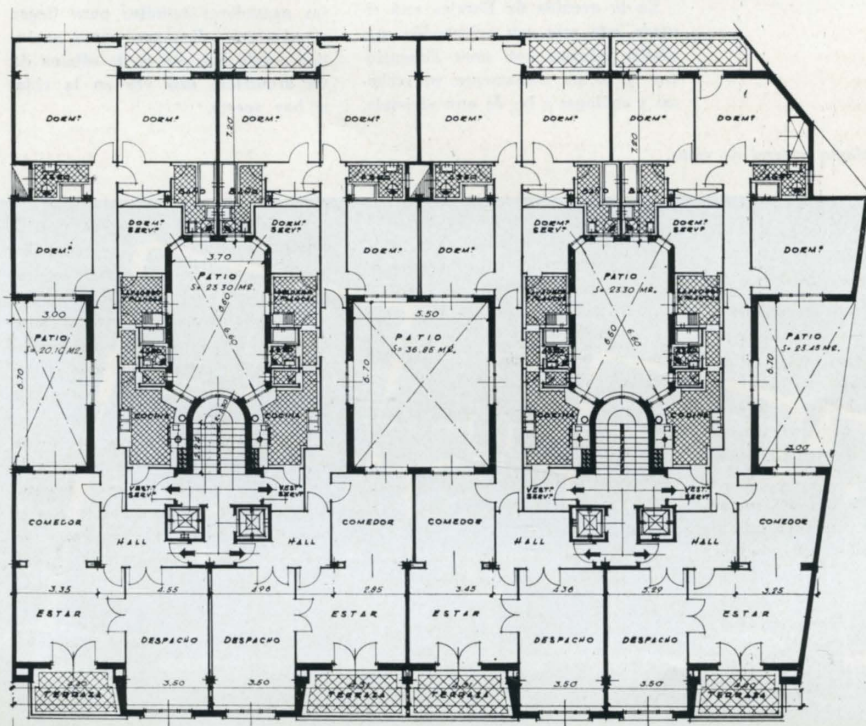
Dos casas, adosadas, con fachada principal en la Avenida del Doctor Esquerdo y posterior al patio de manzana, componen el conjunto del bloque de dos edificaciones; constan de planta baja comercial, con sótano, y de siete plantas de viviendas—a dos viviendas por planta—en cada una de las dos casas, con una superficie media por vivienda de 158 m².

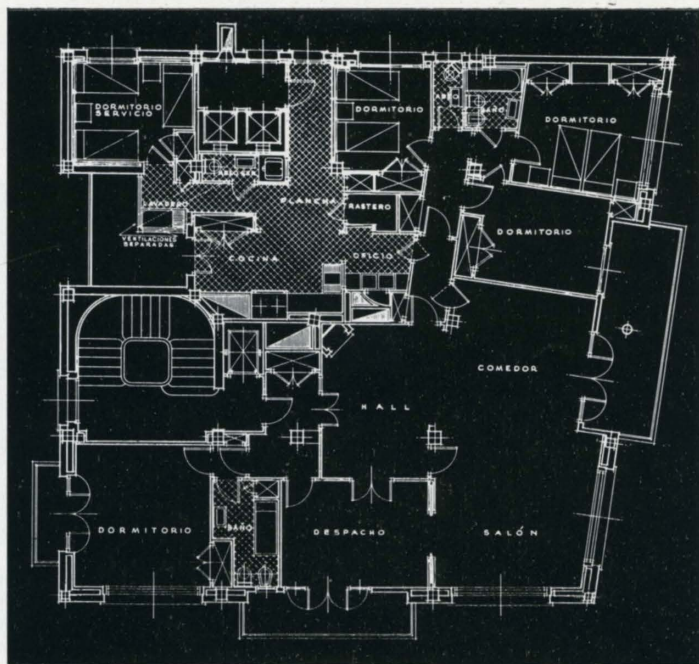
La planta baja está ocupada, en su mayor parte, por los locales comerciales y por una nave, que se levanta en el patio de manzana que corresponde al solar.

Las veintiocho viviendas que comprende el bloque cuentan con sus zonas de relación, íntima y servicio, situados convenientemente.

La zona de relación se compone de un recibí y de tres piezas, de las, que dos, con una terraza, recaen a fachada.

Detalle de la fachada y
planta general de pisos.





Planta octava.

Casa de altura en Madrid

Arquitectos: Juan de Zavala y Ambrosio Arroyo

El acceso al edificio se sitúa en la fachada principal al Paseo de Moret, próximo a la esquina de la calle de Ferraz, que da acceso a un amplio portal con escalinata para ganar la altura de la planta baja, y a un vestíbulo de reparto de paso para las dos escaleras, principal y de servicio, y para los aparatos elevadores de las mismas que establecen la comunicación vertical entre todas las plantas del edificio.

Plantas generales de pisos.—En ellas se distribuyen dos viviendas exteriores, una con fachada a la calle de Ferraz y otra con fachada a esta calle y al Paseo de Moret.

Esta última vivienda consta de un vestíbulo de ingreso, hall y pasillo de reparto; despacho, salón, comedor y cuatro dormitorios principales que dan a fachadas a calles, y una zona interior, de servicio, compuesta de cuarto de plancha, oficio, cocina, despensa, dormitorio de servicio, aseo de servicio y dos cuartos de baño y un aseo principal, más los armarios empotrados que señalan los planos.

La otra vivienda, a la calle de Ferraz, consta de un hall, salón y dormitorio con vistas a la calle, despacho y comedor al patio central, dos cuartos de baño, dos dormitorios principales también al patio central y una zona posterior de servicio con cuarto de plancha, oficio, cocina, despensa, dormitorio de servicio, aseo de servicio, lavadero, etcétera.

Tanto en la fachada al Paseo de Moret como en la de la calle de Ferraz se crean unas galerías abiertas, en parte cubiertas y en parte construidas en voladizo, que facilitan la contemplación panorámica del paisaje que este edificio tiene delante, sobre todo por su fachada al Paseo de Moret, así como un mirador en la fachada a la calle de Ferraz.

Plantas de torreón.—Estas plantas, retranqueadas tres metros de línea de medianería paralela a la calle de Ferraz y edificadas solamente con una línea de fachada a esta calle de 16,50 metros, tienen solamente una vivienda por planta, de disposición semejante a la reseñada en las

plantas generales de pisos, pero con un dormitorio principal menos.

Aspecto exterior del edificio.—Para la ordenación de las fachadas y el trazado de sus huecos se han tenido en cuenta principalmente: 1.º El destino del edificio, exclusivamente para viviendas de alquiler de lujo. 2.º Su emplazamiento con vistas a un paisaje abierto, con el Parque del Oeste, en primer término, la Casa de Campo y los Montes del Pardo, más lejos, y, en el horizonte, la Sierra del Guadarrama.

Por ello, se ha procurado que el aspecto exterior acuse la condición del destino de la edificación, con repetición de huecos de gran amplitud, para favorecer las vistas ante ellos, lo que se acentúa con la disposición de galerías abiertas y en voladizo que parecen adentrarse aún más en el paisaje.

La cubierta de pizarra en forma de mansarda que corona el edificio, completa el aspecto exterior de éste, que, por su trazado, armoniza con el paisaje del fondo, y sirve como de enlace y transición entre la ciudad y el campo.



Bloque de casas de vecindad

Arquitecto: José María Garma

Al objeto de obtener el máximo soleamiento para todas las viviendas que forman el bloque, se proyectó dejar abierto el patio de manzana por medio de dos calles particulares de doce metros cada una. En el patio de manzana se ha construido un garaje subterráneo y un jardín.

En la calle de O'Donnell se han construido tres edificios de altura, el central de trece plantas y los laterales de diez plantas, con superficie por vivienda de alrededor de los 400 metros cuadrados.

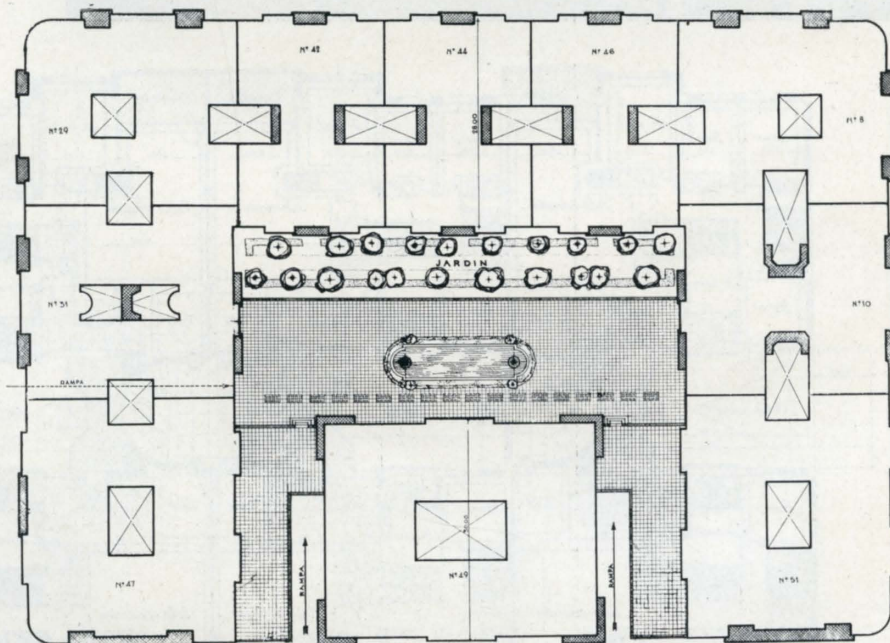
Los demás edificios son de menor altura, siete plantas, habiéndose renunciado a construir segundos áticos.

La superficie total construida es de 63.350 metros cuadrados.

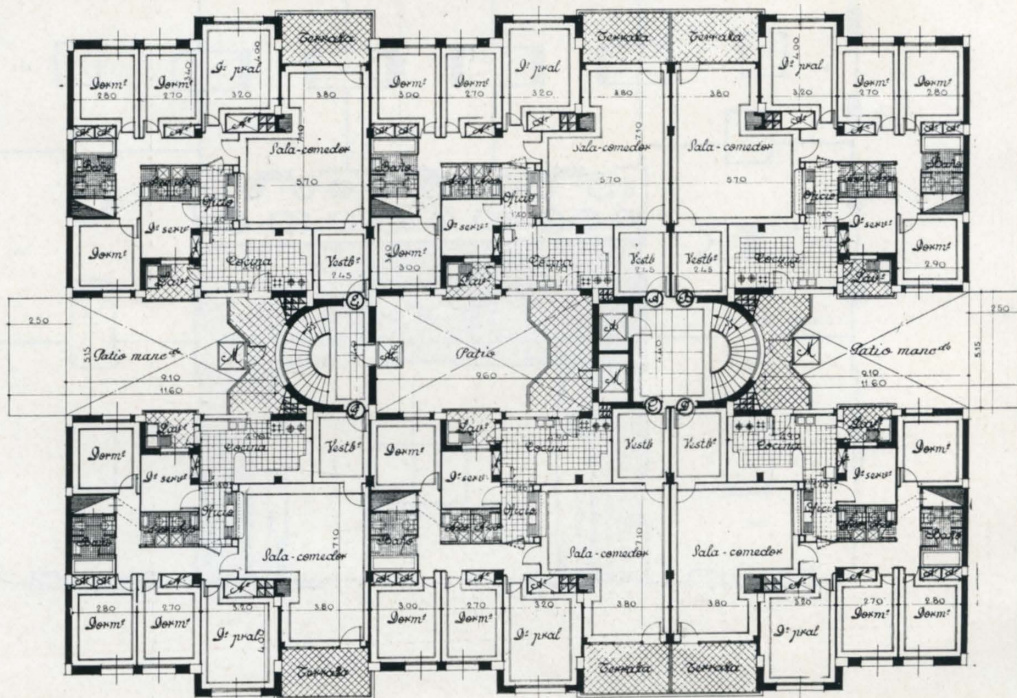
La construcción es la ya clásica en Madrid. Estructura de hormigón ar-

mado, forjados de cerámica armada y muros de ladrillo hueco doble formando cámaras de aire.

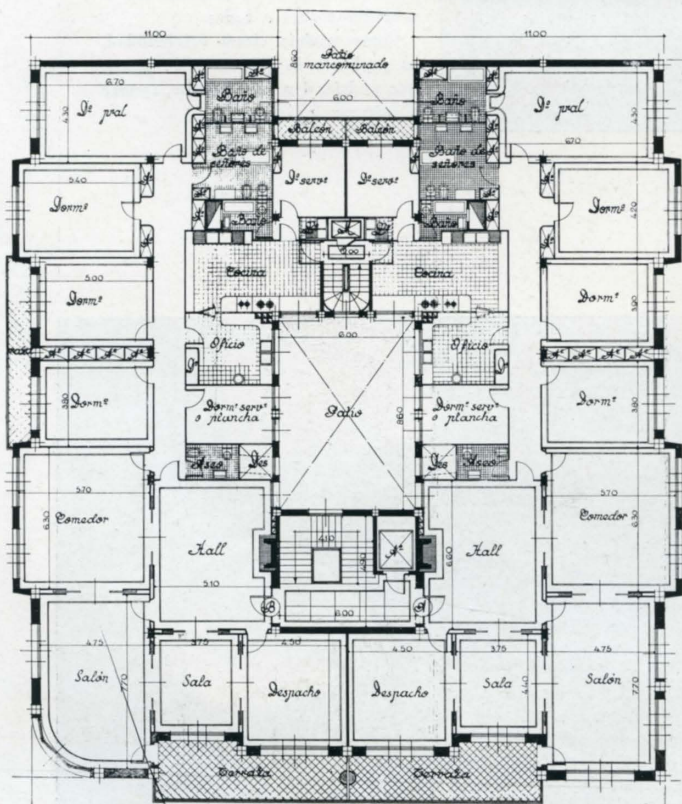
Al exterior, plaqueta de Alcalá y piedra artificial en jambas, impostas y cornisas.



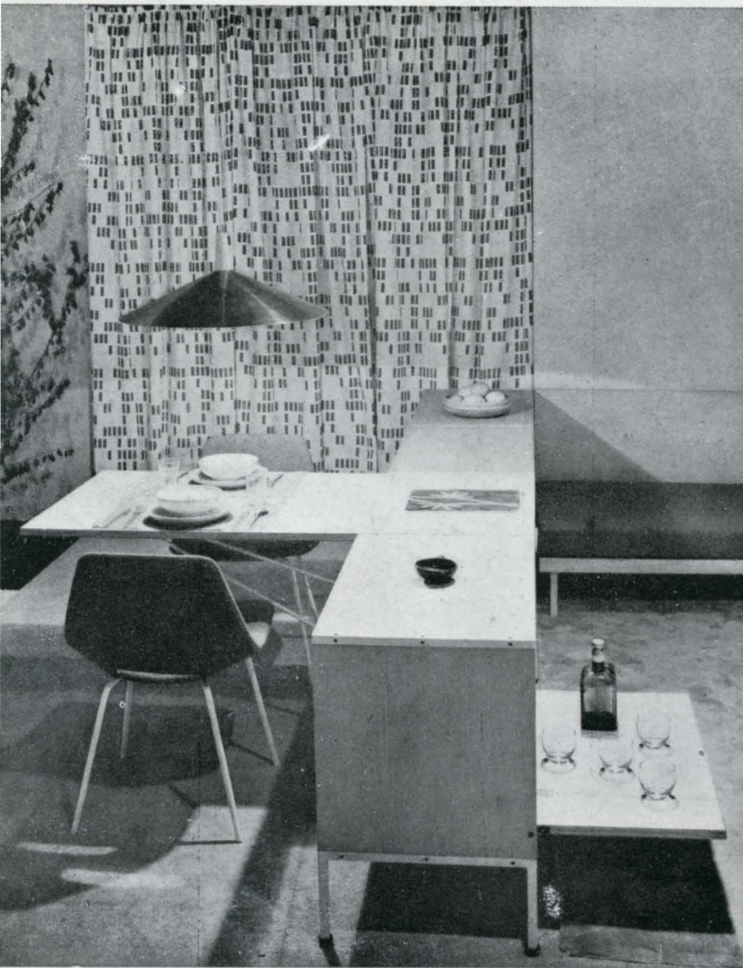
Planta de conjunto.



Planta general de
pisos en los edificios
de siete plantas.



Planta de pisos en los edificios de altura en la esquina.



Decoración interior

P. Guariche, M. Mortier y J. A. Motte.

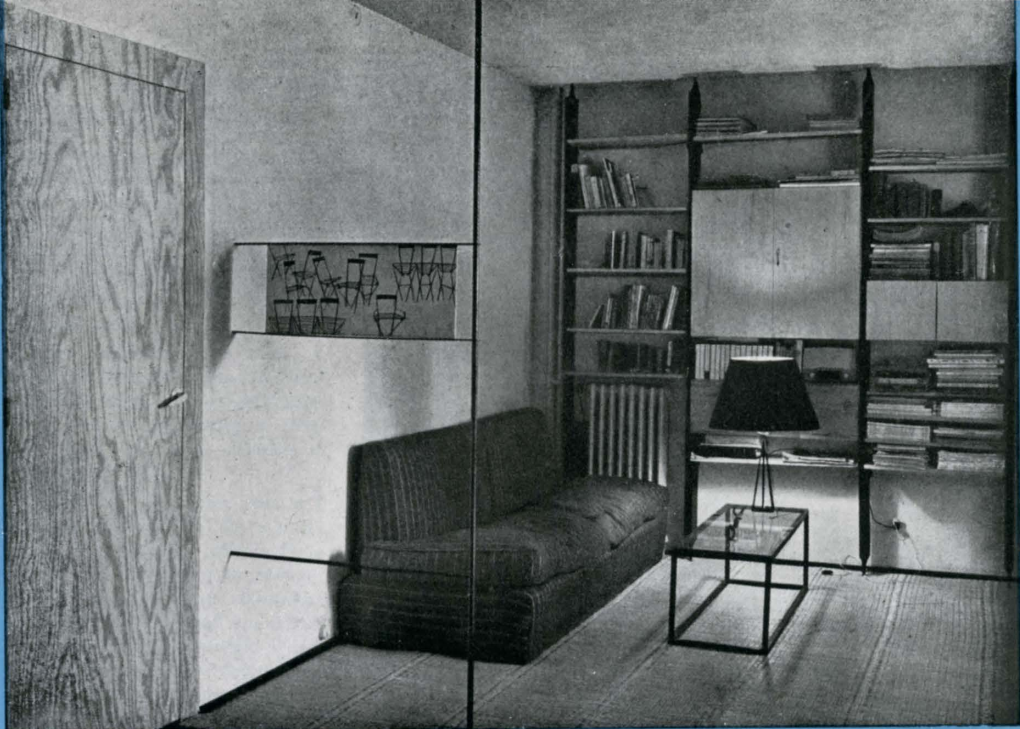
En general, en España las gentes tienen un excelente buen gusto para vestirse. En la decoración de las viviendas, y no se entiende por qué, ya no estamos tan sueltos. Conveniría que tuviéramos aquí alguna que otra exposición, como la que se ha celebrado recientemente en París, sobre decoración de interiores, de la que son muestra estas fotografías de la instalación hecha por el A. R. P. (Atelier de Recherches Plastiques).

Pero para que la cosa entrara por los ojos nos parece que una Exposición barata y de gran éxito consistiría en un doble Certamen, amueblando, de una parte, las piezas de una casa sencilla—una estancia, tres dormitorios y una cocina—de acuerdo con unas normas correctas, y enfrente exactamente la misma distribución, amueblada a lo "curruscante". (No se nos ocurre otra palabra para adjetivar esas casas que vemos por ahí todos los días.)

El contraste sería tremendo, y grande el beneficio que la ejemplaridad de una tal Exposición iba a proporcionarnos a todos.

Como tendría cierta originalidad, es probable la asistencia de gente, que podría, con sus entradas, ayudar a sufragar los gastos.

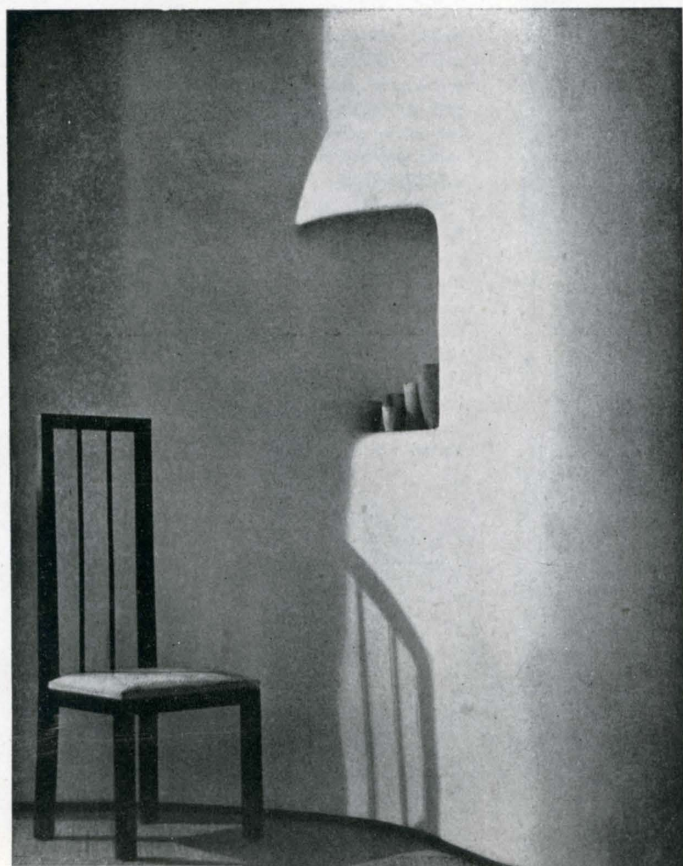




El cuarto de estar y detalle en el comedor.

VIVIR LA CASA

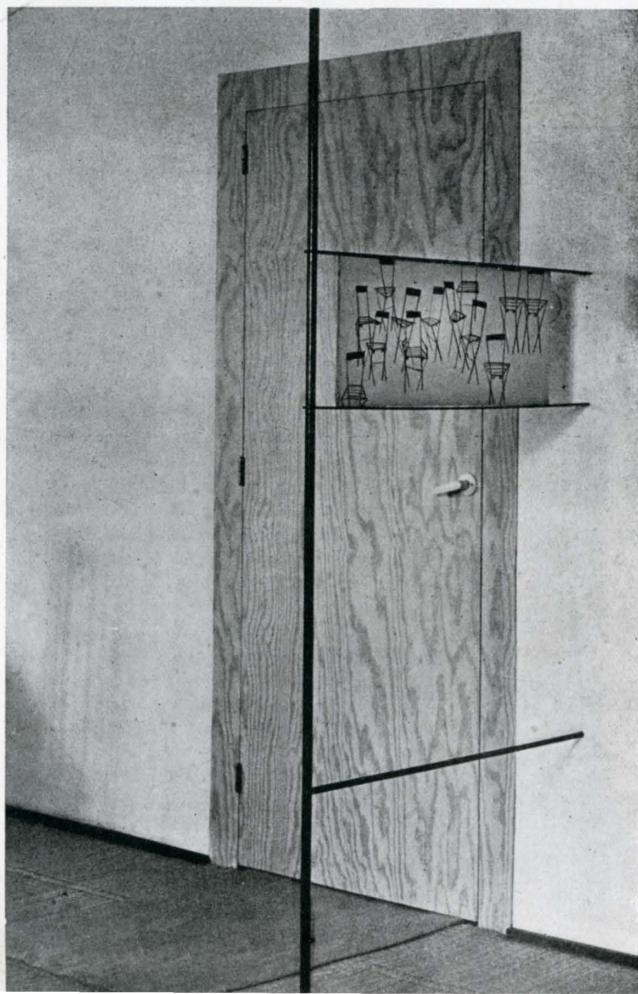
LA CASA DE UN ARQUITECTO



El arquitecto debe proyectar la planta de la vivienda, como ha dicho Luis Gutiérrez Soto, pensando en quién la va a vivir. Trabajando así es cuando resuelve su distribución y establece unas normas de cómo se debe habitar en esa vivienda. Si el usuario no sigue estas normas, dicho se está que el resultado de tal falta de acuerdo no es, ni puede ser, óptimo.

Ahora, y quizá esto sea un defecto nuestro, la planta se amartilla de tal modo que todo se deja previsto, sin dejar margen a la menor posibilidad de modificación por parte del inquilino, so pena, en la mayoría de las veces, de estropear y hacer defectuosa una distribución proyectada, seguramente con perfección, por el arquitecto.

Esta rigidez en que ahora hemos caído puede que, para los españoles, sea molesta. Uno recuerda de niño, en la casa de sus padres, cómo algún día, al volver del colegio y entrar como saetas en el comedor, nos encontrábamos con que aquella

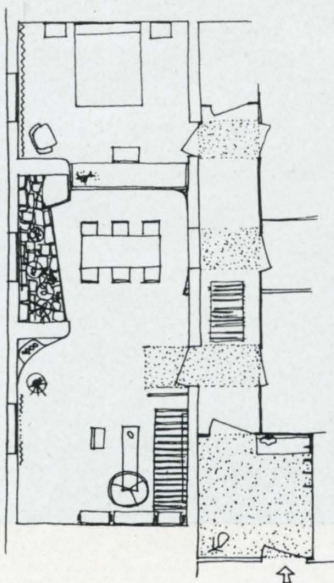


pieza se había convertido en el dormitorio de las hijas, por ejemplo, y aquella modificación había introducido, como es natural, una variación total en la organización de la casa. Era como si nos hubiéramos mudado, pero con mínimas molestias.

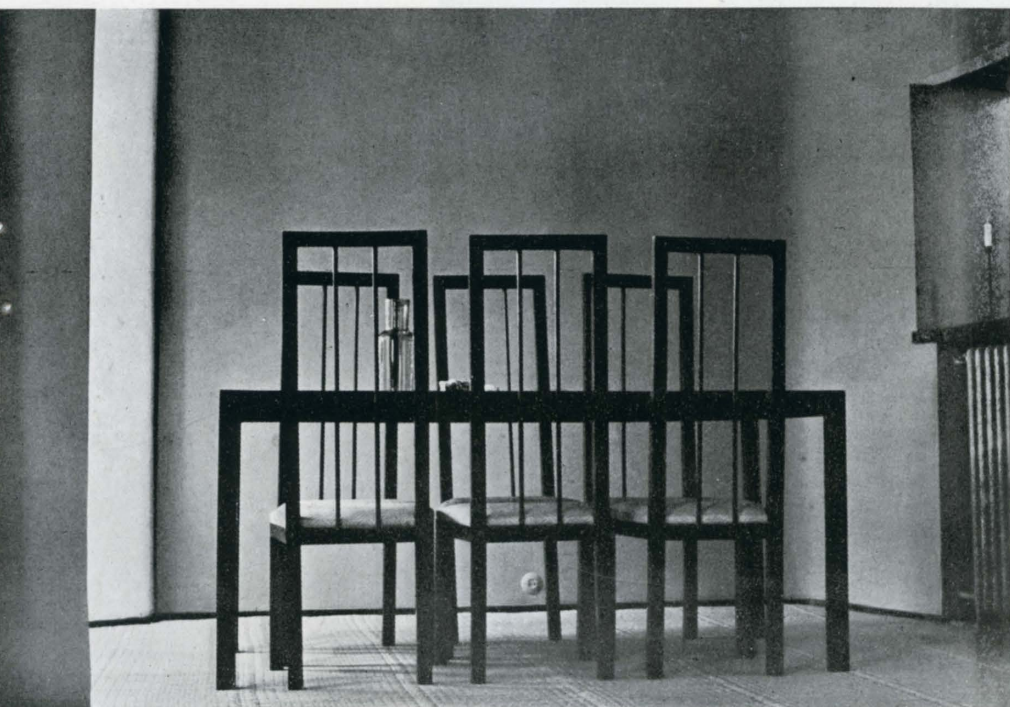
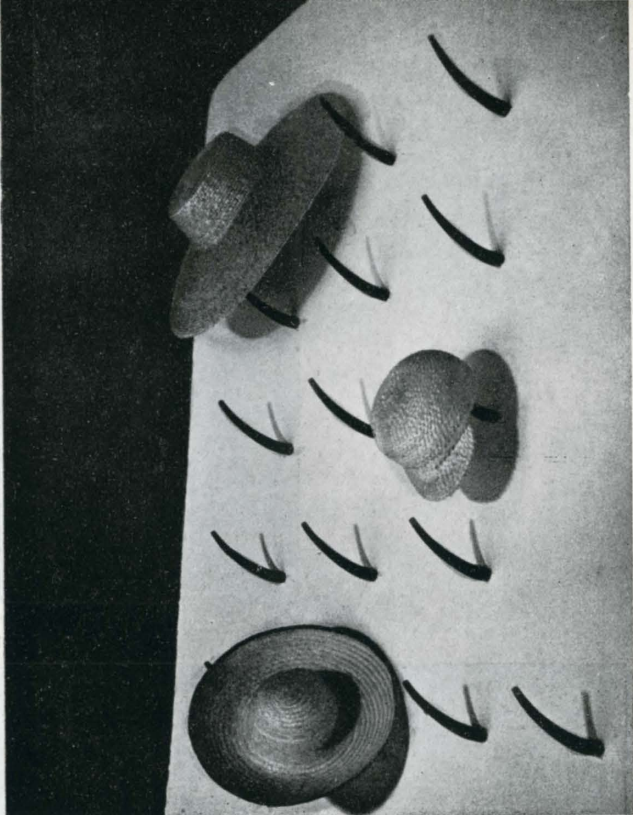
Todo esto era posible con la distribución de las casas de principio de siglo, peor estudiadas que las nuestras, pero más flexibles y, por ende, aptas para el cambio de que gusta la naturaleza humana, y más la española.

En estas páginas se publican tres ejemplos de las viviendas alquiladas o adquiridas, ya hechas, de un arquitecto, un pintor y un escultor. Su tabiquería, en los tres casos, se ha modificado bastante de la primitivamente realizada. Naturalmente que no se puede pretender que todo el mundo tenga esta sensibilidad y buen gusto, y, de consiguiente, disponga su casa con el acierto de que estas tres son buena muestra. Se traen a estas páginas como doble ejemplo. Primero, como soluciones felices y muy baratas de lo que puede y debía ser una vivienda de nuestra época. Y, segundo, para precavernos a nosotros los arquitectos de la excesiva preocupación del obligado detalle en la distribución: en estos ejemplos, a sus inquilinos no les ha sido válido el proyecto. Han tenido que tirar obra y hacer obra nueva: jornales y materiales tirados tontamente y sin necesidad, que un país de limitados recursos económicos, como es el nuestro, debía procurar emplear en cosas definitivas y más duraderas.

Ni la falta de preocupación por la distribución de que adolecían las casas de antes, que permitían cambios tan peregrinos como el que queda referido, ni esta férrea sujeción actual, que le prevé a uno el sitio de leer, la zona de trabajo y el lugar de echar alguna que otra bronca. Estudiemos las plantas con la posibilidad de una eficiente "libertad vigilada".

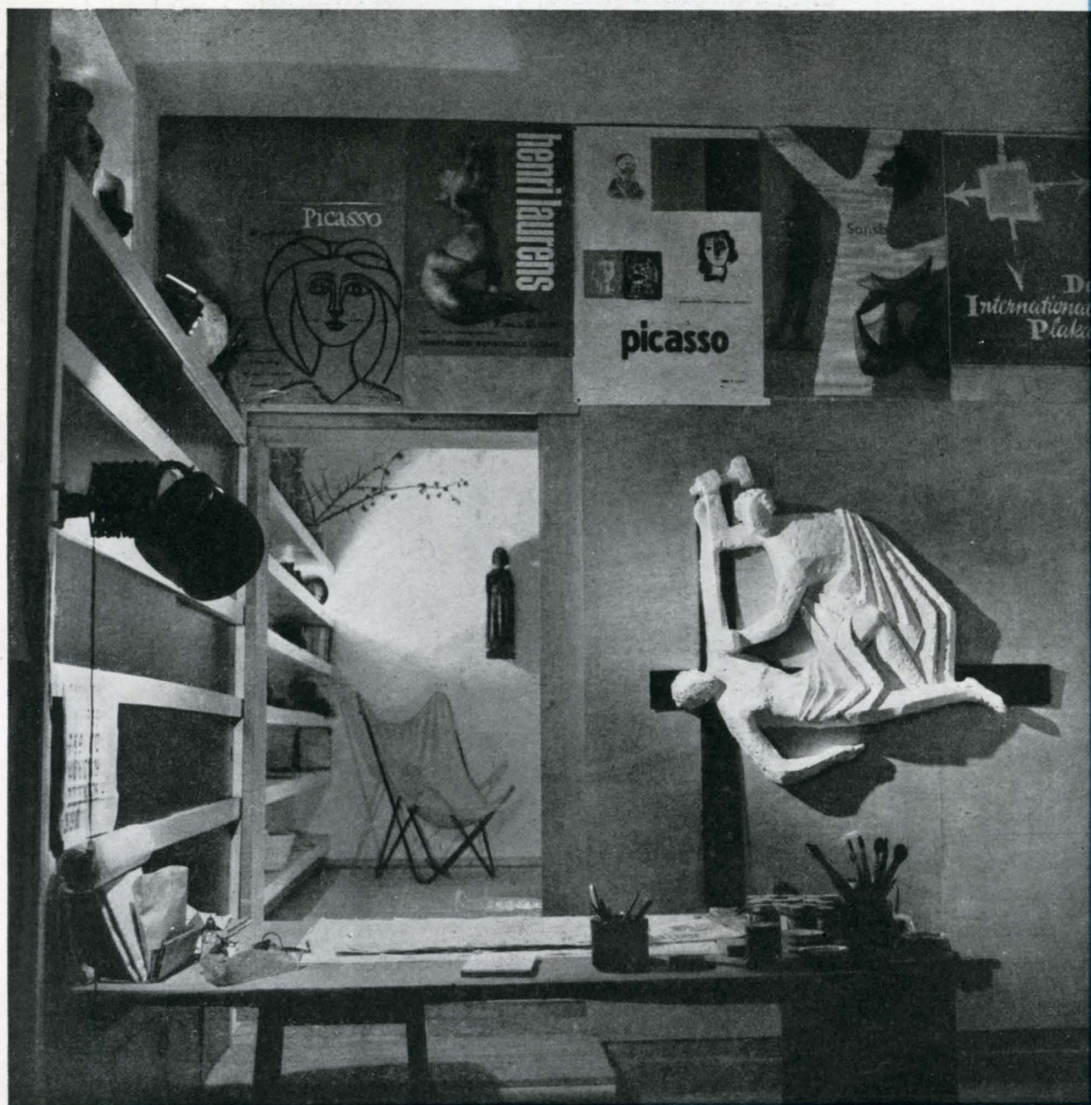


Planta y detalles de la vivienda de un arquitecto. Arriba el perchero, en el vestíbulo, y abajo el comedor.



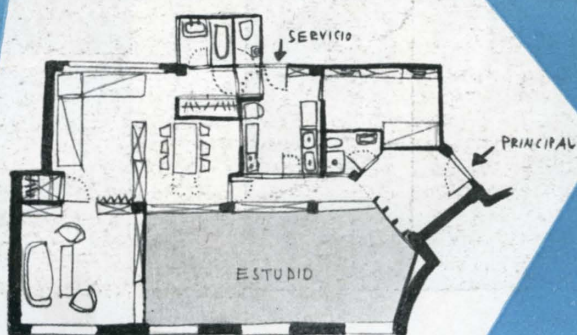


*Vestibulo. Escultura
de Angel Ferrant.*



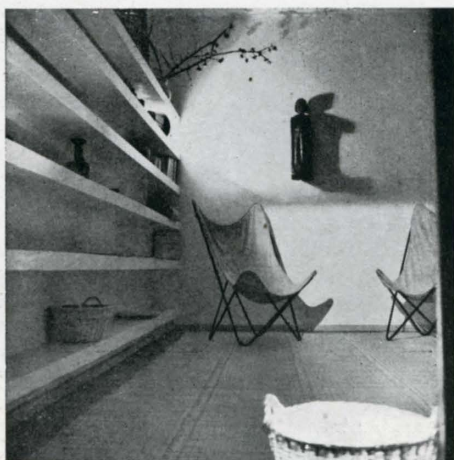
Planta y vista desde el estudio hacia la estancia.

LA CASA DE
UN
ESCULTOR



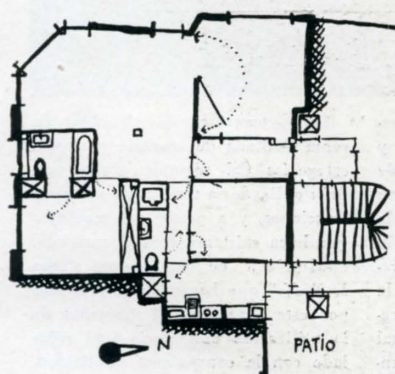


*Distintos aspectos de la
vivienda de un escultor.*

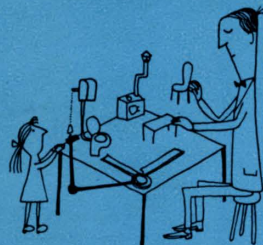




LA CASA DE
UN PINTOR



C O N C U R S O S



V E N T A N A S

El Instituto Nacional de la Vivienda, en colaboración con el Instituto Técnico de la Construcción y del Cemento y la Dirección General de Arquitectura y Urbanismo, abre Concurso público entre industriales españoles para la aprobación de modelos-tipo y suministro de ventanas con destino al Plan Nacional de la Vivienda.

Pueden presentarse todos los industriales españoles, con modelos y

proposiciones, hasta el 29 de diciembre de 1956.

El Jurado, presidido por el director general del Instituto Nacional de la Vivienda, estará compuesto por un representante de la Escuela Superior de Arquitectura de Madrid, un representante del Instituto Técnico de la Construcción y del Cemento, otro de la Dirección General de Arquitectura y Urbanismo, un

representante del Sindicato del Metal y otro del de la Madera y el jefe del Departamento de Construcciones del I. N. V.

El Jurado dictaminará antes del día 1 de marzo de 1957, y propondrá a la Dirección del I. N. V. los tipos de ventanas que hayan sido seleccionados y los suministros ofrecidos por los industriales seleccionados.

M · U E B L E S

Entre las funciones encomendadas al Instituto Nacional de la Vivienda figura la de establecer las características del mobiliario más adecuado para las viviendas de renta limitada.

En su virtud, se solicita de la industria nacional del mueble, tanto de madera como de metal, colabore en esta importante función, orientando su producción hacia tipos de muebles que, por sus características de solidez, duración y precio, sean asequibles a las economías familiares de los usuarios de viviendas de renta limitada.

Para ello se crea el mueble "ti-

po I. N. V.", de acuerdo con unas normas establecidas al objeto por el I. N. V. y como resultado de una selección llevada a cabo por un Jurado competente.

El Instituto Nacional de la Vivienda, por medio de sus Servicios, divulgará y propagará el empleo de muebles-tipo entre los beneficiarios de viviendas de renta limitada, publicando al efecto, y con la periodicidad necesaria, hojas que, reunidas, constituirán el "Muestrario oficial de muebles-tipo I. N. V.", y en el que se recogerán todas las piezas aprobadas, con sus características esenciales.

La calificación de mueble "tipo I. N. V." no modifica, altera ni sustituye la tramitación legal establecida por la ley de Propiedad Industrial, cuyos preceptos serán en todo caso observados.

La utilización de los muebles "tipo I. N. V." es totalmente libre; mas su precio y calidad estarán sometidos a la vigilancia de los Servicios del Instituto Nacional de la Vivienda, que mediante la formación del expediente correspondiente, y previo informe del Jurado calificador, podrá efectuar la descalificación de la pieza aprobada.

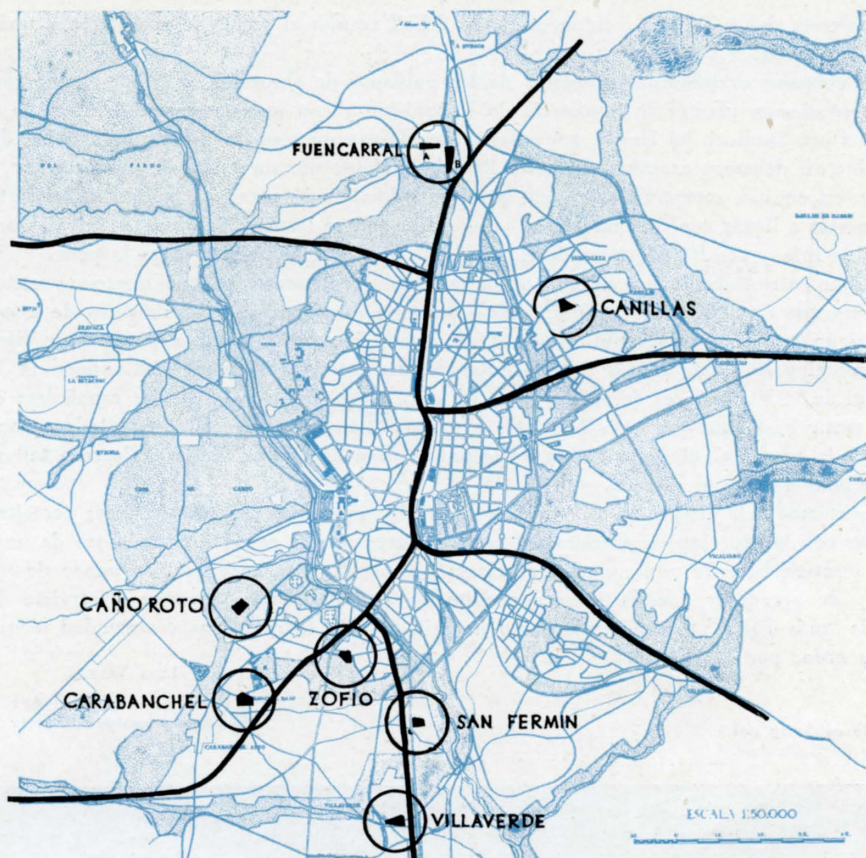
C O C I N A S

Análogamente a lo establecido para los muebles, el Instituto Nacional de la Vivienda considera oportuno establecer normas análogas para la fabricación y empleo de cocinas en beneficio de la calidad de los distintos elementos que componen las viviendas de renta limitada.

Para el desarrollo del Concurso y calificación de los tipos se exigirá el mismo trámite que el establecido para los muebles "tipo I. N. V." por

un Jurado seleccionador, bajo la presidencia del director del Instituto, y compuesto por un representante de la Escuela Superior de Arquitectura de Madrid, un representante de la Delegación Nacional de la Sección Femenina del Movimiento, un representante del Instituto Técnico de la Construcción y del Cemento, un representante del Sindicato Nacional del Metal y el jefe del Departamento de Construcciones del I. N. V.

Los promotores de viviendas de renta limitada de segunda y tercera categorías del segundo grupo vendrán obligados a utilizar en sus construcciones, y a partir del momento que haya existencias en el mercado, cualquiera de las cocinas "tipo I. N. V." que hayan sido aprobadas por esta Dirección. El momento de la utilización obligatoria será señalado con la conveniente publicidad.



Plano de Madrid, con indicación de los ocho poblados de absorción que ya están construidos.

Los poblados de absorción de Madrid



Si para resolver el problema de la vivienda dispusiéramos de dinero en abundancia, de terrenos urbanizados bastantes, de los necesarios materiales de construcción sin agobios y de una buena mano de obra entre la que elegir a los mejor preparados..., el problema de la construcción de viviendas quedaría reducido a un problema técnico, en el que los profesionales, trabajando con desahogo, pondrían a la exposición de las gentes su capacidad y su gusto, y fácilmente serían alabados.

Si, por el contrario, todo lo que es necesario para construir hogares; si suelo, materiales, medios financieros, mano de obra especializada y capacidad económica de los futuros usuarios está medido, limitado, sujetando tantas y tantas aspiraciones como sentimientos; si hay, además, la angustia de salvar los cuerpos y las almas de millares de compatriotas que hoy viven en un medio repelente; si constantemente se halla ante nosotros la imagen de tantos niños que conocen esta patria, a la que amamos y servimos hasta la desesperación, a través

de la pobreza del suburbio..., entonces ¡¡qué difícil resulta el papel de arquitecto y qué ingrata es su tarea!!

Así debemos examinar el problema de los poblados de absorción de Madrid, que con el mayor entusiasmo planteó la Comisaría de Urbanismo y con toda energía está llevando adelante la Obra Sindical del Hogar, apoyados ambos Organismos por el Instituto Nacional de la Vivienda; así debemos examinar la labor llevada adelante por un grupo de hombres que, trabajando en equipo, muestran ahora sus primeros objetivos alcanzados. Cuando tantos factores son opuestos a llevar adelante una obra, la coordinación se impone, la suma de fuerzas es necesaria, es más y resulta imprescindible si se quiere obtener algo que valga la pena.

Lo que entre todos hemos hecho no nos satisface plenamente, porque queremos evitar a toda costa que durante mucho tiempo, hasta que este problema de los suburbios de nuestras ciudades no se resuelva, nos puedan satisfacer nuestras obras, y, además, porque con ello cerraríamos el paso a una crítica que necesitamos. La empresa nacional que supone el Plan Nacional de la Vivienda es de todos, y, en primera línea, de los arquitectos españoles; éstos deben sentir hasta qué punto es necesario agudizar el ingenio, derrochar facultades, para resolver "a la española" el enorme afán de la patria para dar hogar digno y alegre a todos los compatriotas que de él carecen.

Sometemos a la crítica de todos el resultado de un primer año de esfuerzos; necesitamos aprender con la experiencia, necesitamos mejorar, necesitamos encontrarnos dentro de un año menos insatisfechos. De una cosa, eso sí, estamos contentos: de recordar, de poner de manifiesto y de agradecer a estos jóvenes arquitectos que han venido a poner al servicio de la vivienda "más difícil" todo su entusiasmo juvenil, toda su extraordinaria capacidad técnica y todo su ardor por la justicia.

LUIS VALERO

Director General del
Instituto Nacional de la Vivienda

*Vista de conjunto del
poblado de Villaverde.*



Con este título de poblados de absorción se han denominado unos conjuntos urbanos que, como fase previa e inicial, forman parte de un amplio plan que la Comisaría de Ordenación Urbana de Madrid ha estudiado para el tratamiento y ordenación de la cintura de la capital de España.

Este proyecto, ambicioso e importante, no entra en el tema que constituye el sumario de este número de la REVISTA NACIONAL DE ARQUITECTURA dedicado al problema del proyecto de la vivienda. Pero precisamente plantea ésta en una de sus facetas más importantes: la vivienda de las clases más humildes.

La ordenación de la llamada cintura de una gran ciudad precisa de un plan que solución, decidida y valientemente, el problema que crea la vivienda modesta. Este plan se está llevando a cabo en Madrid, y la descripción minuciosa y precisa de todos sus puntos es objeto de un número que prepara el Boletín de la propia Comisaría de Ordenación Urbana de Madrid.

El Plan comprende cuatro objetivos:

- 1.º Creación de una serie de poblados llamados de absorción, destinados a recibir la pobla-

ción que habita construcciones diseminadas de malas condiciones constructivas.

Estos poblados implican la desaparición total de las cuevas y chabolas, típicas en muchos países.

Esta absorción o trasplante de construcciones diseminadas permite, de una manera rápida, la terminación de los accesos a la capital y la construcción de importantes avenidas de circunvalación.

En este momento se terminan en Madrid ocho poblados de absorción, con un total de 5.000 viviendas, y se están empezando doce más, con un programa de otras 7.500 viviendas de este tipo.

- 2.º *Creación de poblados dirigidos.*—Mediante la preparación de un suelo totalmente urbanizado y la dirección a pie de obra de las construcciones en estos sectores, se trata de canalizar el potencial humano de constructores de su propia vivienda de una manera orgánica, y se logra cortar la costumbre de construir anárquicamente, o por lo menos en terreno no apto, viviendas modestas.

El constructor directo de su propia vivienda o el modesto constructor encuentran en las oficinas situadas en los propios emplazamientos la gestión oficial para la compra de su terreno a plazos, la tramitación de sus ayudas económicas y préstamos sin interés, facilitados por el Estado, siendo condición fundamental que el Gabinete técnico dirija su propia obra.

- 3.º *Creación de nuevos núcleos urbanos.*—Producida la limpieza expuesta en los puntos 1 y 2, y como un escalón de más categoría en el programa de viviendas, se proyectan los nuevos núcleos urbanos destinados a atender el programa de construcciones de categoría superior a las que se describen en los apartados anteriores.

En estos núcleos se completan todos los servicios urbanos de una sola vez, y el ritmo de sus construcciones es superior al que se obtendría con edificaciones aisladas en puntos distintos de la ciudad.

- 4.º *Barrios completos o "barrios tipo".*—Estos son también nú-

Vista de conjunto del poblado de Fuencarral A.



cleos urbanos, pero su fisonomía o límites especiales permiten tomar la denominación de barrio.

Estos "barrios-tipo" se impulsan o ponen en marcha uno por año, con lo que se pueden ir corrigiendo, una a una, las características especiales de los mismos.

Estos poblados de absorción, que son ya una realidad, y que han constituido una positiva enseñanza para todos los que en ellos han intervenido, pretendemos que sean tema de las primeras Sesiones de Crítica del próximo curso.

Su publicación en estas páginas obedece, pues, principalmente, a este motivo, diríamos pedagógico. Aparecidas en la REVISTA NACIONAL DE ARQUITECTURA las características de los proyectos de estos poblados con suficiente antelación a las reuniones en las que se vaya a tratar de ellos, es más fácil que todos tengan una opinión formada, y, de esta manera, que su crítica sea auténticamente constructiva y provechosa.

Nosotros entendemos que las revistas son un medio, un útil de trabajo, como un doble decímetro o un aparato de dibujo, naturalmente cuanto más perfectos mejor, pero nunca un fin. El fin es el edificio, y en tanto una revista sirva a la arquitectura irán bien las cosas; pero hacer el edificio pensando en la buena foto para la buena revista, no es, arquitectónicamente hablando, honesto.

Con la publicación de estos proyectos no se pretende más que dar la oportunidad de su crítica, como consecuencia de la cual resultará para todos una útil enseñanza. Tienen, por otra parte, el interés de que entre todos los proyectos, de indudable corrección, existe, a nuestra modesta opinión, una auténtica diana en el poblado llamado de Fuencarral A: su estudio puede ser motivo de muy saludable ejemplaridad.

Conviene insistir y ahondar en diferentes aspectos, realmente fundamentales en el proyecto de las viviendas, que quizá no son tenidos debidamente en cuenta por nosotros, arquitectos, y por los propietarios y usuarios. Uno de ellos, el del entretenimiento de las viviendas.

En su libro *Viviendas de renta reducida en los Estados Unidos*, dice su autor, Fernando Chueca:

"La importancia económica del entretenimiento es enorme; tanto es así que, muchas veces, soluciones baratas de construcción se desechan por ser caras de sostener."

Nos interesa mucho a todos los arquitectos, por la grave responsabilidad que hemos contraído con el Plan Nacional de la Vivienda, conocer los resultados de las obras que estamos haciendo y saber a qué gastos de entretenimiento conducen. Viendo el origen de los fallos y procurando atajarlos.

Parece ser que el ministro de Obras Públicas de Italia, comoquiera que le interpelaran en el Parlamento echándole en cara los costes de

las autopistas italianas, contestó: "Sí; efectivamente, han sido caras, porque como Italia es un país pobre, no se puede permitir el lujo de las constantes reparaciones."

Estamos nosotros en la obligación de hacer viviendas duraderas, de vez en cuando poco costosa. Y si tememos o sospechamos que no va a ocurrir así, tenemos la obligación de poner el debido remedio a ello.

En lo que concierne al proyecto, importa disponer de los resultados que la experiencia propia nos haya proporcionado. En su libro antes citado, Chueca expone lo que a este respecto se hace en EE. UU., reflejado en gráficos como éstos, de auténtica utilidad.

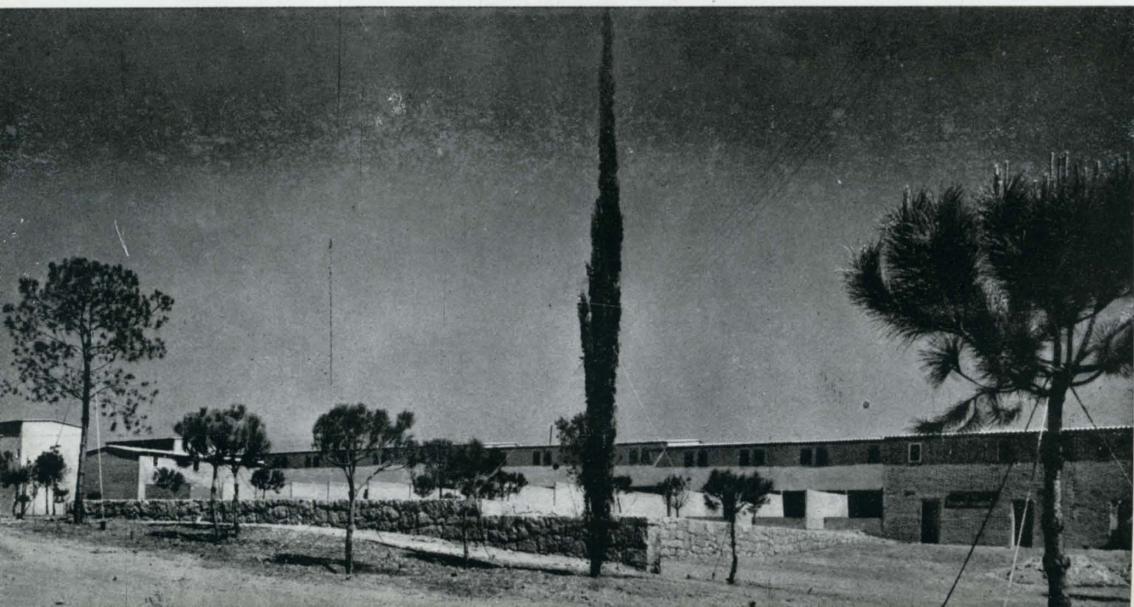
Un factor decisivo sobre el que conviene tener un dato exacto, fruto de la experiencia de todos, es el de las alturas de pisos, que, por ejemplo, en estos poblados de absorción se han llevado, con gran escándalo, o al menos extrañeza de algunos, a los 2,20 m.

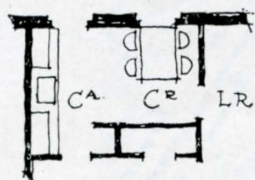
Si, por quien tenga atribuciones, se decidiera que la altura libre de pisos en la edificación urbana de España fuera de 2,70 m. en lugar de 3 m., la economía de materiales y jornales que esta medida reportaría sería, con toda seguridad, de mucha consideración.

De estas cuestiones y muchas otras que con las viviendas se refieren tenemos el propósito de tratar, como ya queda dicho, en próximas Sesiones de Crítica de Arquitectura.

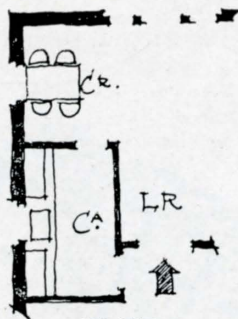
C. M.

Detalle del poblado de Fuencarral A.

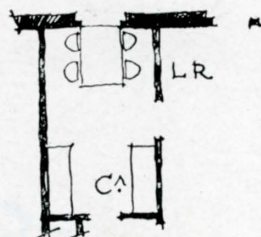




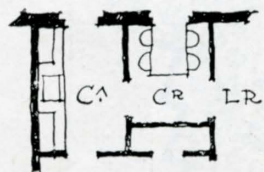
ACEPTABLE



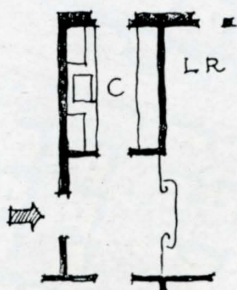
BUENO



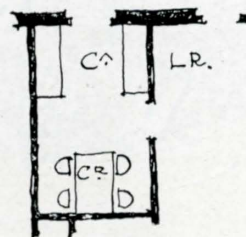
COMPROMISO



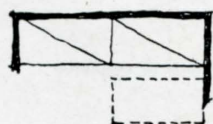
BUENO



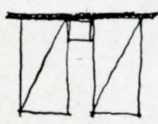
INACEPTABLE



ZONA DE COMER. Su relación con el resto de la vivienda cuando no existe comedor independiente.



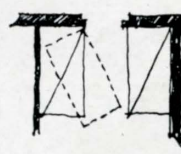
MALO



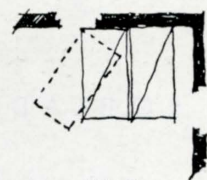
BUENO



ACEPTABLE

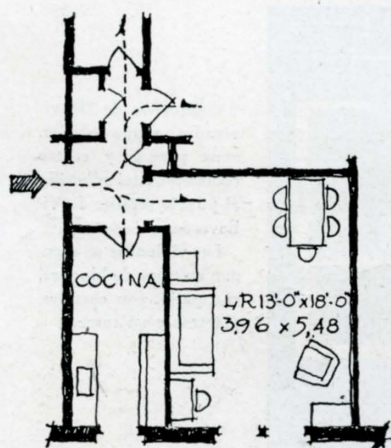


ACEPTABLE

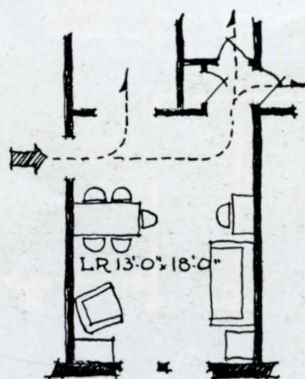


MALO

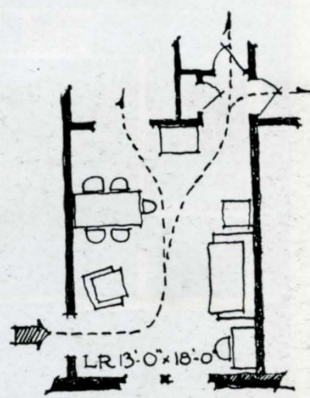
Diversas disposiciones de camas gemelas.



EXCELENTE



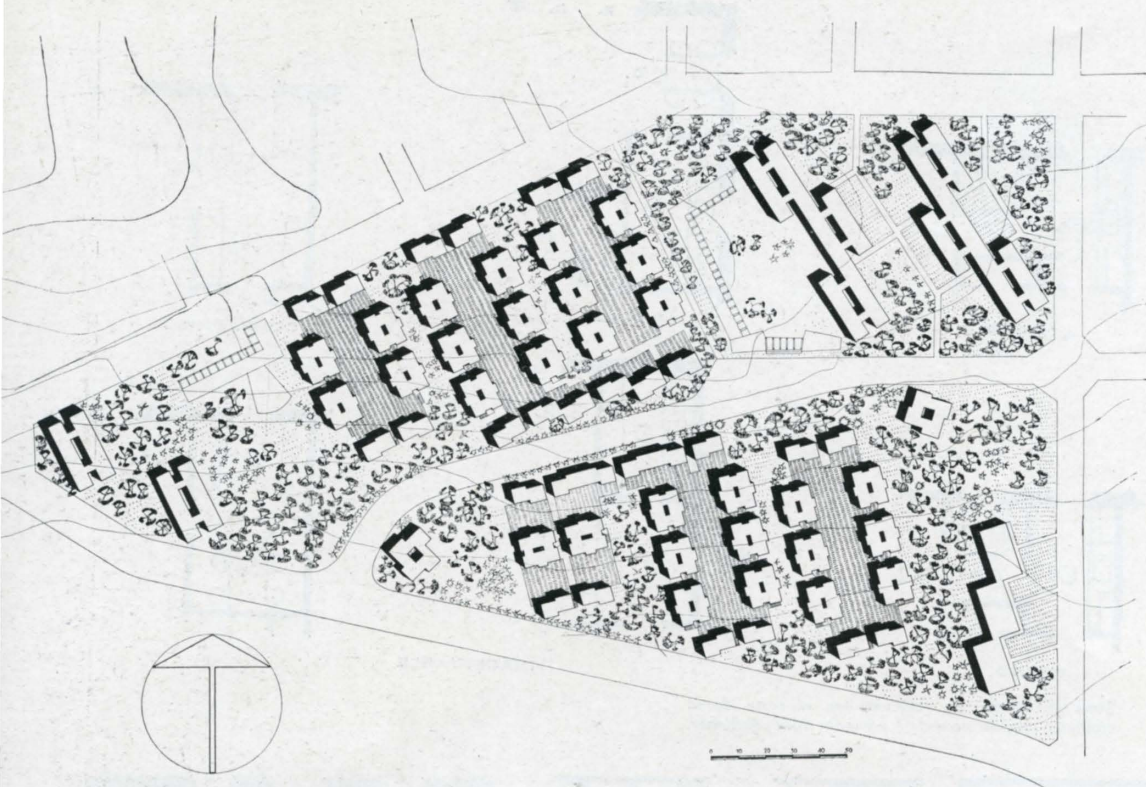
ACEPTABLE



INACEPTABLE

ESTANCIA. Relación de la entrada de la vivienda con el tráfico interior.

(De "Viviendas de renta reducida en Estados Unidos", F. Chueca.)

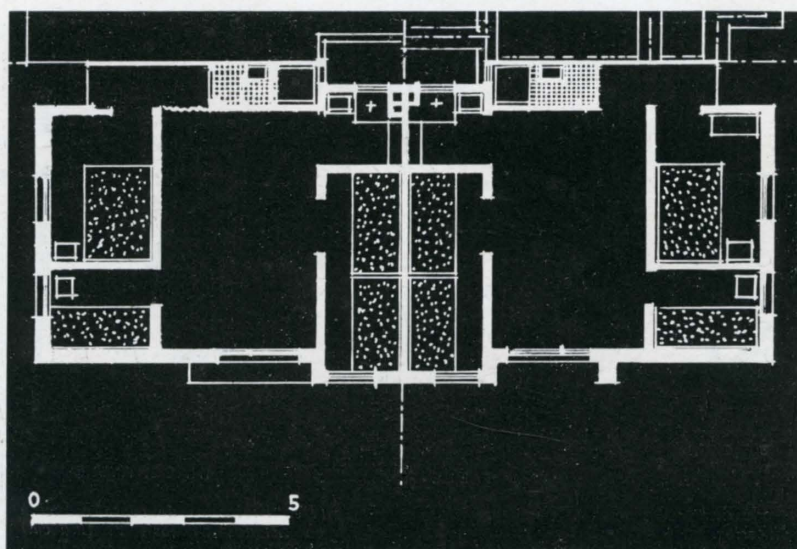


Planta de conjunto.

POBLADO DE VILLAVERDE

Arquitectos: Joaquín Núñez Mera
Javier Zuazo Bengoa

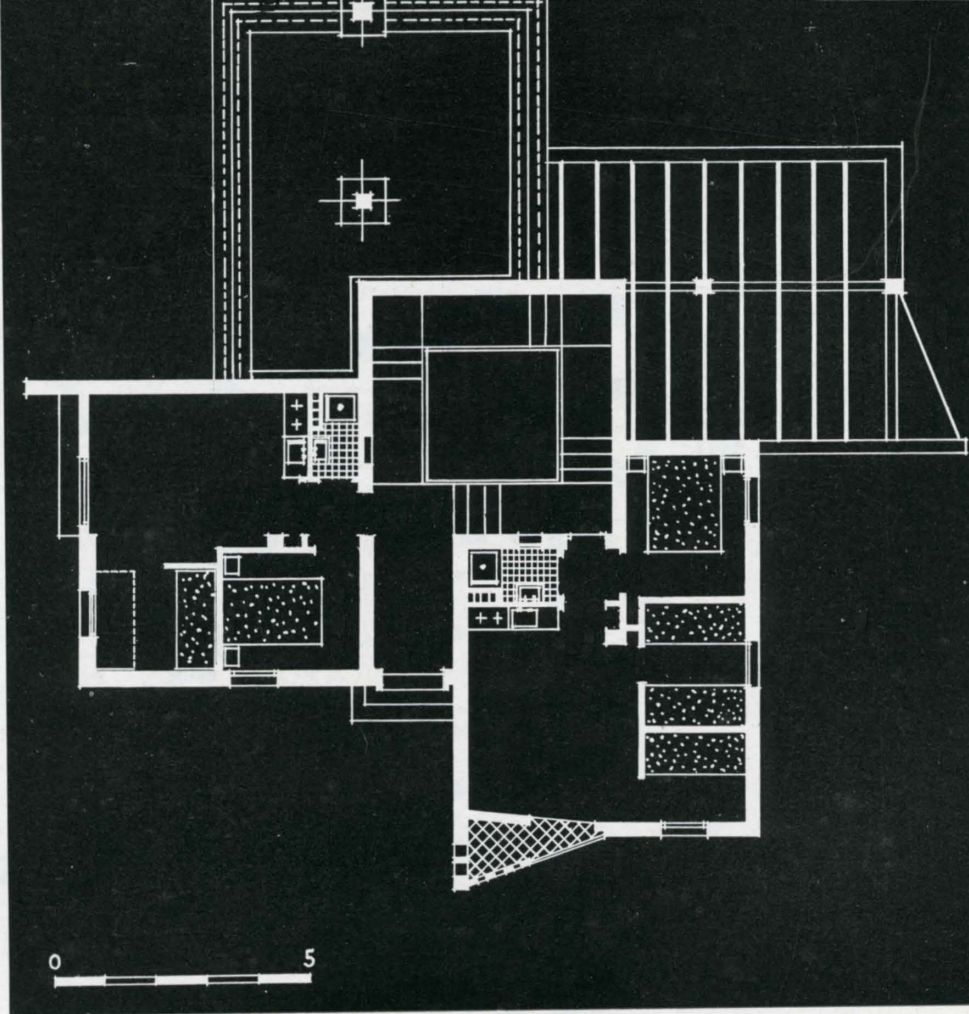
Planta de viviendas en galería.



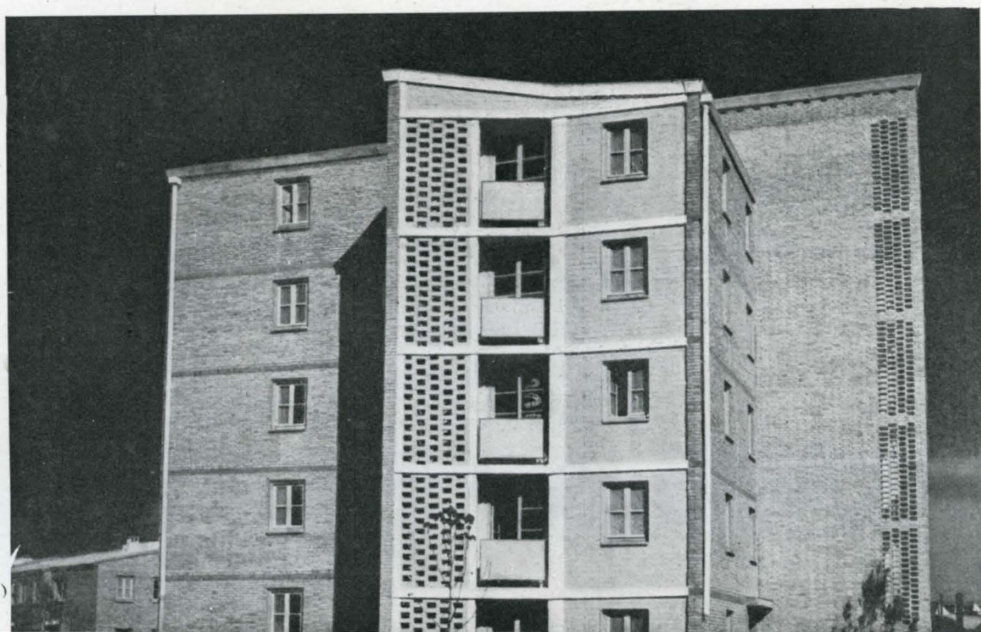
Compuesto de 752 viviendas, grupo escolar, zona parque y centro comercial. Está adherido al pueblo satélite de Villaverde.

Las viviendas se agrupan en tipos de bloques, con patio, con corrales, abiertos y en torre.

Planta de vivienda tipo.



*Planta y vista de conjunto
de los edificios de altura.*





POBLADO DEL ZOFIO

Plano de conjunto.

Arquitecto: José M. Argote
Miguel Fisac.

Está situado en Carabanchel Bajo (barrio del Zofio).

Este poblado suburbano ofrece su fachada Norte a la avenida de Puerta Bonita a Usera, y la fachada Este, a la calle de Rodrigo Vhagin.

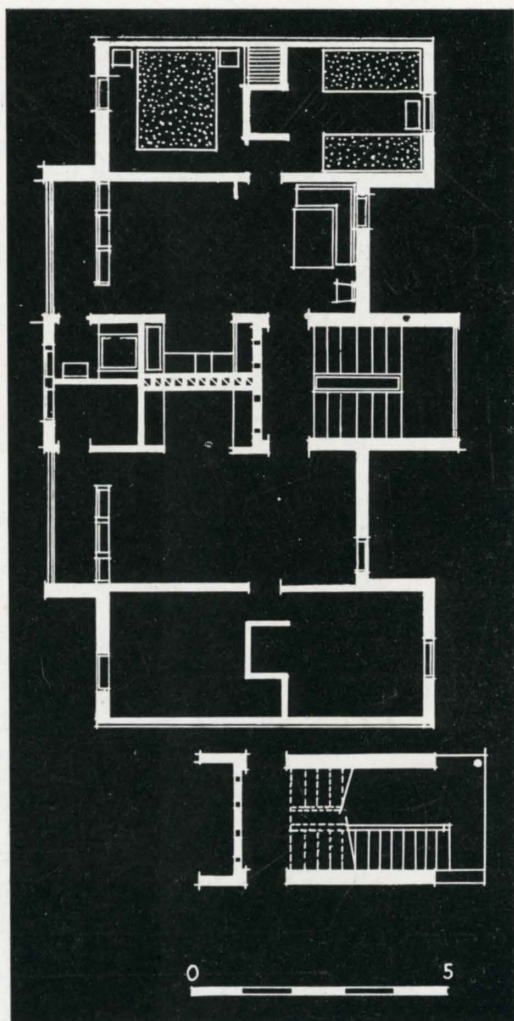
Los bloques de viviendas colecti-

vas están proyectados en dos y cuatro plantas.

La disposición de bloques se ha elegido de tal manera que formen entre sí espacios a modo de plazas, enlazados unos con otros en la disposición del plano.

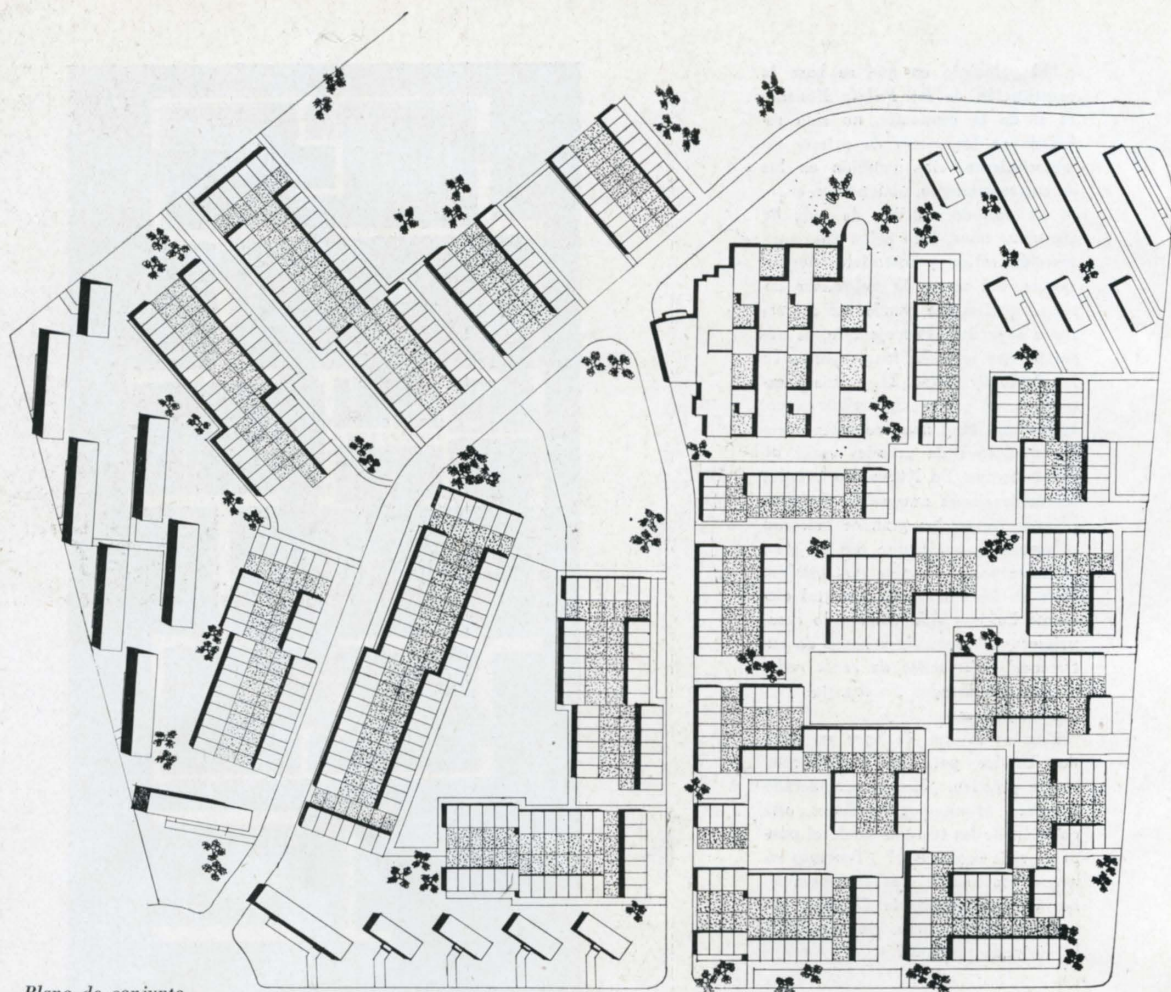
"El principio en que se basa la constitución de las *Public Housing* es el de la economía, no sólo reflejada en los gastos de primer establecimiento, sino también en los de entretenimiento, teniendo en cuenta un período mínimo de vida de cincuenta años. Esto exige una construcción sólida y materiales permanentes, así como la supresión de todo aquello que pueda ser accesorio o superfluo. Por ejemplo, se advertirá que en todos los proyectos de la *Authority* faltan las terrazas exteriores, en parte empotradas en voladizo, tan frecuentes en los proyectos modernos de grandes casas de apartamentos. En Nueva York todas las edificaciones nuevas de vivienda privada llevan los grandes balcones o terrazas voladas, que son un gran aliciente para su mejor rentabilidad. Pero en las *Public Housing* tal elemento hubiera sido demasiado caro, primero de construir y luego de entretener" (*Viviendas de renta reducida en los Estados Unidos*, por Fernando Chueca.)

Esto es lo que se hace en Estados Unidos, país rico y eminentemente práctico. ¿Hemos considerado nosotros, arquitectos españoles, esta cuestión de las terrazas desde el punto de vista económico? ¿Tenemos razones que anulen esas consideraciones de que nos habla Chueca? ¿O estamos encareciendo, sin necesidad, la vivienda modesta?



Planta y vista de las fachadas de las viviendas colectivas.





Plano de conjunto.

Planta de la vivienda unifamiliar.

POBLADO DE VISTA ALEGRE

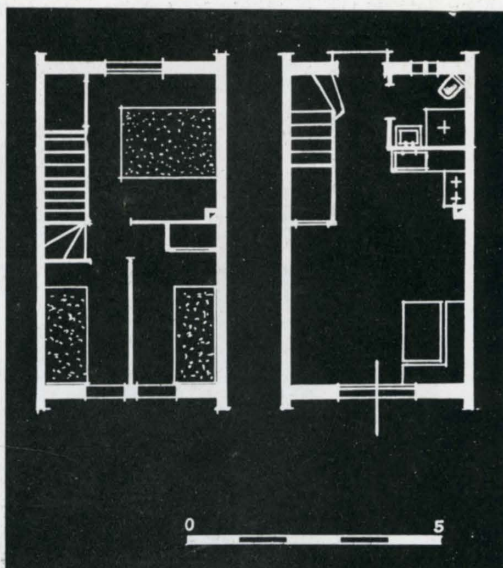
Arquitecto: Mariano R. Avial

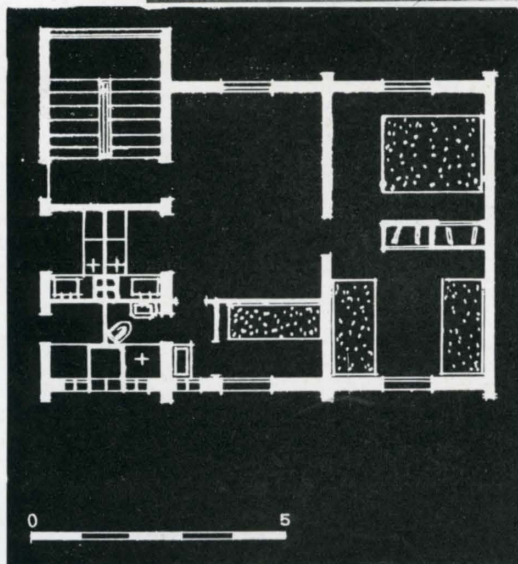
Poblado de absorción de 788 viviendas.

Está situado al sur de Carabanchel Bajo, encontrándose limitado al Norte por el Reformatorio del Sagrado Corazón y al Este por la carretera que enlaza Carabanchel Bajo con la de Carabanchel Alto a la de Madrid a Cádiz.

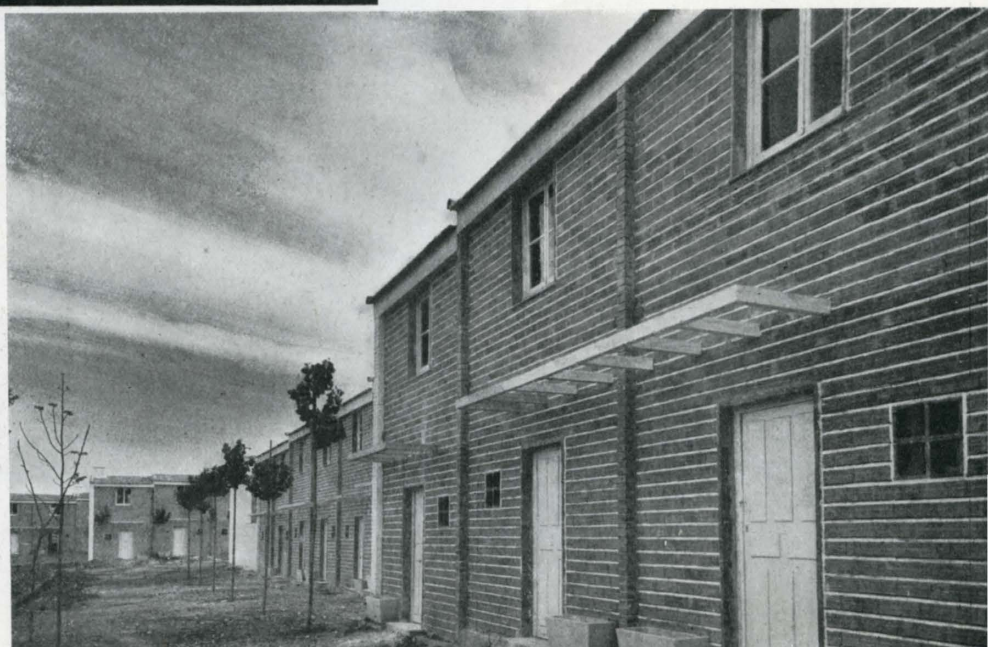
Las viviendas unifamiliares se agrupan en fila, con patio posterior, y las colectivas se distribuyen en bloques de cuatro plantas.

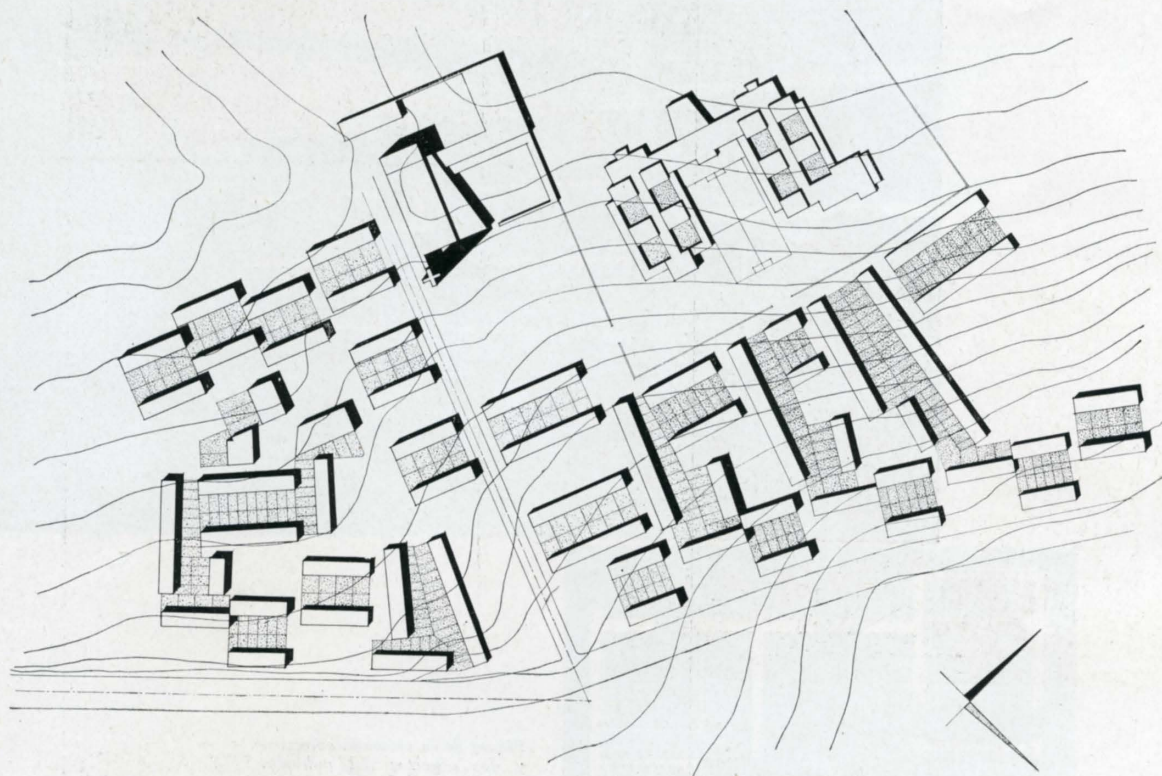
Se reservan zonas destinadas a grupo escolar y comercial.





*Planta de la vivienda colectiva
y dos aspectos del poblado.*





Planta de conjunto.

POBLADO DE CAÑO ROTO

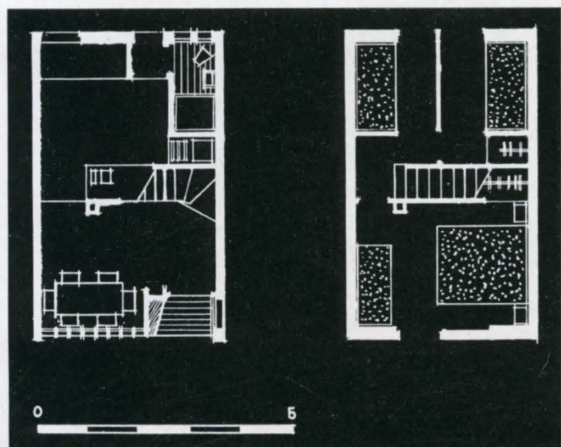
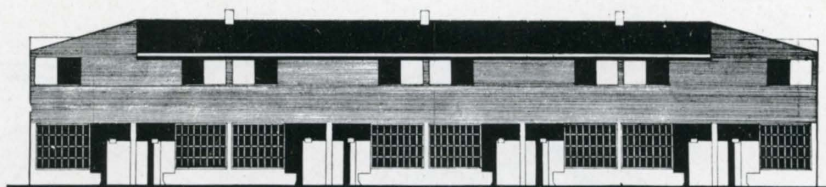
Arquitecto: Luis Laorga

Se compone de 582 viviendas.

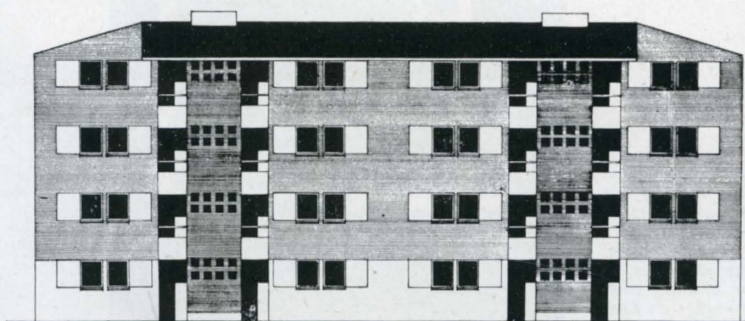
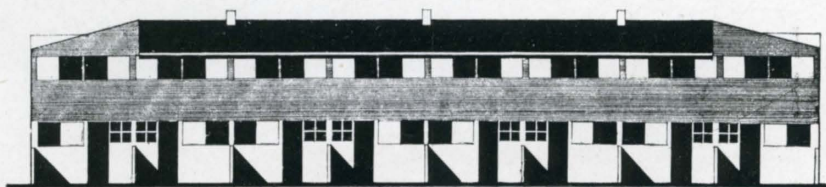
Se encuentra próximo a la avenida del Doctor Gómez Ulla, componiéndose de viviendas de "tipo social", y desarrollándose las unifamiliares en dos plantas y las colectivas en cuatro.

Se prevé la zona destinada a escuelas, centro parroquial y al posible crecimiento del poblado.

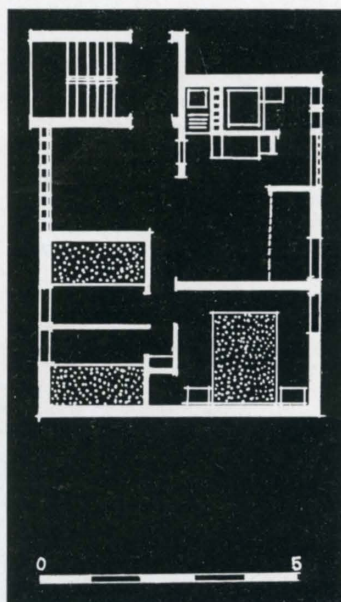


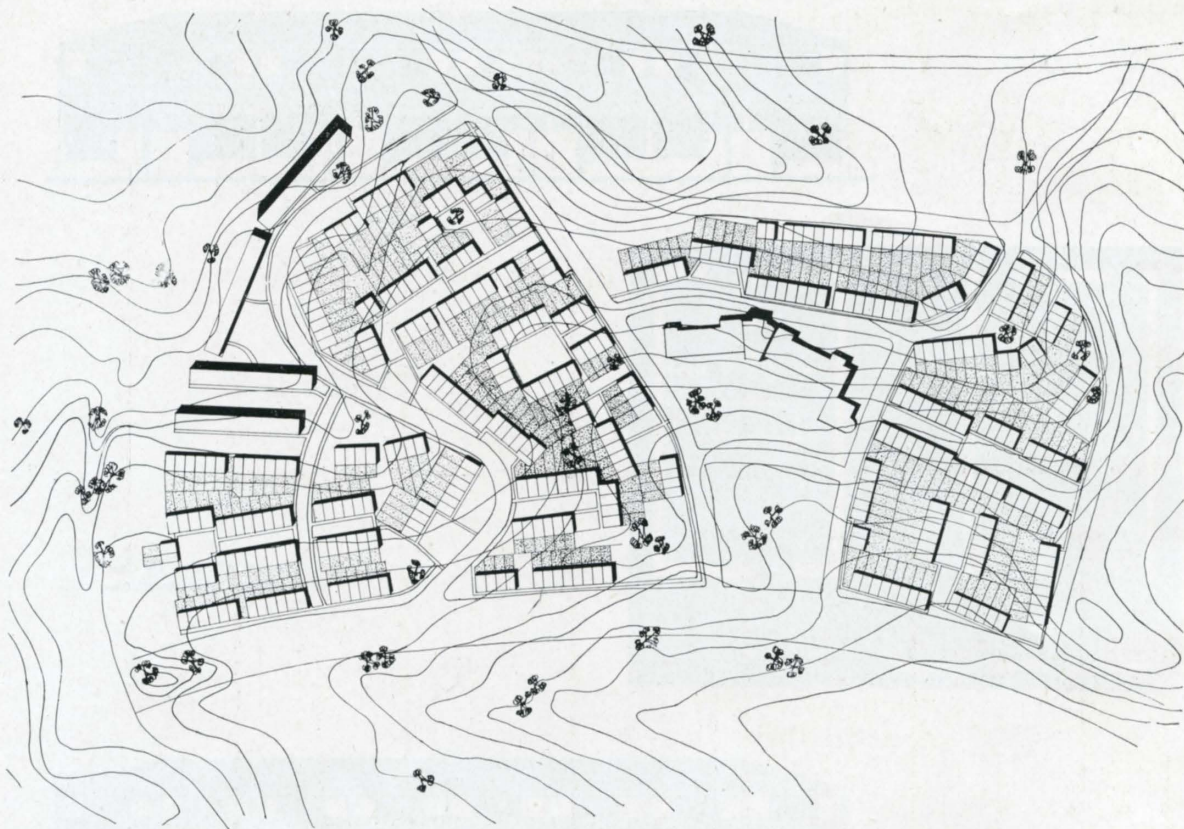


Plantas y alzados de las viviendas unifamiliares.



Planta y alzado de las viviendas colectivas.





Planta de conjunto.

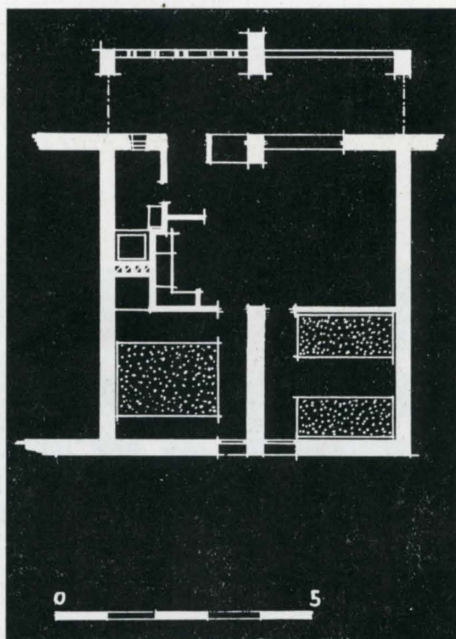
POBLADO DE CANILLAS

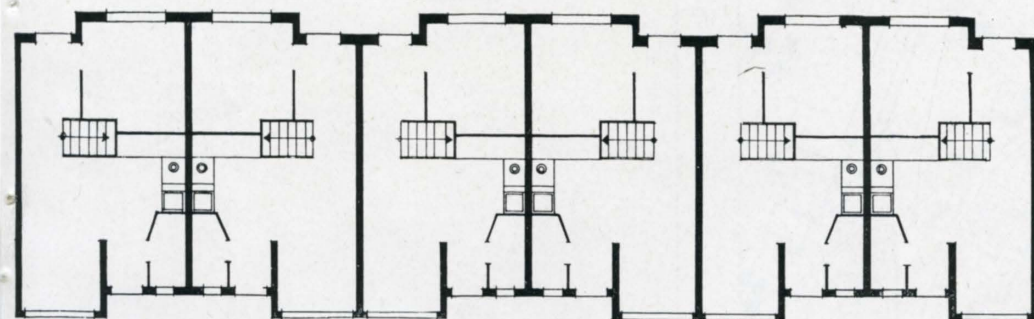
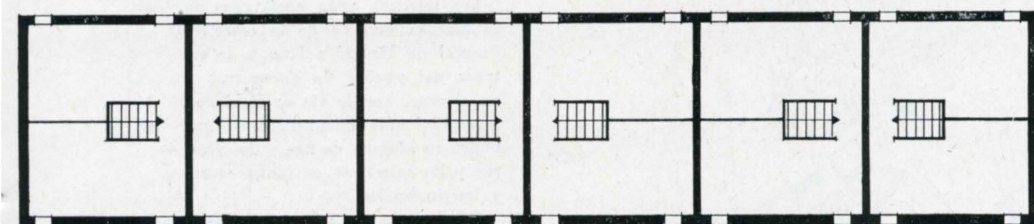
Arquitecto: Federico Faci

Consta de 528 viviendas. Las de tipo colectivo se agrupan en bloques de cuatro plantas.

Dispone de una escalera central en cada bloque y una galería corrida, para la fachada mejor orientada, que da acceso a cada una de las viviendas.

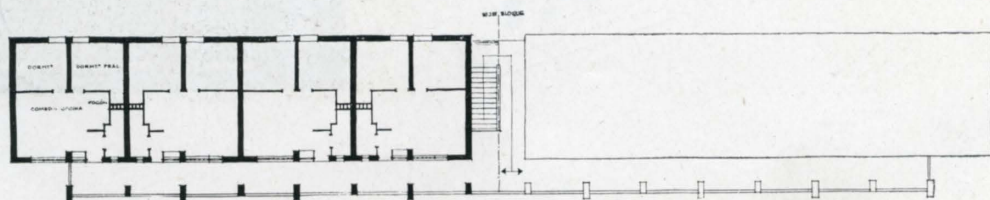
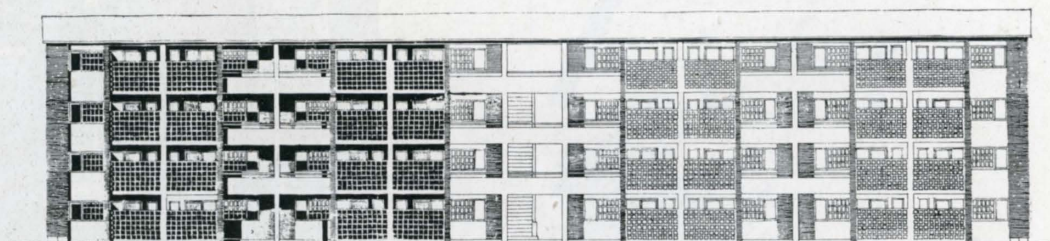
Planta tipo de la vivienda colectiva servida por una escalera con corredor que da acceso a cuatro viviendas por cada lado, con un total de ocho viviendas por planta y veinticuatro viviendas en total del bloque, toda vez que a las ocho viviendas de la planta baja se da acceso abierto donde la calle.





Plantas baja y alta y fachadas delantera y posterior del grupo de viviendas unifamiliares.

Planta de conjunto y fachada principal de la vivienda colectiva.



PLANTA GENERAL • E/CAJA 1/100

POBLADO DE FUENCARRAL

"B"

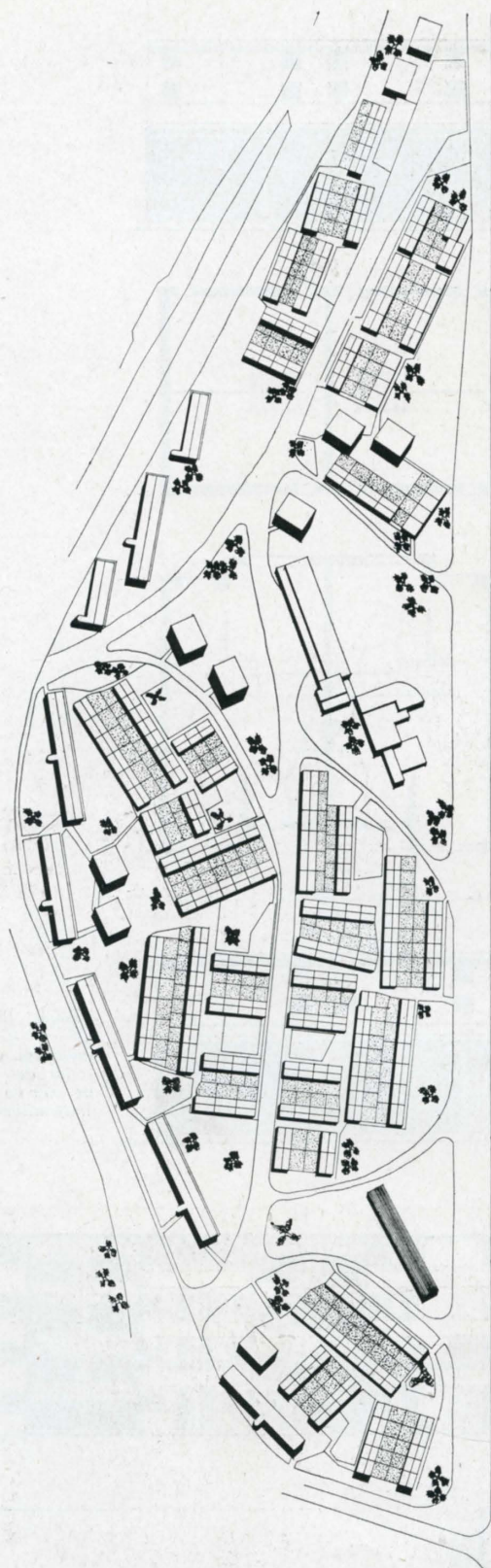
Arquitecto: Alejandro de la Sota

Compuesto de 532 viviendas.

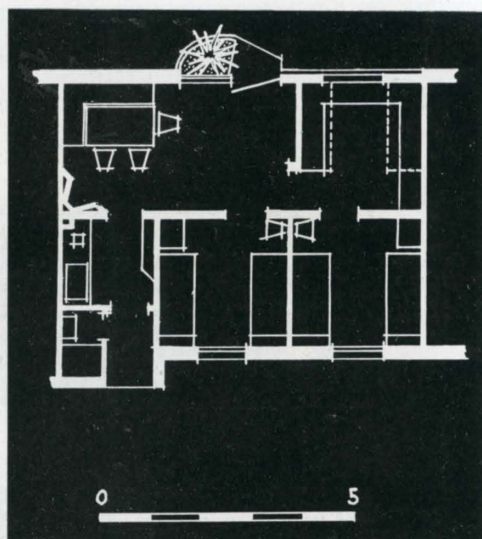
Los terrenos están enclavados en la margen derecha de la carretera general de Madrid a Irún, a la entrada del pueblo de Fuencarral, y en el cruce con la vía de Poblados.

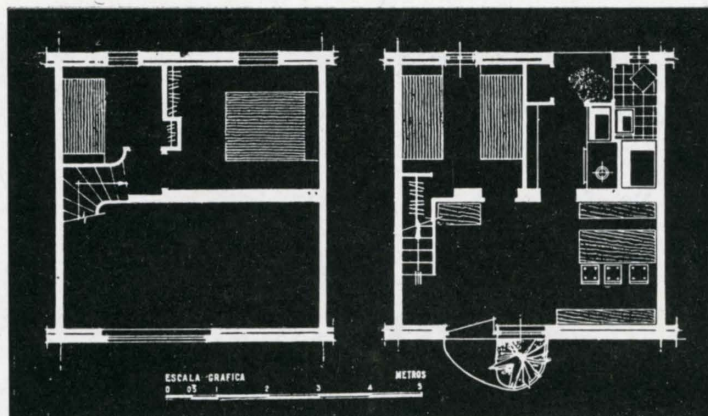
Las viviendas unifamiliares se componen en bloques de una y dos plantas, y las colectivas, en bloques-torre y longitudinales.

Contiguas a las calles principales y secundarias se forman pequeñas plazoletas.

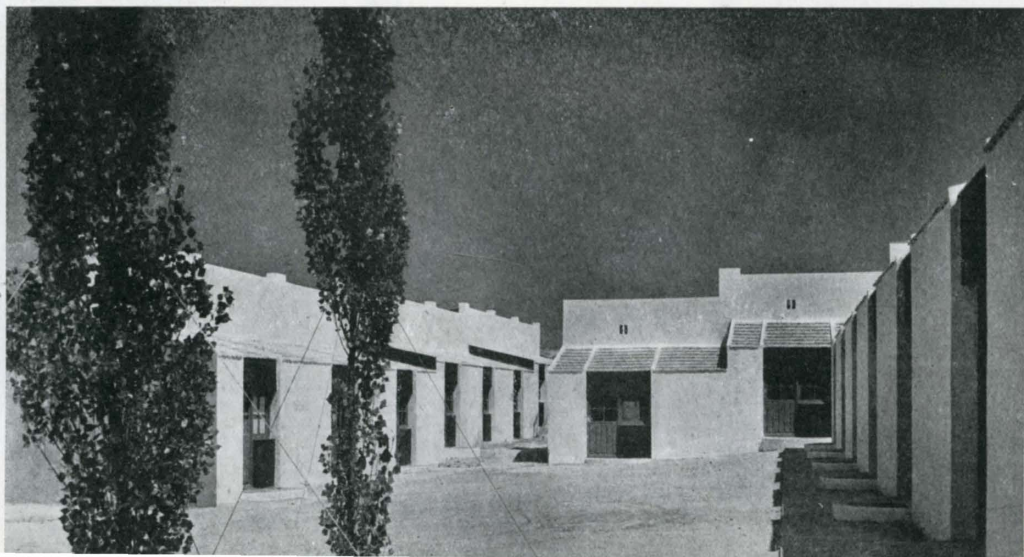
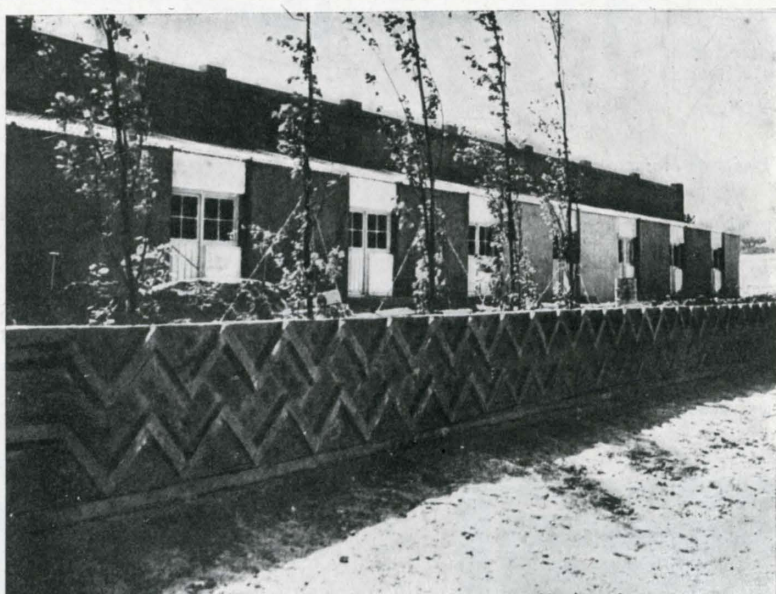


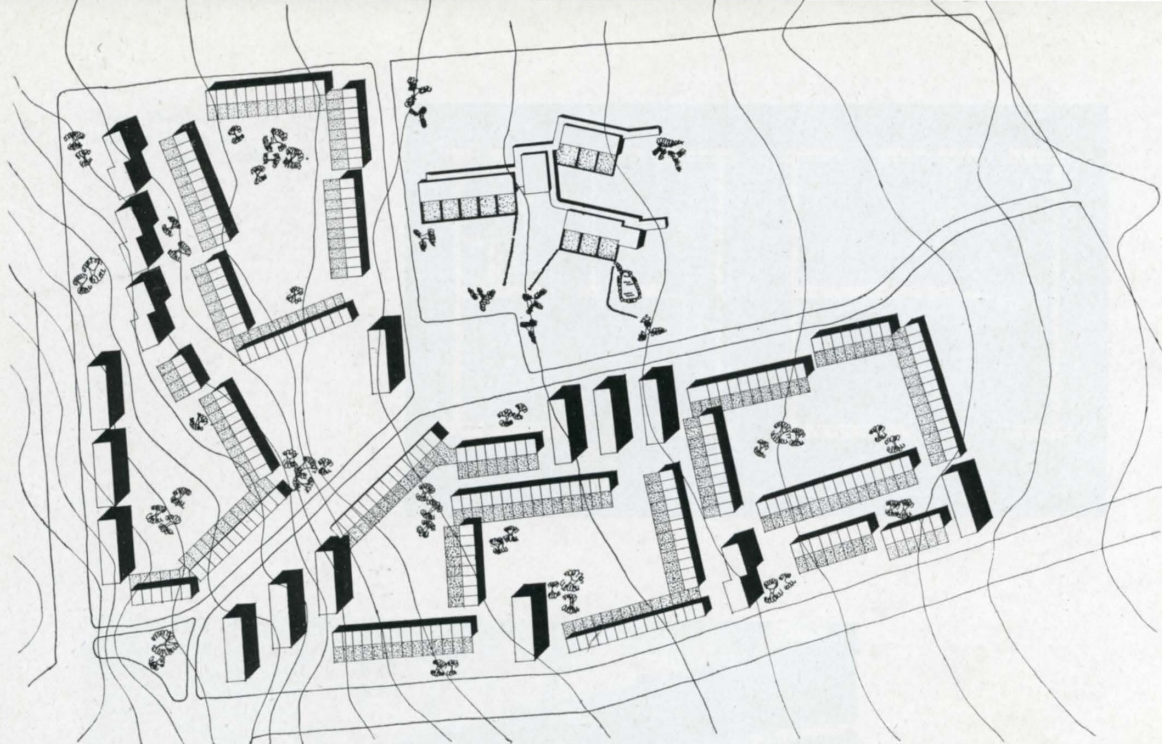
Planta de conjunto y planta de vivienda unifamiliar.





Planta de la vivienda unifamiliar en dos pisos y vistas del poblado.





Planta de conjunto.

POBLADO DE SAN FERMÍN

Arquitecto: Pedro Pinto

Poblado de San Fermín, de 528 viviendas. Organización de bloques de cuatro alturas y elementos lineales de viviendas unifamiliares en dos plantas, dispuestos de manera

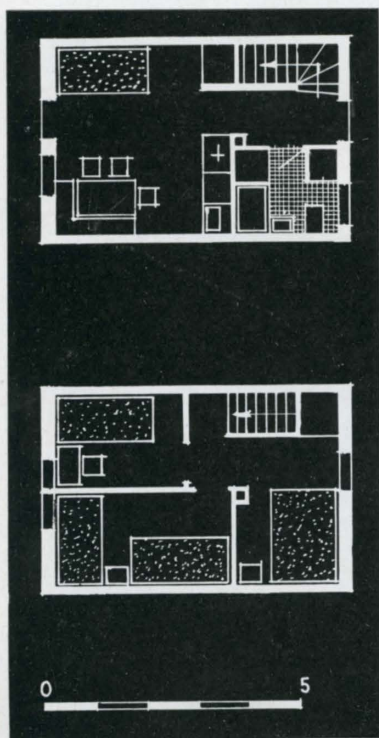
que formen plazas o recintos de juegos de niños y de estancia. Zona escolar y campo de deportes.

Se sitúa anejo a la actual Colonia de San Fermín, a la altura del

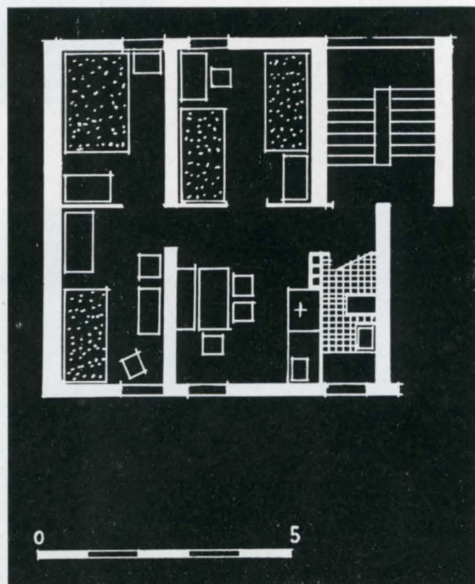
kilómetro 6 de la carretera general de Andalucía.

Los espacios libres proyectados se destinan a parques de abundante arbolado.

Planta de vivienda colectiva.



Plantas baja y alta de vivienda unifamiliar.

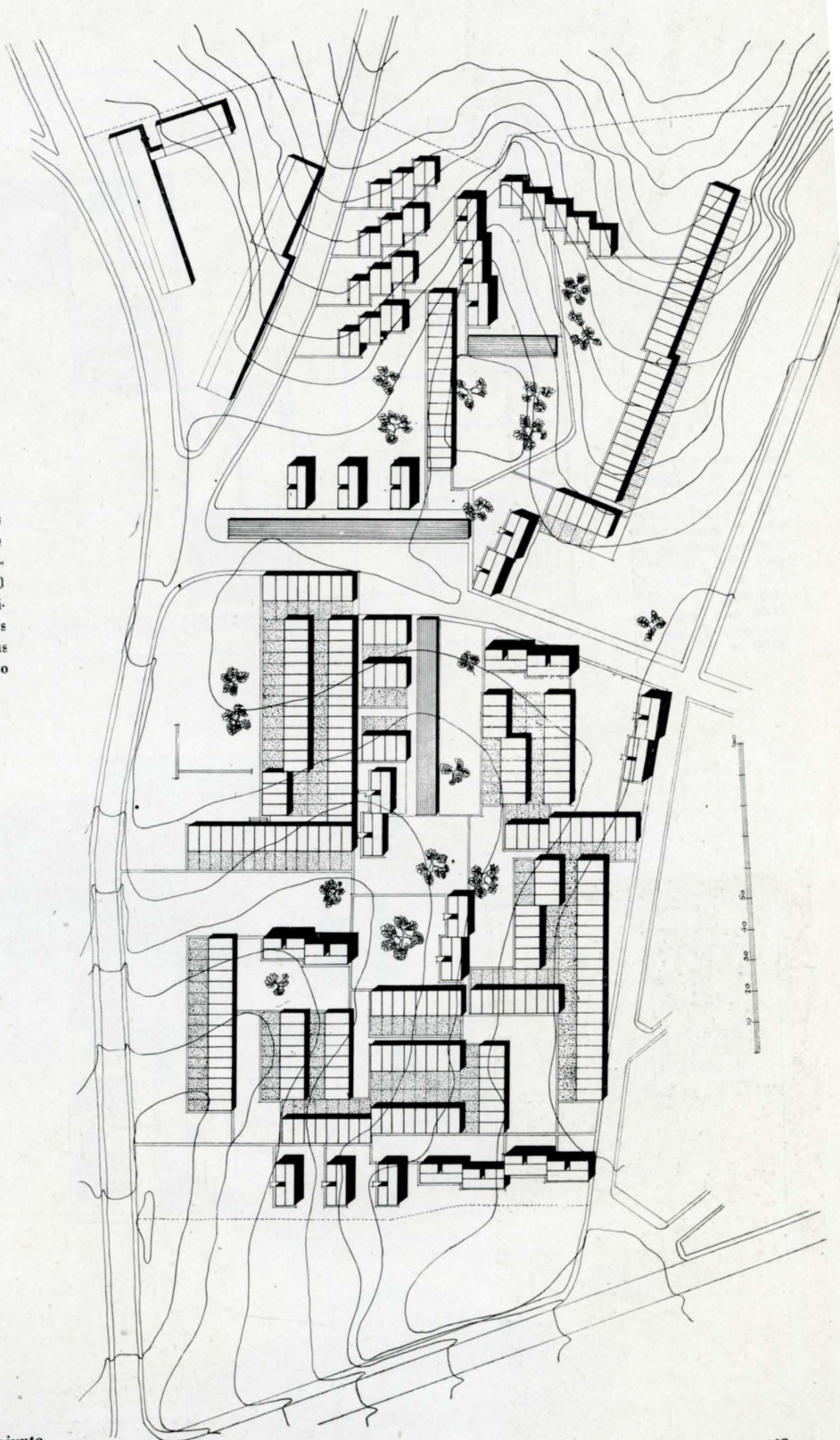


POBLADO DE FUENCARRAL "A"

Arquitecto:
Francisco J. Saez Olza

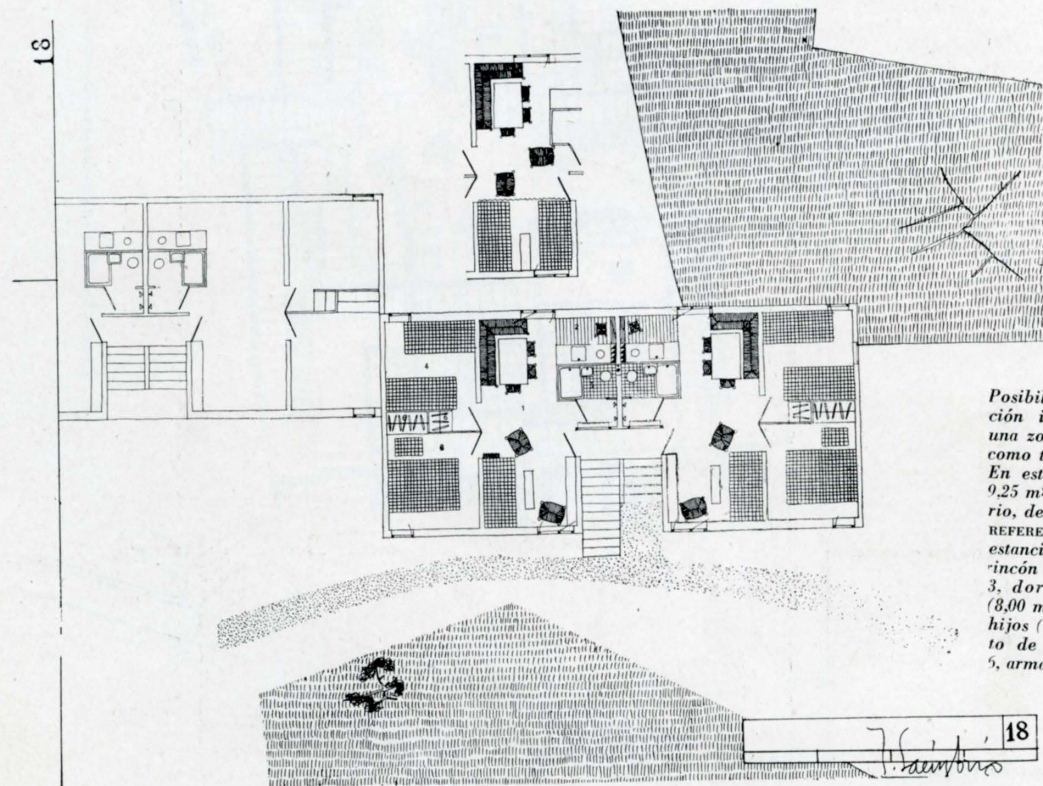
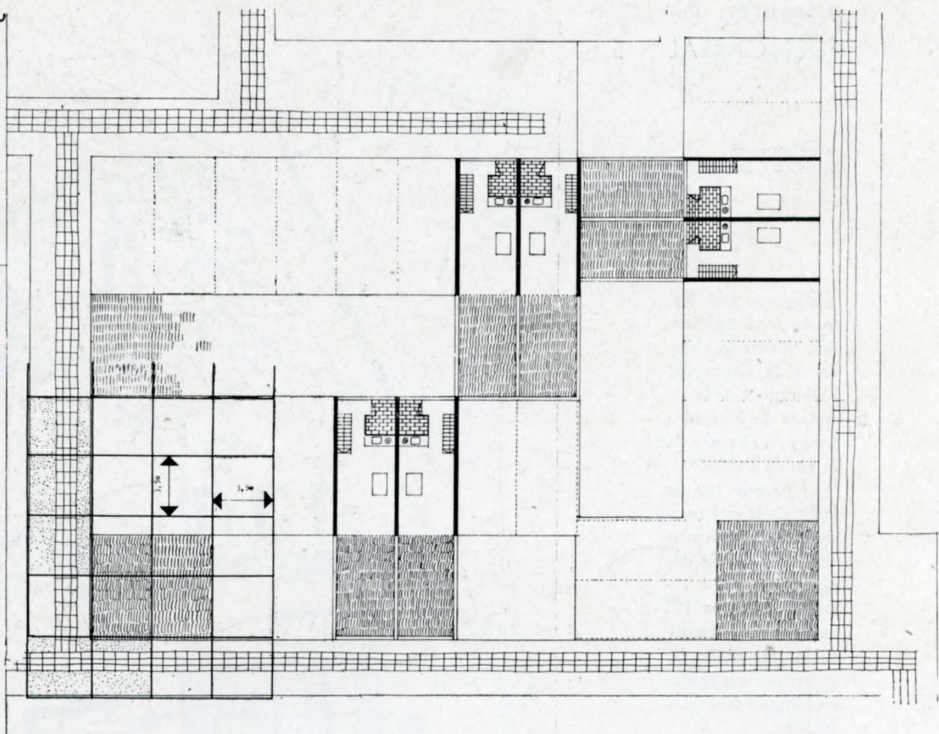
El grupo está formado por 500 viviendas, quedando situadas a la altura del kilómetro 9 de la carretera de Madrid a Irún y en el cruce de la vía de Poblados.

El 60 por 100 de la barriada está compuesto de viviendas unifamiliares de dos alturas y patio corral. El 40 por 100 restante está constituido por viviendas colectivas agrupadas en bloques de cuatro plantas.



Planta de conjunto.

ESQUEMA MODULAR
DEL TRAZADO (módulo,
3,50 m.). — Ancho de calle interior
(1 mód.), 3,50 metros; fachada de
viviendas (1 mód.),
3,50 m.; fachada de
vivienda (4 mód.),
14,00 m.; fondo de
manzana (8 mód.),
28,00 m.



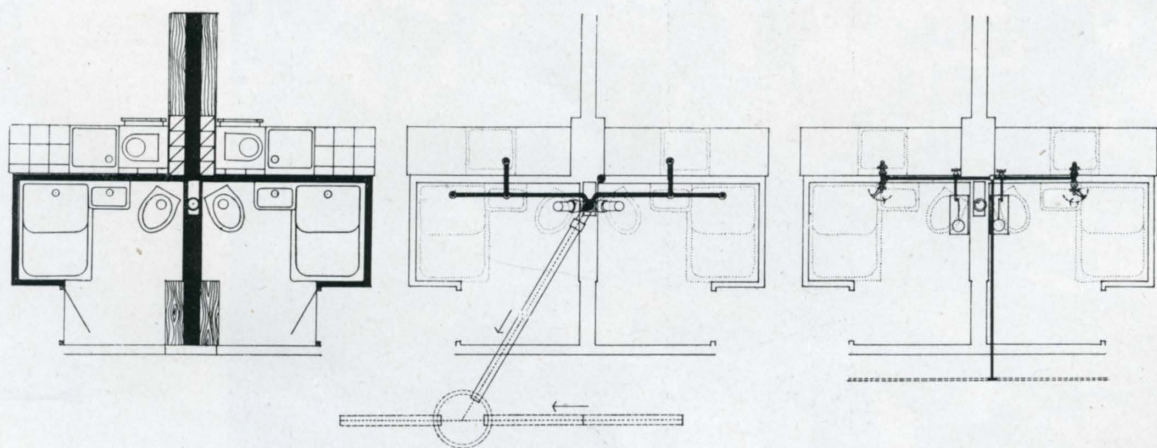
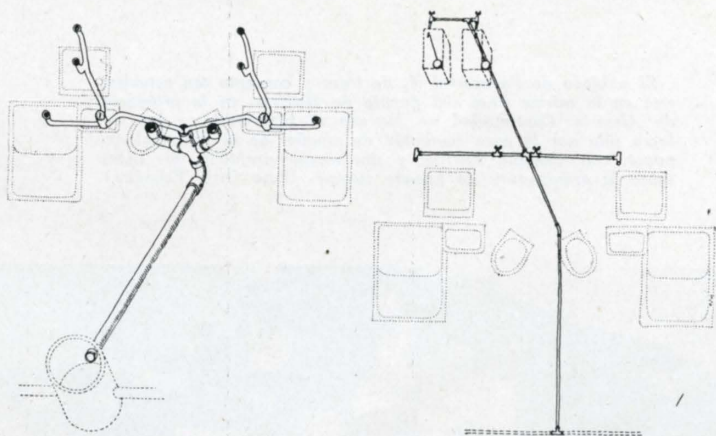
Possibilidades de utiliza-
ción independiente de
una zona de la estancia
como tercer dormitorio.
En este caso, comedor,
9,25 m²; tercer dormito-
rio, de 5,20 m².

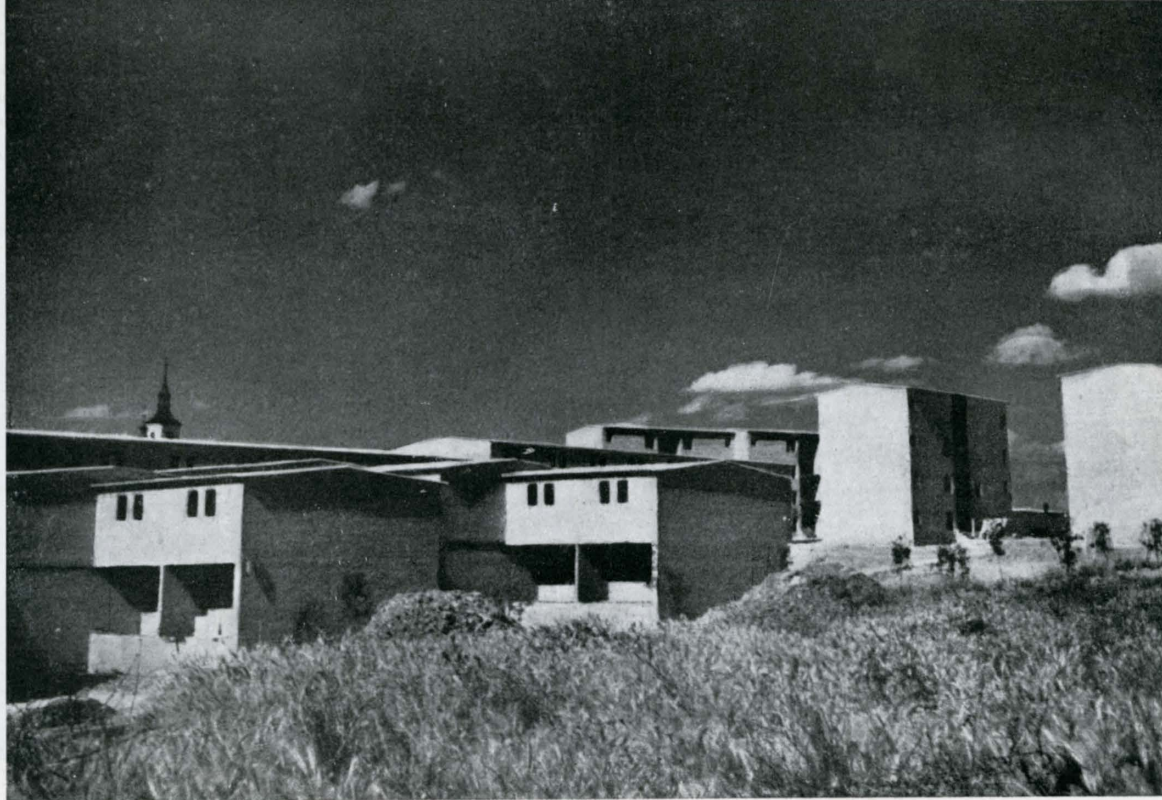
REFERENCIA: 1, comedor
estancia (14,52 m²); 2,
incón cocina (2,15 m²);
3, dormitorio padres
(8,00 m²); 4, dormitorio
hijos (7,30 m²); 5, cuar-
to de aseo (2,45 m²);
5, armario empotrado.

18



*Vista del poblado de
Fuencarral A, e insta-
lación de saneamiento
de la vivienda unifa-
miliar.*





El poblado de Fuencarral A, de traza y concepto tan actuales, está en la misma línea del pueblo de Mojácar, en la provincia de Almería. Continuidad no buscada ni pretendida, y que se logra sólo por la pura condición de español de su autor, al exponer, con absoluta libertad y sin ningún prejuicio, sus ideas sobre la arquitectura de nuestro tiempo. (Foto Ortiz Echagüe.)

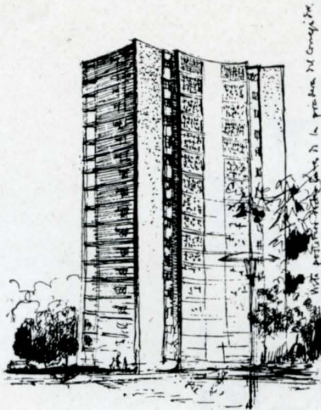


Barrio-tipo San Antonio

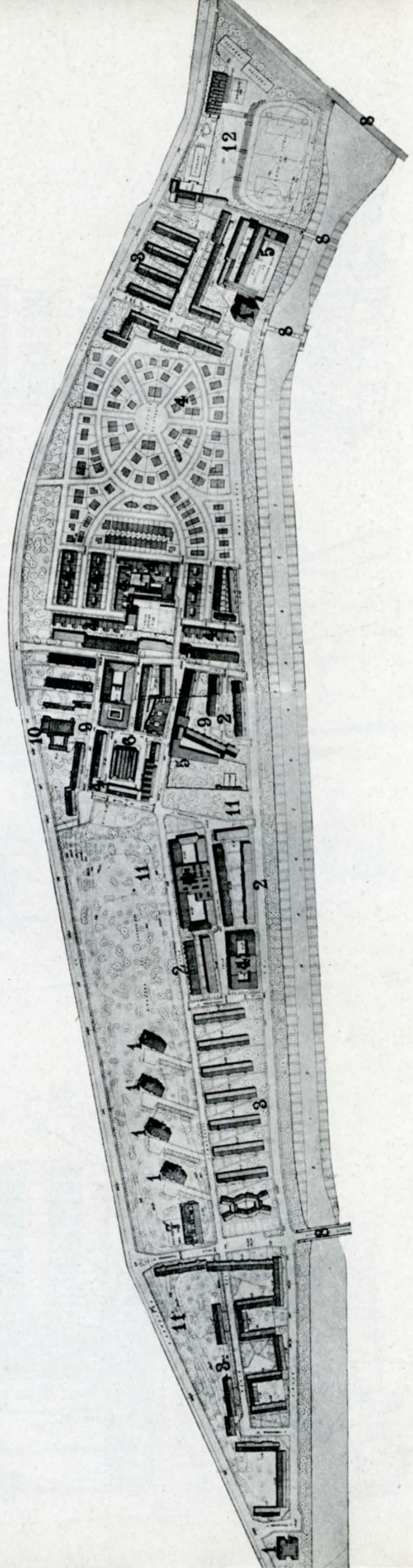
Arquitectos: Jefe de equipo: F. Moreno Barberá
J. Rodríguez Cano, Manuel Ambrós
Juan Piqueras, J. Gómez González
Vicente Beullloch, J. Cano Lasso
Rafael de la Joya, A. Quereizaeta

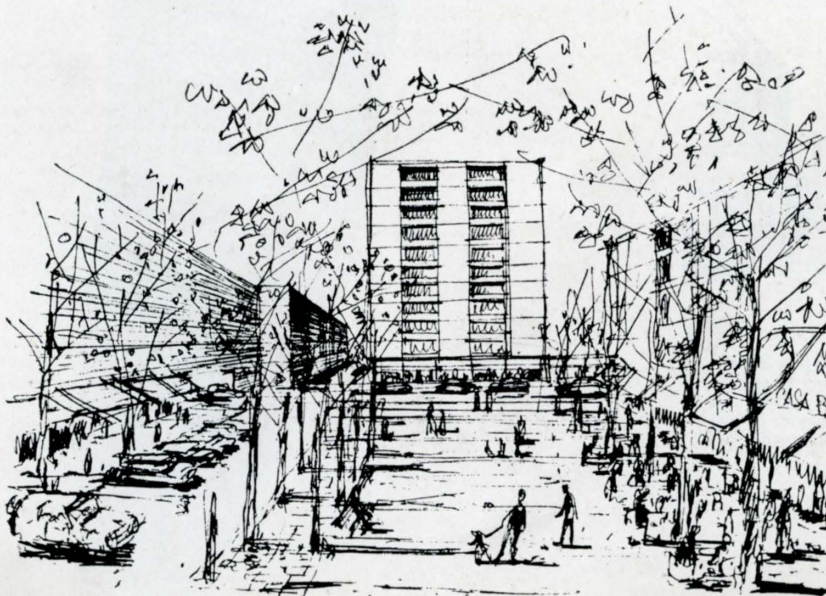
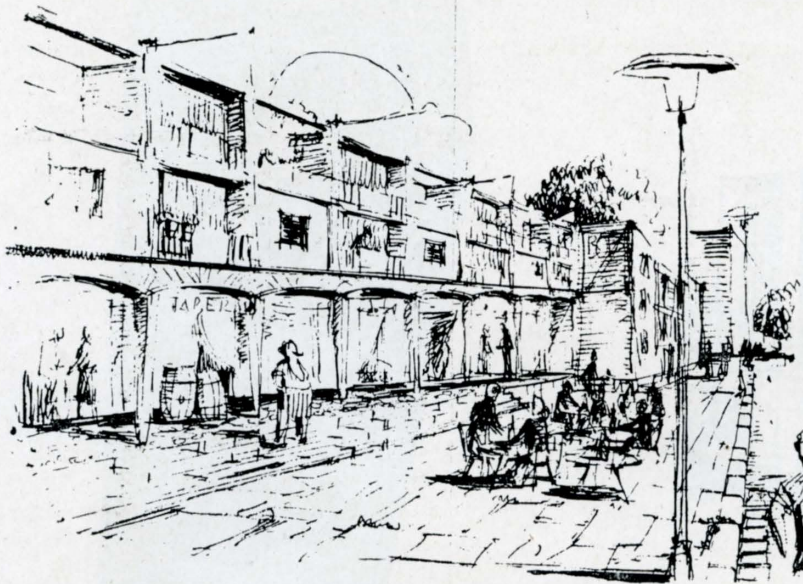
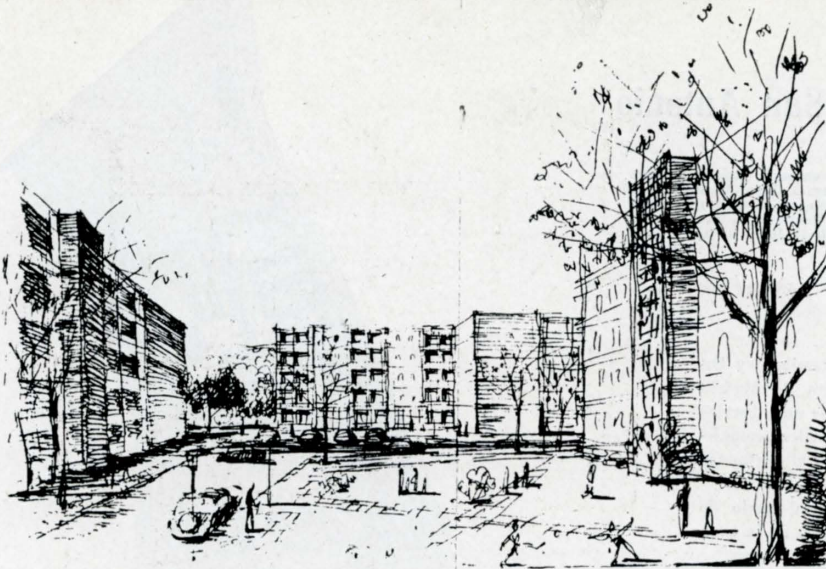
En el plan del Tratamiento y Ordenación de la cintura de Madrid entra la construcción de unos barrios tipo o unidades urbanísticas completas que se disponen en el perímetro de la ciudad.

A ellos pertenece este barrio de San Antonio, en terrenos de la margen derecha del río Manzanares.

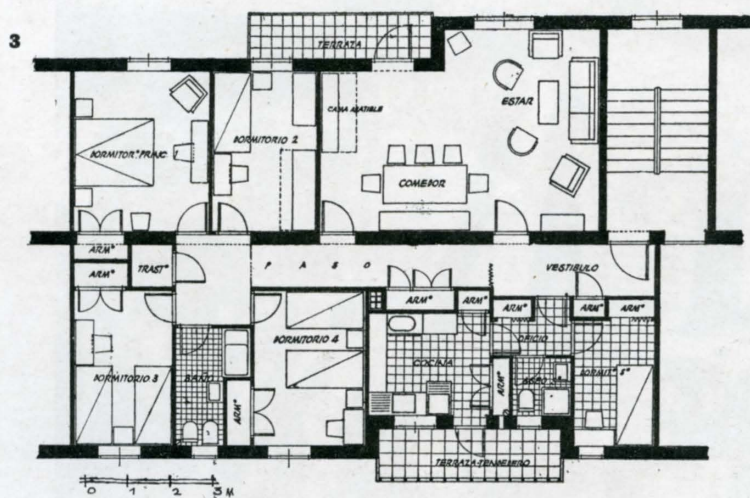
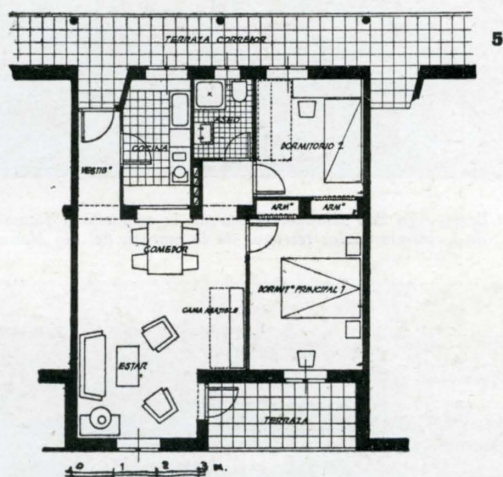
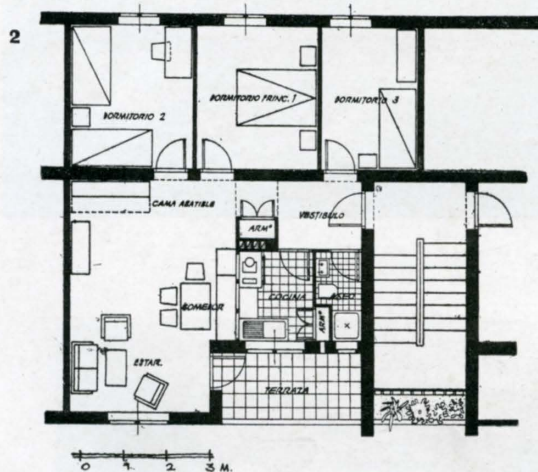
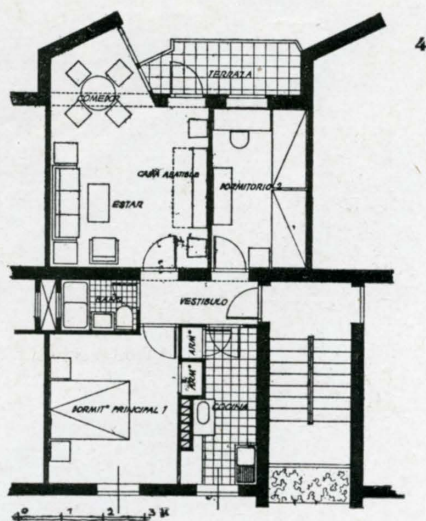
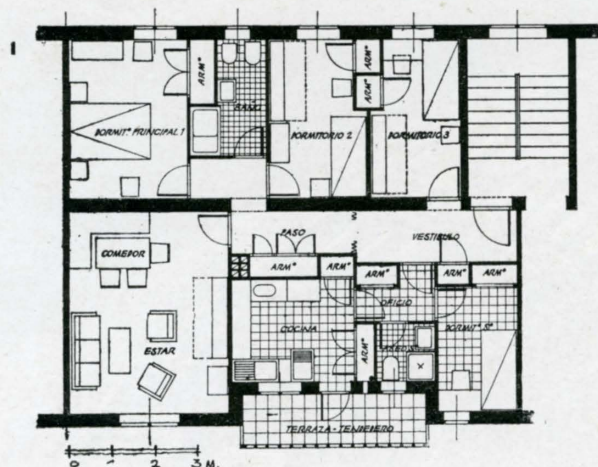


1, edificación alta; 2, edificación media; 3, edificación baja; 4, edificación existente; 5, zona escolar; 6, mercado; 7, cine; 8, puente; 9, plaza; 10, iglesia; 11, zona verde; 12, zona deportiva.



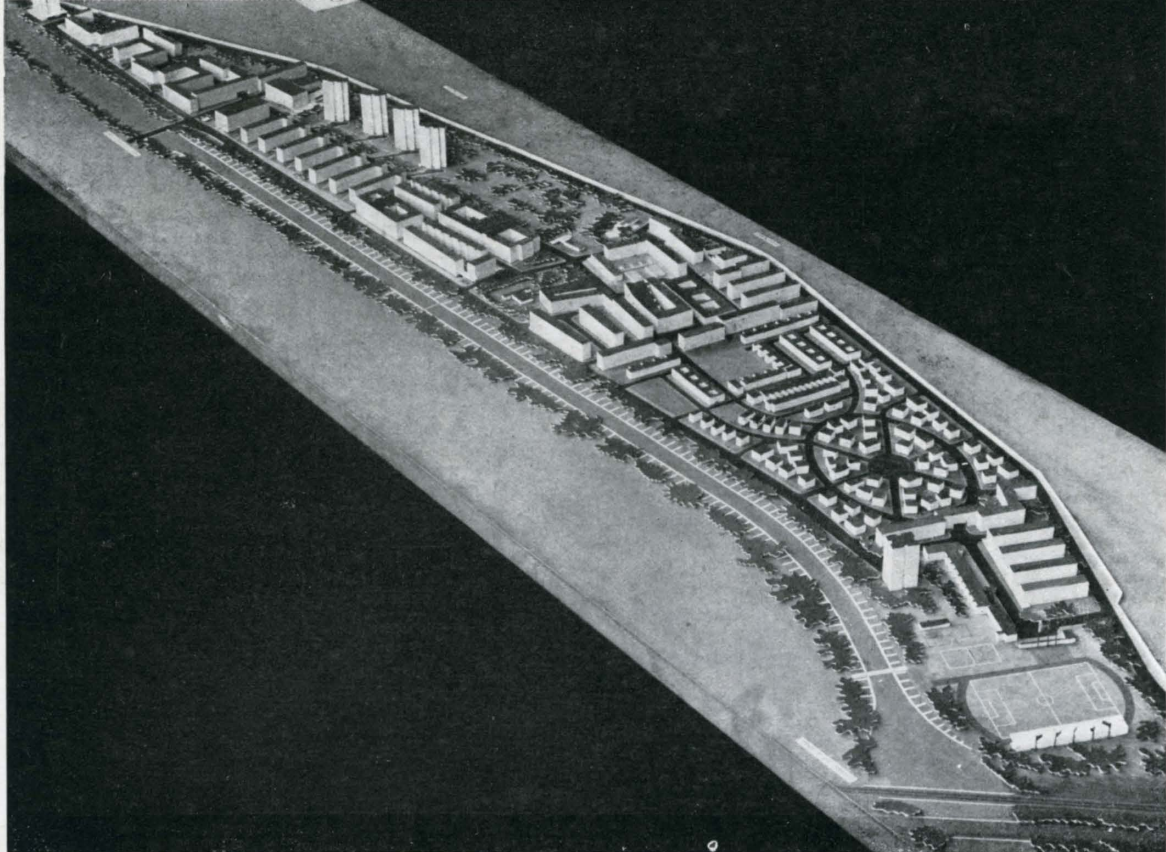


Barrio - tipo San Antonio.

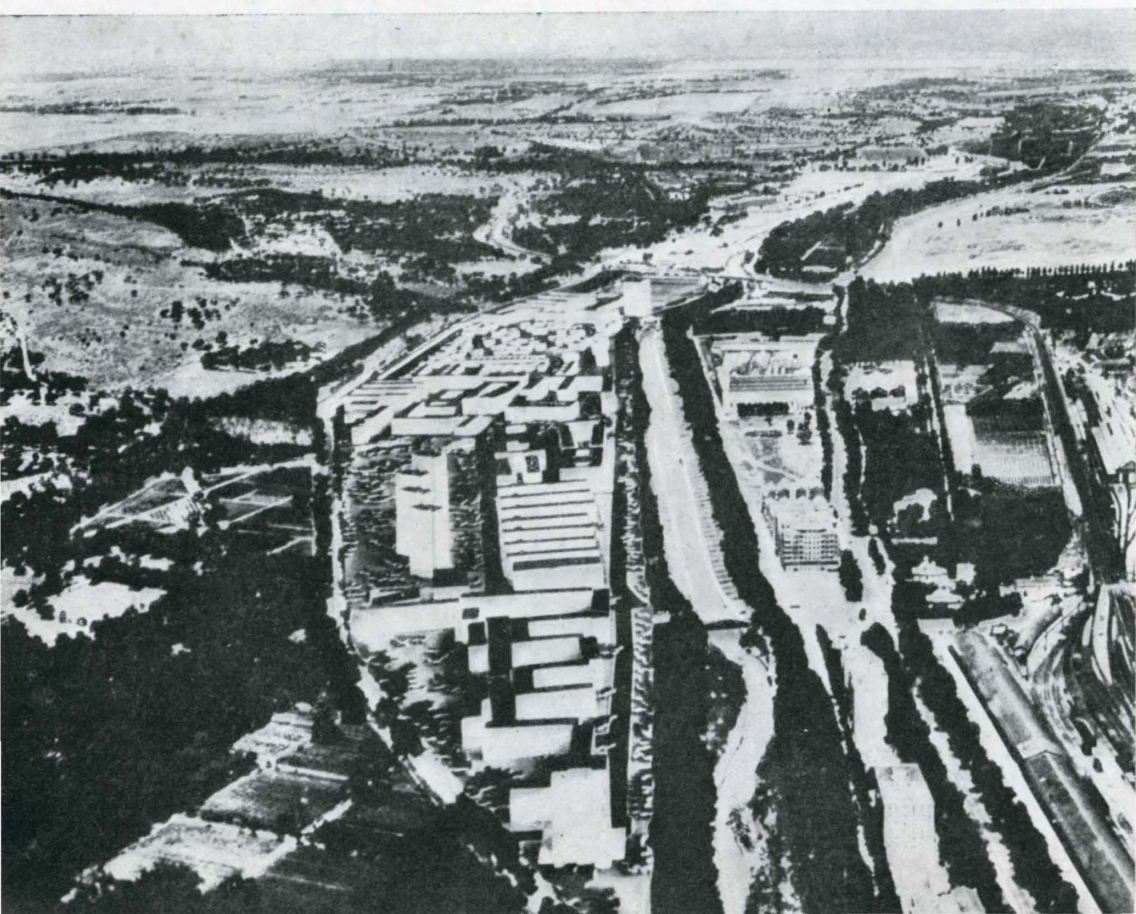


Tipos de viviendas en el barrio-tipo de San Antonio.

- 1 Superficie edificada por vivienda, 104,26 m²; superficie útil, 83,16 m².
- 2 Superficie edificada por vivienda, 80,51 m²; superficie útil, 62,92 m².
- 3 Superficie edificada por vivienda, 138 m²; superficie útil, 115,93 m².
- 4 Superficie edificada por vivienda, 67 m²; superficie útil, 51,63 m².
- 5 Superficie edificada por vivienda, 71,41 m²; superficie útil, 52,83 m².



Barrio-tipo San Antonio. Vista de la maqueta y fotomontaje de la misma en los terrenos de la margen del río Manzanares.





Crítica de las Sesiones de Crítica de Arquitectura

CARLOS DE MIGUEL. Vamos a hacer hoy un alto en el camino de estas Sesiones, y después de echar una mirada atrás para ver lo que hemos recorrido, criticarlas, leal y pacíficamente, como tantas otras veces lo hemos hecho con los temas que aquí hemos traído.

Origen de estas Sesiones.—En lo que yo recuerdo, estas Sesiones tienen estos antecedentes. El primero, durante nuestra guerra: un grupo de arquitectos que estuvimos en Madrid nos reuníamos con bastante frecuencia y puntualidad para tratar, bajo la dirección de Pedro Bidagor, de temas urbanísticos. En aquellos tremendos días, los coloquios que celebrábamos nos parecían a nosotros sumamente interesantes.

Terminada la guerra, un estupendo arquitecto, Alberto Acha (cuya prematura muerte ha constituido una enorme pérdida para la arquitectura española contemporánea), organizó unas reuniones, muy restringidas en principio, pero que se anunciaban con éxito seguro.

Después, que yo sepa, repito, ya entramos nosotros. Digo nosotros porque éramos, más que menos, el grupo de Acha, que pretendimos continuar lo que él había iniciado.

Y, al final de una comida, como debe ser entre los españoles, fuimos designados Fernando Chueca, Miguel Fisac, Luis Moya y yo para llevar

adelante estas Sesiones, que entonces ya fueron designadas con el nombre de Sesiones de Crítica de Arquitectura.

Realizamos una primera reunión en la visita al edificio del Tiro de Pichón, en La Moraleja, obra de Fernando Moreno Barberá. De preparación, a ver cómo resultaba. Y animados por el resultado iniciamos ya las Sesiones de Crítica de Arquitectura.

En la primera, celebrada el mes de octubre de 1950 en una sala del Banco Urquijo, amablemente cedida por esta entidad, trató Luis Moya del edificio de la O. N. U., dando con su importante crítica el tono sincero, y posiblemente duro, que luego habían de tener.

La cosa resultó bastante bien, pero quedaba planteado el tremendo problema de la continuidad de las Sesiones. No era cosa de seguir sac-teando ausentes. Demasiado fácil, poco interés y poca eficacia.

¿A quién se le pedía una obra propia, naturalmente un buen y reputado edificio, para ofrecerlo a la pública crítica y posterior publicación en la Revista?

En aquel tiempo ya se estaba de vuelta de los chapiteles (ya sabéis todos lo que con ellos se quiere expresar). Y en Madrid se estaba construyendo lo que pudiéramos llamar

el chapitel máximo: el Ministerio del Aire.

Llevar este edificio como la primera crítica de la arquitectura contemporánea española, después de lo que se había dicho del edificio de la O. N. U., tenía su "aqué".

Luis Gutiérrez Soto, dando una muestra de su enorme afición a la arquitectura, de pundonor profesional y de compañerismo, accedió a la petición desde el primer momento. Y la segunda Sesión de Crítica de Arquitectura pudo celebrarse.

Estos dos arquitectos, Luis Moya y Luis Gutiérrez Soto, han sido decisivos, a mi juicio, para las Sesiones de Crítica de Arquitectura. Moya, porque supo dar el tono de las críticas, y Gutiérrez Soto, porque hizo posible, con su ejemplo, el que la continuidad de estas Sesiones quedara garantizada.

Después de estas dos decisivas y preliminares Sesiones, hemos tenido las siguientes, cuyos títulos, para recuerdo de todos, os voy a leer:

1. Edificio de la O. N. U., Luis Moya.
2. Ministerio del Aire, Fernando Chueca.
3. Estación Termini, en Roma, Rafael Aburto.
4. Las basílicas de Aránzazu y de la Merced, Francisco Cabrero.
5. Sector de la Avenida del Generalísimo, Pedro Bidagor.
6. La casa de viviendas en Madrid, Miguel Fisac.
7. Funcionalismo y ladrillismo, Luis F. Vivanco.
8. Opiniones del hombre de la calle, Víctor de la Serna.
9. Proyecto de catedral en Madrid, Francisco Sáenz Oiza.
10. La Arquitectura y la Humanidad, Alvaar Aalto.
11. La Arquitectura y la Humanidad, Alvar Aalto.
12. La vivienda, César Cort.
13. La vivienda, César Cort.
14. Sanatorios antituberculosos, Eugenio M.^a de Aguinaga.
15. La arquitectura y el paisaje, Alejandro de la Sota.
16. Cosas de la calle, Carlos de Miguel.
17. Experiencias arquitectónicas de un viaje a Norteamérica, Fernando Chueca.
18. Valor actual de las arquitecturas populares, Gabriel Alomar.
19. Arquitectura y arquitectos de

- 1900 a 1950, Ramón Aníbal Álvarez.
20. El palacio árabe de Granada.
21. Feria Internacional del Campo, José M.^a Muguruza.
22. Arte abstracto, Joaquín Vaquero.
23. Instituto Nacional de Investigaciones Agronómicas.
24. Defensa del ladrillo.
25. Proyecto de Palacio de Exposiciones.
26. Arquitectura en el Brasil.
27. Iglesia de los PP. Dominicos, en Valladolid.
28. Rascacielos en España.
29. Ampliación del Estadio Bernabéu, en Madrid.
30. Los plásticos y la construcción.
31. Capilla en el camino de Santiago.
32. III Bienal Hispanoamericana.
33. Embajada de los Estados Unidos.
34. La jardinería y los arquitectos.
35. Organización de una oficina de arquitectura en Norteamérica.
36. Pintura del techo del teatro Real.
37. Concurso residencias en la zona del río Manzanares.
38. Diseño Industrial.
39. Tendencias de la arquitectura alemana.
40. Crítica de las Sesiones de Crítica de Arquitectura.

Fuera de Madrid hemos celebrado éstas:

En Granada, la del *Manifiesto*, tan comentado por todos.

En Santa Cruz de Tenerife, sobre arquitectura canaria actual.

En Bilbao, sobre el ejercicio profesional. Esta Sesión no se ha publicado todavía en la Revista.

En Barcelona, sobre Gaudí.

En Sevilla, sobre Urbanismo.

En Gijón, sobre la Universidad Laboral, y, finalmente, en Valencia, sobre la plaza de la Reina.

Realizamos visitas, en Madrid, a las fábricas de R. C. A., Perlón y Centro de Investigación Calvo Sotelo, a la Casa Sindical y al edificio Richmond.

También hicimos dos sesiones de películas sobre temas de arquitectura, con resultado francamente malo en una y de no excesivo interés en otra, por lo cual no hemos insistido en ello.

De la organización me encargué yo, porque Chueca, Fisac y Moya delegaron poderes en vista de la ma-

yor facilidad que me proporcionaba mi cargo en la Revista.

En esta exposición recordatoria quiero dejar constancia de la gratitud que todos debemos a los arquitectos ponentes, quienes, de un modo absolutamente desinteresado, y quitando horas a su propio trabajo, hicieron unos estudios de indudable mérito. Y especialmente a Fernando Chueca, cuya aparición en la literatura arquitectónica española es una auténtica cumbre, que redactó el *Manifiesto de la Alhambra*.

Como recuerdo entrañable hay que traer el de don Luis Bellido (que en paz descanse), que asistió a todas las Sesiones, prestigiándolas con su presencia.

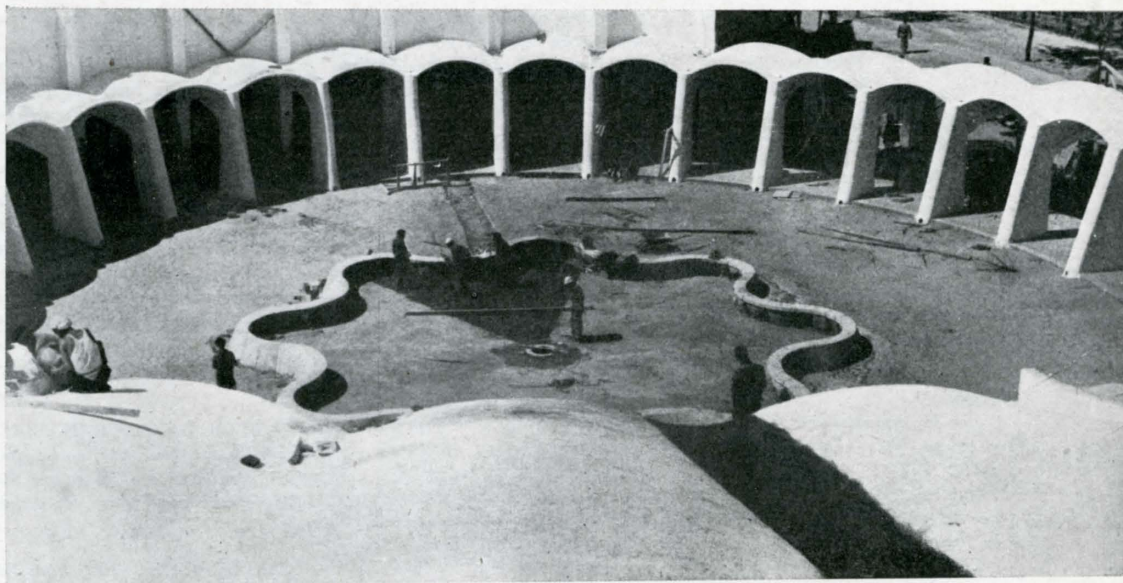
Hasta aquí, una visión rápida de lo que llevamos hecho, que me parecía oportuna antes de entrar en el tema.

A estas Sesiones, yo, para qué os lo voy a negar, las tengo un gran cariño. Cuestan un trabajo grande, dan bastantes disgustos, también enormes compensaciones, como la última atención que habéis tenido; pero constituyen una labor continuada, que tiene la importante ventaja de establecer un mutuo conocimiento entre todos nosotros, colaborando en la tarea, tan esencial, de formar el espíritu de cuerpo.

Hoy ya tenemos una experiencia, y podemos, si así os parece, dar nueva estructura a estas reuniones, viendo de corregir sus más importantes defectos.

Con antelación suficiente mandé una carta a todos los decanos anunciándoles esta Sesión, para que los arquitectos dieran sus opiniones. El decano del Colegio Vasco-Navarro mandó a sus colegiados la circular que os voy a leer.

Las Sesiones de Crítica de Arquitectura, que periódicamente vienen celebrándose en Madrid y otras capitales de provincia, con una asistencia cada vez más numerosa de compañeros, están contribuyendo de una manera rápida y eficaz a elevar el tono del ejercicio de nuestra profesión, por el intercambio de ideas, la aportación de sugerencias y el espíritu de emulación que de aquéllas se desprende, que no sólo han hecho vibrar nuestra conciencia profesional, sino incluso a veces repercuten en otros ámbitos de la nación, y



La plaza de la Primera Feria del Campo. Uno de los temas tratados en las Sesiones de Crítica de Arquitectura.

siempre en nuestros Organismos superiores.

Los compañeros que han tomado parte en estas Sesiones de Crítica, bien como ponentes o aún con sus simples intervenciones, merecen la gratitud de todos nosotros por haber dedicado parte de su tiempo a una labor de elevado espíritu técnico con toda dignidad, sinceridad y desinterés.

La última Sesión de este curso ha de versar sobre el tema "Crítica de las Sesiones de Crítica de Arquitectura", que si bien suena a paradoja, posee indudable enjundia, porque de sus conclusiones ha de salir el punto de vista o modo de enjuiciar en el futuro nuestro criterio profesional.

A la vista de esta Sesión he sido requerido por nuestro compañero director de la REVISTA NACIONAL DE ARQUITECTURA, para que todos los colegiados de este Colegio Oficial de Arquitectos Vasco-Navarro formulen por escrito y envíen a dicha publicación la opinión sincera, breve y concisa que hasta el presente les ha merecido la forma en que se han desarrollado estas Sesiones.

Agradeceré, por tanto, que todos los colegiados cumplimenten este rue-

go, contribuyendo así a la siembra de ideas en este agro común que constituye nuestra querida profesión.

El decano del Colegio de Andalucía occidental envió la carta que os leo:

Distinguido amigo y compañero: Le adjunto carta que nuestro compañero don Fernando Barquín le dirige exponiéndole su opinión respecto a las Sesiones de Crítica de Arquitectura que por mi mediación había usted interesado de los arquitectos pertenecientes a este Colegio.

Quiero participarle que aun cuando otros muchos no contesten a usted, en conversaciones tenidas con ellos me han manifestado su opinión de que benefician a la profesión, realzándola y enaltecéndola.

Por mi parte, debo manifestarle que, debido al tacto, amenidad y discreta actuación de usted, son un medio de que los arquitectos ejerciten sus facultades para la exposición de ideas y conceptos, siempre interesantes, para excitar a unos a intensificar su cultura y a otros para dar a conocer la que poseen.

La dificultad de numerosos compañeros en asistir a esas reuniones induce a pensar en la conveniencia de

que en cada Colegio se organicen sesiones con temas apropiados a las preocupaciones que en ellos tengan destacado interés. Seguramente será necesarios su consejo e intervención para que el acierto acompañe al desarrollo de esa idea.

Al felicitarle por su intensa actuación en favor de la profesión, se reitera de usted, afectísimo amigo y compañero,

JUAN J. LÓPEZ SAEZ

La carta a que hace referencia es ésta:

Mi querido amigo y compañero: El decano del Colegio de Andalucía Occidental transcribe tu carta, pidiéndonos opinión respecto a las Sesiones de Crítica. Francamente me parece estúpida la forma en que están concebidas, pues revelan una inquietud que no dudo contribuirá a elevar el nivel de la arquitectura en España, creando a la vez cierta unidad de criterio o, al menos, agrupará tendencias definidas, evitando así tantos "despistes" como hemos padecido. Creo del mayor interés elegir bien los temas para que sean estas Sesiones de Crítica una auténtica ponencia permanente de las tendencias estéticas de la arquitectura española que tanto nos preocupa.

Con cordial abrazo, tu amigo y compañero.

FERNANDO BARQUIN

Finalmente, Gómez Estern, de Sevilla, escribe lo que sigue:

Querido amigo y compañero:

Por mediación del Colegio recibo tu invitación para opinar sobre las Sesiones de Crítica de Arquitectura.

Creo que son francamente útiles para ir formando una sana opinión arquitectónica, y creo han contribuido a aclarar el ambiente. Puestos a criticarlas, puede decirse lo siguiente:

Que la improvisación resulta fácil y amena, pero con escasa profundidad.

Que resulta escasa la intervención de los arquitectos de provincia, y su arquitectura.

Los dos defectos apuntados son muy difíciles de corregir, y sólo se me ocurre para ello:

Que las intervenciones sean en

forma de ponencia escrita (con limitación de espacio), y varias: tres por lo menos. Los ponentes explicarían brevemente la ponencia, y después se discutiría improvisando, pero con una base más cierta. Los ponentes designados por ti cambiarían constantemente. Estas ponencias escritas podrían ser explicadas por un compañero designado por el ponente, y así sería más fácil que un compañero de Madrid criticara una realización de provincia, o viceversa.

En los Colegios de Arquitectos Regionales podrían organizarse Sesiones aunque tú no asistieras, pero fomentadas por la Revista y con aprobación previa del tema y presidente como ensayos y con opción de publicación.

Es interesante tratar temas de urbanismo, más discutibles todavía.

Un abrazo de tu buen amigo y compañero.

LUIS GÓMEZ ESTERN

He recibido una carta, más bien

de humor, del arquitecto de Bilbao Angel Gortázar. Y nada más.

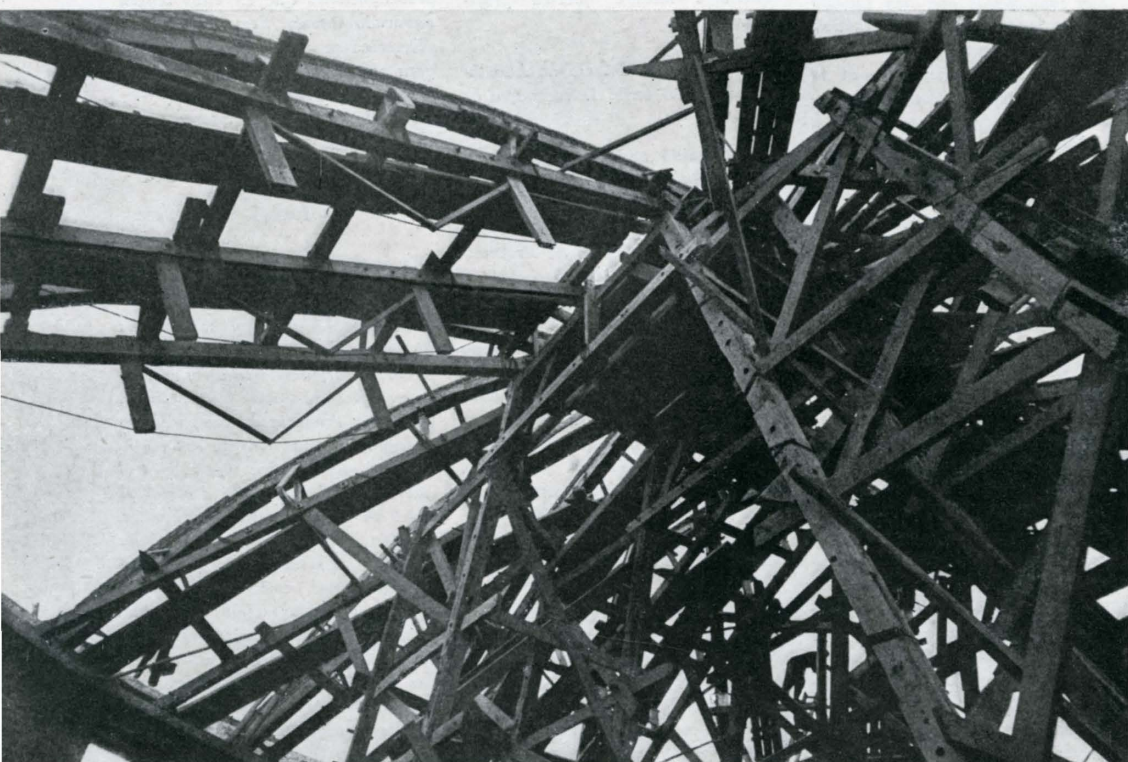
No sé, por consiguiente, lo que los arquitectos de fuera de Madrid piensan de nosotros. Espero que vosotros seáis ahora un poco más explícitos.

ALFONSO GARCIA VALDECASAS. A mí me parece que hay que ir a hacer cosas más concretas. Un tema, por ejemplo, que tiene un interés tremendo es el de los solares y la especulación que sobre ellos se está haciendo. Tratar este tema en una Sesión creo sería de gran interés.

CARLOS BAILLY BAILLIERE. Yo pregunto: ¿por qué no se amplían estas Sesiones, para que de ellas formen parte todos los arquitectos?

CARLOS DE MIGUEL. Estas Sesiones son para todos, y, por ello, cada año, al empezar el curso en octubre, mandamos una circular a

Andamiaje para la bóveda tabicada de gran luz, en la iglesia de San Agustín, de Madrid. Semejante a la de la iglesia de la Universidad Laboral, de Gijón.





Crítica de las Sesiones de Crítica de Arquitectura

CARLOS DE MIGUEL. Vamos a hacer hoy un alto en el camino de estas Sesiones, y después de echar una mirada atrás para ver lo que hemos recorrido, criticarlas, leal y pacíficamente, como tantas otras veces lo hemos hecho con los temas que aquí hemos traído.

Origen de estas Sesiones.—En lo que yo recuerdo, estas Sesiones tienen estos antecedentes. El primero, durante nuestra guerra: un grupo de arquitectos que estuvimos en Madrid nos reuníamos con bastante frecuencia y puntualidad para tratar, bajo la dirección de Pedro Bidagor, de temas urbanísticos. En aquellos tremendos días, los coloquios que celebrábamos nos parecían a nosotros sumamente interesantes.

Terminada la guerra, un estupendo arquitecto, Alberto Acha (cuya prematura muerte ha constituido una enorme pérdida para la arquitectura española contemporánea), organizó unas reuniones, muy restringidas en principio, pero que se anunciaban con éxito seguro.

Después, que yo sepa, repito, ya entramos nosotros. Digo nosotros porque éramos, más que menos, el grupo de Acha, que pretendimos continuar lo que él había iniciado.

Y, al final de una comida, como debe ser entre los españoles, fuimos designados Fernando Chueca, Miguel Fisac, Luis Moya y yo para llevar

adelante estas Sesiones, que entonces ya fueron designadas con el nombre de Sesiones de Crítica de Arquitectura.

Realizamos una primera reunión en la visita al edificio del Tiro de Pichón, en La Moraleja, obra de Fernando Moreno Barberá. De preparación, a ver cómo resultaba. Y animados por el resultado iniciamos ya las Sesiones de Crítica de Arquitectura.

En la primera, celebrada el mes de octubre de 1950 en una sala del Banco Urquijo, amablemente cedida por esta entidad, trató Luis Moya del edificio de la O. N. U., dando con su importante crítica el tono sincero, y posiblemente duro, que luego habían de tener.

La cosa resultó bastante bien, pero quedaba planteado el tremendo problema de la continuidad de las Sesiones. No era cosa de seguir sac-teando ausentes. Demasiado fácil, poco interés y poca eficacia.

¿A quién se le pedía una obra propia, naturalmente un buen y reputado edificio, para ofrecerlo a la pública crítica y posterior publicación en la Revista?

En aquel tiempo ya se estaba de vuelta de los chapiteles (ya sabéis todos lo que con ellos se quiere expresar). Y en Madrid se estaba construyendo lo que pudiéramos llamar

el chapitel máximo: el Ministerio del Aire.

Llevar este edificio como la primera crítica de la arquitectura contemporánea española, después de lo que se había dicho del edificio de la O. N. U., tenía su "aqué".

Luis Gutiérrez Soto, dando una muestra de su enorme afición a la arquitectura, de pundonor profesional y de compañerismo, accedió a la petición desde el primer momento. Y la segunda Sesión de Crítica de Arquitectura pudo celebrarse.

Estos dos arquitectos, Luis Moya y Luis Gutiérrez Soto, han sido decisivos, a mi juicio, para las Sesiones de Crítica de Arquitectura. Moya, porque supo dar el tono de las críticas, y Gutiérrez Soto, porque hizo posible, con su ejemplo, el que la continuidad de estas Sesiones quedara garantizada.

Después de estas dos decisivas y preliminares Sesiones, hemos tenido las siguientes, cuyos títulos, para recuerdo de todos, os voy a leer:

1. Edificio de la O. N. U., Luis Moya.
2. Ministerio del Aire, Fernando Chueca.
3. Estación Termini, en Roma, Rafael Aburto.
4. Las basílicas de Aránzazu y de la Merced, Francisco Cabrero.
5. Sector de la Avenida del Generalísimo, Pedro Bidagor.
6. La casa de viviendas en Madrid, Miguel Fisac.
7. Funcionalismo y ladrillismo, Luis F. Vivanco.
8. Opiniones del hombre de la calle, Víctor de la Serna.
9. Proyecto de catedral en Madrid, Francisco Sáenz Oiza.
10. La Arquitectura y la Humanidad, Alvar Aalto.
11. La Arquitectura y la Humanidad, Alvar Aalto.
12. La vivienda, César Cort.
13. La vivienda, César Cort.
14. Sanatorios antituberculosos, Eugenio M.^a de Aguinaga.
15. La arquitectura y el paisaje, Alejandro de la Sota.
16. Cosas de la calle, Carlos de Miguel.
17. Experiencias arquitectónicas de un viaje a Norteamérica, Fernando Chueca.
18. Valor actual de las arquitecturas populares, Gabriel Alomar.
19. Arquitectura y arquitectos de

- 1900 a 1950, Ramón Aníbal Álvarez.
20. El palacio árabe de Granada.
21. Feria Internacional del Campo, José M.^a Muguruza.
22. Arte abstracto, Joaquín Vaquero.
23. Instituto Nacional de Investigaciones Agronómicas.
24. Defensa del ladrillo.
25. Proyecto de Palacio de Exposiciones.
26. Arquitectura en el Brasil.
27. Iglesia de los PP. Dominicos, en Valladolid.
28. Rascacielos en España.
29. Ampliación del Estadio Bernabéu, en Madrid.
30. Los plásticos y la construcción.
31. Capilla en el camino de Santiago.
32. III Bienal Hispanoamericana.
33. Embajada de los Estados Unidos.
34. La jardinería y los arquitectos.
35. Organización de una oficina de arquitectura en Norteamérica.
36. Pintura del techo del teatro Real.
37. Concurso residencias en la zona del río Manzanares.
38. Diseño Industrial.
39. Tendencias de la arquitectura alemana.
40. Crítica de las Sesiones de Crítica de Arquitectura.

Fuera de Madrid hemos celebrado éstas:

En Granada, la del *Manifiesto*, tan comentado por todos.

En Santa Cruz de Tenerife, sobre arquitectura canaria actual.

En Bilbao, sobre el ejercicio profesional. Esta Sesión no se ha publicado todavía en la Revista.

En Barcelona, sobre Gaudí.

En Sevilla, sobre Urbanismo.

En Gijón, sobre la Universidad Laboral, y, finalmente, en Valencia, sobre la plaza de la Reina.

Realizamos visitas, en Madrid, a las fábricas de R. C. A., Perlón y Centro de Investigación Calvo Sotelo, a la Casa Sindical y al edificio Richmond.

También hicimos dos sesiones de películas sobre temas de arquitectura, con resultado francamente malo en una y de no excesivo interés en otra, por lo cual no hemos insistido en ello.

De la organización me encargué yo, porque Chueca, Fisac y Moya delegaron poderes en vista de la ma-

yor facilidad que me proporcionaba mi cargo en la Revista.

En esta exposición recordatoria quiero dejar constancia de la gratitud que todos debemos a los arquitectos ponentes, quienes, de un modo absolutamente desinteresado, y quitando horas a su propio trabajo, hicieron unos estudios de indudable mérito. Y especialmente a Fernando Chueca, cuya aparición en la literatura arquitectónica española es una auténtica cumbre, que redactó el *Manifiesto de la Alhambra*.

Como recuerdo entrañable hay que traer el de don Luis Bellido (que en paz descanse), que asistió a todas las Sesiones, prestigiándolas con su presencia.

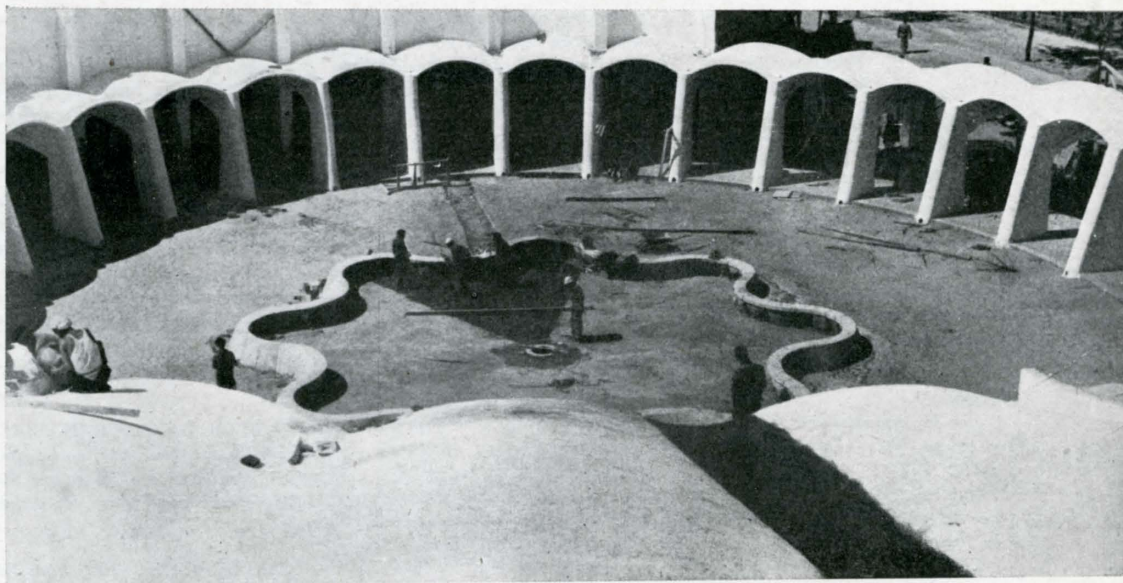
Hasta aquí, una visión rápida de lo que llevamos hecho, que me parecía oportuna antes de entrar en el tema.

A estas Sesiones, yo, para qué os lo voy a negar, las tengo un gran cariño. Cuestan un trabajo grande, dan bastantes disgustos, también enormes compensaciones, como la última atención que habéis tenido; pero constituyen una labor continuada, que tiene la importante ventaja de establecer un mutuo conocimiento entre todos nosotros, colaborando en la tarea, tan esencial, de formar el espíritu de cuerpo.

Hoy ya tenemos una experiencia, y podemos, si así os parece, dar nueva estructura a estas reuniones, viendo de corregir sus más importantes defectos.

Con antelación suficiente mandé una carta a todos los decanos anunciándoles esta Sesión, para que los arquitectos dieran sus opiniones. El decano del Colegio Vasco-Navarro mandó a sus colegiados la circular que os voy a leer.

Las Sesiones de Crítica de Arquitectura, que periódicamente vienen celebrándose en Madrid y otras capitales de provincia, con una asistencia cada vez más numerosa de compañeros, están contribuyendo de una manera rápida y eficaz a elevar el tono del ejercicio de nuestra profesión, por el intercambio de ideas, la aportación de sugerencias y el espíritu de emulación que de aquéllas se desprende, que no sólo han hecho vibrar nuestra conciencia profesional, sino incluso a veces repercuten en otros ámbitos de la nación, y



La plaza de la Primera Feria del Campo. Uno de los temas tratados en las Sesiones de Crítica de Arquitectura.

siempre en nuestros Organismos superiores.

Los compañeros que han tomado parte en estas Sesiones de Crítica, bien como ponentes o aún con sus simples intervenciones, merecen la gratitud de todos nosotros por haber dedicado parte de su tiempo a una labor de elevado espíritu técnico con toda dignidad, sinceridad y desinterés.

La última Sesión de este curso ha de versar sobre el tema "Crítica de las Sesiones de Crítica de Arquitectura", que si bien suena a paradoja, posee indudable enjundia, porque de sus conclusiones ha de salir el punto de vista o modo de enjuiciar en el futuro nuestro criterio profesional.

A la vista de esta Sesión he sido requerido por nuestro compañero director de la REVISTA NACIONAL DE ARQUITECTURA, para que todos los colegiados de este Colegio Oficial de Arquitectos Vasco-Navarro formulen por escrito y envíen a dicha publicación la opinión sincera, breve y concisa que hasta el presente les ha merecido la forma en que se han desarrollado estas Sesiones.

Agradeceré, por tanto, que todos los colegiados cumplimenten este rue-

go, contribuyendo así a la siembra de ideas en este agro común que constituye nuestra querida profesión.

El decano del Colegio de Andalucía occidental envió la carta que os leo:

Distinguido amigo y compañero: Le adjunto carta que nuestro compañero don Fernando Barquín le dirige exponiéndole su opinión respecto a las Sesiones de Crítica de Arquitectura que por mi mediación había usted interesado de los arquitectos pertenecientes a este Colegio.

Quiero participarle que aun cuando otros muchos no contesten a usted, en conversaciones tenidas con ellos me han manifestado su opinión de que benefician a la profesión, realzándola y enaltecéndola.

Por mi parte, debo manifestarle que, debido al tacto, amenidad y discreta actuación de usted, son un medio de que los arquitectos ejerciten sus facultades para la exposición de ideas y conceptos, siempre interesantes, para excitar a unos a intensificar su cultura y a otros para dar a conocer la que poseen.

La dificultad de numerosos compañeros en asistir a esas reuniones induce a pensar en la conveniencia de

que en cada Colegio se organicen sesiones con temas apropiados a las preocupaciones que en ellos tengan destacado interés. Seguramente será necesarios su consejo e intervención para que el acierto acompañe al desarrollo de esa idea.

Al felicitarle por su intensa actuación en favor de la profesión, se reitera de usted, afectísimo amigo y compañero,

JUAN J. LÓPEZ SAEZ

La carta a que hace referencia es ésta:

Mi querido amigo y compañero: El decano del Colegio de Andalucía Occidental transcribe tu carta, pidiéndonos opinión respecto a las Sesiones de Crítica. Francamente me parece estúpida la forma en que están concebidas, pues revelan una inquietud que no dudo contribuirá a elevar el nivel de la arquitectura en España, creando a la vez cierta unidad de criterio o, al menos, agrupará tendencias definidas, evitando así tantos "despistes" como hemos padecido. Creo del mayor interés elegir bien los temas para que sean estas Sesiones de Crítica una auténtica ponencia permanente de las tendencias estéticas de la arquitectura española que tanto nos preocupa.

Con cordial abrazo, tu amigo y compañero.

FERNANDO BARQUIN

Finalmente, Gómez Estern, de Sevilla, escribe lo que sigue:

Querido amigo y compañero:

Por mediación del Colegio recibo tu invitación para opinar sobre las Sesiones de Crítica de Arquitectura.

Creo que son francamente útiles para ir formando una sana opinión arquitectónica, y creo han contribuido a aclarar el ambiente. Puestos a criticarlas, puede decirse lo siguiente:

Que la improvisación resulta fácil y amena, pero con escasa profundidad.

Que resulta escasa la intervención de los arquitectos de provincia, y su arquitectura.

Los dos defectos apuntados son muy difíciles de corregir, y sólo se me ocurre para ello:

Que las intervenciones sean en

forma de ponencia escrita (con limitación de espacio), y varias: tres por lo menos. Los ponentes explicarían brevemente la ponencia, y después se discutiría improvisando, pero con una base más cierta. Los ponentes designados por ti cambiarían constantemente. Estas ponencias escritas podrían ser explicadas por un compañero designado por el ponente, y así sería más fácil que un compañero de Madrid criticara una realización de provincia, o viceversa.

En los Colegios de Arquitectos Regionales podrían organizarse Sesiones aunque tú no asistieras, pero fomentadas por la Revista y con aprobación previa del tema y presidente como ensayos y con opción de publicación.

Es interesante tratar temas de urbanismo, más discutibles todavía.

Un abrazo de tu buen amigo y compañero.

LUIS GÓMEZ ESTERN

He recibido una carta, más bien

de humor, del arquitecto de Bilbao Angel Gortázar. Y nada más.

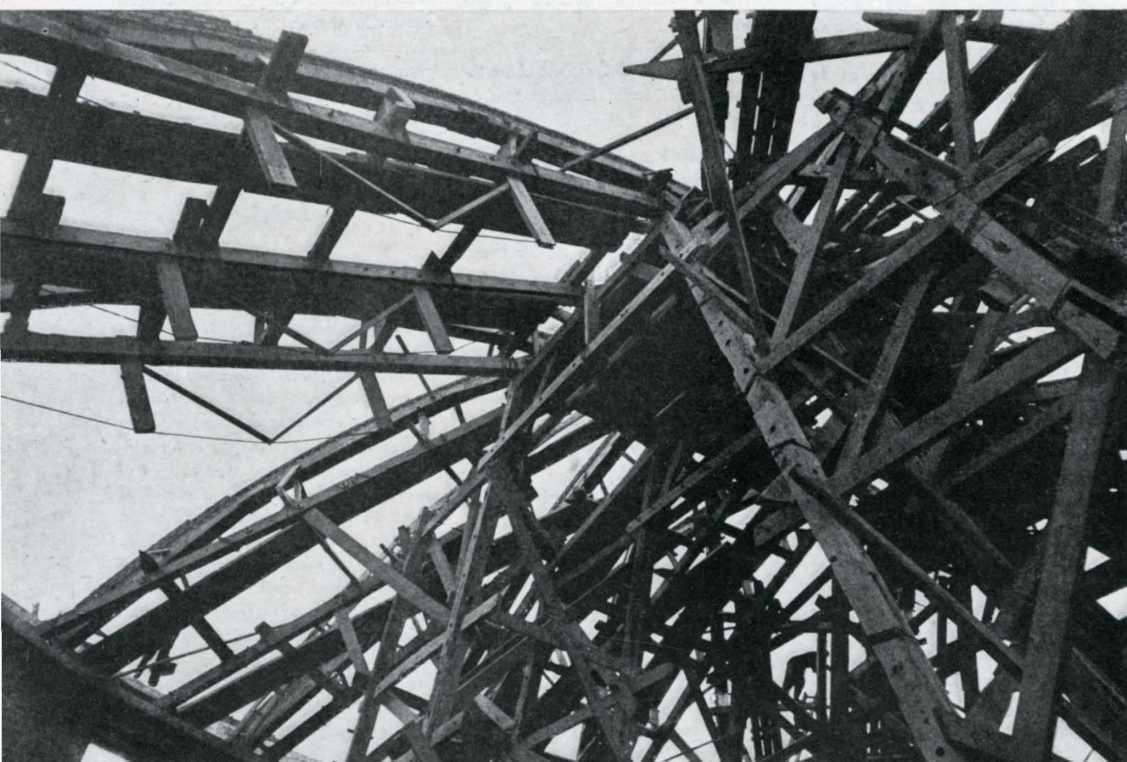
No sé, por consiguiente, lo que los arquitectos de fuera de Madrid piensan de nosotros. Espero que vosotros seáis ahora un poco más explícitos.

ALFONSO GARCIA VALDECASAS. A mí me parece que hay que ir a hacer cosas más concretas. Un tema, por ejemplo, que tiene un interés tremendo es el de los solares y la especulación que sobre ellos se está haciendo. Tratar este tema en una Sesión creo sería de gran interés.

CARLOS BAILLY BAILLIERE. Yo pregunto: ¿por qué no se amplían estas Sesiones, para que de ellas formen parte todos los arquitectos?

CARLOS DE MIGUEL. Estas Sesiones son para todos, y, por ello, cada año, al empezar el curso en octubre, mandamos una circular a

Andamiaje para la bóveda tabicada de gran luz, en la iglesia de San Agustín, de Madrid. Semejante a la de la iglesia de la Universidad Laboral, de Gijón.



los Colegios de Arquitectos, para que hagan saber a los colegiados que todo aquel que quiera puede pertenecer a ellas dirigiéndose a la Revista y solicitando el ingreso. De modo que, a quienquiera que sea, nosotros lo recibimos con los brazos abiertos; pero no creo que debamos ir buscando a la gente para que se apunte a estas Sesiones, ni mucho menos que sea una cosa obligada, como, por ejemplo, resultaría por el hecho de ser colegiado.

ENRIQUE COLAS. No se debe perder el tono familiar que tienen, y por ello abundo en la opinión de De Miguel en que esto tiene que ser una cosa, si bien recogida por el Colegio—como ya da idea el que nos reunamos aquí—, que no tenga un carácter oficial que coarte la libertad de hablar.

Yo creo que debías preguntar a los arquitectos que formamos parte de estas Sesiones para que te propusieran temas, y entonces ya tendrías unas cosas más concretas de que hablar, insistiendo en aquellos puntos que diríamos, por mayoría, se estiman más importantes.

También creo que cada tres o cuatro Sesiones se debía celebrar una con otros profesionales que no tengan nada que ver con la arquitectura, pero cuyas opiniones, como usuarios que son de los edificios que hacemos, tienen un interés grande.

EUGENIO AGUINAGA. Yo creo que estas Sesiones han adolecido de pretensión de excesiva altura intelectual y que no se ha querido entrar en detalles por el peligro de que por abarcar mucho no se hubiera obtenido nada concreto.

A mi juicio, si se hubieran hecho temas concretos, como sugiere Enrique Colás, pequeños y definidos, como, por ejemplo, ventanas, aislamientos, escaleras, pavimentos, etc., las ponencias hubieran sido sencillas y los resultados que de esto se hubieran obtenido nos habrían beneficiado a todos.

En este orden de cosas hay, por ejemplo, los temas de instalaciones, que también pueden ser desarrollados por ponentes no arquitectos, coincidiendo otra vez en esto con Enrique Colás.

Finalmente, existen los aspectos económico y financiero en obras que yo por lo menos, no conozco con exactitud y que no creo que vos



La insistencia del empleo del ladrillo visto en los edificios de estos últimos años fué ocasión y motivo de crítica y comentario.

otros estéis tampoco muy sueltos en ellos.

Interesa saber lo que cuestan las cosas para emplear el dinero debidamente. Yo recuerdo que antes de la guerra un periódico abrió una encuesta sobre cómo se debían emplear mejor cinco duros en pasar una tarde. Hubo quien propuso ir a un partido de fútbol, luego al cine; otro prefería ir a los toros; otro dar un paseo en coche, etc., etc. Pues bien: nosotros deberíamos saber exactamente si en una casa de vecindad, por ejemplo, ponemos en lugar de azulejo de color, azulejo blanco, la economía de esto permite a lo mejor chapar de piedra toda la fachada o

mejorar los ascensores, y como este cubileteo, que es muy simple, hay otros mil más. De esta manera, un propietario sabría en qué gasta el dinero, al objeto de obtener un mejor resultado para la obra que está haciendo.

Creo que estas cosas útiles nos serían de un gran beneficio, aunque nos dejáramos de discusiones de altura, que a mí no me parecen las más interesantes en estos momentos.

ENRIQUE COLAS. Si estas reuniones van a ser pura y meramente útiles, no les veo su finalidad. Yo necesito saber todas esas cosas de que habló Aguinaga, pero

para enterarme de ellas me compraré unos manuales o asistiré a unos seminarios, si se organizan, pero nunca me reuniré con vosotros para conversar con unos compañeros sobre la calefacción por paneles.

LUIS MOYA. El objeto de estas Sesiones, su justificación funcional, fué desde el principio discutir y buscar "categorías", en sentido D'Orsiano, y no contentarse con anécdotas técnicas de la Arquitectura; éstas son, o deben ser, el tema del trabajo especializado de seminarios o instituciones análogas, trabajo que nosotros no podemos hacer de un modo eficaz en nuestras reuniones, porque es cosa de laboratorios, talleres, práctica de obras, reunión de documentación, etc. Pero en este trabajo especializado queda en el aire el motivo, que sólo se trasluce oscuramente como una idea secreta que lo dirige. Saber, en un caso determinado, cuál es la mejor ventana, es bastante sencillo; pero saber para qué es mejor esa ventana, es más difícil. Este "para qué", que lleva dentro el "por qué", es precisamente la categoría: la mejor ventana para un dormitorio no es hoy lo que fué en el siglo XVI, porque hoy tenemos otra idea de la vida y de las cosas, y hasta el dormir es diferente. Esto es lo que hemos pretendido buscar en estas reuniones, porque estas categorías no pueden alcanzarse con el trabajo del especialista, que no es técnica adecuada para la categoría. En ella está la mayor importancia de nuestro trabajo de arquitectos, y si no se trata de un modo apropiado, se la deja que actúe en el fondo de nosotros como un impulso inconsciente producido por influen-

cia del medio en que vivimos, que, por su parte, también es bastante inconsciente. Poner esto en claro es el objeto de nuestras reuniones, y lo único que las justifica.

Nuestras reuniones son verdaderos "diálogos", y los diálogos surgen en las épocas de crisis como la que estamos pasando, y la Historia (y perdonad que tenga que sacar a colación estas cosas, que ya sé que os molestan a algunos), la Historia, repito, nos muestra que en momento de transición como el que estamos pasando surgen reuniones de este tipo que han sido necesarias y fundamentales en momentos decisivos.

Sócrates, que, para que nos entendamos, representa a los "chapelistas" tradicionales, se encuentra en Atenas con la invasión de los sofistas venidos de Jonia, los "modernos" (los de la lógica en serie, la razón autónoma, el espacio homogéneo indiferenciado), los "masivos", en fin, para decirlo con palabra de hoy; como resultado de esta lucha de tradicionalistas y revolucionarios, surgieron los Diálogos de Platón.

Otra transición semejante: la época de San Agustín. Si en el primer caso se trataba de la lucha entre el pequeño y profundo ámbito de Atenas y la extensa y superficial inmensidad de Asia, en el segundo caso se presenta el triple choque de cristianismo, antigüedad y pueblos del Norte. En este momento surgen los Diálogos de San Agustín y sus obras maestras, base del mundo moderno.

En uno y otro caso no se entraba en el detalle técnico (a no ser que se tratase de la técnica propia de la categoría), pues éste no corresponde al diálogo, sino a los especialistas,

que si, por una parte, son dirigidos por el diálogo, lo sepan o no, por otra parte contribuyen a él, desde lejos, aportando datos precisos. Lo que deseo es que a los Diálogos de Platón y de San Agustín sigan dignamente los de Carlos de Miguel.

CARLOS DE MIGUEL. Agradezco mucho esta cita de Luis Moya, pero requiere una aclaración. Creo recordar que él mismo me ha contado alguna vez, a propósito de nuestras reuniones, que Platón tenía un esclavo amanuense, quien estaba encargado de tomar notas de lo que allí decían. Ya estáis viendo que mi cargo, en nuestras Sesiones de Crítica de Arquitectura, tiene mucha más semejanza con el esclavo que con Platón.

FERNANDO CHUECA. Extender estas Sesiones a temas de carácter pedagógico o práctico es desvirtuar totalmente el espíritu con que fueron creadas. Aquí no venimos a aprender tales o cuales cosas—muy necesarias, por cierto—, sino a buscar entre todos orientación sobre problemas de tipo general.

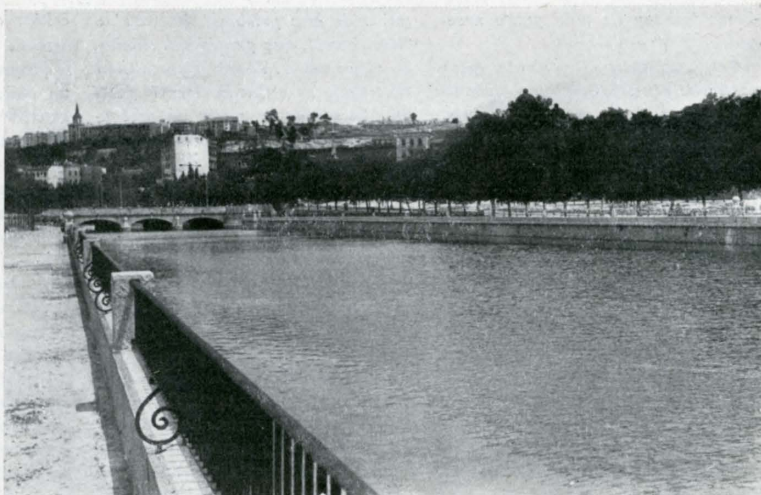
En una época de hondas transformaciones, de crisis espiritual, estos problemas básicos son de tremenda actualidad y necesidad. Nos pueden llevar a divagaciones, es cierto; pero, entre tanto, se va creando un clima vivo que despierta nuestra inquietud, que va formando nuestra conciencia de arquitectos, que nos ayuda a comprender cuál es nuestro papel en la sociedad y cuál nuestra significación en el concierto de los afanes humanos. Y de eso se trata.

La mejor manera de penetrar en estas cuestiones de fondo es a través



La primera reunión de tanteo tuvo lugar, con buen éxito, en el Pabellón del Tiro de Pichón, en la Moraleja, obra del arquitecto Fernando Moreno Barberá.

El Manzanares, canalizado y convertido en río de buena presencia, urbaniza sus márgenes. A tal objeto, Canalización del Manzanares convocó un Concurso, que fué criticado en las Sesiones.



de la crítica. No olvidemos que estas Sesiones se originaron como tales sesiones de crítica concreta, y esto les dió un saborcillo polémico que despertó su interés y aseguró su continuidad. Si el clima polémico se destruye y las convertimos en una fría exposición de temas científicos o prácticos, como quiere Aguinaga, las habremos matado.

Algunos tienen cierto recelo por todo aquello que sugiere la palabra crítica, un cierto pudor cuando se trata de criticar la obra de un compañero. A mí esto me parece una posición equivocada. No olvidemos que criticar no es censurar. Criticar es analizar valiéndose de un determinado sistema de valores. Es una operación intelectual de tipo relativista y muy fecunda en resultados. Su consecuencia es acercarnos más a la perfección. Por otro lado, toda obra que se somete a crítica es ya de por sí una obra valiosa. Tratar de criticar una obra totalmente equivocada o falta de interés sería como cultivar un campo yermo. Para mí, siempre sería un honor que un edificio mío se trajera a una Sesión de Crítica, es decir, que mereciera ser criticado por mis compañeros.

A la vista de la experiencia pasada, de la pequeña historia de estas Sesiones, lamento que se abandonara pronto el método que seguimos en un principio, y que consistía en que, primero, un ponente presentara el caso e hiciera el primer sondeo crítico. El ponente desentraña el problema, lo estudia y lo presenta a la reunión con sus puntos de vista, de acuerdo, como decíamos antes, con

su sistema de valores. Esto promueve la discusión, pues los puntos de vista del ponente pueden estar en contradicción con otros de los asistentes..., y, como vulgarmente se dice, de la discusión sale la luz.

Si en lugar de ponente-crítico, lo que existe es un mero expositor, no se provoca esa polaridad que hace que salte la chispa de la discusión. El expositor no juzga, y, por consiguiente, no hay otro juicio que oponer al suyo. En general, cuando el ponente de una obra es su propio autor, se convierte, ipso facto, en expositor. Por eso consideramos que nunca debe ser ponente el propio arquitecto de la obra criticada. Insistimos en esto porque en las últimas Sesiones han sido más frecuentes los expositores que los ponentes.

LUIS PRIETO BANCES. Las palabras que acaba de pronunciar Chueca casi ahorran mi intervención en este debate—y esto habéis salido ganando—, pero ya había pedido la palabra y debo hacer uso de ella, aunque no sea más que para abundar en el criterio de que en estas Sesiones debe seguir manteniéndose el propósito inicial de hacer Crítica de Arquitectura. Hoy presenciamos una incesante y agitada controversia, en la que participa todo el mundo interesado en los problemas del arte arquitectónico, y nosotros no debemos permanecer ajenos al examen de unos temas que nos afectan directamente y son de indiscutible importancia en el orden cultural. Creo, por consiguiente, que estas discusiones, correctas y desinteresadas, además de en-

Elemento funcional decorado "a lo estético", que con poca fortuna aparece en unión de otros compañeros por las calles de Madrid. Motivo asimismo de una Sesión.



tretenidas, son de todo punto necesarias.

Tal vez fuera conveniente, para contrastar nuestras opiniones, siempre expuestas a cierta deformación profesional, que en estas Sesiones interviniesen personas competentes relacionadas con nuestra actividad, como son los críticos de Arte y los pintores y escultores, cuya colaboración es imprescindible si consideramos que la obra de ejemplar arquitectura sería aquella en que las demás artes plásticas no figurasen como un añadido, sino que se integrasen en una misma intención expresiva.

Estimo necesario que, como se ha dicho, se designe un ponente que abra la sesión leyendo un estudio que no dure más de un cuarto de hora. Esto es suficiente para resumir y exponer las ideas que sirvan de base para el debate.

Debemos superar el sentido peyo-

rativo de esas palabras, "pedante" e "intelectual", que parece han suscitado algún temor. Tenemos por misión un trabajo de orden intelectual y hemos de responder a ella sin preocuparnos de cosas insignificantes.

Los detalles de orden técnico, evidentemente interesantes, no son temas para discutir en estas reuniones; quien tenga algo interesante que exponer, puede hacerlo en una monografía o incluirlo en algún vademécum; en cualquier caso quedaría al margen de las Sesiones de Crítica.

MANUEL HERRERO PALACIOS.

Después de oír a los compañeros que han intervenido hasta ahora, yo he de confesar que no estoy totalmente de acuerdo en las tendencias que defienden algunos de ellos, pues considero que no deben, salvo en casos en que el asunto tenga excepcional interés, ocuparse estas reuniones de

crítica en el estudio o mejora de detalles concretos; si sería interesante proponer y defender, por ejemplo, un determinado tipo de carpintería exterior que tuviera indudable interés o cualquier otro elemento semejante. A mí particularmente este tratamiento general de cosas, con un concepto muy amplio, es precisamente lo que me gusta de estas Sesiones.

Todos nosotros tenemos, gracias a Dios, bastante que hacer, y si dedicamos una tarde a estas Sesiones es porque nos gustan y porque en ellas no hace falta haber pensado una preparación previa, sino que viene directamente a escuchar y a proponer espontáneamente las cosas. Si a mí me anuncian que lo que se va a tratar es de barandillas, por ejemplo, yo os aseguro que no vendría, puesto que el asunto no creo que interesa hasta tal punto. Ya cada uno nos preocupamos de dar a las barandillas



El Ministerio del Aire, cedido valientemente por Luis Gutiérrez Soto para que se criticara después de lo que Luis Moya había dicho del edificio de la O. N. U., en Nueva York.

La Sesión de la Alhambra y el Manifiesto a que dió lugar fué la reunión más criticada. Los que a ella asistimos la recordamos, sin embargo, como un positivo acierto.



la mejor solución, y no considero necesario emplear el tiempo de un grupo de compañeros para hablar de tales cosas.

Creo que venimos a enterarnos de temas generales de conjunto, que siempre son interesantes, que no se encuentran concretamente en ningún libro, con el acomodo y experiencia de nuestro propio clima arquitectónico.

Lo que yo creo y propongo, por que considero que tendría mucho interés, sería, en casos en que la materia lo merezca por su importancia, emplazamiento o uso, el hacer una crítica constructiva, una crítica, repito, que pudiera tener una repercusión real y tangible en la ejecución de la obra criticada, pues tal como se están haciendo las cosas, yo me pregunto: ¿Por qué hacemos siempre la crítica a posteriori, si con ello no mejoramos la obra ejecutada y solamente podemos sacar una enseñanza para el futuro? La sesión de Valencia, a la que asistí, quizá valga para algo, porque allí no estaba todavía todo lo malo hecho; en dicha

sesión se trató de salvar la plaza de la Reina, y yo creo que de lo que se habló puede sacarse algún provecho.

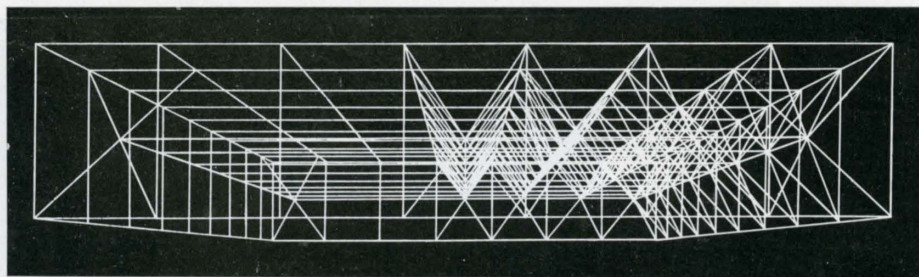
Opino que pudiera llegarse a más, pues nuestro buen espíritu de colaboración crítica creo lo permite. Sinceramente, creo que sería posible que cuando un compañero tiene en realización un proyecto en el que la responsabilidad llega a hacerle dudar de algún camino a tomar, pudiera tratarse, a petición del autor, dicha idea o proyecto en una Sesión de Crítica, lo que, naturalmente, no obligaría a nada, pero que, indudablemente, guiados de buena fe, haríamos, con el grano de arena de cada uno, una obra encaminada hacia lo que debe ser nuestra arquitectura de hoy. Unos ejemplos de este tipo de crítica serían, por citar algunos, "La Torre de Madrid", la reforma de la plaza Mayor, etc.

EUGENIO AGUINAGA. Nunca he pretendido sugerir que se den recetas, sino simplemente que se ha-

ble de temas concretos y no muy amplios, con el fin de poder tener de un compañero una ponencia bien amartillada, que, en otro caso, sería difícil de conseguir.

Al hablar de la ventana, por ejemplo, no pretendo que me dibujen un perfil de carpintería a mitad de tamaño natural. Quiero hablar sobre la influencia de la ventana en la expresión del edificio, su elección de situación, tamaño y forma, según sea la estructura y finalidad de la obra, su construcción más apropiada, una vez determinadas aquellas características, y su repercusión económica en el coste inicial y en el mantenimiento de reparaciones, limpieza, calefacción, etc. Y este proceso puede extenderse a escaleras, cubiertas, textura de fachadas, etc. Y esto, fijos bien, no viene en ningún manual.

Realmente, no entiendo cómo veis inconvenientes en que unos arquitectos conversen sobre temas concretos y entendiáis que no pueden charlar más que de sublimidades, por muy divertidas y agradables de escuchar que sean.



A un Concurso Nacional se presentaron Sáenz Oiza y Romani con un proyecto de capilla en el camino de Santiago, que se llevó a una Sesión, en donde sus autores expusieron el tema con tal galanura, y los asistentes intervinieron tan acertadamente, que esta reunión resultó una de las mejores.

LUIS PEREZ MINGUEZ. *A mi entender, a estas reuniones hay que darles más profundidad, sin quitarles seriedad. Podrían colaborar pequeños grupos de estudiantes que funcionaran como ayudantes de los ponentes, y conseguir de este modo que los alumnos se incorporaran activa y eficazmente a estas Sesiones. Estas ponencias, redactadas en estilo telegráfico, se deberían repartir previamente, para que todos, más que menos, viniéramos informados de lo que se iba a tratar.*

Y al hablar de los temas quiero destacar la importancia grande que tiene el de la vivienda, con su extensión al urbanismo. La crítica en este asunto es vital, y esto podría constituir una ponencia permanente. Ahora tenemos los arquitectos una

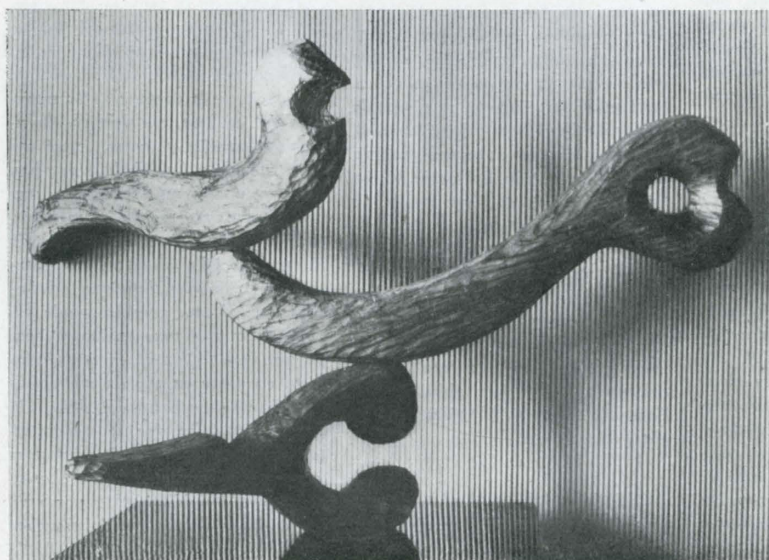
oportunidad realmente vital, que son las viviendas del plan del Instituto Nacional de la Vivienda, y tenemos que demostrar a todos los españoles que los arquitectos nos hemos dado cuenta de la tarea que nos encargan, y que toda nuestra atención está enfocada hacia este problema de la vivienda.

Si hiciéramos una crítica de la labor hecha hasta ahora, destacando errores y destacando con toda importancia los aciertos, esto formaría un cuerpo de doctrina en materia tan vital como la vivienda, que nos habría de valer a todos de un modo enorme.

FERNANDO CHUECA. *Me parece muy bien este planteamiento, y creo que lo mismo que con la vi-*

vienda podría hacerse con cuatro o cinco de los grandes temas que tiene planteados la Arquitectura actual. Esto nos llevaría a formar un cuerpo de doctrina que serviría de orientación para todos nosotros.

JOSE GONZALEZ EDO. *Es muy interesante la propuesta de Aguinaga, pero creo que corresponde a un seminario, que no es el tema de estas Sesiones. Abundo en su opinión de que no estamos demasiado preparados en todas esas materias de que habla; pero, sin embargo, en estas reuniones, tal como las venimos haciendo, no conseguiríamos absolutamente nada, porque su misma concreción exige una labor seria, metódica, de tablero, que aquí no podemos hacer, y, además, no atraería*



Esta escultura es del arquitecto Azpiazu. En esta Sesión que aquí se publica pide que entre en consideración de las Críticas el arte abstracto.

gente. De estas Sesiones, lo más importante es el haber conseguido que un grupo de arquitectos se reúnan; esto, para lo que somos nosotros, supone una gran hazaña, que se viene repitiendo ya cinco años gracias a la tenacidad de Carlos de Miguel, y también, en parte, por lo que tiene de censura casi siempre la labor de crítica. Pero la censura tiene grandes inconvenientes: separa, cuando lo fundamental para nuestra profesión es unirnos; debemos sustituirla por otra cosa, por algo positivo. Creo, con Herrero Palacios, que vendría traer temas de cosas no resueltas, antes que sean un hecho consumado y no tengan ya remedio.

RAFAEL DE ABURTO. No hay duda que la preferencia general está por los temas llamados por unos "de altura" y "ligeros e intrascendentes" por otros, refiriéndose en ambos casos a la parte divertida, a la mejor tajada que siempre tiene la arquitectura, que es como un recreo en comparación con los huesos que se dejan para el estudio, las conferencias, homenajes y los cursillos. Me congratula, pues esto, por lo menos, acusa los impactos emocionales que depara nuestra bella arte para un grupo reducido de compañeros. Y que es, ciertamente, lo que nos puede unir de veras y prestar el espíritu necesario de superación. ¿Qué es tema hueso y cuál divertido? Refiriéndome únicamente a los temas ya tratados en anteriores Sesiones, tema hueso es aquel que, sin dejar de ser arquitectónico, tiene de político y administrativo, como, por ejemplo, el pro-

blema de la vivienda, que originó dos Sesiones lamentables, con la intervención de nuevas lenguas en la plaza (bien venidos o bien venidas), pero que no hablaban como simples profesionales o aficionados, sino como prebostes de importantes entidades, y la discusión, si la hubo, no fué en ningún caso coloquial y DES-INTERESADA. Tema semejante sería el referente a los solares, que se apunta, o al de la moral profesional, que se dió. Otro tipo de hueso es el correspondiente a cualquier autor demasiado alejado por edad o mentalidad. De éstas se han dado algunas. Como creo que la edad, y no digamos la mentalidad, tienen que ser respetadas, creo no se debe repetir, so pena de alterar el orden público un poco, aunque a veces compense...

Por contra, lo que hace la mar de divertida una Sesión es, en primer lugar, tener presente una obra o un proyecto de un compañero, también presente. Pero esto tiene a la larga el inconveniente de ser demasiado fácil, y es cierto que lo fácil conduce al fracaso. Por tanto, creo que hay que alternar con algo más elaborado, por ejemplo, a las mismas barandillas y ventanas, porque, además, me parece que lo de menos es el tema y lo que importa es su presentación y desarrollo.

La barandilla o antepecho como límite y barrera, como protección y quitamiedos, como agarradero o, en fin, como ornato. La barandilla a través del tiempo, en Madrid antes y hoy, ¿vaya tema! Pero hay que bajarlo un poquito. No seamos perezosos.

JOSE RAMON AZPIAZU. Vengo siguiendo con gran interés las Sesiones de Crítica de Arquitectura, y me parece que podría ser interesante una que tratase de la colaboración entre pintores, escultores, etc., y arquitectos, extendiéndose también sobre las tendencias actuales en el Arte, tema que ya se intentó tratar hace dos años en una sesión, y de la cual tengo mal recuerdo. De esta opinión son también el arquitecto Pedro Pinto y el crítico de Arte José de Castro Arines.

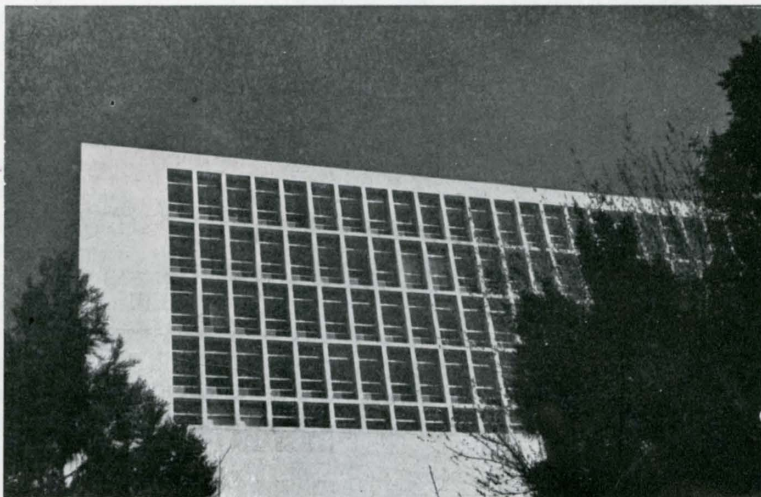
MIGUEL FISAC. Abundo en la opinión de Herrero Palacios, Moya, Chueca y otros, en que lo interesante de estas Sesiones es ir perfilando, de una forma agradable, un cierto criterio doctrinal sobre la arquitectura, del que estamos tan necesitados.

Es difícil que este criterio doctrinal surgiera por la especulación filosófica abstracta, y es, en cambio, fácil que vaya apareciendo al enjuiciar, desde diferentes puntos de vista, obras concretas nuestras o de otros arquitectos.

Todas aquellas obras que podamos presumir que su concepción encierra un germen de interés polémico y una buena dosis de ejemplaridad positiva o negativa—que todo sirve—, creo que deben ser tema de nuestras Sesiones.

PEDRO BIDAGOR. La transformación de las Sesiones de Crítica en seminario de investigación no me parece oportuna. Son dos cosas distintas. Los seminarios, para el estu-

La Embajada de Estados Unidos en Madrid. El mayor éxito de asistencia de público. Poco interés en la Sesión. Y algún disgusto a posteriori, todo resuelto gracias a la amabilidad y comprensión de todos.



dio de temas concretos, deberán crearse tal vez por el Colegio, y tendrán un funcionamiento completamente diferente. Su mecánica, aplicada a las Sesiones de Crítica, las haría aburridas, y es probable que no pudieran sobrevivir.

Me parece fundamental mantener el carácter ligero y elástico con que se desarrollan las Sesiones, sosteniendo, en cambio, la ambición de los temas, que, a mi juicio, no deben reducirse a lo práctico, sino que deben abarcar cuestiones de formación general y de orientación de la arquitectura. Dejaría que Carlos de Miguel tuviera libertad completa para tantear temas, como lo ha hecho hasta ahora.

De todas maneras, si se desea obtener algún resultado doctrinal tan-

gible, podrían plantearse temas a desarrollar a lo largo de varias Sesiones siguiendo una intención de argumento. La mayor profundidad en su desarrollo podría intentarse dando cada tema a varios ponentes (dos o tres), que los tocaran por escrito, pero brevemente (tres o cuatro carillas), y tal vez con posturas previas señaladas, como las del fiscal, el defensor y el Jurado. Si fuera posible que los ponentes tuvieran alguna reunión preparatoria, y que los escritos se repartieran con anterioridad a la Sesión, sin duda se conseguiría que éstas tuvieran mayor densidad.

Pero siempre con un cierto aire de diversión y de polémica, que contribuya a mantener vivo el ambiente y a evitar todo excesivo dogmatismo.

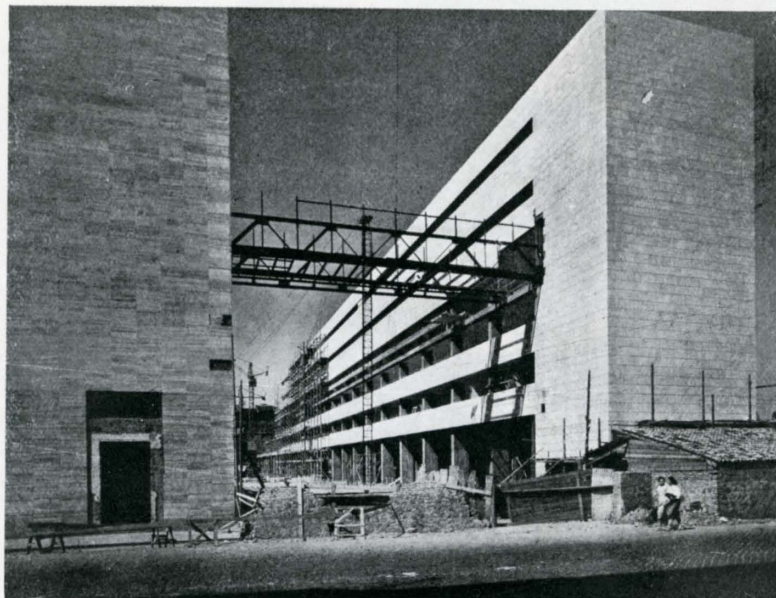
ANTONIO VALLEJO. *Volvamos al principio. Hemos venido hoy aquí a hacer "examen de conciencia", a rendir cuentas y sacar consecuencias de toda nuestra actuación anterior en estas Sesiones de Crítica. Por todo cuanto se ha dicho se ve que de nada tenemos por qué avergonzarnos, y si así es, nuestra obligación es continuar el camino emprendido, con miras siempre al mejoramiento de nuestra actuación profesional, sin que esto excluya que no podamos rectificar en todo aquello que se entienda que ha de contribuir a mejorar esa aspiración.*

Se plantea la duda si estas Sesiones deben mantener el carácter voluntario y particular, o privado, con que se iniciaron, o si deben pasar a ser una actuación más de las de nuestro Colegio. Yo estimo que su carácter voluntario y privado debe mantenerse, aunque, como ahora mismo estamos haciendo, se celebren amparadas por el Colegio; ello nos permitirá a todos expresarnos con más libertad—con la necesaria libertad—como arquitectos que lo podríamos hacer como colegiados, y, al propio tiempo, no hacemos cargar al Colegio con ninguna responsabilidad por las afirmaciones más o menos aventuradas que aquí se hagan, y que son la sal de estas discusiones.

Que el ámbito de estas Sesiones sea voluntario lo estimo fundamental, pues, para soportarlas, hay que acudir a ellas a gusto, sin ninguna obligación, sin avergonzarse de la opinión externa, para escuchar con respeto lo que le apetezca decir a cualquiera de los que a ellas asistan y con libertad para opinar como se quiera. Hemos de procurar, eso sí, hacer que se sumen a estas Sesiones de Crítica cuantos más compañeros mejor; pero de una manera voluntaria por su parte, convencidos de que esto no es ningún coto cerrado, que aquí caben todos los criterios, y que precisamente lo que se busca en ellas es que se expongan todos los que, sobre nuestros temas profesionales, podamos tener los arquitectos—y los



En Santa Cruz de Tenerife celebramos una Sesión en el estudio del arquitecto Enrique Marrero (q. e. p. d.).



La Estación Termini, de Roma, expuesta en una ponencia, difícil si que sustanciosa, de Rafael de Aburto.

profesionales afines—, para llegar a conocer mejor esos temas y tener mejor base de actuación en el ejercicio de nuestra profesión.

Con ese mismo fin de ampliar el radio de acción de estas Sesiones de Crítica, considero que cabía pensar en la conveniencia de incorporar a ellas a los compañeros de provincias, interesados y sin posibilidades de asistir personalmente a las Sesiones. Para ello, los resúmenes de las ponencias a que se ha referido Pérez Minguez deben llegar a esos “miembros corresponsales” con tiempo suficiente, para que al que así lo desee puedan enviar unas cuartillas con su opinión, para ser leídas, tras de la ponencia, en la Sesión de Crítica correspondiente.

También sería bueno que estas Sesiones, sin nuestra intervención, sino autónomamente, tuvieran sus “retosños”, al amparo de otros Colegios, y hasta sería posible luego la colaboración o el intercambio.

Para mí es evidente que es necesario, imprescindible, la existencia de ponente, y muy conveniente también el reparto previo de un extracto de la ponencia. La propuesta de Colás de pedir ideas sobre posibles temas a tratar, me parece muy acertada, y, así, de todas esas ideas se podrán deducir los temas concretos a tratar en sucesivas Sesiones, sus

posibles ponentes y demás circunstancias que nos libren de divagaciones.

MARIANO GARCIA MORALES. Estoy de acuerdo con todo lo que he oído como arquitecto particular; y como decano, entiendo que estas Sesiones no deben tener carácter oficial. Deben, sí, ser apoyadas por el Colegio; pero tienen que seguir funcionando así.

CARLOS DE MIGUEL. Oídas vuestras opiniones, me parece, como resumen, que se han manifestado estas tendencias:

- 1.^a Las Sesiones de Crítica de Arquitectura deben seguir con el espíritu que se crearon, tratando temas de orientación general.
- 2.^a Es indispensable que se hagan con una ponencia previa.
- 3.^a Debe hacerse una consulta a los miembros de las Sesiones para que den su opinión sobre los temas a tratar.
- 4.^a Las Sesiones deben ser independientes del Colegio. Todos los arquitectos pueden pertenecer a ellas sin más que solicitarlo.
- 5.^a Los arquitectos de fuera de Madrid pueden mandar sus ponencias para ser discutidas en Sesión. Y sería interesante que en otras ciudades se

iniciaran Sesiones sin intervención de Madrid.

De acuerdo, por consiguiente, con estos puntos, seguiremos (Dios mediante) el próximo año.

Queda como único aspecto a resolver el de la publicación de las Sesiones en la REVISTA NACIONAL DE ARQUITECTURA. Porque el lector puede encontrar muy justo y puesto en razón que unos cuantos arquitectos que tienen su residencia en Madrid se reúnan, pasándolo bárbaro, para hablar de arquitectura. Pero quizá no sea ya tan de su conformidad y agrado el que lo allí se diga aparezca sin más ni más en las páginas de una publicación que se titula *Órgano Oficial de los arquitectos de España*.

Esto hay que procurar dejarlo resuelto. Yo, precisamente por mi cargo en la Revista, me tomo el trabajo de preparar estas Sesiones en tanto en cuanto se vayan a publicar.

Pero si ocurre que a los lectores, cuyo número excede en mucho al de socios de las Sesiones, no les gusta el que se publiquen, dicho se está que se suprimirá su publicación.

Como sabéis, tenemos una Sección llamada “*Cartas al Director*”, siempre abierta a todas las sugerencias.

Agradecería mucho que, por este medio, me hagan todos conocer su opinión respecto a la publicación en la Revista de las Críticas de Arquitectura.



El Cebrero (Galicia).

Pinturas del arquitecto Antonio Tenreiro

Casi todos los arquitectos pintamos; pintores, sin embargo, entre nosotros existen pocos. Pintor se nace y luego se hace. No se puede aquí, al hablar de Tenreiro, hablar del pintor aficionado; es preciso hablar más en serio.

Las artes plásticas necesitan, luego de esas condiciones del nacer, un cultivo constante, un continuado esfuerzo, un definido deseo de superación. Existen y existieron siempre niños prodigios en música, en ajedrez, en matemáticas, jamás en plástica; no pueden servir de ejemplo para generaciones las obras de juventud, ni siquiera las de los grandes genios de la pintura, escultura o arquitectura. Los caminos tardan en hacerse presentes

a quien, con esfuerzo, los busca.

Tenreiro, con sus condiciones nacidas y su ahinco en el buscar, ha demostrado ya cómo va encontrando su forma, su manera de pintar. Desde aquellas acuarelas primeras suyas a estos guaches actuales dista tanto su técnica como se acerca en afirmación de inspiración. Ya sus obras no son debidas solamente a ella; hay mucha ciencia, mucho saber.

Nos encantan sus nuevas gamas, sus actuales combinaciones de color, que le permiten, ya como a maestro, hacer de un mismo tema tantos cuadros como quiere, "variaciones sobre un tema" y todas nuevas e importantes.

A. S.

La barca negra.



HASTA EL MAS APARTADO LUGAR...



Lámpara
"METAL"
La novia del Sol

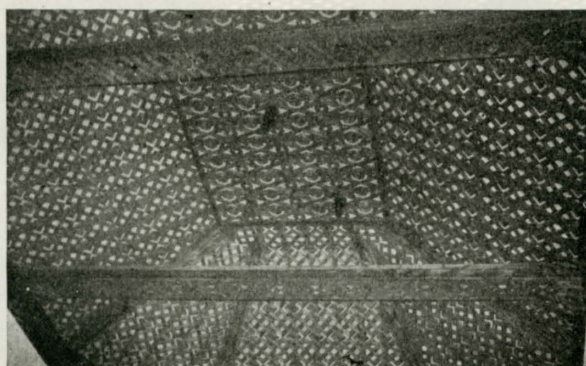
tillo

LAS ISLAS CANARIAS DENTRO DEL PROGRESO DE LA CONSTRUCCION



Iglesia de San Francisco en plena reparación

En la inmensidad oceánica, a más de mil kilómetros de la costa sur de España, se hallan las Islas Afortunadas, como las llamaban los antiguos, descritas por Homero, Hesíodo y Píndaro, que nos hablan de los Campos Elíseos, las Hespérides e Islas de las Bienaventuradas. Restos de lo que fué la famosa Isla o Continente de la Atlántida que Platón nos describe en sus diálogos de Timeo y Critias. A las que los griegos de entonces tenían como el paraíso.



Parroquia de San Francisco de Asís - Techo reparado

Si en el orden turístico tienen un valor incalculable, por su situación, por sus bellezas naturales y por su historia, no lo es menos en cuanto a su progreso industrial, agrícola y económico. Las Islas Canarias de hoy no tienen punto de comparación con las de ayer, las que fueron cebo de la piratería.

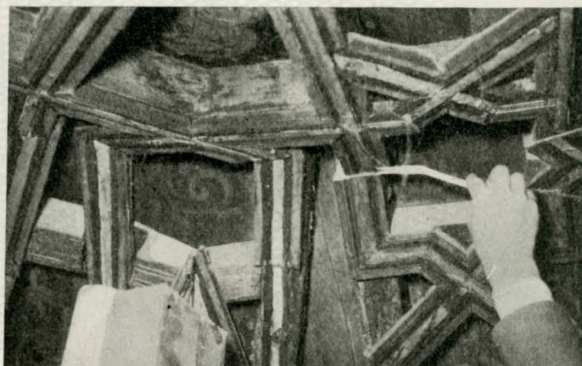
Hoy, las Islas Canarias se mecen altivas en las olas del océano que las baña. Sus soberbias edificaciones, sus amplios puertos internacionales ofrecen seguro cobijo y acomodado confort a



Estado anterior de la Iglesia de San Francisco

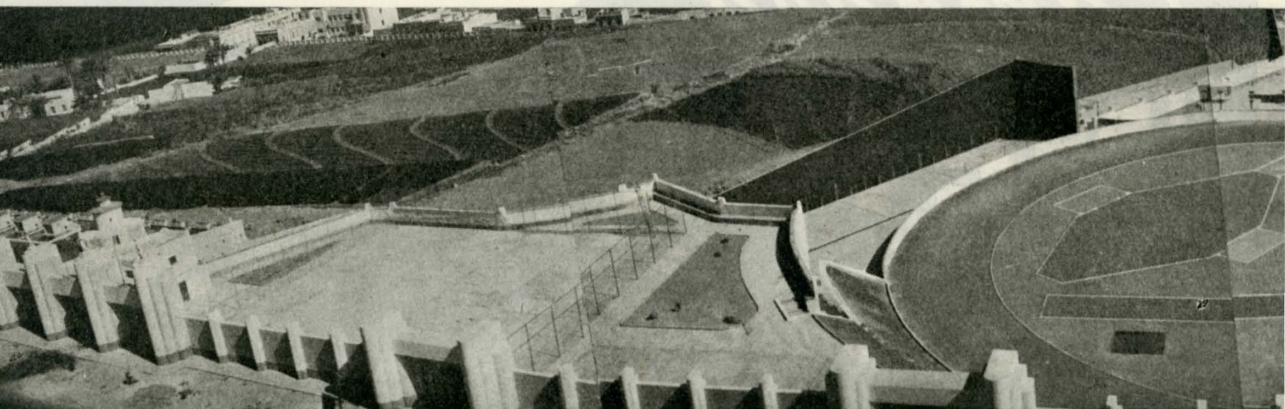
los visitantes pacíficos que llegan a sus costas y aeródromos. Su mercado internacional cada día es mayor, lo cual motiva el desarrollo y florecimiento de su economía.

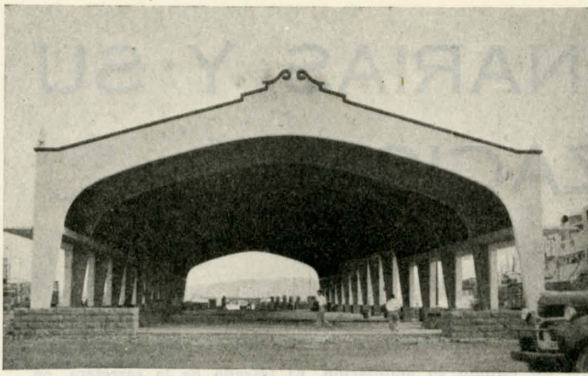
Producto de la evolución experimentada por estas Islas es su mayor densidad demográfica; por tanto, el ritmo acelerado de la construcción en ellas se ha hecho necesario dentro de la más moderna arquitectura. Ello ha hecho posible los numerosos edificios de nueva planta que se erigen en Las Palmas y Santa



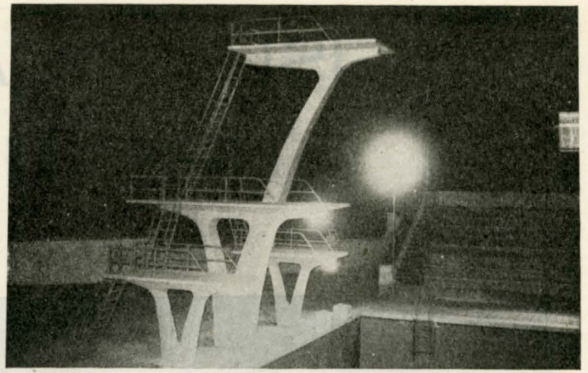
Antes de reparar la Iglesia de San Francisco

Cruz, que han merecido el rango de capitales de provincia. Entre ellos descuellan los suntuosos y modernos hoteles, instalaciones industriales y comerciales, así como los amplios tinglados montados por la Junta de Obras del Puerto, para estacionar los frutos hasta su embarque. La fábrica de hielo Fharpes, proyecto del fallecido arquitecto José E. Marrero, única en su clase por su fachada. Todas estas nuevas construcciones dan singular rango arquitectónico a Las Palmas de Gran Canaria.





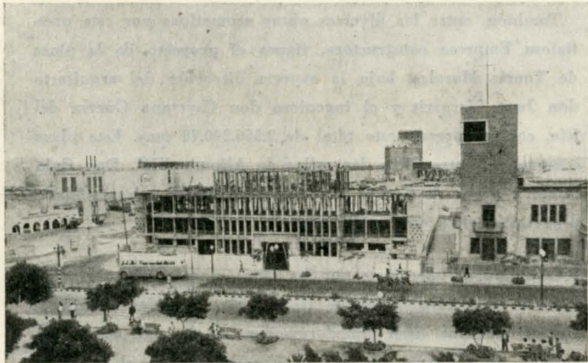
Almacenes de frutas en el muelle



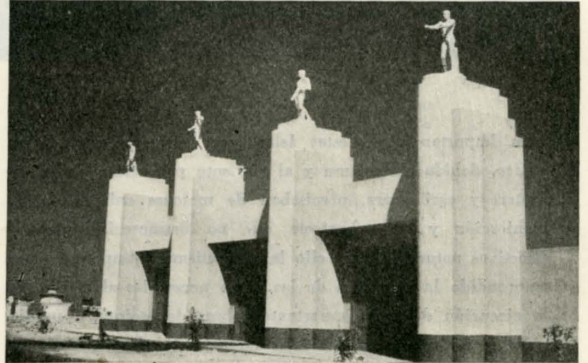
Trampolín - 'Piscina'

Ultimamente, y en un verdadero alarde técnico por la conocida Firma constructora Agromán, S. A., se ha acometido la mayor empresa de construcción conocida hasta la fecha en su género: La Ciudad Deportiva, de cuyas dimensiones y características podemos hacernos una idea con las fotografías que ilustran esta crónica, debidas a la atención de los ingenieros don Federico Macau Vilar y don Manuel Hernández del Toro, quienes

en Las Palmas, que se hallaba en estado ruinoso, y cuya fabricación data del siglo XVII en que pertenecía al convento de religiosos franciscanos, transformado y erigido en Parroquia en 1840, después de la exlaustación de las Ordenes monásticas en el 1835. Esta es la mayor obra de reparación conocida actualmente, en edificaciones de su índole. De ello son testigo las fotografías que reproducimos.



Fábrica de hielo de la Unión de Armadores de Buques de pesca



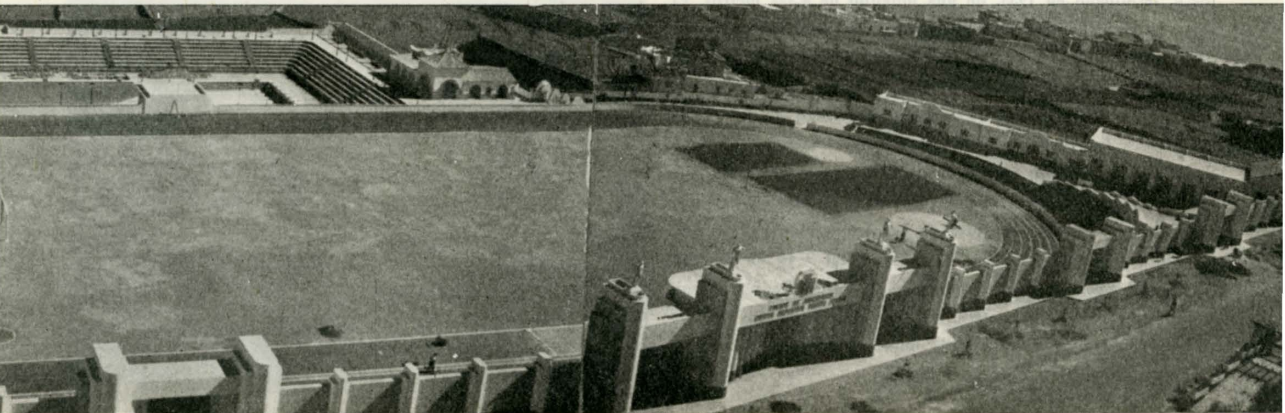
Ciudad deportiva

gentilmente nos las han facilitado para su publicación. En ellas son dignas de destacar las correspondientes a los trampolines de la gran piscina olímpica que, para el Frente de Juventudes, construyó, como decíamos antes, la Empresa Constructora Agromán, S. A. Sus atrevidas líneas y sólida construcción son verdadero exponente de lo que la técnica española ha conseguido en la construcción de nuestros días.

También por la misma Empresa, se están realizando las obras de restauración del templo parroquial de San Francisco de Asís

Como todas las expresiones serían pobres, dejamos a nuestros lectores juzguen por sí solos, a la vista de los grabados, el progreso alcanzado por las Islas Afortunadas, en las que, no obstante la calidez de su clima, el espíritu de sus habitantes sigue de un todo armónico el paso decidido que la nación española emprendió hace diecisiete años, por la superación y engrandecimiento del suelo patrio.

J. GUINOT



LAS ISLAS CANARIAS Y SU URBANIZACION



La importancia de estas Islas, por el incremento de su tráfico, debido al turismo y al aumento progresivo de su industria y agricultura, precisaban de mejores enlaces de comunicación y un urbanismo que no desmereciese de sus atractivos naturales. Para ello los Organismos competentes han emprendido la ejecución de las obras necesarias al efecto. En la ejecución de estas importantes obras de mejora y ampliación de urbanismo en las islas Canarias ha desempeñado un importantísimo papel la conocida firma constructora Navarro-Jorro, S. A., cuya Central radica en Madrid, calle de Serrano, 41, y su Delegación General para Canarias, asumida por don José Hidalgo Almeida, se halla sita en la Plaza del Pilar Nuevo, s/n. (Las Palmas).

Así, por ejemplo, la autopista de Los Rodeos a Santa Cruz de Tenerife, en los trozos segundo y tercero, han sido encomendados a Navarro-Jorro, S. A. El camino de enlace de la capital de Las Palmas con el aeropuerto de Gando, cuyas características son las siguientes: Consta de dos trozos. El primero, terminado en 1953, de una longitud de 4.592 metros. El segundo está dividido en dos tramos, con una longitud total de 13.463,30 metros. Siendo, por tanto, la longitud total de esta vía de comunicación de 18.055,30 metros, con lo cual se acortará la distancia existente en la actualidad en unos seis kilómetros. Los radios mínimos, pendientes máximas y velocidad de régimen, son, respectivamente, los siguientes: 300 metros, 4,8 por 100 y 100 kilómetros por hora. Asimismo, y dentro de las características generales de la construcción de este importante trayecto de enlace entre la capital y el aeropuerto, figuran el puente sobre el barranco de Silva, de una longitud superior a los 100 metros, salvados con dos arcos intermedios de 32 metros de luz, cada uno, y cuatro de 10 metros, respectivamente, laterales.

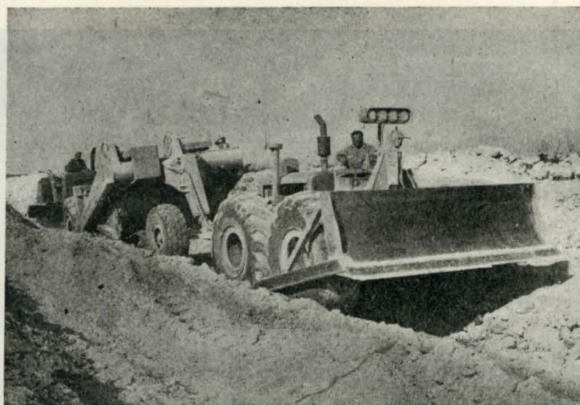
El ancho proyectado para esta vía, en los dos primeros tramos del trozo segundo, es de diez metros, estando actualmente en estudio su ampliación. El trazado de la carretera, en planta, es muy próximo a la costa, siendo, en algunos lugares, inferior a los 150 metros la distancia del mar, lo cual hace que en su recorrido puedan admirarse paisajes de gran belleza. Por otra parte, se ha estudiado la visibilidad, para la velocidad de régimen, anteriormente citada, resultando que el tiempo a invertir en la totalidad del trayecto será de unos diez a quince minutos como máximo; es decir, la tercera parte de lo que hoy se precisa.

También, entre las diversas obras acometidas por esta prestigiosa Empresa constructora, figura el proyecto de la plaza de Tomás Morales, bajo la experta dirección del arquitecto don Juan Margarit y el ingeniero don Cayetano Guerra del Río, con un presupuesto total de 2.556.290,78 ptas. Esta plaza comprende, entre otras, las calles de Alfonso XIII, Don Galo Ponte y paseo de Tomás Morales (explanación, alcantarillado y pavimentación, en Las Palmas).

Como puede apreciarse por las obras mencionadas, la urbanización y acondicionamiento de las islas Canarias está experimentando una gran transformación, en la cual no existe regateo de ninguna especie; prueba de ello es el volumen económico que se destina para estas necesidades.

Las fotografías que ilustran esta información corresponden a las obras que Navarro-Jorro, S. A., lleva a cabo en la vía de enlace de Las Palmas con su aeropuerto de Gando. En ellas se puede apreciar la modernísima maquinaria con que cuenta dicha Empresa para la realización de las obras que le son confiadas.

J. GUINOT



Alfredo Farrray Estévez

CONSTRUCCION DE EDIFICIOS, CARRETERAS Y EMBALSES. DECORACIONES.

FABRICA DE MOSAICOS HIDRAULICOS, MARMOLES, TUBOS LIGEROS
Y DE PRESION, PIEDRA ARTIFICIAL, CARPINTERIA MECANICA.

Oficinas: Doctor Grau-Bassas, 48 - LAS PALMAS DE GRAN CANARIA - Teléf. 17 40

Fábrica: Fernando Guanarteme, 24 al 30 - Las Palmas de Gran Canaria - Telegramas AFARRAY

En el creciente desarrollo que la edificación y urbanismos modernos están experimentando en las islas Canarias, merece destacar la actividad de la Firma Alfredo Farrray Estévez, cuyo reconocido prestigio en el ramo de la construcción lo patentizan las numerosas obras que lleva realizadas en las citadas islas, y entre las cuales figuran: Los grupos de casas baratas "General Orgaz" y "García López", grupos escolares "Generalísimo Franco" y "Leopoldo Mateo", avenida marítima "Las Canteras", Instituto de Higiene y Gobierno Civil de Las Palmas, ampliación del Hotel Santa Catalina, Mercado Central, Escuela de Formación Profesional, etc., etc. En Santa Cruz de Tenerife, Zona de Reclutamiento y otras dependencias, mercado de Nuestra Señora de Africa, edificio de Correos y Telégrafos, Hospital General de Arrecife, Hotel de viajeros en Fuerteventura y Cabildo Insular; Cuartel de Infantería,

Correos y Telégrafos, grupo escolar y barriada de viviendas militares en La Palma.

Como puede apreciarse por las referencias mencionadas, la variedad de obras que realiza esta competente Empresa de construcciones es múltiple, como múltiple es la garantía que ofrece a cuantos particulares y Organismos oficiales le encomiendan la ejecución de sus proyectos. Las ventajas de sus presupuestos, dentro de una perfecta y sólida construcción, sólo son posibles por contar esta Firma con fabricación propia de los materiales necesarios, lo cual facilita su indiscutible competencia en esta rama profesional de las actividades industriales de la nación. La fotografía que reproducimos, correspondiente al edificio de nueva planta de Correos y Telégrafos de Santa Cruz de Tenerife, es testimonio gráfico de nuestras afirmaciones.



Antonio Montesdeoca Henriquez

Construcciones en general

Transportes y suministros de materiales

Venegas, 30

Teléfono 7854

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

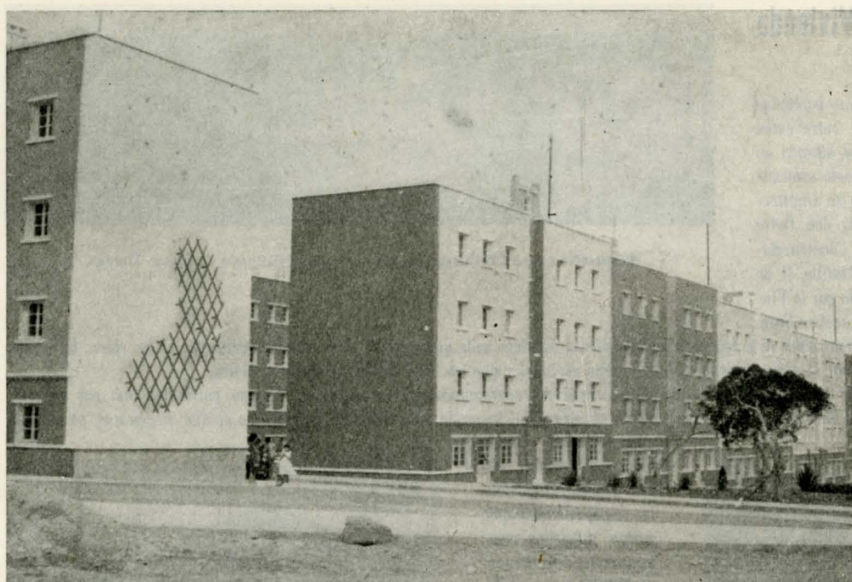
Miguel Medina Chirinos

CONSTRUCTOR DE OBRAS

León y Castillo, 165

Teléfonos 8377 y 7142

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

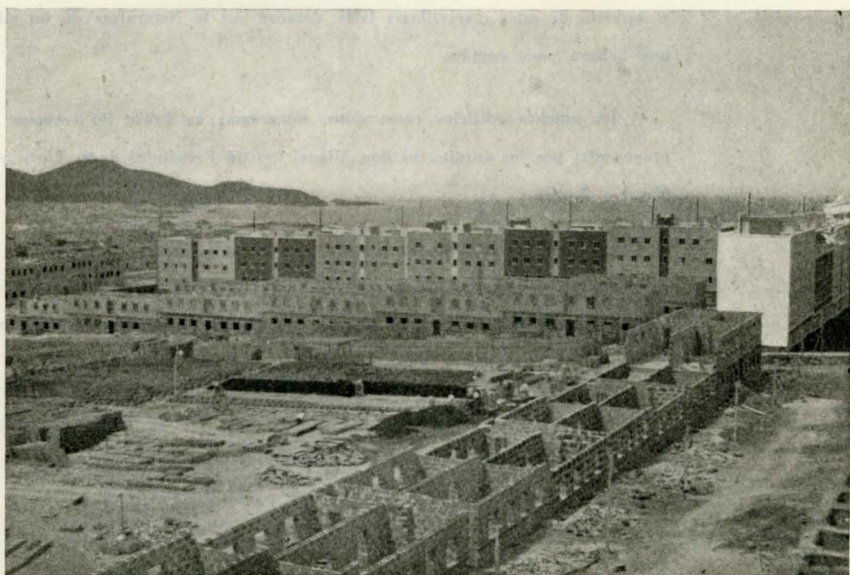


ENTRECANALES Y TAVORA, S. A.

OBRAS Y PROYECTOS

Juan de Mena, 8

M A D R I D



El Plan Sindical de la Vivienda en Las Palmas

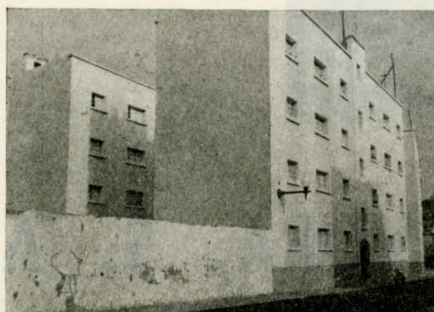
Las Palmas también cuentan con nuevas barriadas debidas al Plan Sindical de la Vivienda, entre éstas merece destacar el Grupo de 48 viviendas, situado en el Barrio de Fincas Unidas, cuyo presupuesto asciende a tres millones y medio de pesetas. Siendo su arquitecto don Fermín Suárez Valido, aparejador don Pedro García López y la Empresa constructora, Construcciones Urbanas y Agrícolas, S. A., sita en Castillo, 11 de esta Capital. La carpintería ha sido realizada por la Viuda de Antonio Barrera y la pintura por Marcelino Sosa.

Este Grupo cuya construcción, dentro del más depurado estilo moderno, no tiene nada que envidiar a los mejores realizados en su clase, ha venido a mitigar un tanto la escasez de vivienda que se deja sentir en todo el ámbito nacional y que, en Las Palmas, también se acusa.

Por la misma Firma constructora «URBAGRICOLA» se vienen realizando continuamente diversas obras de tipo particular, así por ejemplo, últimamente, ha construido una magnífica finca de dos pisos, cuya sólida construcción responde sobradamente a la belleza de sus líneas que se pueden



Perpectiva general del Grupo de 48 viviendas del Barrio de Fincas Unidas.



Detalle del bloque de 48 viviendas.

admirar. En el grabado que reproducimos. Dicha residencia particular dispone de un amplio garaje. Intervino como arquitecto don Fernando Delgado y aparejador don Santiago Bethencourt. La carpintería se debe al industrial don Eloy Alonso y los pavimentos y mármoles a la Viuda de Juan González y Francisco Acosta.



Residencia particular en la calle del Gral. Franco, junto a la plaza de San Bernardo. Constructor: URBAGRICOLA.

La construcción en Canarias, a medida que transcurre el tiempo, va tomando un incremento maravilloso. Grandes Empresas de construcción, establecidas en estas Islas, vienen realizando los proyectos de renombrados arquitectos que ponen su saber y sus desvelos al servicio de estas maravillosas Islas, dotadas por la Naturaleza de un clima ideal y de una belleza poco común.

A los muchos edificios construídos, sumaremos en breve las escuelas del Magisterio, proyectadas por los arquitectos don Miguel Martín Fernández de la Torre y don Francisco Navarro Borrás.

Construídos por la Empresa Constructora T. E. R. M. A. C., una de las muchas Firmas de renombre en toda España, que ha extendido su radio de acción estableciéndose en estas Islas debido al incremento que en poco tiempo ha tomado la construcción.

Como esta conocida Empresa, constructora de las Escuelas de Magisterio, como anteriormente citamos, enumeraríamos muchas más, que, con su interesante trabajo, van embelleciendo a un ritmo acelerado las maravillosas Islas Canarias.

Emilio Veza Macías

APAREJADOR
Y
CONSTRUCTOR DE OBRAS

C. Fuentes, 2 - Teléfono 82 47
LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

CARPINTERIA PARA
LA CONSTRUCCION DE

Juan Jiménez Mendoza
CONTRATISTA

GALDAR

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

Carlos Romero

INDUSTRIAS DE DERIVADOS DEL CEMENTO - MOSAICOS
PIEDRA DECORATIVA - GRANITOS BOVEDILLAS Y TUBOS
CENTRIFUGADOS

Oficinas y exposición: Fernando Guanarteme, 18 - Teléfono 26 55
Fábrica: Numancia, 63 y 65 - Lepanto, 12 - Barrio de Guanarteme.

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

MANUEL GONZALEZ (Manolín) - Pintor

CALLE MORALES, 20

- LA LAGUNA

SE HACE CARGO DE TODA
CLASE DE TRABAJO CON-
CERNIENTE AL RAMO
(TENERIFE)

HUARTE Y COMPAÑIA (S. L.)

Capital: 8.000.000 de pesetas

Casa Central:

PAMPLONA

Plaza del Castillo, 21 - Teléfonos 1955-1956

Oficinas en MADRID:

Av. José Antonio, 76 - Tel. 47 45 00 - Av. Generalísimo, 2 - Tel. 34 82 07

Talleres NORNIELLA

DECORACION - PIEDRA ARTIFICIAL
TUBERIAS DE CEMENTO

GENERAL ELORZA, 1

- TEL. 67 91

- OVIEDO

Tornillerías del Sur, en el edificio Elcano de Sevilla, revalida su ya larga Historia Industrial

En el año 1903 fué fundada, en Sevilla, esta importante Empresa industrial. Al ocuparnos ahora del interesante edificio para viviendas, construido por la Empresa Nacional Elcano, entre las Avenidas de la Raza y Molini, hemos de poner la debida atención en la labor llevada a cabo por Tornillerías del Sur, S. A., que ha realizado toda la instalación de carpintería metálica.

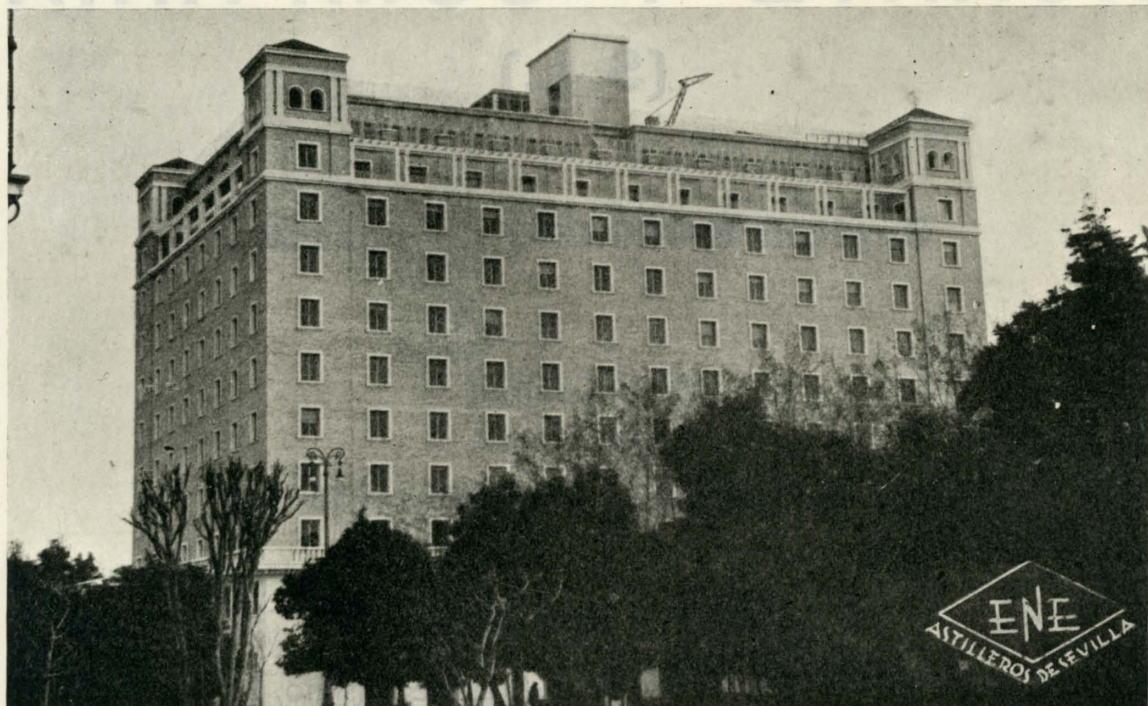
Hasta el año 1948, Tornillerías del Sur, S. A., con sus grandes naves de fundición y talleres mecánicos, no había iniciado sus trabajos en el interesante aspecto de la carpintería metálica, que los más modernos sistemas de construcción han hecho casi obligada. Desde esta fecha, relativamente reciente, es posible mencionar obras de gran envergadura, en las que Tornillerías del Sur pusieron mano experta al realizar la carpintería metálica. Recordamos algunas, aparte de la del edificio que nos ocupa, en Sevilla, donde realizaron también las de los Bancos Hispano Americano y Central, el Instituto Nacional de Previsión, la Delegación de Hacienda, el Banco Popu-

lar, el edificio de la Hispano Aviación, en Ronda San Jerónimo, y muchas de las importantes construcciones de la reciente "Barriada de los Remedios", en donde se comenzó por el primer bloque.

La importante Empresa textil Hytasa encargó a Tornillerías del Sur la realización de la carpintería metálica en muchos de sus más importantes edificios. Los Astilleros de la Empresa Nacional Elcano, el edificio del Cine Alvarez Quintero, en su parte dedicada a oficinas, el Hospital del Seguro de Enfermedad y la Casa Sindical, en Cádiz, marcan una trayectoria eficaz y eficiente en Andalucía.

Aparte de estas realizaciones, a las que podríamos añadir otras muchas, Tornillerías del Sur, S. A., ha puesto su mano en edificios como el de la casa Kodak, en Madrid, y el de la Empresa Nacional Calvo Sotelo, en la simpática y diminuta República de Andorra.

Sería prolijo mencionar una tras otra las realizaciones de esta Firma tan prestigiosa y prestigiada en Andalucía.



Edificio de la Empresa Nacional Elcano en la Avenida Molini, cuya carpintería de fachada, enteramente metálica, ha sido ejecutada por Tornillerías del Sur, S. A.

RIVERO - Empresa Constructora

SEVILLA

JEREZ

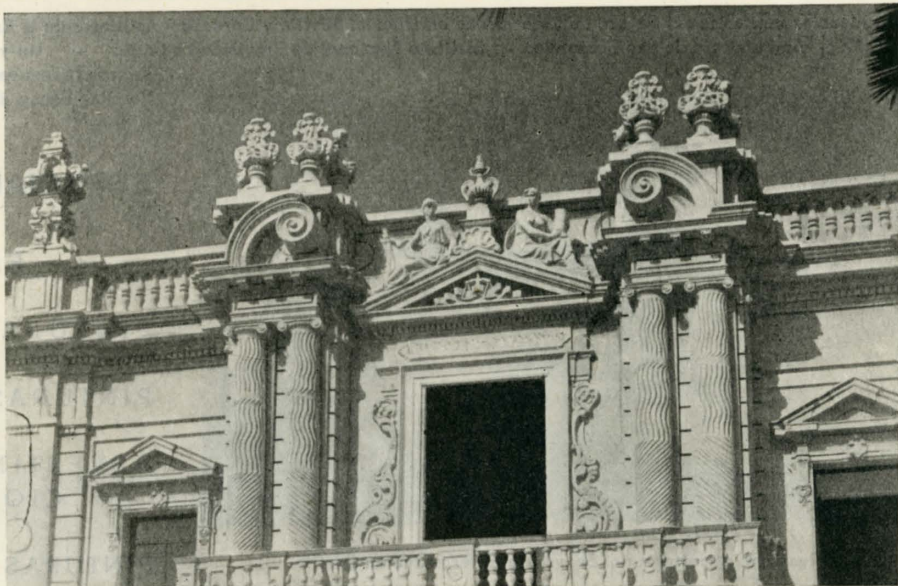
CADIZ



Casa central
en

JEREZ DE LA FRONTERA

Dos fotografías de la portada de la Facultad de Derecho de la nueva Universidad Hispalense, realizada en piedra de Almorquí, por Rivero, Empresa Constructora





TALLERES DOMO

Los talleres que posee don Donato Grandal en Sevilla se dedican preferentemente a las construcciones metálicas auxiliares de la electricidad, desde las cajas terminales hasta cubas para transformadores, pasando por protecciones metálicas para las celdas de los mismos, cajas metálicas para contadores eléctricos, etc..

Además, como especialidad DOMO, realiza el plegado de perfiles en U con maquinaria apropiada y la construcción de malla metálica para protección en general. Dentro de la construcción, también fabrica puertas plegables, de las que han suministrado varias a los Grupos de la Diputación, en Los Remedios.

Podemos citar, entre otras muchas intervenciones de esta Firma, los citados Grupos, y también el que es la suministradora a la instaladora F. CAMPAZO-MIRET, en las obras de la Universidad Laboral de Sevilla, tan importante.

MAYORAL

Pintura y Decoración

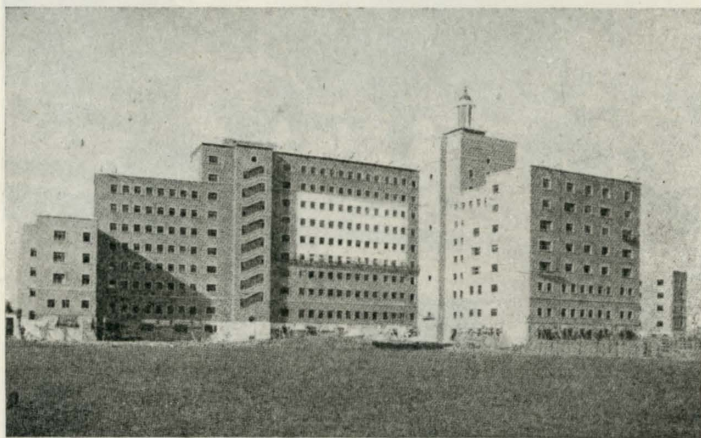
MIGUEL MOYA, 12

TELÉFONO 26389

SEVILLA

Además de la pintura del edificio de la empresa nacional Elcano, esta firma ha realizado:

Residencias sanitarias del Seguro de Enfermedad en Huelva, Sevilla y Córdoba - Astilleros de la Empresa Nacional Elcano en Sevilla - Ambulatorio de San Fernando - Instituto Nacional de Previsión en Cádiz - Universidad Laboral de Córdoba - Bancos Hispanoamericano y de Bilbao en Sevilla, Banco de España en Algeciras etc.



Residencia sanitaria del Seguro de Enfermedad en Sevilla.

ESPECIALIDADES:

FASERIT

PINTURAS PLASTICAS

PINTURAS FLOK-COLOR

REVESTIMIENTOS ATER-
CIOPELADOS

PINTURAS METALIZADAS

Empresa Constructora ONUBENSE, S. A.

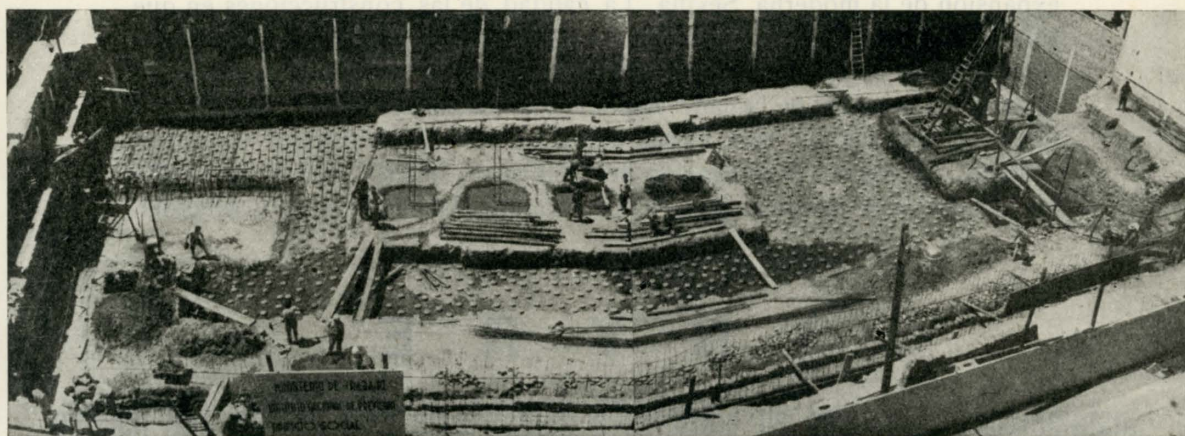
E. C. O. S. A.

Domicilio:
G. Franco, 38

Dirección Telegráfica:
E. C. O. S. A.

Teléfonos 2400 (Tres líneas)

H U E L V A



Línea de pilotes ejecutada directamente por E. C. O. S. A.

Almacenes Santa Justa, S. A.

Juan de Vera, 16 y 18

Teléfonos 53328 y 53541

S E V I L L A

ALMACENISTAS DE ARTICULOS DE SANEAMIENTO "**ROCA**"

Los Alicatados de la Universidad Laboral de Sevilla han sido
ejecutados por esta empresa

Suministradores de los Grupos de viviendas de la Diputación
de los Remedios

Instalaciones Eléctricas en los **REMEDIOS**

Por la acreditada Firma instaladora **IN Y R E**, se ha realizado las correspondientes a los Grupos nueve y diez que construye la firma **FELIPE PALACIOS** en la moderna barriada de "Los Remedios", auténtico ensanche y expansión de la moderna Sevilla. La calidad de las construcciones en que **IN Y R E** interviene son la mejor recomendación para esta casa que llevó a cabo, además de lo mencionado, entre otras muchas, las instalaciones de los Grupos construídos en la calle Asunción de los Remedios, por la empresa Llopis y, también por esta Firma, todos los servicios eléctricos del nuevo Edificio "Avenida" prolongación del "Coliseo", **IN Y R E** realiza en Sevilla las instalaciones eléctricas para la constructora Madrileña Mato y Alberola.

I N Y R E

Instalaciones eléctricas en edificios e industriales-tendidos de alta tensión

Luis Montoto, 12 (antes Oriente)

S E V I L L A

T O D O E L C O N F O R T

producido por el aislamiento térmico en las modernas edificaciones de Los Remedios ha sido aportado por el Corcho Aglomerado

Armstrong "Perfex"

Fabricado por:



S E V I L L A

Distribuidores:

"ROBER"

Federico Sánchez Bedoya, 12

S E V I L L A

S. A. C. I. E. S.

Distribuidores exclusivos de Frimotor, S. A. E.

Licencias "WESTINGHOUSE" - FRIGORIFICOS - LAVADORAS - ACONDICIONAMIENTOS DE AIRE

OFICINA TECNICA:

Acondicionamiento de aire

Deshumidificación

Refrigeración

Calefacción

Humidificación

CLIMA TEXTIL

Estudios y proyectos de
INSTALACIONES COMPLETAS

García de Vinuesa, 30 - Teléfonos 12349 y 23693

S E V I L L A

COMERCIAL DEL SUR, S. A.

O'Donnell, 42 y 44 Teléfs. 29640 - 28878/9 y 22448 - SEVILLA

Almacenistas de Maquinarias - Material eléctrico y metales

Suministradores de las cocinas eléctricas, de gas y frigoríficos instalados en el
EDIFICIO DE LA EMPRESA NACIONAL ELCANO, EN SEVILLA

Pedro López Saldaña

Carpintería mecánica

Puertas en todos los
estilos - Artesonados
y escaleras

San Vicente, 79 - Teléf. 29949

S E V I L L A

Juan González Alfonso

**CONSTRUCTOR
DE OBRAS**

Padre Coloma, 45 (Villa Dolores)
Teléfono 55320

S E V I L L A

S A I G E

Oficinas Técnicas;

S E V I L L A : Plaza del Duque de la Victoria, 13 - Teléfono 11237

ESTUDIOS TECNICOS, PROYECTOS E INSTALACIONES: Abastecimientos y distribuciones de
aguas - Tuberías de fundición y fibrocemento - Regadíos - Saneamiento - Aparatos sanitarios - Cale-
facción de todos los sistemas - Quemadores de aceites pesados automáticos - Acondicionamiento de
aire - Ventilación - Calefacción y refrigeración

Instalación de calefacción central en el edificio para viviendas de catedráticos de la M. E. N., en el
Prado de San Sebastián

UNA NUEVA EMPRESA CONSTRUCTORA

La nueva instalación de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Almería se está llevando a cabo por ENRIQUE ALEMAN, EMPRESA CONSTRUCTORA. Se trata de la adaptación de un inmueble, sito en el número 33 de la Avenida del Generalísimo, a las nuevas necesidades de la Caja. En la planta baja, la sala de operaciones y oficinas generales, con modernos mostradores de mármol artificial, y el despacho del Director; en la planta primera, un amplio hall, la Sala de Consejo y vivienda del Director. En toda la obra se han empleado materiales de primera calidad, tanto en solados como en revestimientos, cristal, tabiques de hormigón translúcido, etc.

Enrique Alemán - Empresa Constructora

Larios, 3

MÁLAGA

FELIPE PALACIOS, S. A.

EN EL NUEVO BARRIO DE "LOS REMEDIOS"

Se construyen actualmente en la moderna barriada de Los Remedios, además de otras más modestas, gran número de viviendas con todo confort. De ellas, en dos bloques de 108 y 54, respectivamente, son llevados a cabo por la nueva Empresa FELIPE PALACIOS, S. A., antes Felipe Palacios Fuentes.

Estas 162 confortables viviendas, dotadas de toda clase de comodidades, se aúnan a otras muchas llevadas a cabo por esta misma Firma, y a otro Grupo muy importante en realización. Este está constituido por 364, enclavadas en la calle de Ramón de Carranza (Palmeras), y las ya terminadas son 260, en la calle de Asunción.

La Firma FELIPE PALACIOS, S. A., lleva a cabo, en La Mata, la construcción de 524 viviendas de las llamadas de tipo social, y termina el gran edificio del Colegio Claret, en Heliópolis.

El gran volumen de obras en marcha que realiza esta Sociedad permite a su dirección contar con gran parte de los servicios auxiliares de la construcción: talleres de cerrajería, mármol, escayola, carpintería, además de otros propios, entre los que figuran los transportes.

JUAN MANUEL RODRIGUEZ MORILLO

Construcciones en general y fábrica de bovedillas vibradas de carbonilla y cemento, acoplables a varios tipos de vigas de hierro. Hierro y cemento para techos mixtos y especiales.

Oficinas: Cardenal Lluch, 27 (Nervión)

Fábrica: Marqués de Nervión (esquina a Fernández de Ribera) - Teléfono 55345

SEVILLA

ALFREDO NEUMANN BEIERLEIN

CONSTRUCTOR

José Antonio Primo de Rivera, 20

CORIA DEL RIO (Sevilla)



Colector del Sector Norte de la Ciudad de Jerez

Realizado por la

Empresa Constructora **RAFAEL FLORES**

Materiales de Construcción

Plaza Peones, 9 - Teléfonos: 1031 - 1714 y 3566

JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz)

JOSE MARTINEZ HARO

Construcciones

Muñoz León, 3 - Teléf. 28906

Oficinas:

Muñoz León, 2 - Teléf. 21575

SEVILLA

MARMOLES - PIEDRAS - GRANITOS

ANTONIO MARTINEZ

Hijo de Gabriel Martínez Pardo

Trabajos de cantería, Construcción,
Decoración y escultura

Explotación de canteras y Fábrica
de aserrar

SEVILLA

Oficinas y Talleres:

Florida, 1 Teléfonos 53929 y 53538

CÁDIZ

Oficinas: Marqués Real Tesoro, 15

Talleres: Sacramento, 31 - Teléf. 19 98

Colocación de todo el mármol en el edificio
Avenida y en las instalaciones del Banco Po-
pular Español y la Caja de Ahorros de Sevilla

SALUSTIANO SAEZ

En colaboración con

ANTONIO GARCIA SANCHEZ

Realizan la decoración total del Edificio Avenida en Sevilla
Piedra Artificial - Escayola

Especialidad en construcción de maquetas

Aníbal González, 10 **SEVILLA**

LUIS FERNANDEZ

DECORADOR Y ESTUCADOR

Escayola y cemento en fachadas e interiores - Trabajos realizados en los Remedios y Grupos del Prado

Taller: Bustos Tavera, 11 - Rodríguez Marín, 5

SEVILLA

FRANCISCO LOBATO Y LAGOS

Maquinaria y Material frigorífico - Fabricas de Hielo - Cámaras frigoríficas

OFICINAS:

Fernández y González, 17-28 - Teléf. 25800

TALLERES Y ALMACENES:

Rastro, 22-B - Teléf. 54218

SEVILLA

MARTINEZ E HIJOS

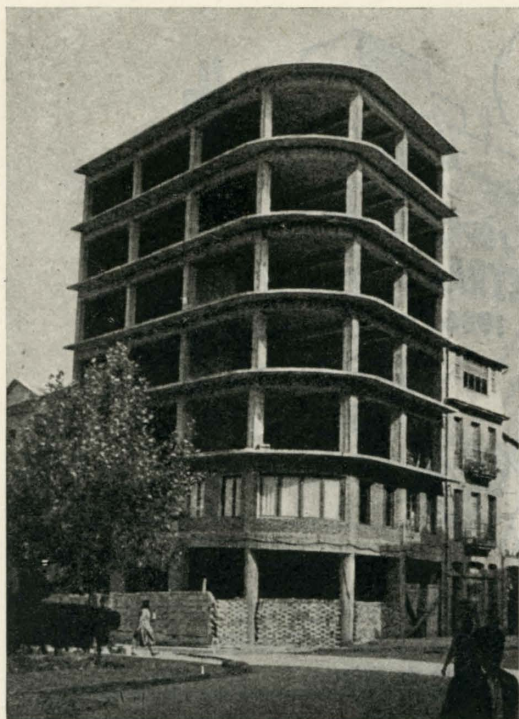
Fabricación de mármol comprimido - Pulimentaciones mecánicas - Peldaños - Lavaderos - Fre-
gaderos-Colocación de escaleras-Tuberías de cemento-Piedra artificial-Trabajos para cementerios

Avda. Simancas, 37

G I J O N

Teléfono 5861

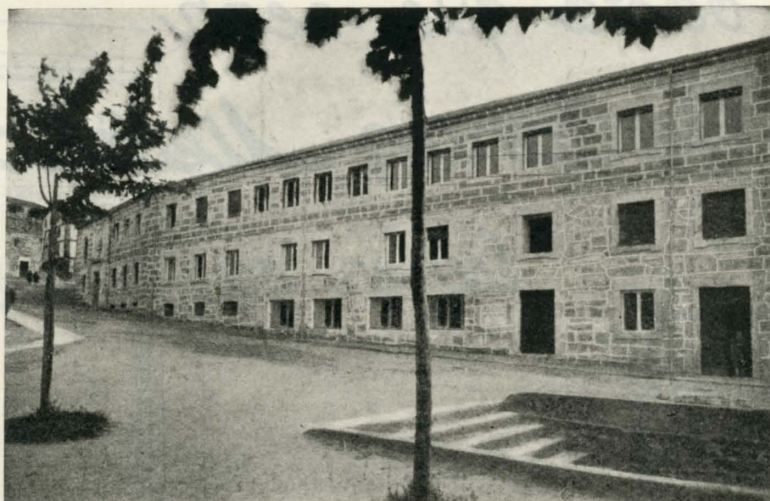
Construcciones Jesús Rodríguez Rodríguez



Estructura de uno de los edificios de siete plantas y bajo, construidos por esta empresa, y en el que está instalado su domicilio social.



Aspecto de una de las obras en construcción de nueve plantas, con su fachada toda ella de piedra labrada.



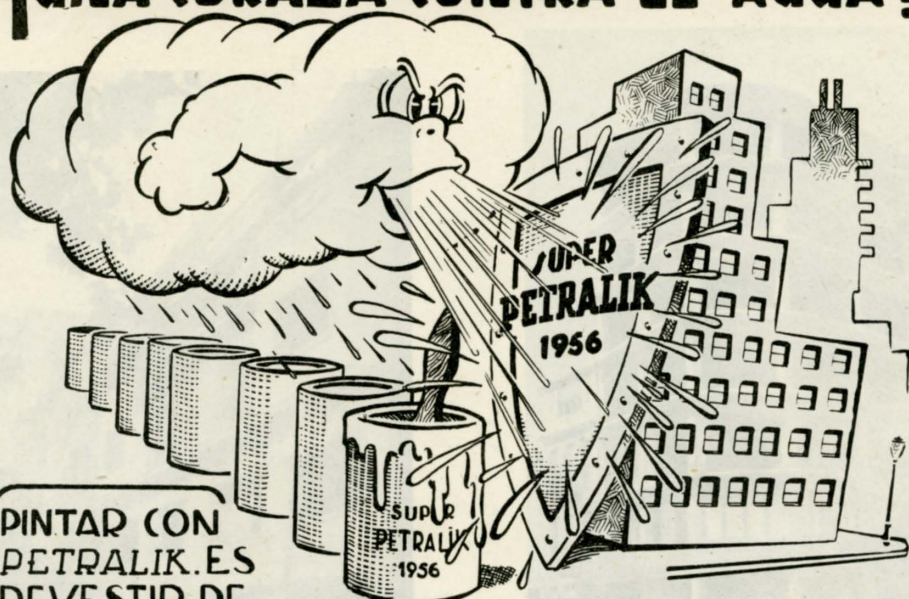
Vista del Colegio Menor "Calvo Sotelo" de Orense, uno de los últimos edificios construidos por esta Empresa.

Construcciones en general - Hormigón armado - Carpintería mecánica y demás del ramo

DOMICILIO SOCIAL:

Calle Norte del Parque de San Lázaro, 9 y 10 - Teléfono 2605 - ORENSE

¡UNA CORAZA CONTRA EL AGUA!



PINTAR CON
PETRALIK. ES
REVESTIR DE
PIEDRA...

...PERO SI VD. UTILIZA EL "SUPER PETRALIK 1956" QUEDARA
AUN MAS ASOMBRADO POR SUS CUALIDADES SORPRENDENTES

Fabricado por S. A. PINTURAS PETRALIK - Ibañez de Bilbao, 2 - Tel. 33088

*no basta que sean
Ventanas Metálicas,
tienen que cerrar bien*

LAS



SON HERMETICAS

SOCIEDAD COMERCIAL DE HIERROS, S.A.

MENDEZ ALVARO, 104 TEL. 27 15 20

MADRID



CERAMICAS MINGO

¡Se hunde el mundo si la mujer pierde los detalles de su femineidad!

Al hombre corresponde perpetuar con su arte todo cuanto puede contribuir a la conservación de las aficiones femeninas: la música, la danza, sus joyas, vestidos y peinados, jardines y macetas. ¡Ah, sobre todo sus macetas con flores!

Nada entretiene a una dama como el jugar con sus macetas; las mima y besa sus flores, como si se tratase de la muñeca que, en sus años infantiles, estrechó sobre su corazón. Cuando se siente feliz vierte sobre sus macetas el torrente de sus cantos y risas:

Una maceta con flores
cuidaba yo en mi balcón;
vi tus ojos soñadores
y brotó una flor de amores
dentro de mi corazón.

Cuando amando sufre, llora sobre sus macetas y engalana sus flores con las perlas de sus lágrimas:

Una ninfa que añora su amor ausente
mimaba sus macetas junto a una fuente.
Suspira y se estremece su faz llorosa,
y en sus mejillas brotan dos lindas rosas.
Que enraizan los amores
mejor donde hay macetas llenas de flores...
Yo las cuido el domingo,
tengo maravillosas macetas MINGO.

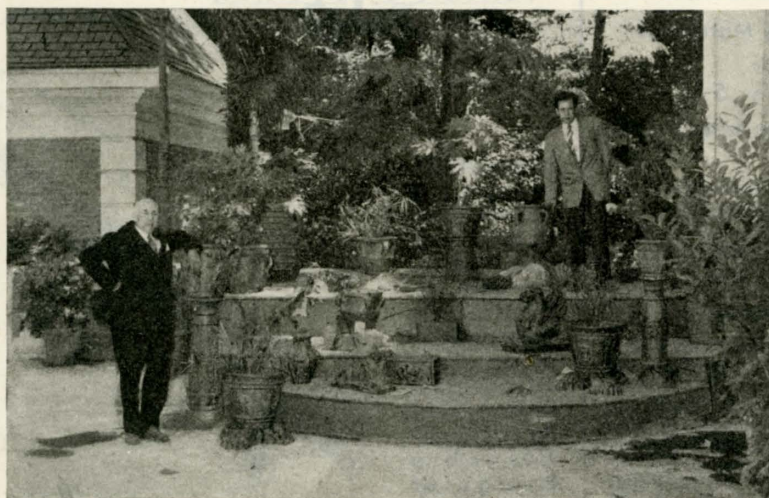
CERAMICAS MINGO, interpretando el gusto de la mujer, ha puesto a su servicio el esfuerzo de su arte creador, renovando constantemente sus modelos de macetas. Las maravillosas instalaciones efectuadas por esta prestigiosa Firma son la prueba más fehaciente de ello.

CERAMICAS MINGO, con todos sus respetos, ofrece a los señores arquitectos, para ornar los sober-



bios edificios modernos, su colaboración en cuanto se relacione con cerámicas decorativas, así como sus magníficas jardineras rectangulares, que rompen con la perspectiva que ofrecen esas balconeras flotantes.

verdaderas moles de cemento que anulan la belleza de la jardinería. Las jardineras hechas por MINGO no son pesadas; pueden manejarlas las más delicadas manos femeninas, las cuales siempre gustan de cambiar el decorado. Al mismo tiempo, evitan humedades en los edificios, y su duración es mayor que la de las fabricadas con chapa (fácil de putrefacción al contacto con el agua y la tierra). También se desconchan, como las de azulejo y cemento, al soportar las heladas. Y, por último, resultan más económicas que las ensayadas hasta la fecha por cuantos arquitectos no han experimentado las fabricadas por MINGO.



Fábrica: López de Hoyos, 202 - Teléfono 34 39 32

Establecimiento-exposición: Av. José Antonio, 55 (sótanos) - Teléfono 47 09 60

M A D R I D

TETRACERO

S. A.

Ayala, 5 Teléf. 35 51 90 MADRID

TALLERES EN BILBAO

ARMADURAS DE ALTA RESISTENCIA PARA HORMIGÓN (Patentadas)

CARGAS DE TRABAJO DE ESTAS ARMADURAS
(según ensayos oficiales): 2.200 kgs. cm.² — Economía de hierro, con cargas de 1.800 kgs. cm.², 33 por 100. — Economía en secciones de hormigón, 10 por 100.

Los pedidos de TETRACERO se pueden dirigir directamente a esta Sociedad.

Cada barra de TETRACERO ha sido probada y garantizada su calidad por el proceso de fabricación.

Banco Español de Crédito

Domicilio Social MADRID - Alcalá, 14

Capital desembolsado 449.212.500,00 ptas.

Reservas 690.502.962,87 »

480 Dependencias en España y Marruecos

Sucursal en MADRID:

Alcalá, 14 y Sevilla, 3 y 5

Ejecuta bancariamente toda clase de operaciones mercantiles y comerciales

Está especialmente organizado para la financiación de asuntos relacionados con el comercio exterior

SERVICIO NACIONAL DEL TRIGO
LIBRETAS DE AHORRO

Dependencias urbanas en Madrid:

Glorieta de Bilbao, 6-Atocha, 22-Plaza del Emperador Carlos V, 8 - Velázquez, 29 moderno - Barquillo, 44 - Plaza del Callao, 1-Plaza de la Cebada (Calle de Toledo, 77 moderno) San Bernardo, 40-Plaza de la Independencia, 4-Glorieta de Cuatro Caminos (esquina a la calle de Artistas) - Alberto Aguilera, 56 y Guzmán el Bueno, 2 - Conde de Peñalver, 14 Mayor, 41-Gral. Ricardos, 177-Serrano, 51-Fuencarral, 4-Miguel Angel, 16-Bravo Murillo (Viriato, 1) - Puente de Valdecas (Av. de la Albufera, 36) - Goya, 5 - Diego de León, 54

Dependencias en la provincia de Madrid:

Arganda del Rey, Ciempozuelos, Colmenar Viejo, Chinchón, Getafe, Navalcarnero, San Lorenzo de El Escorial, San Martín de Valdeiglesias Torrejón de Ardoz.

Aprobado por la Dirección General de Banca con el núm. 1.870

CORCHO HIJOS, S. A.

Fábricas fundadas en 1855

Dirección: CORCHO HIJOS, S. A. - Apartado 83

Teléfono 399 - Central - SANTANDER

TALLERES Y FUNDICIONES «LA REYERTA»
Esmaltes porcelana y esmaltado de metales - Fabricación de bañeras y cocinas esmaltadas - Aparatos para Industria Química - **ASTILLEROS SAN MARTIN** - Construcción y reparación de buques Turbinas hidráulicas - Bombas y maquinaria.

Servicios completos de alimentación - Cocinas centrales, marmitas, mesas calientes, maquinaria de preparación de alimentos y auxiliares para trabajo de cocina

Nuestras instalaciones pueden funcionar por carbón, gas-oil, vapor o electricidad

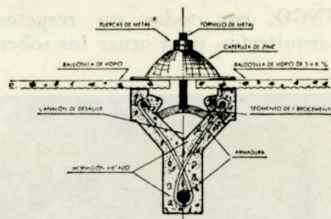
Proyectos totales según planos de los señores Arquitectos y necesidades de cada servicio

Consultas y consejos técnicos

Cristaleras de hormigón armado vibrado

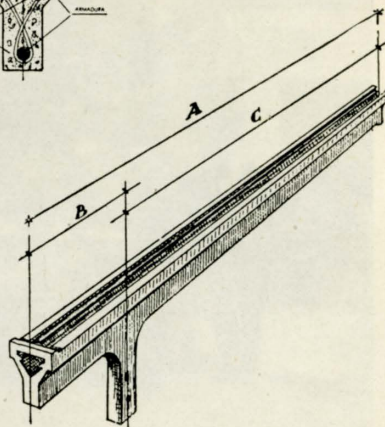
ROYSER

Modelo patentado



Cristalera
y sección
de la misma

Imprescindibles para la construcción de toda clase de claraboyas para cubrición de patios y cajas de escalera así como para formación de lucernarios sobre cualquier clase de cubiertas



Las cristaleras ROYSER constan de:

- 1.º Viguetas de hormigón armado vibrado de perfil especial para soporte de las baldosillas en la parte de la cumbrera
- 2.º Nervios longitudinales para apoyo de las baldosillas.
- 3.º Soportes o elementos de sujeción, los cuales a su vez constan de un elemento de fibrocemento comprimido, resaca a un tornillo de metal que por medio de dos tuercas sujeta la caperuza o sombrerete de cinc.
- 4.º Cumbrera (cablete) de fibrocemento fijado con los mismos soportes que la baldosilla.

Pasaje Colomé, 12 - Teléfono 26 42 91 - BARCELONA

FLUORESCENCIA Y TELEVISION IBERICA, S. A.

BARCELONA

Aribau, 79

M A D R I D

Velázquez, 87

VALENCIA

Marti, 20

Material fluorescente y de alumbrado en general

Material de instalación

Armaduras especiales empotrables

Difusores de plástico

**RESERVADO
P A R A**

**SOCIEDAD ANONIMA
DE HORMIGONES
E S P E C I A L E S
S. A. H. E.**

**ELEMENTOS PREFABRICADOS
DE HORMIGON PRETENSADO**

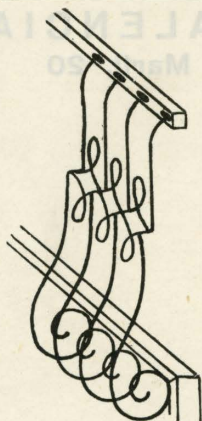
María de Molina, 16 - Madrid - Teléfono 35 20 25

AROZAMENA

CONSTRUCCIONES EN GENERAL

M A D R I D
Jardines, 15
Teléfono 21 72 09

SAN SEBASTIAN
Av. Zumalacárregui 23
Teléfono 19 906



TALLERES MECANICOS MARTINEZ

Cerrajería artística y mecánica
Muebles metálicos de oficinas
Carpintería metálica y mecánica
en general

Armengol, 11 - Tel. 398442
M A D R I D

VALENTIN MORENO

Mármoles y piedras

Zurita, 27 - Teléf. 28 03 46

M A D R I D

D E R Q U I CIMIENTOS E INYECCIONES

Joaquín García Morato, 4 - Teléfono 24 12 79 - M A D R I D

C A D I Z
San Francisco, 5 - Teléfono 25 38

B A R C E L O N A
Aragón, 285 - Teléfono 28 98 27

S E V I L L A
Av. Gran Visir, - Teléfono 32678

Pedro García Miñambres

CONSTRUCTOR DE OBRAS

Maestro Alonso, 10 - Teléf. 26 20 19
M A D R I D

G. PUIGVERT BERTRAN

F I N C A S

Mallorca, 250, 1.º - Teléf. 28 99 54
B A R C E L O N A

CARPINTERIA METALICA

PAULINO LORENZO GALLO

CERRAJERIA DE LA CONSTRUCCION

ESTRUCTURAS METALICAS

Milicias Nacionales, 17 - SALAMANCA

MADERERA MADRILEÑA S. A.

Tablex

TABLEROS - MADERAS DE CONSTRUCCION - CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Almacén: Lago Constanza, 37 - Teléfono 35 68 33 - MADRID

PUERTAS

DISTRIBUIDORES DE

"Norma"

PARA ZONA CENTRO.

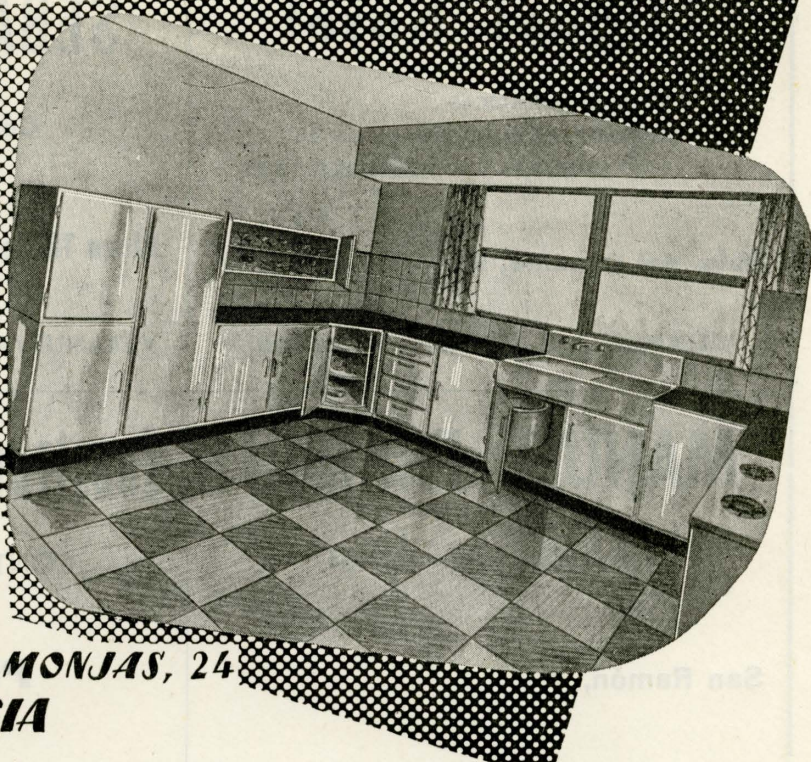
solicite informes

a...



V. RAMON PONS

**AZAGADOR DE LAS MONJAS, 24
VALENCIA**



EL ALUMINIO EN LA DECORACION

Protección, coloración y anonización del aluminio y sus aleaciones

Planchas decoradas para frisos, paneles, colmenas etc. etc.

IONGRAF

Iztueta, 3 - Teléfono 16229

SAN SEBASTIAN

Nicanor Meana

CONTRATISTA DE OBRAS

Y

CARPINTERIA MECANICA

17 de Agosto, 9 - Teléf. 3746

GIJON

Miguel Roset

INSTALACIONES ELECTRICAS

BOMBAS PARA ELEVACION DE AGUAS

LAMPARAS - MATERIAL ELECTRICO

Rbla. del Caudillo, 29 - Teléf 199

VILLANUEVA Y GELTRÚ (Barcelona)

SEBASTIAN GARÍ

Contratista de Obras

Plaza 18 de Julio, 9 - 2.º

VILLANUEVA Y GELTRÚ (Barcelona)

MANUEL FRANCH

Contratista de Obras

San Ramón, 7

ROQUETAS (Tarragona)

Construcciones Cucurella

CONTRATISTA DE OBRAS

Pl. Carros, 4

VILLANUEVA Y GELTRÚ (Barcelona)

Francisco Prats Soler

CARPINTERIA

Capitán Carrasco, 9

VILLANUEVA Y GELTRÚ (Barcelona)

Ladrillos ANGUERA

Av. Generalísimo, 4 - 2º

Teléfonos: OFICINA 138 FABRICA 102

TORTOSA (Tarragona)

NARCISO CANO VICENTE

Taller de piedra artificial
Decoraciones exteriores e interiores

Topete, 3 (Rastro)

TORTOSA (Tarragona)

JUAN BOTELLA

Contratista de Obras

Cervantes, 23

AMPOSTA (Tarragona)

CONSTRUCCIONES OBALAT

Av. Capuchinos, 10 - Teléf. 435

TORTOSA (Tarragona)

Ramón Mestres Sidos

Carpintería Mecánica de Obras

San Francisco, 37

VILLANUEVA Y GELTRÚ (Barcelona)

Construcciones BARCOS HERMANOS

Hormigón armado

Mártires de la Patria, 42 - Teléf. 3544

PAMPLONA

PEDRO PEREZ MOLINA

Mármoles y Cantería

Bocangel, 7 - Teléfono 26 19 94

MADRID

FABRICA DE BLOQUES VIBRADO

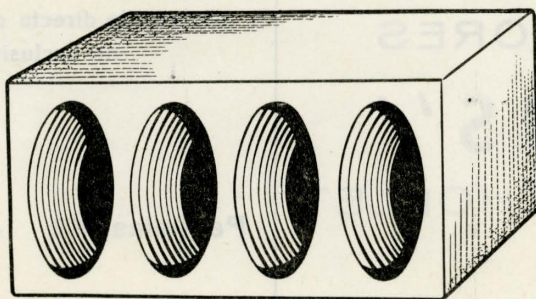
LA GANDARA (NARON)

EL FERROL DEL CAUDILLO

Manuel García Castillo

BALDOSA HIDRAÚLICA JASPEADA Y LISA.

**ESPECIALIDAD EN PIEDRA ARTIFICIAL EN
TODAS LAS CLASES DE DIBUJO Y COLORES.**



ESTA CASA SE COMPROMETE A FABRICAR SEMANALMENTE DE

700 a 1.000 m.² DE SOLERA EN PIEDRA ARTIFICIAL, POR CONTAR

CON TODOS LOS MEDIOS Y ADELANTOS MODERNOS

CALLE B. 21 - 4.º

(ENSANCHE)

TELÉFONO 1870

ECHEVESTE Y COMPAÑIA, S. A.

ANTES NUEVA UNION VIDRIERA

LUNAS - VIDRIOS - ARTICULOS SANITARIOS - TUBOS DE HIERRO, ZINC Y PLOMO
CHAPAS Y METALES - ALMACENISTAS DE HIERROS

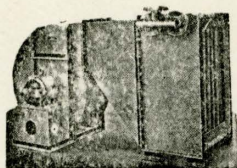
**Casa central: en Vergara, 17 - Hermanos Iturino, 7
SAN SEBASTIAN**

Almacenes en: VALENCIA - Jesús, 102 y Albacete, 3

Almacenes: Alberto Aguilera, 16 - Teléfono 24 44 31 - Av. Aviador García Morato, 69 - Tel. 24 91 01

Cava Baja, 18 - Teléfono 27 18 61 - Oficinas: Castillo, 20 - Teléfono 24 82 43 - MADRID

ALMACENISTA DE LUNA
PULIDA CRISTAÑOLA



GEMER

Ventiladores a baja presión, Grupos aero-térmicos para calefacciones y secaderos

CASA CASTON MEYER

Oficina Técnica: Murcia, 5 - Teléfono 27 72 63

M A D R I D

ASCENSORES

"OTIS"

ROBERTO CHOLLET

Luchana, 31 Teléfono 23 19 15

M A D R I D

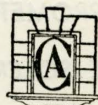
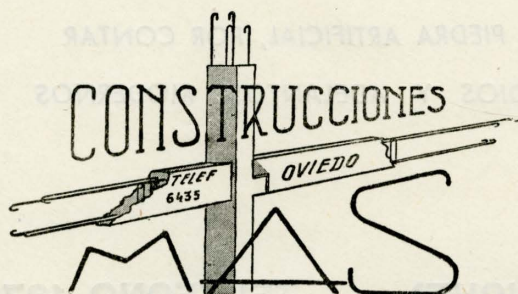
Litolux, S. A.

FABRICA DE PINTURAS TALLER MOVIL DE PINTORES

Firma especializada en trabajos industriales
Aplicación directa de productos especiales,
de exclusiva elaboración

Peñuelas, 42 - Teléfono 271029

M A D R I D



CONSTRUCTORA AZNAR

OFICINAS:

San Agustín, 9

Teléfono 21 02 56 MADRID

CRISTAMOL S. A.

De cristal y molduras

OFICINAS:

Melquiades Alvarez, 9

- Teléfono 14 19

O V I E D O

Talleres B A R M O

Carpintería - Instalaciones comerciales
Bancos - Oficinas - Bares

Manuel Rodríguez, 62 (Ciudad Naranco)
TELEFONO 36 68

O V I E D O

Cerámica el Caleyú, S. A.

FABRICA DE LADRILLO Y TEJAS

OFICINAS:
Uria, 24 - Teléf. 1985

FABRICA:
El Caleyú

O V I E D O

C A B A L - Mármoles

Cervantes, 13

O V I E D O

Teléfono 3100

INDUSTRIAS GUERRA

Mármoles - Construcciones en general

Julían Prieto, 2 - Teléfono 2254

O R E N S E

FRANCISCO RODRIGUEZ HERMIDA

TALLER DE DECORACION EN GENERAL

Av. Buenos Aires, 61 - Teléfono 3275

O R E N S E

C. BLOCH. Sucesores de Cruz y Andrey, S. L.

Instalaciones de calefacción y de ascensores de todos los sistemas

Columela, 10 - Teléfonos 25 29 29 y 35 26 18

ALMACENES Y TALLERES:

Tarragona, 30 - Teléfono 27 02 08

M A D R I D

Talleres electromecánicos R E R

Agente distribuidor para Guipúzcoa de S. I. C. E.
Instalaciones frigoríficas - Reparación neveras americanas

Paseo Colón, 37

TELEFONOS:

Taller: 19943 - Particular: 21317

S A N S E B A S T I A N

ENRIQUE TOLON DE GALI

ALMACENISTA DE HIERROS

Central Oficinas:

San Agustín, 8 Tels. 319832 y 220617

Almacén:

Manuel Vindel, 6 (Barrio Useras)

M A D R I D



“ELECTROGAS”

SECCIÓN COMERCIAL DE HIDROELÉCTRICA DEL CANTÁBRICO, S. A.
INSTALACIONES Y MATERIAL ELÉCTRICO

OFICINA TÉCNICA: Proyectos y presupuestos.

GIJON
Corrida, 36

O V I E D O
Marqués de Santa Cruz, 1

AVILES
Pedro Menéndez, 1



Industrias Reunidas Minero - Metalúrgicas, S. A.
Capital Social: 70.000.000 de pesetas.

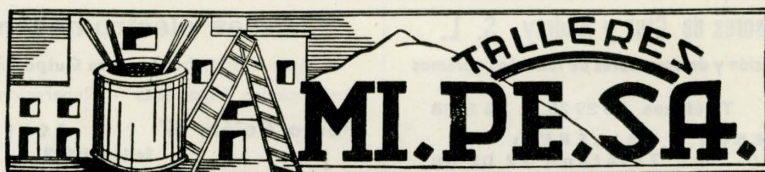
**Cobre electrolítico en lingotes Wirebars e ingotbars, cobre
Best selected y cobre refinado lingotes comerciales. Bron-
ces de todas clases. Latones. Aluminio. Zinc. Alpaca Níquel.
Metal Zalmuc sustitutivo del latón.**

Plomo dulce y duro. Estaño virgen. Cobre fosforoso de 15 %.
**Cobre - Manganese. Metales de antifricción. Metales de im-
prenta. Cobre silicioso. Magnesio y toda clase de metales y
aleaciones no-férricos.**

BILBAO: Apartado 680 - Oficinas: 1. de Bilbao, 2 - Teléfono 16945 - Dirección Telegráfica: **METALNOFER.**
Fábrica Central en ASUA (Vizcaya) - Teléfono 14721 - Fábricas Auxiliares: San ADRIAN DE BESOS (Barcelona) - Teléfono 118
ALMURADIEL (Ciudad Real) - Teléfono 4

SECCION COMERCIAL

Compra-venta por mayor de toda clase de chatarras metálicas y minerales.



PINTURA EN GENERAL - DECORACIÓN - ROTULOS

Miguel Pérez Saiz

Carmen Monteverde, 52 D.

Teléfonos 5495 y 5674

SANTA CRUZ DE TENERIFE

TORRAS, S. A.

Construcciones metálicas
Almacén de hierros

MADRID: Los Madrazo, 38
VALENCIA: Av. del Puerto, 162
SEVILLA: Eduardo Dato, 21

Borda y Compañía

TALLERES DE CARPINTERIA MECANICA
ESPECIALIDAD EN CARPINTERIA FINA

CASA CENTRAL:

PAMPLONA: Barrio de San Juan - Teléfono 1605

SUCURSAL:

MADRID: Méndez Alvaro, 35 - Teléfono 27 74 91

Acondicionamiento
de aire

QUEMADORES

Calefacción
ETNA

San Erasmo, 10
Teléfono 26 56 16
BARCELONA

Talleres NICOLAS DE LA PUENTE

PINTURA Y
DECORACION

Juan Madrazo, 6 - Teléfono 3020
Julio del Campo, 8 - Teléfono 1695

LEON

Antonio Capelo

MAESTRO CARPINTERO

Se hace toda clase de trabajos de
carpintería de armar y encofrados

Velarde, 12 - Teléfono 21 77 59

MADRID

Calefacciones BILBAO

Saneamiento - Ventilación
Refrigeración - Secaderos

TELEFONOS

Oficinas: Talleres: Particular: Apartado:
11239 33245 34026 586

BILBAO

ARQUITECTOS - CONSTRUCTORES APAREJADORES - CONTRATISTAS

NO TIREIS vuestro cemento, mezclándolo con áridos y arenas sucias, con piedra y arenas lavadas, obtendréis máximo rendimientos técnicos.

Para vuestros hormigones y morteros:
CANTERAS DEL JARAMA, S. A. ofrece piedra de río lavada y clasificada y arena lavada.

Carretera de Aragón 242
Teléf. 35 73 32

OFICINAS:

Mayor, 27
Teléf. 313417

MADRID

MOSAICOS SIMO

CARLOS SIMO

Materiales de construcción y todo lo concerniente al ramo - Mosaicos de todas clases de dibujos y tamaños - Especialidad en fabricación de imitación de madera mármoles y jaspe, etc.

Esta casa fabrica asimismo tubería de cemento desde diez centímetros de diámetro hasta un metro

Sahagún, 1 - Teléfono 2192 - LEON

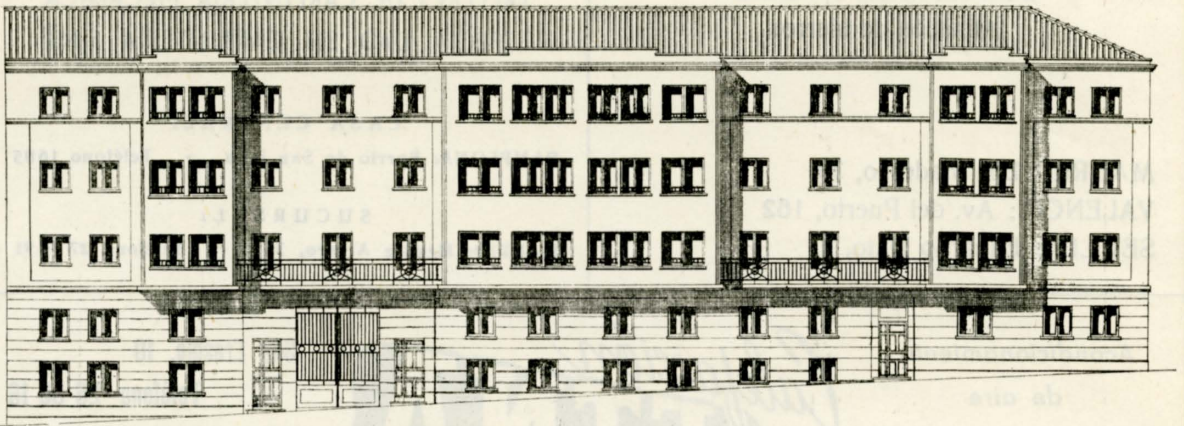
Marmolería PELLITERO

Construcciones artísticas en mármol y piedra - Panteones - Lápidas
Cruces - Escaleras - Pavimentos - Fachadas

Veinticuatro de Abril, 8

LEON

EL PLAN SINDICAL DE LA VIVIENDA EN SORIA Y SUS MAS EFICACES COLABORADORES



Proyecto de diecisiete viviendas para funcionarios de la Excm. Diputación Provincial de Soria
Fachada principal

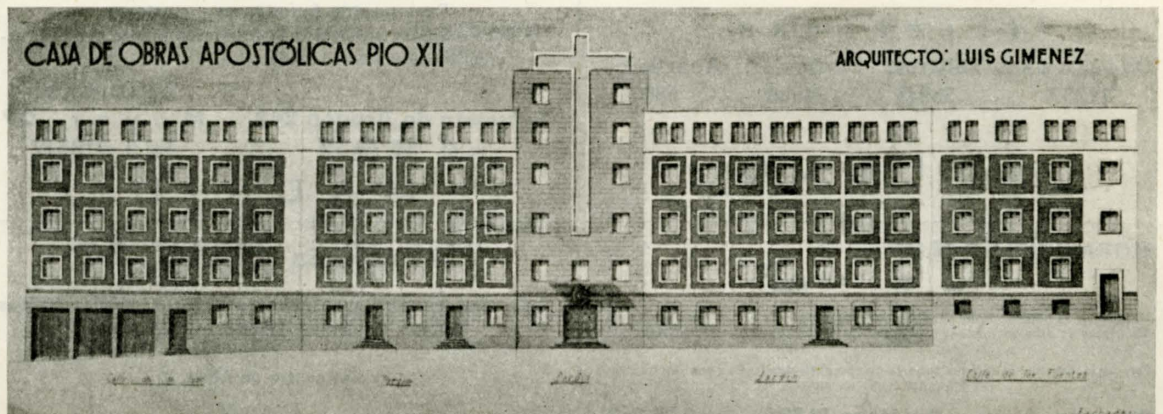
"Soria pura, cabeza de Extremadura", como dice la leyenda de su Escudo, también ha sabido incorporarse al esfuerzo de reconstrucción nacional, para atajar el problema que hoy gravita no sólo sobre nuestra patria, sino en el mundo entero: la escasez de viviendas. Problema surgido por el aumento demográfico de los países. Las ciudades van extendiendo su periferia, poco a poco, según sus necesidades. Los aumentos de habitantes que experimentan, precisan, además de nuevas viviendas, de más industria, más escuelas y de todo aquello inherente a la formación y desenvolvimiento de la sociedad humana... Y, si importante para una ciudad son las fábricas, talleres y escuelas, no lo es menos el hogar, templo sagrado—pudiéramos decir—donde se rinde culto a las más rancias virtudes de la familia cristiana.

El Estado español, inspirado en un recto criterio de interpretación cristiana de la vida, siempre en vanguardia para atacar aquellos males que puedan aquejar a los que, por su humilde condición, son más afectados, acometió con gran denuevo el "Plan Sindical de la Vivienda" en toda la nación. Mas, estos esfuerzos de las distintas corporaciones oficiales, no hubiese obtenido los felices resultados que hasta ahora vienen consiguiendo si no fuese por la colaboración entusiasta que han encontrado en los profesionales de la construcción. Así, por ejemplo, tenemos a la provincia de Soria, cuyas nuevas edificaciones son prueba fehaciente del constante incremento que ha ido tomando esta inquietud nacional. Entre sus más esforzados profesionales del Ramo, debemos destacar a don Francisco Soto Llorente, plaza de Cinco Villas, 2, quien desde la edad de doce años viene dedicándose incansablemente a la construcción. Se da el caso curioso en este paladín de la construcción soriana, de que, a los quince años, realizó las obras de dos Grupos escolares y viviendas para maestros en

Candilichera y la Casa Consistorial de Cuevas, ambos pueblos de esta provincia, las cuales han merecido el elogio de cuantos técnicos y profanos han podido admirarlas. Este precoz y prolijo constructor ha efectuado, últimamente, las obras del Grupo de 32 viviendas "Eusebio F. de Velasco" en Gómara, también de Soria, sobre el proyecto del arquitecto de dicha capital, don Luis Jiménez Fernández, secundado por los aparejadores don Julio Rodríguez y don Feliciano Sainz. Bajo la dirección del mismo arquitecto realiza en la actualidad la construcción de un Grupo de 17 viviendas para funcionarios de la excelentísima Diputación provincial de Soria, y la Casa

Diocesana de Pío XII. En la construcción del mencionado Grupo "Eusebio F. de Velasco" se han empleado materiales de primera calidad. El solado y chapado de azulejos se ha realizado por la Casa de Hijos de Casto Hernández y C.^a, S. L., cuya fábrica y almacén de materiales de construcción son sobradamente conocidos en Soria, por la calidad y precios de sus mosaicos y piedras artificiales; los cuales radican en San Benito, 19. Don Justo Hernández, residente en Soria, calle de Zapatería, 20, no podía faltar en el conjunto de las instalaciones efectuadas en este Grupo de viviendas de Gómara; en sus talleres se han realizado las obras de cerrajería y fontanería del mismo.

Podemos afirmar que la provincia de Soria sigue a un ritmo acelerado su transformación, para atender a las necesidades que, en la construcción, requiere su aumento demográfico y el embellecimiento de sus ciudades de acuerdo con la arquitectura del más depurado estilo moderno. Los organismos oficiales, en colaboración con los profesionales de esta rama, están llevando a cabo una labor digna de una provincia como Soria, cuya riqueza forestal supone un jalón importante en la economía del país.



CONSTRUCCIONES MARTINEZ

Avda. de Valladolid, 25 - Teléfono 1048 - SORIA

Esta Empresa, que lleva dieciséis años dedicada a la especialidad de talla en piedra bajo la experta dirección de don Alejandro Martínez, está realizando una verdadera obra de arte en piedra labrada en la iglesia de Nuestra Señora del Espino, Patrona de la ciudad, así como el cerramiento de la Alameda de Cervantes.

En la actualidad, debido al prestigio adquirido en la provincia por esta Firma, ha ampliado sus actividades a la construcción de obras en general, constituyendo un éxito más para esta Empresa cada obra que termina.

Román Heras de Francisco

TALLER MECANICO DE CARPINTERIA
EN GENERAL

Obispo Agustín, 5 - General Mola, 12, 3.º

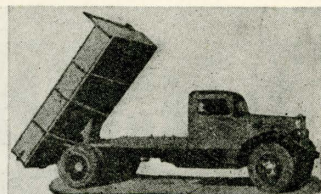
SORIA

La totalidad de los transportes de materiales de la Nueva Casa Sindical, han sido efectuados por

Transportes "GIL"

Zapatería, 25
Teléf. 1765

SORIA



Julián Gallardo Sanz

CONSTRUCTOR DE OBRAS EN GENERAL

Morales Contreras, 1

SORIA

JULIAN SANZ GOMEZ Y HERMANOS

CONSTRUCTORES DE OBRAS EN GENERAL

San Martín de Finojosa, 6

SORIA

CONSTRUCCIONES BLAZQUEZ

Especialidad en trabajos de cantería y mampostería

Bodas Reales, 5 - Teléfono 2152 - SORIA

ALFONSO GONZALEZ MENENDEZ

CONTRATISTA DE OBRAS

Corrida, 55 y 57, 5.º - GIJON

LA POSITIVA - Fábrica de mosaicos hidráulicos y piedra artificial - Baldosa de brillo, varios tamaños y colores - Mina y fábrica de yeso

EUGENIO PASTOR KIBEL

Representante de Cemento Portland Ziurrena - Depósito de azulejos de todas clases - Cemento de Zumaya - Cemento Portland - Yeso - Tuberías de cemento, barro y gres

Calle San José, 71 y 73 (Llano de Abajo) - Teléfono 2225 - Apartado, 154

GIJON

CAMARASA

Construcciones y Obras Públicas

Especialidad en estructuras de hormigón armado

Alfaraz 3 (chalet)

Teléfonos: Particular, 4 (Miranda) Oficina, 18 70

AVILES (Asturias)

CONSTRUCCIONES VALDES

Avenida de Portugal, 21 - Teléfono 14 35

AVILES (Asturias)

Compañía Alavesa de Construcciones Fluviales, S. A.

GRANDES OBRAS PUBLICAS Y PRIVADAS

San Prudencio, 3 y 5 - Teléfono 34 32
V I T O R I A

Juan Muñoz Pruneda, S. L.

CONSTRUCCIONES EN GENERAL - PAVIMENTOS - TERRAZOS

Fernando el Católico, 12 - Teléf. 24 34 07

M A D R I D

PREFABRICADOS ALAVESES, S. L.

Materiales Prefabricados para la Construcción

Simón de Anda. 5 (Fábrica) Pza. España, 27 (Oficinas)

V I T O R I A

S. I. A. C. S. L.

I N D U S T R I A S .

A C O N D I C I O N A M I E N T O .

C A L E F A C C I O N .

R E F R I G E R A C I O N .

M A D R I D AV. DE JOSE ANTONIO, 15
TELEF. 22.65.95 (3 LINEAS).
V A L E N C I A TRINQUETE DE CABALLEROS, 18
TELEF. 18.677.
Z A R A G O Z A PZA DE JOSE ANTONIO, 16
TELEF. 24.222.



"BAJES" PINTOR

Despacho: Santa Eulalia, 6 - Teléf. 287

Taller: Plaza Miró, 9

V I L L A N U E V A Y G E L T R Ú

FERNANDO GARCIA

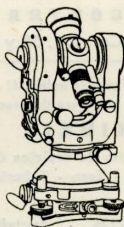
P I N T O R

Pla. Lladoners, 13 - Teléfono 225

V I L L A N U E V A Y G E L T R Ú

Papelería Crespo

MATERIAL DE DIBUJO Y APARATOS TÉCNICOS



COSO, 15

Teléfono 22924

Valenzuela, 11

Teléfono 28791

Z A R A G O Z A

TOMAS SANCHEZ

Constructor de Obras en general

Damas, 18

ALCALA DE HENARES (Madrid)

A. Y C. MENDEZ, S. R. C.

Fábrica de ladrillos y tejas "LA AGUSTINA"

Puerta de Madrid, 3 - Teléfono 87

ALCALA DE HENARES (Madrid)

ARQUITECTOS

APAREJADORES

CONSTRUCTORES

Para azulejos

CERAMICA AVILESINA

Teléfono 1777

AVILES (Asturias)

GORRIS

ELECTRICIDAD

Veneras, 4 - Teléfono 48 16 12

MADRID

Pararrayos JUPITER



INSTALACIONES Y

REPARACIONES

GARANTIZADAS

Talleres: San Ildefonso, 30 - Tel. 393112

Oficinas: Coloreros, 3 - Teléf. 21 01 15

MADRID

JOSE IRIONDO

Materiales de construcción - Tableros contrachapeados

Almacén: Emperador, 16

Teléfono 65573

TOLOSA

Vicente Rodríguez

Constructor de obras

Capitán Cortés, 32 - Teléfono 3132

ORENSE

Estudios y construcciones

CUESTA

Oficina central: Juan de Mena, 10, 1.º

Teléfono 21 85 93 - MADRID

Oficinas en G I J O N: Calvo Sotelo, 42, 1.º

Teléfono 2173

F. CABAL

Mármoles y piedras - Proyectos y presupuestos de arte y decoración

Talleres y oficinas: Altamira, 23 - Teléfs. Talleres: 5546 Oficinas: 6456 - OVIEDO

JESUS CARRASCO RUIZ

SOLADOR

Hernani, 64

Teléfono 34 27 28

MADRID

AGUSTIN AUSIN

Linternería y fontanería - Instalador del Parador del JAIZKISEL

Talleres: Plaza Nueva, 2 - Teléfono 65882 - TOLOSA

ANUNCIOS LUMINOSOS NEON

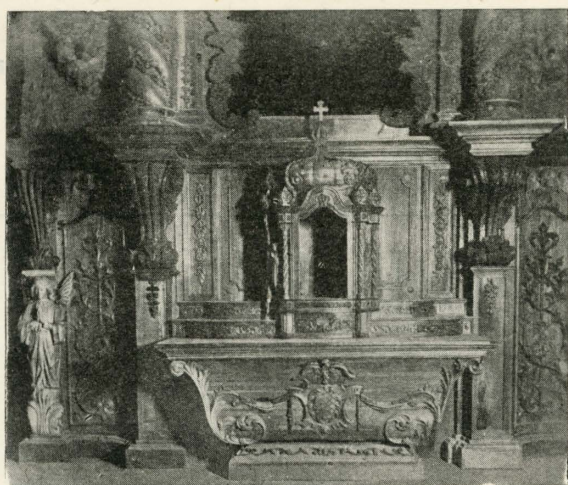


FLUORESCENCIA

Martínez Izquierdo, 18

Teléfono 26 25 17

MADRID



**OBRA REALIZADA POR
TALLERES VILARDELL**

**CONSTRUCCIONES EN
MADERA Y HIERRO**

Viladomat, 85 - Teléfonos 23 32 06 - 23 50 08

BARCELONA

CONDOR

Ercilla, 6 y 8 - Huertas, 41

MADRID

**Cámaras frigoríficas - Mostradores - Fuentes xoda - Sotabancos
Mesas y armarios metálicos
Fregaderos - Cocinas - Cafeteras
expres - Cueceleches - Batidoras - Exprimidores y accesorios**



**Vilaró y
Valls s.a**

**PINTURA ORNAMENTAL
Y
PARA LA CONSTRUCCION**

**Muntaner 157 - Teléf. 305505
Barcelona**

GUILLERMO REYES

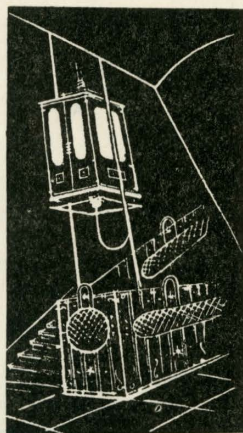
Calefacciones - Aire fraccional - Instalaciones sanitarias - Aparatos de saneamiento

José María Herreros, 16 - Teléfono 2707 - Apartado 121 - CORDOBA

LA INSTALADORA - JOSÉ BARROSO

INSTALACIONES Y REPARACIONES ELÉCTRICAS EN GENERAL

PLAZA DE COLÓN, 40 - TELÉFONO 2273 - CÓRDOBA

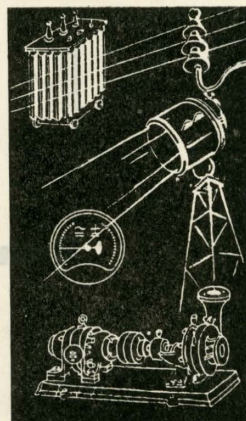


LUMINOTECNIA EN GENERAL

Montaje y conservación de ascensores - Bombas elevadoras de agua - Calefacciones - Refrigeración y acondicionamiento de aires y Producción de aguas calientes - Motores, Transformadores y toda clase de maquinaria electro-mecánica

Talleres y Oficinas: NICASIO GALLEGO, 5 - Teléf. 24 70 31

M A D R I D



BENITO CASTRO MOREIRA

CONSTRUCTOR DE OBRAS EN GENERAL

Travesía Eiriña, 13 - Teléfono 1319

PONTEVEDRA

DIRSA

DROGUERIAS E INDUSTRIAS REUNIDAS, S. A.
OVIEDO AVILES

Sección DROGAS, PERFUMERIA, PINTURAS: Argüelles, 11 - Sección MARCOS y MOLDEAS: San Juan, 8
Sección FABRICA DE ESPEJOS, VIDRIOS - (ACRISTALAMIENTO EN GENERAL)

Manuel Ruibal Tomé

CONSTRUCTOR EN CANTERÍA

Mourente PONTEVEDRA

JOSE CASALDEREY

CONSTRUCTOR DE OBRAS EN GENERAL

C/Lerez PONTEVEDRA

AGUSTÍN BARCIA

CONSTRUCTOR DE OBRAS

Calvo Sotelo, 37 - Teléfono 107

MARIN (Pontevedra)

CONSTRUCCIONES GRESPO, S. A.

Méndez Núñez, 28 - Teléfono 188

MARIN (Pontevedra)

Impermeabilización

POR

C O R D O B A

ESPINOSA, S. A.

Santa Victoria, 3 - Teléfono 3342

C O R D O B A

INDUSTRIAL MARMOLERA

**CONSTRUCCIONES DE
MÁRMOL Y CANTERÍA**

∫∫

Campo de San Antón, 5 - Teléfono 5760 - CORDOBA

SANTA ISABEL

Maderas - Carpintería en general - Persianas enrollables

LUIS ARANDA MARTOS

y C.^{ia}, S. en C.

Fábrica y Oficinas:

Doña Berenguela

Teléf. 1651

Sucursal:

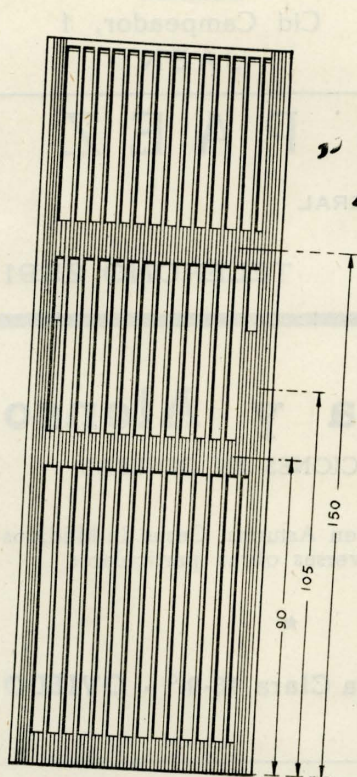
Fitero - Letra B

Teléf. 1021

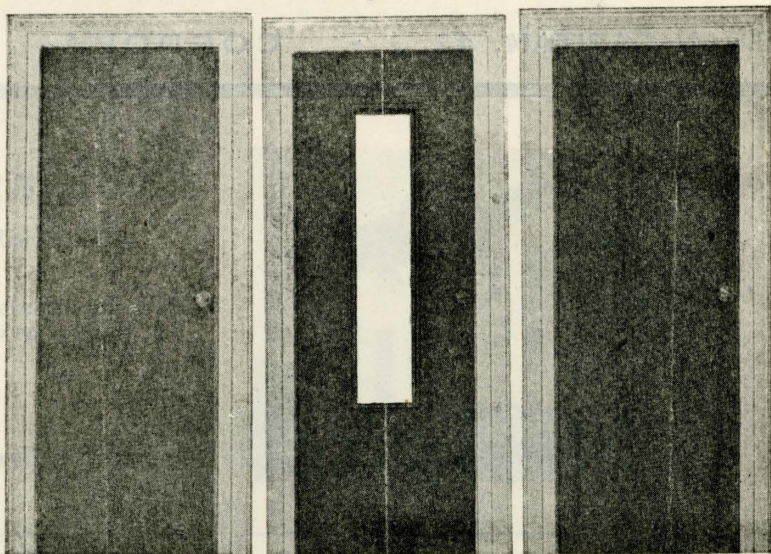
C O R D O B A

Esta Casa ha realizado, además de la carpintería de la obra mencionada en la cabecera de estas planas, la totalidad en las instalaciones de los edificios
Hotel CORDOBA PALACE y Hotel ZAIRA.

**Depositarios y Distribuidores exclusivos para Andalucía y
Extremadura de Tableros listonados y Puertas ensambladas.**



Norma



La puerta ensamblada *"Norma"* es algo definitivo,
garantizada contra alabeos y deformaciones, ligera de peso, resistente y

¡ LA MAS ECONOMICA !

Francisco Espinar Salamanca

PINTURA INDUSTRIAL

Esta Casa ha tomado parte en la pintura de la Universidad Laboral

Osario, 7 C Ó R D O B A Teléfono 3290

VICTORIANO VILLAR

(La Madrileña)

Acristalamiento de edificios e instalaciones comerciales

Fábrica de espejos y almacén de vidrio plano - Construcción
de pisos y tabiques de hormigón traslúcido - Vidrieras artísticas

Casa Central:
Plaza de Colón, 10
CORDOBA

Sucursal:
Cid Campeador, 1
JAEN

RAFAEL JODAS PAEZ

INSTALACIONES ELÉCTRICAS EN GENERAL

GRAN CAPITÁN, 42 - C Ó R D O B A - TELÉFONO 2591



Albajara y Alonso

CONSTRUCCIONES EN GENERAL

Obras importantes en Asturias: Casas de Médicos
Rurales y diversas obras particulares

★

Domicilio: Santa Clara, 18-2.º - OVIEDO

Adolfo Martínez Cimadevilla
CONSTRUCCIONES

Tenderina Alta, 30 - Teléfono 5627
O V I E D O

PORFIRIO DIZ BALTASAR
CONSTRUCCIONES

Benito Corbal, 39 - Teléfono 1685
P O N T E V E D R A

CRISTALERIAS ERAUSQUIN

Fábrica de espejos - Luna Pulida Cristañola - Luna Securit

Almacenes de lunas y vidrios planos y curvos. Talleres de biselado, pulido y decorado. Vidrieras artísticas, colocación a domicilio. Obras e instalaciones comerciales. Especialidad en: Lucernarios, Bóvedas, Pisos y Tabiques de cristal moldeado

SEVILLA: Arrayán, 32-34 - Telfs. Almacén 28218 - Pedidos 28487 - Dirección 29653
MALAGA: Cuarteles, 2 - Teléfono 5228

SANTIAGO GASCO

MARMOLES Y PIEDRAS

Blanquillo, 1

SEVILLA

Esta firma ha llevado a cabo la colocación de mármoles en portales, escaleras y pasillos en el edificio Elcano de la Avenida de Molini, demostrando una vez más su competencia y seriedad, acreditadas durante muchos años de trabajo en la especialidad

RICARDO BALANZA GARCÉS

Cerrajería - Cierres - Metalistería

San Juan Bosco, 7 - SEVILLA

Los trabajos de cerrajería en el Edificio Elcano de Sevilla se han realizado por estos importantes talleres de la calle de San Juan Bosco, que llevan a cabo muchas obras en esta ciudad. La importancia de esta obra, felizmente llevada es un nuevo éxito de RICARDO BALANZA

MANUEL CASANA

TALLERES DE CARPINTERIA

PERSIANAS ENROLLABLES - ESPECIALIDAD EN
PORTAJE ESTILO ANTIGUO Y ARMADURAS
ARTESONADAS

Oficinas, Almacenes y Fábrica: Santo Domingo, 3 - Teléfonos 51900 y 51909 - SEVILLA

GABRIEL SANTOS, HIJO

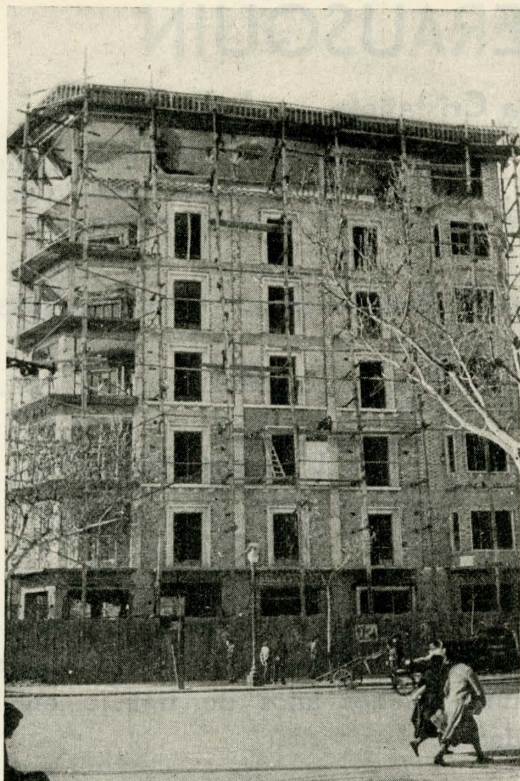
Cuartos de baño en blanco y color - Distribuidor de
Cementos **Cosmos** - Persianas **Umbralux** (Patentadas)
Agencia Oficial de Fibrocementos - URALITA - Tableros
de Fibra **Tablex**

Riestra, 9 - Tel. 2119 - Direc. Telg. **SANTOSIJO**
PONTEVEDRA

Angel García Arosa

CONSTRUCTOR DE OBRAS EN GENERAL
Y CARPINTERIA MECANICA

Peregrina, 37 - Teléf. 1457 - **PONTEVEDRA**



ALEJANDRO PEREZ GARCIA

Empresa Constructora del Edificio

"RODRIGUEZ HERMANOS"

En la unión de la Avenida del Generalísimo con los jardines de la Victoria, de Córdoba, se alza ya terminado el edificio de la firma Rodríguez Hermanos, S. A., obra llevada a cabo por la firma Alejandro Pérez García, bajo proyecto y dirección del arquitecto don Angel Marchena. El inmueble, que consta ahora de siete plantas, es ampliación de otro más modesto de tres, y, desde la cimentación, que fué necesario robustecer en toda su estructura es hoy un verdadero edificio de nueva planta.

La fotografía que reproducimos está tomada cuando ya se comenzaba a revocar la fachada, aún cubierta con el andamiaje. Puede apreciarse todavía dónde acaba la vieja construcción, considerablemente reforzada y dónde comienza la nueva, llevada a cabo escrupulosamente por la Empresa Constructora, domiciliada en Cabrera, 4, en Córdoba.

La Maderera Industrial, S. A.

MADERAS NACIONALES Y EXTRANJERAS

Distribuidores exclusivos para Córdoba y Jaén de los tableros y puertas de Novopán

TABLEROS DE
NUEVOPANEL

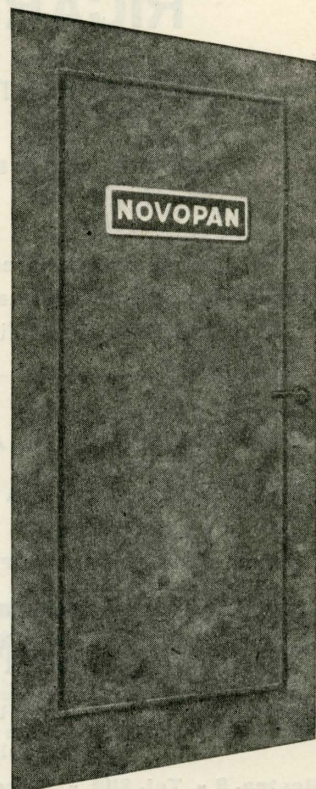
en todas las variedades de maderas

Realizadores de la carpintería y decoración en el Edificio
de RODRIGUEZ HERMANOS

Doña Berenguela, s/n

Teléfonos 2297 y 4988 - Telegramas: "MADERERA"

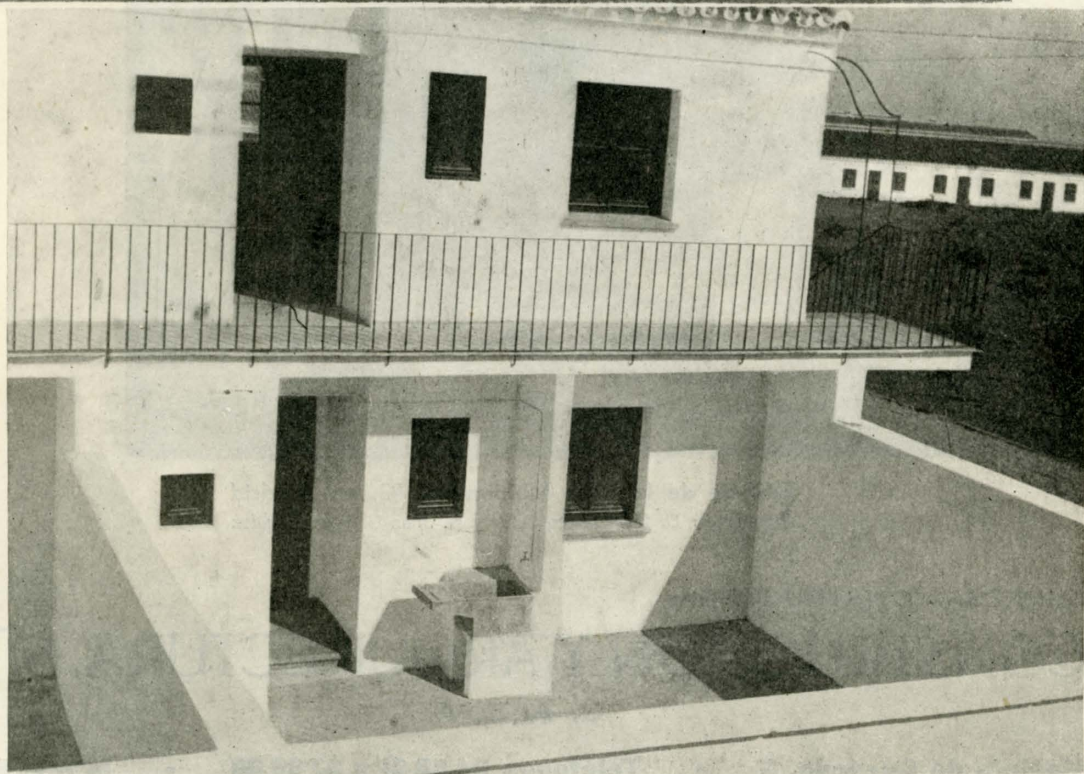
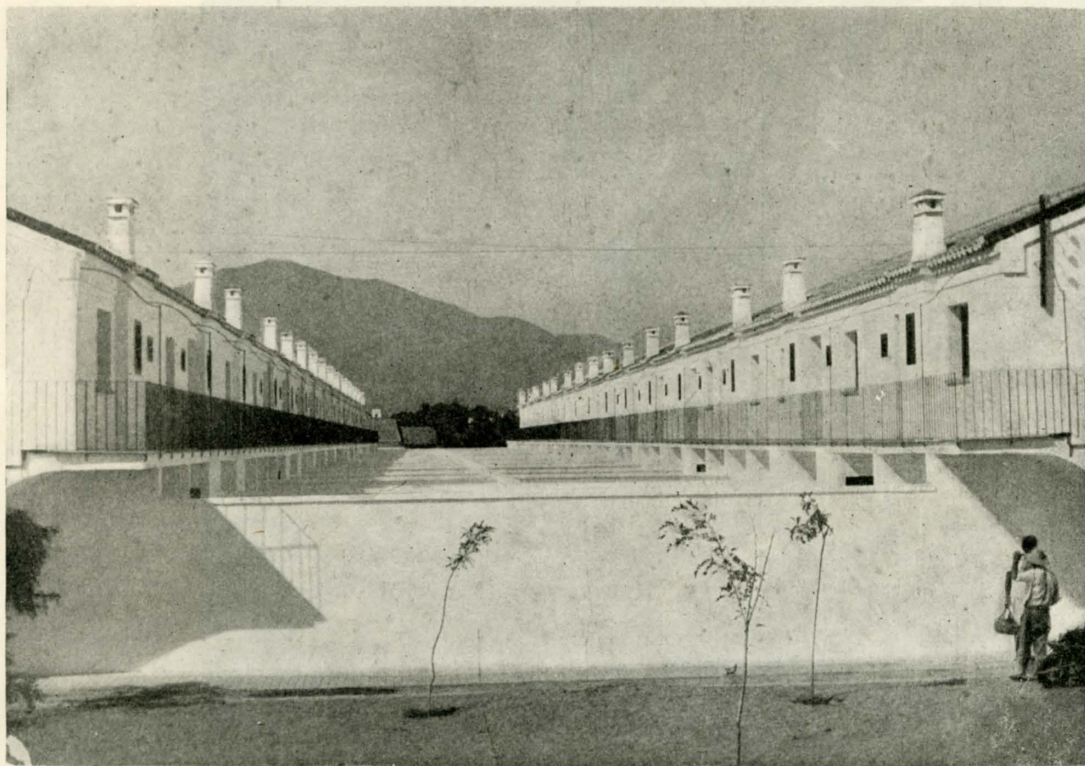
C O R D O B A



"ESSÁN" EMPRESA CONSTRUCTORA, S. L.

CONCEPCIÓN ARENAL, 4 - MADRID - TELÉFONO 31 97 31

Bloque de 122 viviendas para Pescadores en FUENGIROLA (Málaga), construídas bajo la Dirección facultativa del Arquitecto del Instituto Nacional de la Vivienda Don Juan Piqueras Menéndez





Edificio de la calle Maldonado, 23, en Madrid
Arquitectos: D. Luis Blanco Soler y D. Juan Gómez González

EMPRESA CONSTRUCTORA:

CONSTRUCCION Y ARQUITECTURA, S. A.

C. A. S. A.

Glorieta de Quevedo, 8

- Teléfonos 24 58 21 y 37 99 86

- MADRID

Todos los trabajos de carpintería y ebanistería de la Casa Maldonado, 23, han sido realizados por

"LA NAVARRA"

Cuyos talleres y oficinas radican en la calle
de Don Quijote, 10 - Teléfono 33 52 21

MADRID

S. ONTALBA Y Cía.

QUEFERON, S. L.

MARMOLES Y PIEDRAS - EDIFICACIONES
ESCULTURAS - DECORACIONES

Oficinas y talleres:

HERMANOS MACHADO, 5
(Carretera de Aragón, 100)

TELEFONO 26 72 66

MADRID

M. MENENDEZ

Construcción de objetos de
cinz - Especialidad en fre-
gaderos metálicos

PATENTADO MODELO DE UTILIDAD NUM. 7876

Santa Isabel, 42 - Teléfono 27 42 12

MADRID

Talleres Eugenio García

VENTANAS Y PUERTAS METALICAS
"FERLUX"

CONSTRUCCIONES EN HIERRO

Ha intervenido en la construcción de la puerta
de entrada, balconaje, barandillas de escalera y
cerrajería en general del Edificio de
Maldonado, 23

Galileo, 30 - Teléfono 23 20 77 - **MADRID**

BALLESAN Materiales de Construcción, S. L.

Azulejos, Baldosín catalán y otros artículos rela-
cionados con la construcción - Especialidad en
Azulejos de Onda, Azulejos mate

Oficinas: Paseo de las Delicias, 32 - Teléf. 27 17 74
Dir. Teleg. SANBALLES

Almacenes: Galileo, 69 - Teléf. 23 96 93

Enrique Simonis, 25 (Zona Legázpi) - Teléf. 28 38 44

MADRID

Verdasco

PINTURA EN GENERAL
DECORACION - REVOCOS

Esta casa ha realizado los trabajos de pintura de
la Casa Maldonado, 23

Calle Padilla, 61 - Teléfono 26 53 06

MADRID

TERRAZZOS, PIEDRA AR-
TIFICIAL Y DECORACION

PAYCONS

PAVIMENTOS Y CONSTRUCCIONES

Julián Zabala Abecia

Limonero, 51 - Teléfono 33 71 47

MADRID

SATURNINO CORRAL

MONTAJES ELÉCTRICOS
E N G E N E R A L

ESTA EMPRESA HA REALIZADO LA INSTALACIÓN ELÉCTRICA EN LA CASA DE FRANCISCO SILVELA, 56



Palafox, 10 - Teléfono 232929

M A D R I D

La totalidad de la obra de alicatados y pavimentos del edificio del Paseo de Francisco Silvela, 56, ha sido realizado por:

A. Saorin Fernández J O S A P I

Azulejos y mosaicos de todas clases y medidas - Baldosines catalanes - Vierteaguas y tejas
Materiales para la construcción en general

Donoso Cortés, 56 - Tels. 244588 y 244560

M A D R I D

ESTA CASA HA SUMINISTRADO LOS HERRAJES PARA LA OBRA DE LA CALLE MALDONADO, 23 - MADRID

Fernando de la Fuente, s. L.

ALMIRANTE, 5

M A D R I D

Almacén de ferretería - Suministros de herrajes para obras, Industrias eléctricas, Obras Públicas, etc.

TELEFONOS 21 59 35 y 31 35 24

La instalación de los ascensores en las casas de Francisco Silvela, 56 y Béjar, 1, ha sido realizada por esta Empresa.

Ascensores J. Pascual

TALLERES ELECTROMECAÑICOS

REPARACION DE ASCENSORES,
MONTACARGAS, MONTAPLATOS

CONSERVACION DE ASCENSORES. DEVANADOS DE TODA CLASE DE MOTORES.

Pasaje Bisbal, 8 - Teléfono 26 84 25 - MADRID

Representante General: Luis Rejas. - Alcántara, 6

JULIAN GALVIN

E B A N I S T E R Í A

AYALA, 19

Teléfono 25 34 14

M A D R I D

Juan
Sorli

Sanjuan

ESTUQUISTA

María de Guzmán, 37 - Teléfono 33 50 70

M A D R I D

Acuchillados Aisa

ACUCHILLADO DE PISOS. LIJADO MECÁNICO,
ENCERADO Y BARNIZADO (POLICANIZADO)

Divino Pastor, 11

Teléfono 22 68 60

M A D R I D



Calvo y Munar, S.A.

MATERIAL DE SANEAMIENTO

Despacho - Oficinas y Sala de Exposición: Juan de Austria, 3 - Teléfonos 23 48 50 - 23 48 59

M A D R I D

Esta Casa ha suministrado la totalidad del material de saneamiento de la Casa Torres, D. M. Muñoz Monasterio.

Francisco Linares

TALLERES MECANICOS DE
CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Nicolás Sánchez, 76 - (Barrio de Usera)
Teléfono 28 22 52

M A D R I D

F. GARRIDO Y ALBA, S. L.

M A R M O L E S

C A N T E R I A

D E C O R A C I O N

Toledo, 154 - Teléfonos 24 54 15 - 28 13 55

M A D R I D

V I U D A D E WENCESLAO GARCIA

PINTURA - DECORACION

Princesa, 62 - Teléfonos 23 57 35 - 48 95 49

M A D R I D

Blas Martín Espinosa

Decorador en escayola
y piedra artificial

Baltasar Alcázar, 13 (Pueblo Nuevo)

Teléfono 36 07 38 - M A D R I D

HIJO DE LUIS DIEZ

CERRAJERIA ARTISTICA

Adelfas, 12

M A D R I D

Teléfono 27 16 86

Esta Casa ha ejecutado la totalidad de los trabajos de cerrajería artística de la Casa Torres. D. Manuel Muñoz Monasterio

El acristalamiento de la Casa-Torre frente al Estadio Santiago Bernabeu y el Edificio de Francisco Silvela, 56, han sido realizados por

ECHEVESTE Y COMPAÑIA, S. A.

Lunas - Vidrios - Artículos sanitarios - Tubos de hierro - Zinc y plomo - Chapas y metales
Almacenista de hierros

Casa Central: Vergara, 17
Hermanos Iturrino, 7
SAN SEBASTIAN

Almacenes en Valencia:
Jesús, 102
Albacete, 3

ALMACENES:

Alberto Aguilera, 16 - Teléfono 24 44 31
Av. Aviador García Morato, 69 - Teléfono 24 91 01
Bava Baja, 18 - Teléfono 27 18 61

OFICINAS:

Calle del Castillo, 20
Teléfono 24 82 43

M A D R I D

La carpintería de las casas números 47, 49 y 51 de la calle de O'Donnell, han sido realizadas en su totalidad por la Firma

FERNANDEZ SIMAL, HNOS., S. A.

CARPINTERÍA - EBANISTERÍA

Maudes, 21 - Teléfono 33 14 26

M A D R I D

RICARDO VALLES

PIEDRAS Y MARMOLES PARA TODA CLASE DE
CONSTRUCCION

Mejorada del Campo, 8 - Teléf. 27 95 38

M A D R I D

TALLERES ELECTROMECÁNICOS

ARTURO GALLEGO GARCIA

CONSTRUCTOR EN PIEDRA Y MARMOL

Calle José de Villena, 11 - Teléfono 36 14 29

Domicilio: 35 07 18 - **M A D R I D**

Los trabajos de cantería y marmol de la obra de Duque de Sexto, esquina a Fernán González, han sido realizados por esta Empresa.

NICOLAS POBRE

ESTUDIOS TECNICOS DE CALEFACCION Y VENTILACION

Presupuestos gratis

Isaac Peral, 18 - Teléfono 23 84 40

M A D R I D

La instalación de la calefacción en el Bloque de Viviendas situado entre O'Donnell, Fernán González y Duque de Sexto, ha sido realizado por esta Empresa.

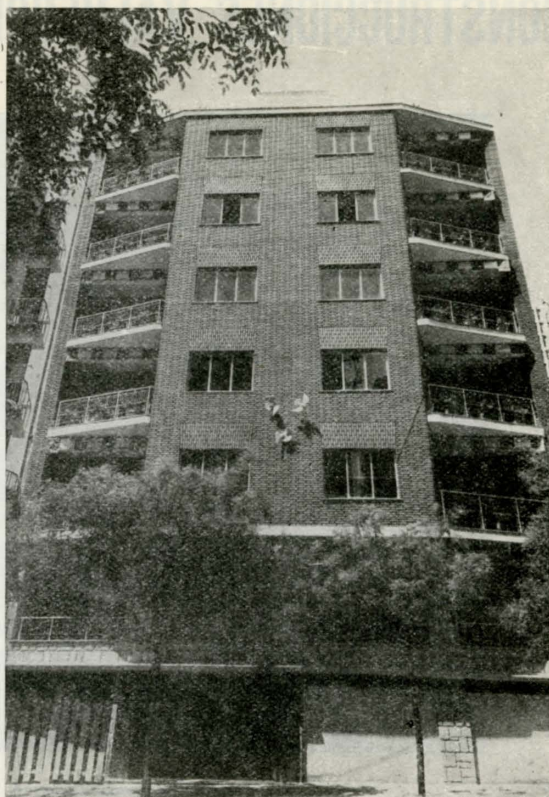
Construcciones

VALDECANTOS

DOMICILIO SOCIAL:
GENERAL SANJURJO, 40

M A D R I D

Vista de la fachada de la casa de
Guzmán el Bueno, 85 de Madrid



ANGEL FORNOS

Montajes de instalaciones
eléctricas en general

San Vicente, 86 - Teléfono 32 28 93

M A D R I D

La instalación eléctrica de la Casa de Guzmán el
Bueno, 85, ha sido realizada por esta Firma

SAMPEDRO

Cerrajería artística - Cercados metálicos
Cerrajería general de Obras - Carpintería
metálica y protecciones de ascensor

Talleres y oficinas:
Moquetas, 17 - Teléfono 33 81 52

M A D R I D

LA TERMICA, S. A.

Calefacción - Ventilación - Refrigeración - Secaderos - Ascensores - Saneamiento - Fontanería

Oficinas:

Serrano, 1

Teléfono 26 46 88

- M A D R I D -

Talleres:

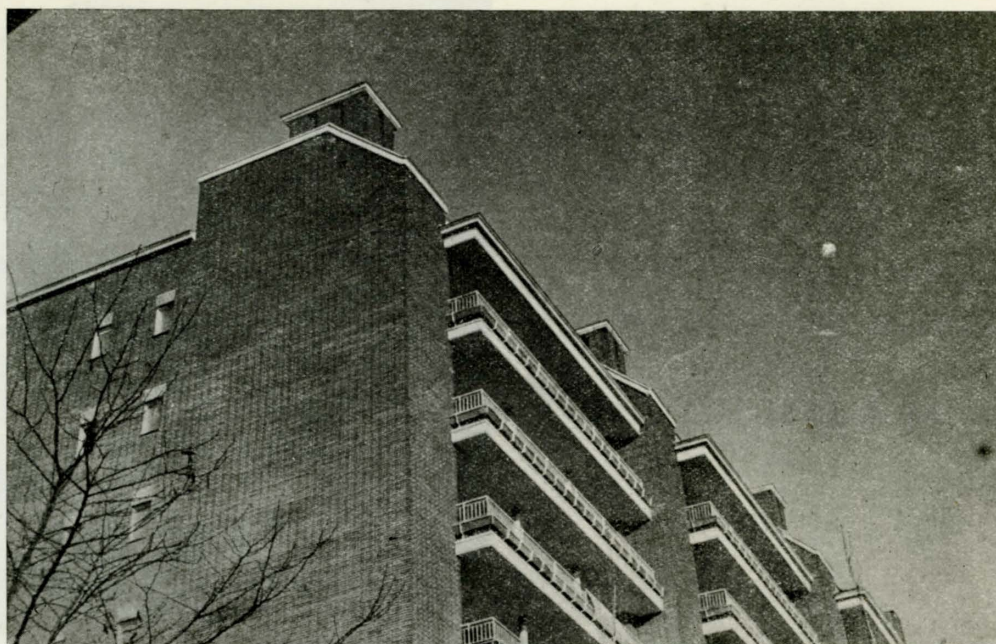
Paseo de María Cristina, 15

Teléfono 36 20 01

BARCELONA - BADAJOZ - LA CORUÑA - PALMA DE MALLORCA - SEVILLA

CONSTRUCCIONES VALVERDE, S. A.

Claudio Coello, 45
M A D R I D



Edificios construídos en la Avda. del General Perón

Arte e Industria de la Madera



EDUARDO DUATO

Carpintería - *Decoración*
Jordán, 7, Madrid.

Las cocinas colocadas en este edificio han sido
fabricadas por

ESTEBAN ORBEGOZO, S.A.

La mejor fábrica nacional de cocinas

ZUMARRAGA (Guipúzcoa)
y MADRID: Costanilla de los Angeles, 15
Teléfono 47 77 00

Aparatos de saneamiento

"Roca"

Suministrados por

Saneamiento y Herramientas, S.A.



Cocinas a gas

Benavent

Conde Peñalver, 47
Teléfono 25 45 32

M A D R I D

CUARTOS DE BAÑO - HERRAMIENTAS - ELECTRICIDAD DOMESTICA



Rascacielo en el Paseo de Moret. Madrid

Las instalaciones de fontanería, aparatos sanitarios y producción central de agua caliente han sido ejecutadas por la Casa

Roque Puebla

Alejandro Sánchez, 31
Teléfono 28 83 54
M A D R I D

Habiendo sido los Arquitectos Directores
D. Ambrosio Arroyo y D. Juan de Zavala

F. SEPULVEDA

ESCULTURA - ARQUITECTURA
MÁRMOL - CANTERÍA

Talleres - Oficinas:

Donoso Cortés, 45

Teléfono 24 72 53

M A D R I D

MAS, GOBERNA & MOSSO ING., S. L.

ASCENSORES - PUENTES
GRUAS - POLIPASTOS, ETC.

BARCELONA: Pamplona, 95 - 99
Teléfono 25 61 30

MADRID: Ferraz, 8 - Teléfono 47 47 10

Serra y Compañía, S. L.

CONSTRUCCIONES METÁLICAS - HIERROS - FERRETERÍA - HERRAJES

Alvarez Quintero, 17 - 19 - SEVILLA - Carmen, 16 - MADRID

Los herrajes instalados en los edificios de la Avda. del General Perón (Arquitecto: D. Jesús Valverde), Rascacielo del Paseo de Moret. (Arquitectos: D. Ambrosio Arroyo y D. Juan Zavala) y de la calle Alcántara, 4 (Arquitecto: D. Manuel de Cabanyes) han sido realizados por esta Empresa.

Fábricas de espejos y Vidrieras de arte - Vidrios planos, impresos, estriados, armados y baldosas Cristalinas y lunas "SECURIT" - Tabiques y pisos de cristal moldeado.

Almacenista de Luna Pulida "CRISTAÑOLA"



Basurto, S. A.

Almacenes, Talleres y Oficinas: Galileo, 7 - Teléfs. 242697 y 244821

Instalaciones Comerciales - Presupuestos para Obras

El acristalamiento de las casas de Recoletos (Arquitecto: D. Miguel de Artiñano), Paseo de Moret (Arquitectos: D. Ambrosio Arroyo y D. Juan Zavala), y parte del Bloque de Viviendas entre O'Donnell, Fernán González y Duque de Sexto (Arquitecto: D. José María Garma), que publica la REVISTA NACIONAL DE ARQUITECTURA en este número, ha sido realizado por esta Empresa.

Los trabajos de cantería y mármol de los edificios de Avenida del Generalísimo, 22 y 24, han sido realizados por la acreditada Firma de LEOPOLDO CORRUCHANO, calle de Colomer, 3, teléfono 260638, Madrid, cuya Casa cuenta con la confianza de un considerable número de señores Arquitectos, debido a la seriedad y esmero con que ejecuta cuantos trabajos le son encomendados.

Los mármoles en el edificio de Guzmán el Bueno, 85 de Madrid, han sido realizados por



Raul Paseiro Cid

PIEDRAS - MÁRMOL

Talleres: Pironia, 4 y Dagur, 3 - Teléfono 35 75 50
(Ventas) M A D R I D

SANEAMIENTOS BEAMUD

Instalaciones de fontanería en general - Instalaciones de cuartos de baño - Aparatos de gas y electricidad.

Esta Empresa ha realizado la totalidad del saneamiento de la Casa de Guzmán el Bueno, 85

Talleres: Fray Ceferino González, 12 - Teléfs. 39 89 61 - 27 70 56 - Oficinas: Marqués de Cubas, 23 - M A D R I D

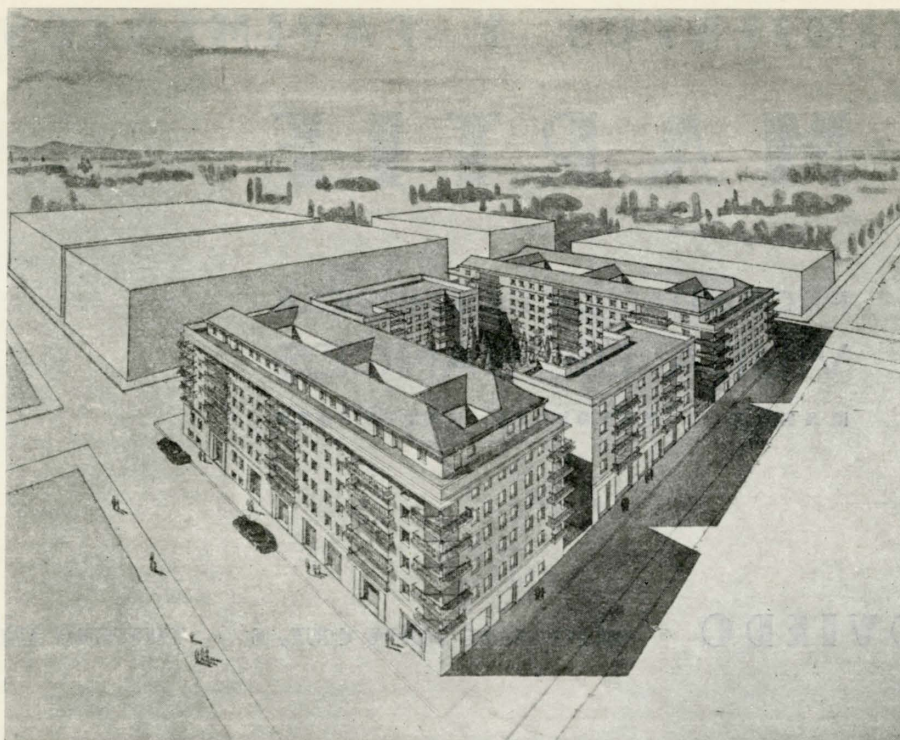
Construcciones Reverter

**General Franco, 112
O R E N S E**

LUIS CARRASCO

SE HACEN TRABAJOS EN ESCAYOLA
Y PIEDRA ARTIFICIAL

Eugenio Salazar, 28 - Teléfono 34 11 09
Taller: Sánchez Pacheco, 10 - M A D R I D



Bloque de viviendas bonificables - Alcalde López Casero, 10 - 12 y 14, entrando por el n.º 45 de la Carretera de Aragón (Barrio de la Concepción).

Empresa Constructora y propietaria: González Torres y Fernández Monasterio. - Alcalá, 155 - Tel. 26 02 77 - Madrid
 Venta por pisos: Primera calidad, precio medio 190,000 pesetas.

Burner S.L.

- CALEFACCION
- SANEAMIENTO
- ELECTRICIDAD

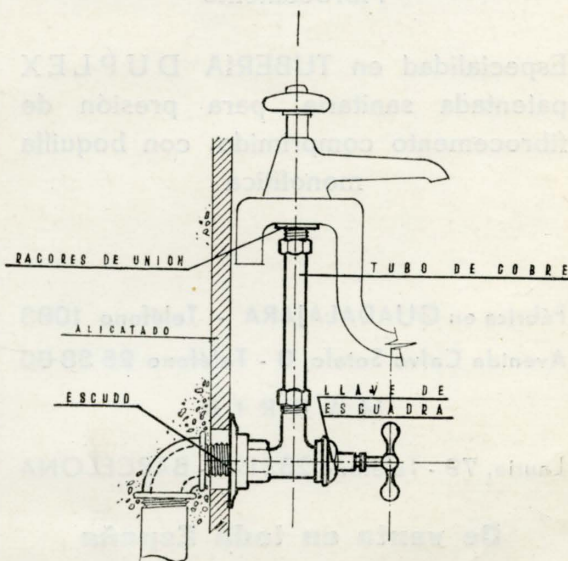
GENERAL ORAÁ, 26 - TELÉFONO 313674
MADRID

FIRMA QUE HA REALIZADO LAS INSTALACIONES DE MAXIMA IMPORTANCIA EN ESPAÑA

TODAS NUESTRAS INSTALACIONES SE EJECUTAN DE ACUERDO CON LAS TECNICAS MAS MODERNAS EMPLEADAS EN LA ACTUALIDAD.

COMO MUESTRA DE LA CALIDAD DE NUESTRAS INSTALACIONES SANITARIAS, VEASE EL SISTEMA DE ENGANCHE DE APARATOS A LA RED DE DISTRIBUCION UTILIZANDO TUBERIA DE COBRE, RACORES DESMONTABLES Y LLAVES DE ESCUADRA.

ESTE METODO SUSTITUYE CON VENTAJA AL SEGUIDO CORRIENTEMENTE A BASE DE TUBERIA DE PLOMO SOLDADA A LA CONDUCCION DE HIERRO, POR RESISTIR MAYORES PRESIONES Y SU GRAN FACILIDAD DE DESMONTAJE.



REVESTIMIENTOS Y PAVIMENTOS

M A R T I F

PROPIEDAD DE LA EMPRESA
VIUDA DE BANCES

MARCA Y PRODUCTO PATENTADO

CASA CENTRAL: OVIEDO " MARQUES DE SANTA CRUZ, 6 " TELEFONO 2383

DELEGACIONES:

GIJON " SANTANDER " MADRID " GALICIA " CATALUÑA " ARAGON

Fibrocementos Castilla, S. A.

PIZARRITA

Fábrica de planchas lisas y onduladas
para techar, tubos, depósitos, etc., de
Fibrocemento

Especialidad en TUBERIA DUPLEX
patentada sanitaria, para presión de
fibrocemento comprimido, con boquilla
monolítica

Fábrica en GUADALAJARA - Teléfono 1083
Avenida Calvo Sotelo, 8 - Teléfono 25 38 80

M A D R I D

Lauria, 79 - Teléfono 283123 - BARCELONA

De venta en toda España

**José No Mantiñán
e Hijos**

CONSTRUCCIONES
EN GENERAL

OFICINAS:

Avda. La Marina, 31, 1.º

PARTICULAR:

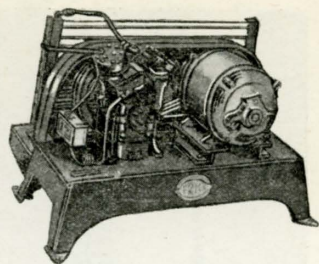
Orzán, 55, 1.º

Teléfono 4124

LA CORUÑA

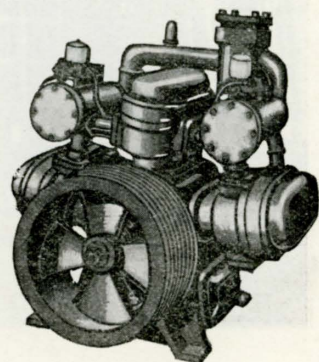
REFRIGERACION:

Cámaras frigoríficas de conservación y congelación
Almacenamiento - Conservadoras - Vitrinas - Armarios
Heladoras - Fábricas de hielo - Enfriamiento de líquidos, etc.



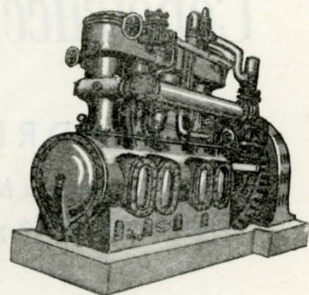
ACONDICIONAMIENTO DE AMBIENTE

Instalaciones de grandes edificios - Locales de espectáculos - Oficinas - Establecimientos comerciales - Laboratorios - Establecimientos sanitarios - Embarcaciones
Ferrocarriles, etc.



MAQUINARIA FRIGORIFICA

Compresores "FRICK" - Evaporadores de aletas - Condensadores - Serpentes de cobre y tubo de acero
Unidades de tiro forzado - Separadores de aceite
Tanques acumuladores - Climatizadores, etc.



NUEVA MECANICA, S. A.

MADRID

Fábrica y Oficinas:
ANDRÉS DE LA CUERDA, N.º 7

Teléfonos:
37 02 07
23 45 25

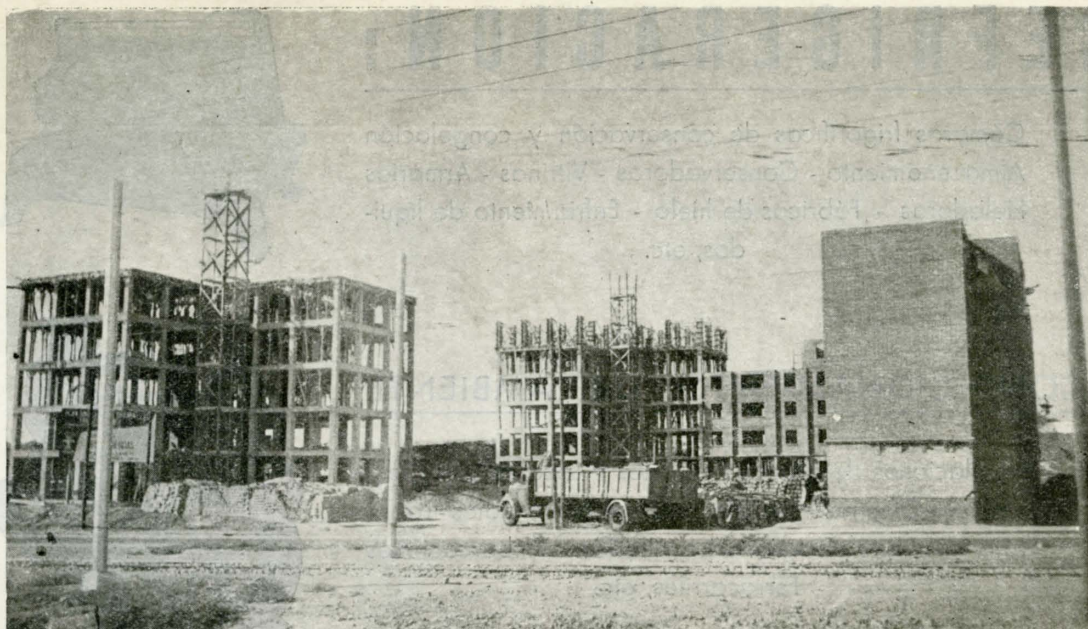
Exposición:
GUZMAN EL BUENO, N.º 36

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA ESPAÑA Y COLONIAS DE

FRICK COMPANY

WAYNESBORO - PENNSYLVANIA. U. S. A.

Confíenos su proyecto y nuestro SERVICIO DE TECNICOS ESPECIALISTAS estudiará muy complacidamente la mejor y más exacta propuesta en la seguridad de HABER ACERTADO.



Construcciones Panera Múgica, S. A.

MADRID:

Joaquín García Morato, 18
Teléfs. 24 46 56 y 37 98 28

BILBAO:

Ercilla, 11
Teléfono 30075



An abstract geometric collage featuring various patterns and chair outlines. The collage includes a diamond-shaped pattern in the top left, a floral pattern in the top right, a striped pattern in the middle right, a floral pattern in the middle left, and a floral pattern in the bottom left. Two simple line drawings of chairs are overlaid on the collage. The word 'tapicerías' is written in a bold, sans-serif font on the left side.

tapicerías

La más amplia variedad en todos los estilos, clásicos y modernos, con dibujos exclusivos de gran originalidad y belleza. Una excepcional colección de cretonas... Alfombras de nudo y de terciopelo... Plantas baja, 1.ª y 2.ª.

Damos presupuestos — sin compromiso alguno — para la decoración y alfombrado de teatros, cines, salas de fiestas, hoteles, restaurantes, residencias y toda clase de locales.

anexo de galerías preciados

*Deje paso a la luz
con*

MOLDEADOS
DE
ESPERANZA
S. A.

DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ALMACENES DE CRISTAL PLANO